



**aipen**  
*drills for professionals*

**2009**

**CATÁLOGO**  
**CATALOG**  
**КАТАЛОГ**

**PREMIUM**  
**MADE IN AUSTRIA**  
**QUALITY**

**Índice | Cuprins | Оглавление:**

<b>Código   Cod Код</b>	<b>Página   Pagina Стр.</b>	<b>Código   Cod Код</b>	<b>Página   Pagina Стр.</b>	<b>Código   Cod Код</b>	<b>Página   Pagina Стр.</b>	<b>Código   Cod Код</b>	<b>Página   Pagina Стр.</b>	<b>Código   Cod Код</b>	<b>Página   Pagina Стр.</b>
055	IX/12	328	IV/15	710	VI/5	786	V/24	897	VIII/10
056	IX/14	329	IV/15	711	VI/6	787	V/26	898	VIII/10
065	IX/13	330	IV/15	712	VI/6	788	V/28	899	VIII/10
066	IX/14	331	III/21	713	VI/6	789	V/30	901	IV/11
075	IX/13	334	IV/15	718	VII/8	790	IX/16	907	IV/11
085	IX/13	335	IV/15	720	VI/9	790	V/32	913	VIII/7
101	III/16	336	IV/15	721	VI/12	791	IX/16	914	VIII/7
111	III/17	367	VII/8	721	VI/13	792	IX/16	920	VI/6
117	VI/7	371	III/21	722	VI/11	793	IX/16	921	IV/11
121	III/18	501	III/13	723	VI/12	806	VIII/8	951	III/4
130	IV/15	517	VII/8	725	VI/12	807	VIII/4	952	III/7
172	VII/4	528	III/12	726	VI/11	816	VIII/8	970	VIII/16
181	III/4	551	III/12	727	VII/11	817	VIII/4	971	VIII/16
183	IV/8	601	III/8	728	VI/11	827	VIII/5	972	VIII/17
188	VII/10	607	IV/4	729	VII/5	836	VIII/8	974	VIII/17
189	VII/12	611	IV/8	734	IV/10	837	VIII/5	978	VIII/16
202	III/22	613	IV/4	737	VII/11	846	VIII/9	979	VIII/16
216	IX/7	614	II/4	754	II/9	847	VIII/6	980	VIII/11
226	IX/8	616	IX/4	768	VIII/4	871	VIII/14	981	VIII/11
228	IX/8	617	VII/9	769	VIII/4	872	VIII/14	982	VIII/11
235	IX/11	620	IX/5	770	VIII/5	876	VIII/9	983	VIII/11
236	IX/9	622	IX/6	771	VIII/5	877	VIII/6	984	VIII/11
237	IX/15	624	II/4	773	VIII/6	887	VIII/6	996	VIII/18
239	IX/10	628	IV/14	777	V/8	888	VIII/15	2290	VI/8
272	VI/6	634	II/4	778	V/10	889	VIII/12	2291	VI/10
289	VII/15	638	IV/14	778	VIII/6	890	VIII/12	2292	VI/7
290	VII/14	644	IV/9	779	V/12	891	VIII/13	6146	V/4
297	VII/13	674	II/9	780	V/14	892	VIII/13	6405	V/7
301	III/19	684	II/9	781	V/16	893	VIII/13		
311	III/20	707	VI/4	783	V/18	894	VIII/13		
321	III/21	708	VI/4	784	V/20	895	VIII/13		
327	VI/8	709	VI/5	785	V/22	896	VIII/10		

**BROCAS PARA METAL HSS SPRINT  
BURGHIU HSS SPRINT PENTRU METAL  
СВЕРЛА ПО МЕТАЛЛУ HSS SPRINT**

**BROCAS PARA ACERO HSS SUPER  
BURGHIU HSS SUPER PENTRU OȚEL  
СВЕРЛА ПО СТАЛИ HSS SUPER**

**BROCAS PARA ACERO HSS COBALT  
BURGHIU HSS COBALT PENTRU OȚEL  
СВЕРЛА ПО СТАЛИ HSS COBALT**

**BROCAS DE METAL DURO INTEGRAL, AVELLANADORES DE METAL DURO INTEGRAL Y FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO  
BURGHIE CILINDRICE ȘI CONICE DIN CARBURĂ METALICĂ, FREZE ROTATIVE DIN CARBURĂ METALICĂ  
ЦЕЛЬНЫЕ ТВЕРДОСПЛАВ. СВЕРЛА, ЦЕЛЬНЫЕ ТВЕРДОСПЛАВ. ЗЕНКЕРЫ И ТВЕРДОСПЛАВ. РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ**

**HERRAMIENTAS PARA ROSCAS, PARA ESCARIAR Y DE AVELLANAR  
TAROZI, FILIERE, BURGHIE CONICE ȘI ÎN TREPTE  
РЕЗЬБОНАКАТНЫЕ, ФРЕЗЕРУЮЩИЕ И ЗЕНКЕРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

**BROCAS UNIVERSALES, BROCAS PARA PIEDRA, HORMIGÓN, VIDRIO Y BALDOSAS  
BURGHIU UNIVERSAL, BURGHIU PENTRU PIATRĂ, BETON, STICLĂ ȘI GRESIE  
УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СВЕРЛА, СВЕРЛА ПО КАМЕННОЙ КЛАДКЕ, БЕТОНУ, СТЕКЛУ И ПЛИТКАМ**

**BROCAS DE PERCUSIÓN Y CINCELES SDS-PLUS Y SDS-MAX  
BURGHIE, DĂLȚI CU PRINDERE SDS-PLUS ȘI SDS-MAX  
УДАРНЫЕ БУРЫ И ДОЛОТА SDS-PLUS И SDS-MAX**

**BROCAS PARA MADERA  
BURGHIU PENTRU LEMN  
СВЕРЛА ПО ДЕРЕВУ**

**ESTUCHES, JUEGOS  
CASETE, SETURI  
В КАССЕТАХ И НАБОРАХ**

## >> NOVEDADES DE PRODUCTOS 2009

### NUEVO | NOU | НОВИНКА



**Brocas de percusión SDS-plus**  
**Burghiu pentru mașina de găurit cu percuție cu prindere SDS-plus**  
**Ударный бур SDS-plus** **EXTREME**

Brocas de alto rendimiento SDS-plus con **4 filos de corte de metal duro integral**, especialmente aptas para el taladrado en **hormigón armado**. Perforación sin problemas de herrajes de hierro, marcha con vibraciones mínimas y rápida eliminación del polvo de taladrado. Página VIII/8

Burghiu de mare productivitate cu prindere SDS-plus cu **4 tășuri din carbură metalică**, indicat pentru găurirea **betonului armat**. Găurire fără probleme a armăturii din fier, vibrații reduse și evacuare rapidă a prafului rezultat la găurire. Página VIII/8

Высокопроизводительный бур SDS-plus с **4 твердосплавными режцами**, в особенности предназначен для сверления **армированного бетона**. Надежное сверление металлической арматуры, ход с малой вибрацией и быстрое перемещение буровой муки. Страница VIII/8

### NUEVO | NOU | НОВИНКА

**Tablas de velocidades para todas las brocas**  
**Tabele de turatii**  
**Таблица числа оборотов для всех сверл**

Ø			
mm / inch		с.р.м. / гол./мин.	l.об./мин.
3	3000	3000	2100
4	2400	3000	1600
5	1800	2500	1300
6	1600	2100	1100
7	1400	1800	900
8	1200	1600	800
9	1100	1400	700
10	950	1300	650
12	800	1050	550

## PRODUSE NOI 2009

### NUEVO | NOU | НОВИНКА

**Brocas de metal duro para hormigón con vástago hexagonal de 1/4"**  
**Burghiu pentru beton cu vârf din carbură metalică și tijă hexagonală 1/4"**  
**Твердосплавные сверла по бетону с 1/4"-шестигранным хвостовиком**



Brocas de alto rendimiento, aptas para **taladros inalámbricos** estándar y soporte universal (portabrocas). Para el **taladrado de percusión** en hormigón, muros y piedra natural y para la perforación de cerámica y mármol. Página VII/12

Burghiu de mare productivitate special pentru **mașinile de găurit cu acumulator** și mandrina universală. Pentru găurirea prin percuție în beton, zidărie și piatră naturală, pentru găurirea fără percuție în ceramică și marmură. Pagina VII/12

Высокопроизводительное сверло специально для стандартных **аккумуляторных дрелей** и универсальных (двочных) зажимов. Для **ударного бурения** в бетоне, кирпичной кладке и природном камне, для вращательного бурения в керамике и мраморе. Страница VII/12

## НОВИНКИ 2009 Г.

### NUEVO | NOU | НОВИНКА

**Brocas de diamante para baldosas incl. plantilla para taladrar**  
**Burghiu diamantat pentru gresie incl. șablon de găurit**  
**Алмазное сверло для плитки с шаблоном**

Para **baldosas de gres de extrema dureza**, tejas sumamente duras, mármol, granito, vidrio, así como porcelana. Especialmente aptas para **taladros inalámbricos** y portabrocas universales gracias al perfil del vástago normalizado. Página VII/14



Pentru gresie **ceramică extrem de dură**, țigle pentru acoperiș extrem de dure, marmură, granit, sticlă și porțelan. Indicat în mod special pentru **mașinile de găurit cu acumulator** și mandrina universală. Pagina VII/14

Для **очень твердых напольных керамических плиток**, очень жесткой кровельной черепицы, мрамора, гранита, стекла, а также фарфора. Специально предназначено для **аккумуляторных дрелей** и универсальному зажиму благодаря стандартному профилю хвостовика. Страница VII/14

### NUEVO | NOU | НОВИНКА

**Brocas espirales HSS, extra-cortas, con vástago reducido Ø 12,7 mm (1/2")**  
**Burghiu elicoidal HSS, extra scurt, cu tijă redusă Ø 12,7 mm (1/2")**  
**Спиральное сверло HSS, короткая серия, с уменьшенным хвостовиком Ø 12,7 mm (1/2")**

**Brocas espirales universales** de alta elasticidad. Indicadas especialmente para su uso en taladros manuales, para el mecanizado en acero aleado y no aleado, Ø 3/8"-1". Página II/10

**Burghiu elicoidal universal**, elasticitate mare. Indicat pentru utilizarea în mașina de găurit portabilă pentru gaurirea, oțelului aliat și nealiat Ø 3/8"-1". Page II/10

**Универсальное спиральное сверло**, высокая эластичность. Идеально подходит для использования с ручными дрелями, для обработки легированной и не легированной стали, Ø 3/8"-1". Страница II/10

### NUEVO | NOU | НОВИНКА

**Fresas rotativas de metal duro con recubrimiento de TiN**



**Freze rotative din carbură metalică cu acoperire galvanică de TiN**  
**Твердосплавные ротационные напильники с TiN-покрытием**

El **dentado universal 6** está disponible ya con **recubrimiento de TiN**. A partir de la página V/8

**Danturarea universală 6** poate fi livrată acum și cu **acoperire galvanică de TiN** Página V/8

**Универсальный режущий инструмент 6** теперь имеется и с **TiN-покрытием**. Со стр. V/8



## >> NOVEDADES DE EMBALAJE 2009

## NOUȚĂȚI 2009 REFERITOARE LA AMBALAJE

## НОВИНКИ УПАКОВКИ 2009

### NUEVO | NOU | НОВИНКА

#### Nuevos estuches de plástico

Diseño funcional y ergonómico, **resistente a la rotura**, protección contra robo. Gracias a la **imagen del material**, identificación inmediata de las brocas correspondientes en el punto de venta. A partir de la página X/6



#### Noi casete din material plastic

Design funcțional și ergonomic, **rezistent la rupere**, protecție antifurt. Prin intermediul **simbolului** corespunzător materialului, identificarea burghiului se face foarte usor la punctul de vânzare. de la pagina X/6

#### Новые пластиковые кассеты

Функциональный и эргономичный дизайн, **небьющиеся**, с защитой от кражи. Благодаря соответствующему **мотиву** быстрая идентификация сверла в точке продажи. со стр. X/6

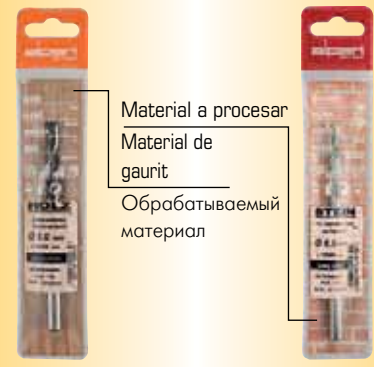


### NUEVO | NOU | НОВИНКА

#### Bolsas de plástico con imagen del material a procesar

**Ambalaj din material plastic cu simbol imprimat al materialului**

**Пластиковые чехлы с изображением обрабатываемого материала**



Material a procesar  
Material de gaurit  
Обработываемый материал

## >> NOVEDADES PARA PUNTOS DE VENTA 2009

## NOUȚĂȚI 2009 PENTRU PUNCTUL DE VÂNZARE

## ПОС-НОВИНКИ 2009

#### Exhibidor en columna Afișaj în formă de coloană Колонна-дисплей

Con chara perforada trapezoidal, **se adapta a todas las columnas**.  
Tablă perforată trapezoidală, **se potrivește pe orice coloană**.  
Трапезиевидная перфорированная жесьть, **подходит к каждой колонне**.



#### Exhibidor de suelo Afișaj amplasat pe sol Напольный дисплей

**Se adapta a cada tienda**, presentación en uno o dos lados.  
**Se potrivește în orice magazin**, prezentare unilaterală sau bilaterală.  
**Подходит к любому магазину**, 1- или 2-сторонняя презентация.



#### Exhibidor de brocas Afișaj pentru burghie Дисплей для сверл

Atractivo, **idóneo como emplazamiento secundario**.  
Eye-catcher, **amplasare secundară ideală**.  
Зрительная приманка, **идеальное вторичное размещение**.



### NUEVO | NOU | НОВИНКА

#### Exhibidor para mostrador Afișaj în formă de teijghea Стойка-дисплей

**Espacio mínimo requerido**, ideal para la promoción de productos.

**Economisește loc**, ideal pentru promovarea produselor.

**Компактное расположение**, идеально для рекламных компаний.



## >> LA EMPRESA

ALPEN-MAYKESTAG es el fabricante de brocas, fresas, escariadores y herramientas especiales líder en Austria.

La empresa es conocida por su amplio programa de productos, la calidad elevada y la eficacia de los productos, así como por la fiabilidad de todos sus empleados.

## ÎNTRERINDEREA

ALPEN-MAYKESTAG este producătorul numărul 1 din Austria de burghie, freze, alezoare și unelte speciale.

Întreprinderea este cunoscută pentru programul cuprinzător de produse, calitatea înaltă și performanța produselor, dar și pentru seriozitatea tuturor angajaților.

## ПРЕДПРИЯТИЕ

ALPEN-MAYKESTAG является ведущим австрийским производителем сверл, фрез, разверток и специального инструмента.

Предприятие известно благодаря большому ассортименту выпускаемой продукции, высокому качеству и производительности изделий, а также надежности всех сотрудников.







Fundado en el año 1957, el grupo empresarial ALPEN-MAYKESTAG tiene su sede en Puch, cerca de Salzburgo, Austria. Con más de 300 empleados, la empresa fabrica anualmente más de 35 millones de herramientas de calidad en varias plantas distribuidas en Austria.

La empresa está dividida en dos ramas empresariales:

- ▶ Bajo la marca alpen se fabrican herramientas de precisión para la industria y el bricolaje.
- ▶ Y bajo la marca MAYKESTAG se elaboran herramientas de alto rendimiento para el mecanizado industrial del metal con desprendimiento de viruta.

Con delegaciones de ventas propias en Alemania, Italia, República Checa y Hungría y con representaciones generales en más de 60 países, la empresa ALPEN-MAYKESTAG está presente en la actualidad en todos los continentes. La cuota de exportación de la empresa supera el 80%.

Fondat în anul 1957, grupul de firme ALPEN-MAYKESTAG își are sediul în Puch, Salzburg, Austria.

Cu ajutorul a peste 300 angajați, se produc anual peste 35 milioane unelte de calitate la mai multe sedii din Austria.

Societatea se împarte în două domenii de activitate:

- ▶ Sub marca alpen se produc unelte de precizie pentru industria mica.
- ▶ Și sub marca MAYKESTAG se fabrică unelte de înaltă precizie pentru așchieră industrială a metalului.

Prin propriile societăți de distribuție din Germania, Italia, Cehia și Ungariași reprezentanțele generale din peste 60 de țări, societatea ALPEN-MAYKESTAG este reprezentată azi pe toate continentele. Cota de export a întreprinderii este de peste 80%.

Группа предприятий ALPEN-MAYKESTAG основана в 1957 году, резиденция фирмы находится в городе Пух под Зальцбургом, Австрия. Более 300 сотрудников ежегодно производят около 35 миллионов высококачественных инструментов на нескольких заводах в Австрии.

Предприятие состоит из двух подразделений:

- ▶ Под маркой alpen выпускаются прецизионные инструменты для промышленного и ремесленного производства.
- ▶ Под маркой MAYKESTAG изготавливаются высокопроизводительные инструменты для промышленной резки металла.

Благодаря своим сбытовым дочерним компаниям в Германии, Италии, Чехии и Венгрии, а также главным представительствам в более чем в 60 странах предприятие ALPEN-MAYKESTAG представлено сегодня на всех континентах. Доля экспорта на предприятии составляет более 80% от всей выпускаемой продукции.

**La central de la empresa en Puch/Urstein, cerca de Salzburgo.**

**Centrală de firme din Puch/Urstein lângă Salzburg.**

**Головной офис фирмы расположен в г. Пух/Урштайн под Зальцбургом.**



## >> MÁXIMOS ESTÁNDARES DE CALIDAD

Todas las herramientas de ALPEN-MAYKESTAG se fabrican en instalaciones sumamente modernas. Con estándares máximos de calidad. Y sometidos a los controles de calidad más estrictos. El resultado es una calidad insuperable. Pieza a pieza.

### Fabricación de gran acabado

Exigimos de nuestra fabricación lo mismo que de nuestras herramientas: Debe ser productiva. Debe ser rentable. Y debe estar a la última.

Con el fin de garantizar nuestro alto estándar en calidad, el proceso de fabricación completo está en nuestras manos.



## CELE MAI RIDICATE STANDARDE DE CALITATE

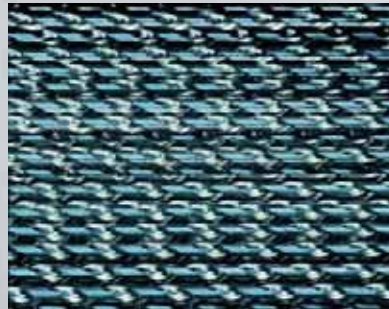
Toate uneltele marca ALPEN-MAYKESTAG se produc cu ajutorul instalatii celor mai moderne, la cele mai înalte standarde de calitate și cu cele mai severe controale de calitate. Rezultatul este de cea mai bună calitate. Piesă cu piesă.



### Producție High-End

Exigențele noastre referitoare la produsele noastre sunt aceleași pe care le avem față de utilajele noastre: trebuie să fie productive, economice și la cel mai înalt standard.

Pentru a ne asigura standardul înalt de calitate, ne ocupăm singuri de întregul proces de producție.



## ВЫСОЧАЙШИЕ СТАНДАРТЫ КАЧЕСТВА

Все инструменты ALPEN-MAYKESTAG производятся на самом современном оборудовании, обеспечивающем выполнение высочайших стандартов качества. При этом осуществляется строгий контроль, что позволяет добиться наилучшего качества каждой единицы товара.

### Высокотехнологичное производство

К нашему производственному процессу мы предъявляем те же требования, что и к нашим инструментам: Он должен быть продуктивным. Он должен быть рентабельным. И он должен соответствовать всем последним техническим достижениям.

Для обеспечения наших высоких стандартов качества мы сосредоточили весь процесс производства в своих руках.





## >> MARCADOS DE CONTROL INTERNACIONAL

### Certificación ISO

ALPEN-MAYKESTAG cuenta ya desde el año 2000 con la certificación EN-ISO 9001 en todas sus plantas.

### Brocas probadas según PGM: Resisten lo que prometen.

Nuestras brocas disponen del marcado otorgado por la asociación de comprobación de taladros para albañilería (PGM), que únicamente se confiere a fabricantes selectos. Garantiza el cumplimiento de estrictas tolerancias por parte de las brocas distinguidas para el diámetro de la placa de corte, la soldadura simétrica, así como la concentricidad.

Por este motivo, sólo pueden utilizarse herramientas probadas según PGM para realizar perforaciones destinadas a uniones con tarugo sujetas a homologación.

El requisito para el marcado PGM es la certificación continua de una fabricación y un aseguramiento de la calidad según el estado más actual de la técnica, así como comprobaciones aleatorias regulares de las brocas por parte de institutos independientes. Sólo las brocas probadas según PGM se utilizan por los fabricantes de tarugos y por los institutos también para los ensayos de desarrollo y homologación de nuevas espigas.

Con ello se cierra el círculo en cuyo centro se encuentra sólo un único aspecto: la seguridad de las uniones por espiga. Al realizar su próxima adquisición, busque el marcado PGM distintivo de las brocas de calidad: en él puede confiar.

Encontrará más información en: [www.pgm-online.org](http://www.pgm-online.org)

## SIMBOLURI INTERNAȚIONALE DE VERIFICARE

### ISO certification

Încă din anul 2000, ALPEN-MAYKESTAG este certificat în toate locațiile conform EN-ISO 9001.



### Burghiele verificate conform PGM: acestea respectă, ceea ce promit!

Burghiele produse de noi poartă însemnul de verificare al Asociației Verificatorilor de Burghie pentru zid e.V. (PGM), care se acordă numai producătorilor selecționați. Acesta garantează respectarea toleranțelor restrânse ale burghiilor precum precizia dimensională a vârfului, sudarea lui simetrică și concentricitatea.

De aceea, pentru realizarea găurilor, necesare îmbinărilor cu diblu care trebuie aprobate, se pot utiliza exclusiv uneltele verificate conform PGM.

Marcarea cu însemnul PGM implică asigurarea permanentă a unei calități conform celui mai înalt standard al tehnicii dar și verificări regulate prin sondaj ale burghiilor de către instituții independente. Doar burghiele verificate conform PGM sunt utilizate de către producătorii de dibluri și de către institute, chiar și în scopul probelor pentru dezvoltarea și aprobarea de noi dibluri.

Astfel se încheie cercul, în al cărui centru se află un sigur lucru – siguranța îmbinărilor cu dibluri. La următoarea cumpărare, atenție la însemnul de verificare PGM pentru burghiele de calitate: pe ele puteți să vă bazați!

Informații suplimentare la adresa: [www.pgm-online.org](http://www.pgm-online.org)

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЗНАКИ ТЕХНИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ

### Сертификация ИСО

Уже в 2000 году все заводы фирмы ALPEN-MAYKESTAG прошли сертификацию в соответствии с EN-ISO 9001.



### Сверла, проверенные PGM: Они держат свои обещания!

Выпускаемые нами сверла имеют знак технического контроля Объединения по контролю качества стеновых буров (PGM), зарегистрированное общество, который присваивается только избранным производителям. У сверл, отмеченных этим знаком, гарантируется соблюдение жестких допусков по диаметру режущей пластинки, ее симметричная пайка, а также вращение сверл без радиального биения.

Поэтому только инструменты, проверенные PGM, могут использоваться для сверления отверстий, предназначенных для дюбельных соединений, подлежащих обязательной проверке для получения допуска к эксплуатации.

Условием получения знака технического контроля PGM является постоянное подтверждение обеспечения контроля качества и соответствия производственного процесса последним техническим достижениям, а также проведение регулярного выборочного контроля сверл независимыми институтами. Только сверла, проверенные PGM, используются производителями дюбелей и институтами для разработки новых дюбелей и их допуска к эксплуатации.

Так замыкается круг, в центре которого находится только одно – надежность дюбельных соединений. При следующей покупке обратите внимание на знак технического контроля PGM для высококачественных сверл: Вы можете на них положиться!

Дополнительную информацию Вы можете получить по адресу: [www.pgm-online.org](http://www.pgm-online.org)

## >> NUESTRAS PLANTAS DE PRODUCCIÓN

## LOCAȚIILE PRODUCȚIEI NOASTRE

## НАШИ ЗАВОДЫ



### **Fábrica de St. Galle, Austria:**

Fabricación de brocas de acero rápido con vástago cilíndrico

### **Fábrica de Ferlach, Austria:**

Fabricación de fresas de metal duro integral y de acero rápido, escariadores y avellanadores de metal duro integral y de acero rápido y de herramientas especiales. Asimismo centro de revestimiento y de protección frente al desgaste

### **Central de Salzburg/Urstein, Austria:**

Sede de la empresa y almacén central  
Fabricación de brocas de acero rápido con cono Morse y fresas rotativas de metal duro

### **Fabrica St. Gallen, Austria:**

Producția burghiilor din oțel rapid de performanță înaltă cu tijă cilindrică

### **Fabrica Ferlach, Austria:**

Producția de freze din oțel rapid și din carbură metalică, alezoare și adâncitoare ambele din oțel rapid și din carbură metalică, dar și unelte speciale, în mod suplimentar centru de acoperire galvanică

### **Centrala Salzburg/Urstein, Austria:**

Sediul firmei și depozitul central  
Producția burghiilor din oțel rapid de performanță înaltă cu con Morse și freze din metal dur

### **Завод в г. Св. Галлен, Австрия:**

Изготовление сверл HSS с цилиндрическим хвостовиком

### **Завод в г. Ферлах, Австрия:**

Изготовление VHM и HSS-фрез, VHM и HSS-разверток и зенкеров, а также специальных инструментов, кроме того, центр нанесения покрытий и защиты от износа

### **Штаб-квартира в г. Зальцбург/Урштайн, Австрия:**

Резиденция фирмы и главный склад  
Изготовление сверл HSS с конусом Морзе и твердосплавных ротационных напильников

>> **CENTRALES DE LA  
EMPRESA Y FILIALES  
NACIONALES**

**CENTRALE FIRMEI ȘI  
SOCIETĂȚILE ȚĂRILOR**

**ГЛАВНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ  
ФИРМЫ И ЗЕМЕЛЬНЫЕ  
ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ**



**Central | Centrala | Главное отделение**

**Austria, Австрия:**

ALPEN-MAYKESTAG GmbH  
Urstein Nord 67  
A-5412 Puch  
Tel. +43 / (0) 66 2 / 44 901-0  
Fax Export +43 / (0) 66 2 / 44 901-130  
E-Mail [export@alpenmaykestag.com](mailto:export@alpenmaykestag.com)  
[www.alpenmaykestag.com](http://www.alpenmaykestag.com)

**Deutschland:**

ALPEN-MAYKESTAG GmbH  
Hansaallee 201  
D-40549 Düsseldorf  
Tel. +49 / (0) 2 11 / 53 75 50-0  
Fax +49 / (0) 2 11 / 59 35 73  
E-Mail [duesseldorf@alpenmaykestag.com](mailto:duesseldorf@alpenmaykestag.com)

**Italia:**

ALPEN-MAYKESTAG s.r.l.  
Via Calatafimi, 10  
I-20090 Buccinasco (MI)  
Tel. +39 / (02) 48 84 30 38  
Fax +39 / (02) 45 70 14 19  
E-Mail [info@alpenmaykestag.it](mailto:info@alpenmaykestag.it)

**Česká republika:**

ALPEN-MAYKESTAG s.r.o.  
U Koruny 414  
CZ-50002 Hradec Králové  
Tel. +420 / 495 582 322  
Fax +420 / 495 582 325  
E-Mail [odbyt@alpenmaykestag.cz](mailto:odbyt@alpenmaykestag.cz)

**Magyarország:**

ALPEN-MAYKESTAG Kft.  
Béke tér 3  
H-8500 Pápa  
Tel. +36 / (0) 89 / 511 515  
Fax +36 / (0) 89 / 511 516  
E-Mail [info@alpenmaykestag.hu](mailto:info@alpenmaykestag.hu)

**En otros países, las ventas se realizan a través de representaciones generales. Envíe sus consultas a [export@alpenmaykestag.com](mailto:export@alpenmaykestag.com)**

**În alte țări, distribuția are loc prin reprezentanțele generale. Vă rugăm să adresați solicitările dumneavoastră la [export@alpenmaykestag.com](mailto:export@alpenmaykestag.com)**

**В других странах сбыт осуществляется через главные представительства. Запросы, пожалуйста, направляйте по адресу [export@alpenmaykestag.com](mailto:export@alpenmaykestag.com)**



## >> LOS PRODUCTOS DE LA MARCA "alpen"

alpen ofrece a los profesionales del bricolaje herramientas de perforación profesionales para todo tipo de aplicaciones. Con unas propiedades de corte extraordinarias. Con una gran resistencia. Y con una rentabilidad convincente. Junto a los productos estrella, proporciona también sistemas de venta de primera clase. Sumamente visibles. Divididos en tres niveles de calidad. Y con envases de productos de gran valor y respetuosos con el medio ambiente.

## PRODUSELE MĂRCII "alpen"

alpen oferă unelte profesionale de găurit pentru orice aplicație. Cu excelente calitate de tăiere. Cu durabilitatea înaltă a tăișului și cu rentabilitate evidentă. Pe lângă produsele premium, alpen oferă și sisteme de vânzare de primă mână. Foarte clar sistematizate și organizate în trei trepte de calitate. Ambalajele produselor sunt de înaltă calitate și ecologice.

## ИЗДЕЛИЯ МАРКИ "alpen"

alpen предлагает профессиональному ремесленнику профессиональные буровые инструменты для всех целей. С превосходными режущими свойствами. С большим сроком службы. И убедительной рентабельностью. Наряду с изделиями премиум класса alpen предлагает также первоклассные системы форм продажи товаров. Наглядно и понятно. С разделением на три ступени качества. С высококачественной и экологичной упаковкой изделий.

# UNA EMPRESA SÓLIDA. DO O ÎNTREPRINDERE PUTERNIC ОДНО СИЛЬНОЕ ПРЕДПРИЯ - ДВЕ

- ▶ Brocas de percusión y cinceles SDS
- ▶ Brocas para piedra y hormigón
- ▶ Brocas para metal
- ▶ Brocas para acero y acero inoxidable
- ▶ Brocas universales
- ▶ Brocas para vidrio y baldosas
- ▶ Brocas para madera
- ▶ Herramientas para roscas
- ▶ Avellanadores
- ▶ Brocas cónicas para chapa y brocas escalonadas

- ▶ Burghie și dălți cu prindere SDS
- ▶ Burghie pentru piatră și beton
- ▶ Burghiu de metale
- ▶ Burghiu pentru oțel și inox
- ▶ Burghiu universal
- ▶ Burghiu pentru sticlă și gresie
- ▶ Burghiu pentru lemn
- ▶ Burghie de filetat și filiere
- ▶ Burghiu conic
- ▶ Burghiu conic și în trepte

- ▶ Ударные буры и долота SDS
- ▶ Буры по каменной кладке и бетону
- ▶ Сверла по металлу
- ▶ Сверла по стали и высококачественной стали
- ▶ Универсальные сверла
- ▶ Сверла по стеклу и плиткам
- ▶ Сверла по дереву
- ▶ Резьбонакатные инструменты
- ▶ Зенкеры
- ▶ Конические фрезы и ступенчатые сверла





## >> LOS PRODUCTOS DE LA MARCA "MAYKESTAG"

El programa industrial de MAYKESTAG. Herramientas de metal duro integral y de acero rápido para cada aplicación. Máxima calidad. Mejor servicio. Precio justo.

Calidad estrella de Salzburgo: programa completo de fabricación propia. Surtido completo de herramientas de metal duro integral y de acero rápido. Máxima productividad y rentabilidad. Resistencias insuperables.

## PRODUSELE MĂRCII "MAYKESTAG"

Programul industrial MAYKESTAG reunește unelte din carbură metalică și oțel rapid de performanță înaltă pentru orice aplicație, de cea mai bună calitate, cel mai bun service și preț onest.

Calitate premium din Salzburg cuprinde programul complet din producție proprie, sortiment complet de unelte din carbură metalică și oțel rapid de performanță înaltă, de o mare productivitate și eficiență economică cu o excelentă durabilitate a tăișului.

## ИЗДЕЛИЯ МАРКИ "MAYKESTAG"

Промышленная программа MAYKESTAG. Цельные твердосплавные инструменты и инструменты HSS для всех целей. Наивысшее качество. Наилучший сервис. Справедливая цена.

Качество премиум-класса из Зальцбурга: полная программа собственного производства. Полный ассортимент VHM и инструментов HSS. Наибольшая продуктивность и экономичность. Наибольший срок службы.

# S MARCAS SÓLIDAS. Ă. DOUĂ MĂRCI PUTERNICE. СИЛЬНЫЕ МАРКИ.



- ▶ Brocas de metal duro integral y de acero rápido
- ▶ Herramientas para roscas de metal duro integral y de acero rápido
- ▶ Escariadores de metal duro integral y de acero rápido
- ▶ Avellanadores de metal duro integral y de acero rápido
- ▶ Fresas de metal duro integral y de acero rápido
- ▶ Fresas rotativas de metal duro

- ▶ Burghie din carbură metalică și oțel rapid de performanță înaltă
- ▶ Burghie de filetat și filiere din carbură metalică și oțel rapid de performanță înaltă
- ▶ Burghie de filetat și filiere din carbură metalică și alezoare din oțel rapid de performanță înaltă
- ▶ Burghie conice din carbură metalică și oțel rapid de performanță înaltă
- ▶ Freze din carbură metalică și oțel rapid de performanță înaltă
- ▶ Freze rotative din carbură metalică

- ▶ Цельные твердосплавные сверла и сверла HSS
- ▶ Цельный твердосплавный резьбонакатный инструмент и резьбонакатный инструмент HSS
- ▶ Цельные твердосплавные развертки и развертки HSS
- ▶ Цельные твердосплавные зенкеры и зенкеры HSS
- ▶ Цельные твердосплавные фрезы и фрезы HSS
- ▶ Твердосплавные ротационные напильники

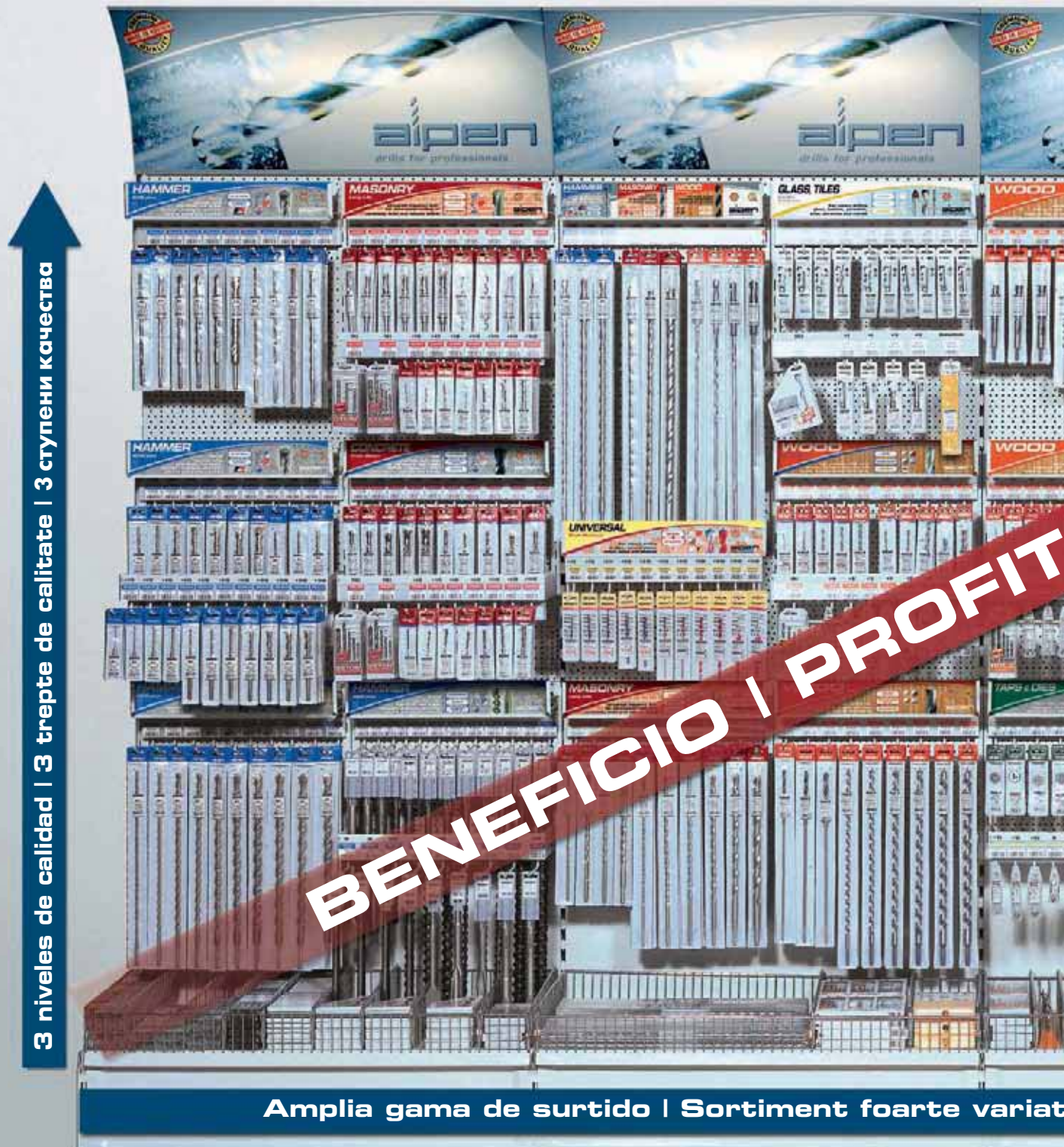


>> **LOS NÚMEROS UNO EN VENTAS**

**BESTSELLER**

**БЕСТСЕЛЛЕРЫ**

- ▶ **Presentación óptima para incrementar las ventas en el punto de venta.**
- ▶ **Prezentare optimă pentru o desfacere bună la punctele de vânzare.**
- ▶ **Оптимальная презентация для интенсивной распродажи в торговой точке.**



3 niveles de calidad | 3 trepte de calitate | 3 ступени качества

Amplia gama de surtido | Sortiment foarte variat



ORIGINALUL  
EL ORIGINAL  
ГОДЛИННИК



ПРИБЫЛЬ

Широкий ассортимент товаров



>> SISTEMA IDENTIFICATIVO DE COLORES PARA UNA VISTA GENERAL PERFECTA

SISTEM DE CULORI PENTRU O IDENTIFICARE PERFECTĂ

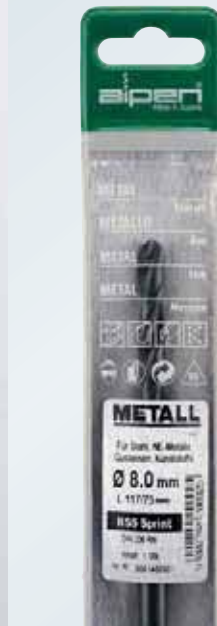
ЦВЕТОВАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ИДЕАЛЬНОГО ОБЗОРА

- ▶ Diferentes colores e imágenes para los distintos materiales.
- ▶ Diverse culori și imagini pentru materiale distincte.
- ▶ Различные цвета и мотивы для разнообразных материалов.

Universal | Universal  
Универсальное сверло



Metal | Metal | Металл



Acero, inoxidable | Oțel, inox  
Сталь, Inox



Piedra, hormigón | Piatră,  
beton | Камень, бетон



Brocas de percusión SDS-plus  
Perforator SDS-plus  
Ударные буры SDS-plus



Madera | Lemn | Дерево



Vidrio, baldosas | Sticlă,  
gresie | Стекло, плитки





>> **DIFERENTES NIVELES DE CALIDAD**

**TREPTE DE CALITATE DIFERITE**

**РАЗЛИЧНЫЕ СТУПЕНИ КАЧЕСТВА**

- ▶ **Reconocible en el color de la bolsa de plástico y de la banda transversal.**
- ▶ **Ușor de recunoscut după culoarea ambalajului din plastic și a dungii transversale.**
- ▶ **Узнаваемы по цвету пластикового чехла и поперечины.**

**Ejemplo de brocas para metal:**

**Exemplu de burghiu pentru metal:**

**Пример сверла для металла:**

**BUENA  
BUN  
ХОРОШЕЕ**



**HSS Sprint**

**MUY BUENA  
FOARTE BUN  
УЛУЧШЕННОЕ**



**HSS Super**

**EXCELENTE  
CEL MAI BUN  
НАИЛУЧШЕЕ**



**HSS Cobalt**

## >> ENVASES DE PRODUCTOS DE GRAN VALOR Y RESPETUOSOS CON EL MEDIO AMBIENTE

## AMBALAJE DE CALITATE SUPERIOARĂ ȘI ECOLOGICE

## ВЫСОКАКАЧЕСТВЕННЫЕ И ЭКОЛОГИЧНЫЕ УПАКОВКИ ИЗДЕЛИЙ

### Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic | Пластиковый чехол

Material reciclable (polipropileno)  
Material reciclabil (polipropilenă)  
Материал с возможностью повторного использования (полипропилен)

Indicaciones de aplicación y de seguridad  
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță  
Указания по использованию и технике безопасности

Nombre el producto  
Numele produsului  
Наименование изделия



Sistema identificativo de colores para una vista general perfecta

Sistem de culori pentru o identificare perfectă

Цветовая система управления для идеального обзора

Imagen del material adecuada

Simbol corespunzător materialului  
Подходящий мотив материала

Indicaciones de uso adicionales e información técnica sobre el producto

Informații suplimentare de utilizare și informații tehnice referitoare la produs

Дополнительные указания по применению и техническая информация об изделии

### Envase industrial | Ambalaj industrial Промышленная упаковка



### Envase industrial con enganche Ambalaj industrial cu agățătoare Промышленная упаковка с подвесом



### Enganche para autoservicio Agățătoare ptr. autoservire Подвес с этикеткой



## >> SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

## LEGENDA SIMBOLURILOR

## ОБЪЯСНЕНИЕ УСЛОВНЫХ ЗНАКОВ



**Acero**  
**Oțel**  
**Сталь**



**Aluminio**  
**Aluminiu**  
**Алюминий**



**Cobre, latón**  
**Cupru, alamă**  
**Медь, латунь**



**Plástico**  
**Plastic**  
**Пластик**



**Chara**  
**Tablă**  
**Жесть**



**Aceros inoxidables**  
**Oțeluri inoxidabile**  
**Нержавеющая сталь**



**Ladrillo**  
**Țiglă**  
**Кирпич**



**Combinación**  
**Materiale compozite**  
**Комбинированный материал**



**Hormigón armado**  
**Beton armat**  
**Армированный бетон**



**Hormigón**  
**Beton**  
**Бетон**



**Baldosa**  
**Gresie**  
**Плитки**



**Piedra**  
**Piatră**  
**Камень**



**Vidrio**  
**Sticlă**  
**Стекло**



**Mármol**  
**Marmură**  
**Мрамор**



**Granito**  
**Granit**  
**Гранит**



**Baldosas de gres fino**  
**Gresie din ceramică fină**  
**Керамическая плитка**



**Tejas**  
**Țigle pentru acoperiș**  
**Кровельная черепица**



**Madera**  
**Grinzi masive**  
**Дерево**



**Madera sólida**  
**Blaturi de lemn**  
**Целое дерево**



**Madera encolada**  
**Lemn stratificat**  
**Клеевое дерево**



**Viga de madera**  
**Grindă de lemn**  
**Деревянная балка**



**Madera aglomerada**  
**Placă aglomerată**  
**ДСП**



**Resopal**  
**Lemn laminat**  
**Многослойная ДСП**



**Yeso acartonado**  
**Gips-carton**  
**Гипсокартон**



**Taladro**  
**Mașină de găurit**  
**Дрель**



**Taladro inalámbrico**  
**Mașină de găurit cu acumulator**  
**Дрель с аккумуляторным питанием**



**Recubrimiento de diamante**  
**Acoperire galvanică cu diamant**  
**Алмазное покрытие**



**Sólo taladrado rotativo**  
**Găurire fără percuție**  
**Только вращательное бурение**



**Norma interna**  
**Norma fabricii**  
**Заводской стандарт**



**Marcado de la asociación de comprobación de taladros para albañilería**  
**Sigla de verificare a Societății de verificare pentru burghiele pentru zid**  
**Знак технического контроля качества стеновых буров**



**Unidad de envase**  
**Unitate de ambalare**  
**Упаковочная единица**



**TiN**  
**Recubrimiento de material duro con base de nitruro de titanio**  
**Acoperire galvanică cu material dur pe bază de nitrură de titan**  
**Покрытие из твердого материала на основе титан-нитрида**

## >> RELACIÓN GENERAL BROCAS CON VÁSTAGO HEXAGONAL DE 1/4"

### Cambio rápido:

Ideal para taladros inalámbricos gracias al perfil del vástago normalizado. Apts para todo tipo de soportes universales o portabrocas. Cambio sumamente rápido sin necesidad de abrir y cerrar el portabrocas. Sujeción también en portabrocas convencionales, sin deslizamiento gracias al vástago hexagonal.

## VEDERE DE ANSAMBLU BURGHIE CU TIJĂ HEXAGONALĂ 1/4"

### Înlocuire rapidă:

Ideal pentru mașini de găurit cu acumulator datorită profilului normal al tijei. Potrivit pentru portscule universale sau bithalter. Înlocuire rapidă fără deschiderea și închiderea mandrinei. Strângere chiar și în mandrine de găurit convenționale – fără alunecare datorită tijei hexagonale.

## ОБЗОР СВЕРЛ С 1/4"- ШЕСТИГРАННЫМ ХВОСТОВИКОМ

### Быстрая замена:

Оптимально для аккумуляторных дрелей благодаря стандартному профилю хвостовика. Подходит к любому универсальному или двоичному зажиму. Мгновенная замена без открывания и закрывания сверлильного патрона. Зажим обеспечивается и в обычных сверлильных патронах – сверло не проскальзывает благодаря шестигранному хвостовику.

			<b>NUEVO   NOU   НОВИНКА</b> 			<b>NUEVO   NOU   НОВИНКА</b> 
<b>Nombre   Nume   Наименование</b>	<b>Profi Multicut</b>	<b>HSS Super</b>	<b>Profi Beton</b>	<b>Profi Holz</b>		<b>Profi Diamant</b>
<b>Vástago   Tijă   Хвостовик</b>						
<b>Ø mm   Ø мм</b>	4,00-10,00	2,00-8,00	4,00-10,00	3,00-8,00	6,00-40,00	5,00-15,00
<b>Código   Cod   Код</b>	272	952	189	622	237	290
<b>Página   Pagina   Страница</b>	VII/6	III/7	VII/12	IX/6	IX/15	VII/14
	<b>Apta para   Potrivit pentru   Предназначение</b>					
						
		FUNDICIÓN GRIS FONTĂ CENUSIE СЕРЫЙ ЧУГУН				
		Cu Mn Ni Zn				
		Alu				
						
						
						





## HIGHLIGHTS

- ▶ **Aptos para todo tipo de atornilladores inalámbricos estándar gracias al perfil normalizado del vástago**
- ▶ **Cambio sumamente rápido sin necesidad de abrir y cerrar el portabrocas**
- ▶ **Aptos para todo tipo de soportes universales (portabrocas)**
- ▶ **Sujeción también en portabrocas convencionales, sin deslizamiento gracias al vástago hexagonal**
- ▶ **Calidad de perfil máxima "Made in Austria"**

Transferencia óptima de la fuerza, antideslizante

Transmitere optimă a forței, fara alunecare

Оптимальная передача усилия, отсутствие скольжения

Perfil del vástago normalizado para acoplamiento directo al aparato

Profil standardizat al tijei pentru blocare

Стандартный профиль хвостовика для непосредственного соединения с инструментом

Dimensiones del vástago: DIN 3126, forma E 6.3, ISO 1173

Dimensiuni tijă:

DIN 3126, forma E 6.3, ISO 1173

Размеры хвостовика: DIN 3126, форма E 6.3, ISO 1173

Idóneas para todo tipo de soportes universales (portabrocas)

Potrivit pentru orice portsculă universală (Bithalter)

Подходит к любому универсальному зажиму (двоичному)

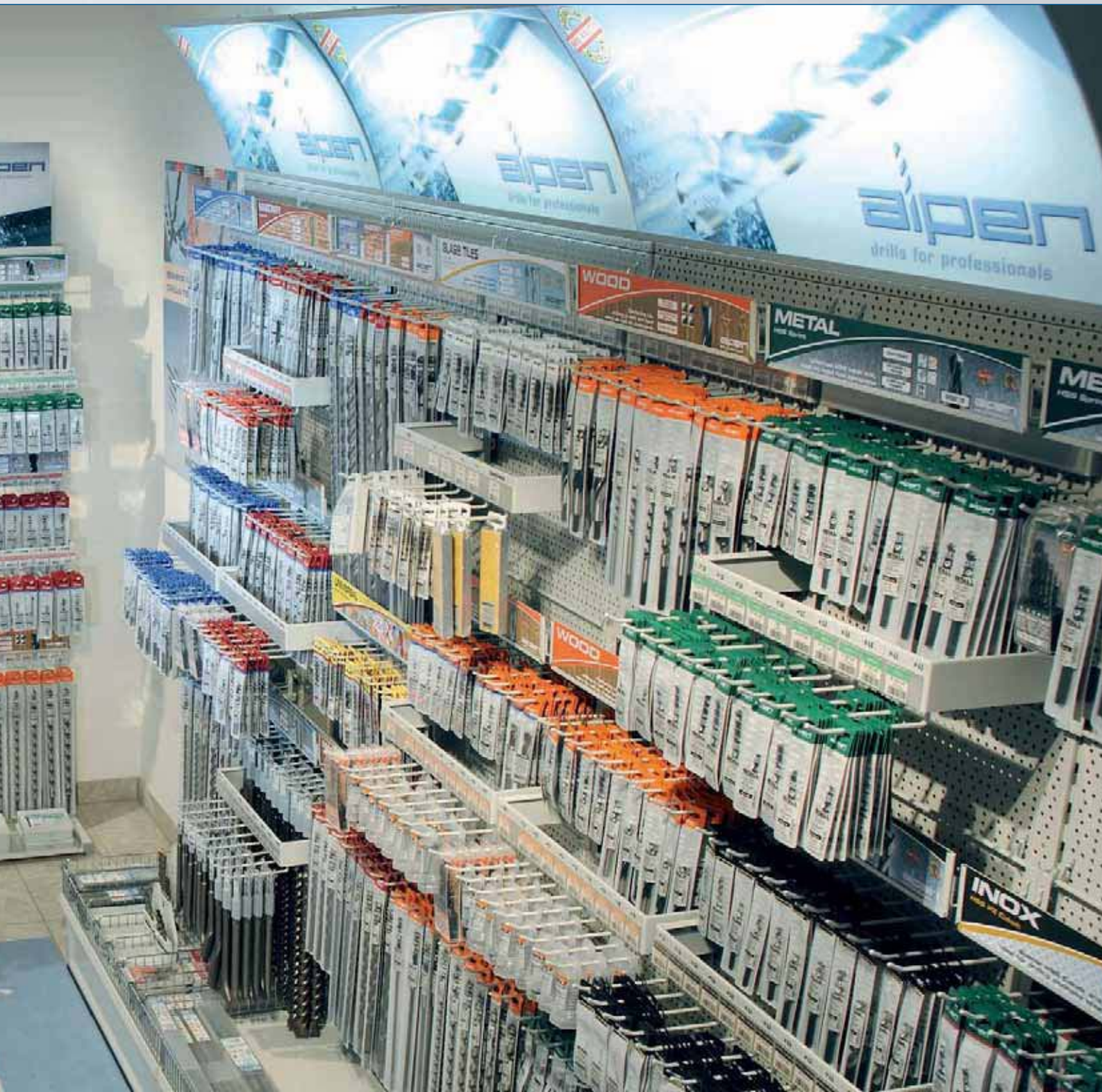
- ▶ **Potrivit pentru orice șurubelniță cu acumulator standard datorită profilului hexagonal al tijei.**
- ▶ **Înlocuire rapidă fără deschiderea și închiderea mandrinei.**
- ▶ **Potrivit pentru orice portsculă universală (Bithalter).**
- ▶ **Strângere chiar și în mandrine de găurit convenționale - fără alunecare datorită tijei hexagonale.**
- ▶ **Cea mai bună calitate profesională „Made in Austria“**
- ▶ **Благодаря стандартному профилю хвостовика подходит для любого аккумуляторного винтовёрта.**
- ▶ **Мгновенная замена без открывания и закрывания сверлильного патрона**
- ▶ **Подходит к любому универсальному зажиму (двоичному)**
- ▶ **Зажим обеспечивается и в обычных сверлильных патронах - сверло не проскальзывает благодаря шестигранному хвостовику**
- ▶ **Наивысшее профессиональное качество „Made in Austria“**







**>> SISTEMAS DE VENTA  
SISTEME DE VÂNZARE  
СИСТЕМА ФОРМ ПРОДАЖИ ТОВАРОВ**





# TODO DE UNA MISMA MANO TOTUL DINTR-O SINGURĂ SURSĂ ВСЕ ИЗ ОДНИХ РУК

Para cada lugar, el exhibidor adecuado para el punto de venta  
Pentru fiecare loc, afișajul potrivit punctului de vânzare  
Для каждого места - соответствующий POS-дисплей

Exhibidor temático | Afișaj în formă de teighea | Стойка-дисплей



ESPACIO MÍNIMO  
REQUERIDO  
IDEAL PARA LA PROMOCIÓN  
DE PRODUCTOS

N.º de ref. | Nr. art. | № арт.  
0009800057100  
(sin equipamiento) | fără dotare |  
без продаваемых материалов)  
Dimensiones (An.xFo.xAl.) |  
Dimensiuni (LăxAxÎ) | Размеры  
(ШxГxB): 50x41x68 cm

ECONOMISEȘTE LOC  
IDEAL PENTRU  
PROMOVAREA PRODUSELOR

КОМПАКТНАЯ  
ИДЕАЛЬНО ДЛЯ  
ПРЕЗЕНТАЦИЙ

EXPUNERE PE FIECARE  
FATA A COLOANEI  
TRAPEZOIDALE

Armario exhibidor metálico VM 29 | Cutie metalica VM 29  
Шкаф для выставки сверл по стали VM 29



DEPOZITAREA  
IDEALĂ A BURGHIELOR  
INDIVIDUALE

ALMACENAMIENTO  
ÓPTIMO DE BROCAS  
INDIVIDUALES

ИДЕАЛЬНО ДЛЯ  
ХРАНЕНИЯ  
ОТДЕЛЬНЫХ СВЕРЛ

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0009809098100  
(sin equipamiento) | fără dotare | без продаваемых материалов)  
Dimensiones (An.xFo.xAl.) | Dimensiuni (LăxAxÎ) | Размеры (ШxГxB): 37x19x23 cm

Exhibidor en columna | Afișaj în formă  
de coloană | Колонна-дисплей



SE ADAPTA A CADA  
COLUMNA  
CHAPA PERFORADA  
TRAPEZOIDAL

Dimensiones (An.xFo.)  
Dimensiuni (LăxA)  
Размеры (ШxГ):  
18x6 cm

Altura | Înălțime | Высота  
1 m, N.º de ref. | Nr. art. |  
№ арт.  
0009800006100  
(sin equipamiento) | fără  
dotare | без продаваемых  
материалов)

Altura | Înălțime | Высота  
1,4 m, N.º de ref. | Nr. art.  
| № арт.  
0009800007100  
(sin equipamiento) | fără  
dotare | без продаваемых  
материалов)

ПОДХОДИТ К ЛЮБОЙ  
КОЛОННЕ  
ПЕРФОРИРОВАННАЯ  
ЖЕСТЬ



**Exhibidor de suelo | Afișaj amplasat pe sol  
Напольный дисплей**



**SE ADAPTA A CADA TIENDA  
PRESENTACIÓN EN UNO O  
DOS LADOS**

**SE POTRIVEȘTE ÎN  
ORICE MAGAZIN  
PREZENTARE PE O SINGURĂ  
LATURĂ SAU PE DOUĂ LATURI**

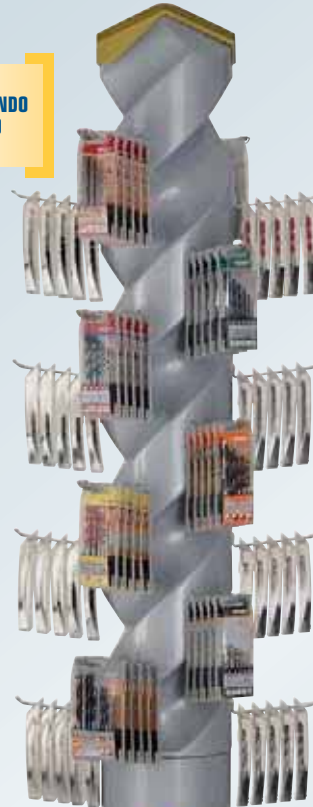


**ДЛЯ ЛЮБОГО МАГАЗИНА  
ОДНОСТОРОННЯЯ  
ИЛИ ДВУСТОРОННЯЯ  
ПРЕЗЕНТАЦИЯ**

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0009800058100  
(sin equipamiento | fără dotare | без  
продаваемых материалов)  
Dimensiones (An.xFo.xAl.) | Dimensiuni (LăxĂxI)  
Размеры (ШxГxB): 50x46x196 cm  
Etiqueta superior | Insignă | Фирменная табличка:  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0009800059100  
Opción de base alargada para presentación en dos la-  
dos | Opțiune prelungirea piciorului pentru o pre-  
zentare bilaterală | Опционально удлинитель  
стойки для двусторонней презентации  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0009800060100

**Exhibidor de brocas | Expunere sub  
forma de burghiu | Дисплей для сверл**

**ATRATIVO  
IDÓNEO COMO SEGUNDO  
EMPLAZAMIENTO  
22 GANCHOS**



**EYECATCHER  
PLASARE SECUNDARĂ  
IDEALĂ  
22 DE CĂRLIGE**

**ЗРИТЕЛЬНАЯ  
ПРИМАНКА  
ИДЕАЛЬНОЕ  
РАЗМЕЩЕНИЕ**

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0009800061100  
(sin equipamiento | fără dotare | без  
продаваемых материалов)  
Dimensiones: Altura 2 m, zócalo Ø 50 cm  
Dimensiuni: înălțime 2 m, soclu Ø 50 cm  
Размеры: Высота 2 м, цоколь Ø 50 см

# GARANTIZA UNAS MAYORES VE VÂNZARE PUTERNICĂ GARANTA ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПРОДАЖИ

**Presentación perfecta y sumamente visual.  
29 módulos disponibles para fomentar las ventas.**

**Prezentare perfectă și sistematică.  
Selecție de 29 module cu vânzare puternică.**

**Превосходная наглядная презентация.  
Выбор из 29 наиболее продаваемых модулей.**

**Relación general de los módulos a partir de la página 1/6.**

**Vedere de ansamblu a modulului de la pagina 1/6.**

**Обзор модулей со стр. 1/6.**

Información de producto detallada  
en el idioma nacional

Informații utile despre produs în  
limba națională

Привлекательная информация об  
изделии на национальном языке

Listón para la  
indicación del precio

Margine pentru  
afișarea prețului

Поясняющая ссылка для  
калькуляции цены

Flexible gracias al sistema  
variable de ganchos

Flexibil datorită sistemului  
variabil de cârlige

Гибкость благодаря  
регулируемому  
крючковому подвесу

Módulos adaptables a  
todos los paneles  
perforados estándar  
(ancho del módulo: 50 cm)

Modulele se potrivesc în  
orice panou standard cu găuri  
(lățimea modulului 50 cm)

Модули подходят к любой  
стандартной полою стене  
(ширина модуля 50 см)



Dimensiones de cada  
herramienta

Dimensiuni pentru  
fiecare burghiu

Размеры для каждого  
инструмента

Volumen de suministro:  
Productos + estante +  
etiqueta superior

Chitul de livrare: produse  
+ cadru modul + etichetă  
Объем поставки: изделия +  
стенд для модулей + верхняя  
фирменная табличка

Dimensiones (An.xAl.) | Dimensiuni (LăxAl) | Размеры (ШxВ): 50x41 cm

N.º de ref. 1 fila (sin equipar) | Nr. art. 1 rând (fără dotare) | № арт. 1-рядный (без товара): 0009800111100

N.º de ref. 2 filas (sin equipar) | Nr. art. 2 rânduri (fără dotare) | № арт. 2-рядный (без товара): 0009800112100



# NTAS EN EL PUNTO DE VENTA. TĂ ÎN MAGAZINE. БЛАГОДАРЯ POS-СРЕДСТВАМ.

Paneles completos de 1 m, 2 m, 3 m y 4 m a partir de la página 1/20.

Pereți compleți 1 m, 2 m, 3 m și 4 m de la pagina 1/20.

Стены с полным оснащением 1 м, 2 м, 3 м и 4 м со стр. 1/20.

Póster de estantería | Steag pentru raft |  
Флажок для полки

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0009800055100

Barra para póster de estantería | Bară pentru  
s teagul de raft | Штанга для флажка

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0009800056100



Vista general perfecta gracias al  
sistema identificativo de colores

Sistematizare perfectă datorită  
sistemului de culori

Идеальный обзор благодаря  
цветовой системе управления

Universal gracias a las variantes de  
equipamiento adaptadas al mercado

Universal datorită variantelor de dotare  
corespunzătoare pieței

Универсальность благодаря вариантам  
комплектации, соответствующим требованиям рынка



Presentación de artículos en  
un espacio mínimo con hasta  
tres niveles de calidad

Prezentarea mărfii în  
până la trei trepte de  
calitate economisind spațiu  
Компактная презентация  
товаров с  
разделением на три ступени  
качества

Sistema extraordinario de  
exposición "bueno-mejor-  
óptimo"

Sistem unic de prezentare  
Bun, Foarte bun, Cel mai  
bun

Уникальная система ступеней  
качества Хорошее-  
Улучшенное-Наилучшее

>> **MÓDULO 1: BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS “F4” (L 110–260 mm)**



**MODUL 1: BURGIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE “F4” (L 110–260 mm) CU PRINDERE SDS-PLUS**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт
4,0	110	00 807004001 00	5
5,0	110	00 807005001 00	5
6,0	110	00 807006001 00	10
8,0	110	00 807008001 00	10
5,0	160	00 817005001 00	5
6,0	160	00 817006001 00	10
8,0	160	00 817008001 00	10
10,0	160	00 817010001 00	5
12,0	160	00 817012001 00	5
13,0	160	00 817013001 00	5
14,0	160	00 817014001 00	5
8,0	210	00 827008001 00	5
10,0	210	00 827010001 00	5

**МОДУЛЬ 1: SDS-PLUS УДАРНЫЙ БУР “F4” (Д 110–260 мм)**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
12,0	210	00 827012001 00	5
14,0	210	00 827014001 00	5
16,0	210	00 827016001 00	3
18,0	210	00 827018001 00	3
20,0	210	00 827020001 00	3
6,0	260	00 837006001 00	5
6,5	260	00 837006501 00	3
8,0	260	00 837008001 00	5

**Módulo completo | Modul complet | Модуль в комплекте #1**  
**00 098080701 00 117**

**Etiqueta superior, véase página 18 | Ptr. etichetă vezi pagina 18 | Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18**

>> **MÓDULO 2: BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS “F4” (L 260/310 mm)**



**MODUL 2: BURGIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE “F4” (L 260/310 mm) CU PRINDERE SDS-PLUS**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт
10,0	260	00 837010001 00	5
12,0	260	00 837012001 00	5
14,0	260	00 837014001 00	5
15,0	260	00 837015001 00	5
16,0	260	00 837016001 00	5
20,0	260	00 837020001 00	5
6,0	310	00 847006001 00	5

**МОДУЛЬ 2: SDS-PLUS УДАРНЫЙ БУР “F4” (Д 260/310 мм)**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
8,0	310	00 847008001 00	5
10,0	310	00 847010001 00	5
12,0	310	00 847012001 00	5

**Módulo completo | Modul complet | Модуль в комплекте #2**  
**00 098083701 00 50**

**Etiqueta superior, véase página 18 | Ptr. etichetă vezi pagina 18 | Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18**

>> **MÓDULO 3: BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS “F4” (L 450 mm)**



**MODUL 3: BURGIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE “F4” (L 450 mm) CU PRINDERE SDS-PLUS**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт
8,0	450	00 877008001 00	3
10,0	450	00 877010001 00	3
12,0	450	00 877012001 00	3
14,0	450	00 877014001 00	3
16,0	450	00 877016001 00	3
18,0	450	00 877018001 00	2
20,0	450	00 877020001 00	2

**МОДУЛЬ 3: SDS-PLUS УДАРНЫЙ БУР “F4” (Д 450 мм)**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
22,0	450	00 877022001 00	2
24,0	450	00 877024001 00	2
26,0	450	00 877026001 00	2

**Módulo completo | Modul complet | Модуль в комплекте #3**  
**00 098087701 00 25**

**Etiqueta superior, véase página 18 | Ptr. etichetă vezi pagina 18 | Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18**



>> **NUEVO** MÓDULO 29:  
BROCAS DE PERCUSIÓN  
SDS-PLUS "F8", 4 FILOS DE  
CORTE, (L 110–260 mm)



**NOU** MODUL 29: BURGHIIU  
SDS-PLUS PENTRU MAȘINA  
DE GĂURIT CU PERCUȚIE "F8",  
4 TĂIȘURI, (L 110–260 mm)

**НОВИНКА** МОДУЛЬ 29:  
УДАРНЫЕ БУРЫ SDS-PLUS  
"F8", 4 ЛЕЗВИЯ,  
(L 110–260 мм)

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
5,0	110	00 806005001 00	5	10,0	260	00 836010001 00	5
6,0	110	00 806006001 00	5	12,0	260	00 836012001 00	5
6,0	160	00 816006001 00	5	14,0	260	00 836014001 00	3
8,0	160	00 816008001 00	5	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
10,0	160	00 816010001 00	5	<b>#29 00 098081701 00 43</b>			
12,0	160	00 816012001 00	5	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
8,0	260	00 836008001 00	5				

>> MÓDULO 4: BROCAS DE  
PERCUSIÓN, CINCELES SDS-  
MAX Y CINCELES SDS-PLUS



MODUL 4: BURGHIIU PENTRU  
MAȘINĂ DE GĂURIT CU PER-  
CUȚIE ȘI DĂLTUIRE ȘI PRIN-  
DERE SDS-MAX, SDS-PLUS

МОДУЛЬ 4: SDS-MAX  
УДАРНЫЙ БУР И ДОЛОТО,  
ДОЛОТО SDS-PLUS

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>► Brocas de percusión SDS-max   Burghiu pentru mașină de găurit cu percuție SDS-max   SDS-max ударный бур</b>				<b>► Gubia SDS-max   Daltă concavă SDS-max   SDS-max полукруглое долото</b>			
16,0	340	00 889016001 00	1	26,0	300	00 974026301 00	1
20,0	520	00 891020001 00	2	<b>► Cincel en punta SDS-plus   Daltă cu vârf SDS-plus   SDS-plus пикообразное долото</b>			
22,0	520	00 891022001 00	1	250	00 980002501 00	4	
25,0	520	00 891025001 00	2	<b>► Cincel plano SDS-plus   Daltă plată SDS-plus   SDS-plus плоское долото</b>			
14,0	540	00 891014001 00	1	20,0	250	00 981002501 00	4
16,0	540	00 891016001 00	1	<b>► Cincel de filo ancho SDS-plus   Daltă lată SDS-plus   SDS-plus широкое долото</b>			
18,0	540	00 891018001 00	1	40,0	250	00 982004251 00	2
30,0	570	00 892030001 00	2	<b>► Gubia SDS-plus   Daltă concavă SDS-plus   SDS-plus полукруглое долото</b>			
35,0	570	00 892035001 00	2	22,0	250	00 983002251 00	2
<b>► Cincel en punta SDS-max   Daltă cu vârf SDS-max   SDS-max пикообразное долото</b>				<b>► Cincel plano SDS-max   Daltă plată SDS-max   SDS-max плоское долото</b>			
400	00 970004001 00	2		<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
25,0	280	00 971002801 00	1	<b>#4 00 098088901 00 33</b>			
25,0	400	00 971004001 00	2	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
<b>► Cincel de filo ancho SDS-max   Daltă lată SDS-max   SDS-max широкое долото</b>							
80,0	300	00 978008301 00	1				
50,0	400	00 978005401 00	1				

>> **MÓDULO 5: BROCAS DE METAL DURO PARA HORMIGÓN “PROFI BETON”**



**MODUL 5: BURGIU CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ PENTRU BETON “PROFI BETON”**

**МОДУЛЬ 5: ТВЕРДОСПЛАВНЫЙ БУР ПО БЕТОНУ “PROFI BETON”**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
3,0	60	00 188003001 00	5	8,0	150	00 727008001 00	5
4,0	75	00 188004001 00	5	6,0	200	00 737006001 00	5
5,0	85	00 188005001 00	5	8,0	200	00 737008001 00	5
6,0	100	00 188006001 00	10	10,0	200	00 737010001 00	5
7,0	100	00 188007001 00	5	12,0	200	00 737012001 00	5
8,0	120	00 188008001 00	10	▶ Estuche “Profi Beton”   Caseta “Profi Beton”   Контейнер “Profi Beton”			
10,0	120	00 188010001 00	5	00 227002221 00 8			
12,0	150	00 188012001 00	5	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
14,0	150	00 188014001 00	5	<b>#5 00 098018801 00 97</b>			
16,0	150	00 188016001 00	3	Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18			
18,0	160	00 188018001 00	3				
20,0	160	00 188020001 00	3				

>> **MÓDULO 6: BROCAS DE METAL DURO PARA PIEDRA “LONG LIFE”**



**MODUL 6: BURGIU CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ PENTRU ZIDĂRIE “LONG LIFE”**

**МОДУЛЬ 6: ТВЕРДОСПЛАВНОЕ СВЕРЛО ДЛЯ КАМНЯ “LONG LIFE”**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
3,0	60	00 117003001 00	10	6,0	200	00 367006001 00	10
4,0	75	00 117004001 00	10	8,0	200	00 367008001 00	10
5,0	85	00 117005001 00	20	10,0	200	00 367010001 00	5
6,0	100	00 117006001 00	20	12,0	200	00 367012001 00	5
7,0	100	00 117007001 00	5	▶ Estuches “Long Life”   Caseta “Long Life”   Кассеты “Long Life”			
8,0	120	00 117008001 00	20	00 007001031 00 5			
10,0	120	00 117010001 00	10	00 007001051 00 5			
12,0	150	00 117012001 00	10	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
13,0	150	00 117013001 00	5	<b>#6 00 098011701 00 175</b>			
14,0	150	00 117014001 00	10	Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18			
15,0	150	00 117015001 00	5				
16,0	150	00 117016001 00	5				
18,0	160	00 117018001 00	5				

>> **MÓDULO 7: BROCAS DE METAL DURO PARA PIEDRA “LONG LIFE” (L 300/400 mm)**



**MODUL 7: BURGIU CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ PENTRU ZIDĂRIE “LONG LIFE” (L 300/400 mm)**

**МОДУЛЬ 7: ТВЕРДОСПЛАВНЫЙ БУР ПО КАМЕННОЙ КЛАДКЕ “LONG LIFE” (Д 300/400 мм)**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
8,0	300	00 327008001 00	5	14,0	400	00 517014001 00	5
10,0	300	00 327010001 00	5	16,0	400	00 517016001 00	5
12,0	300	00 327012001 00	5	20,0	400	00 517020001 00	3
14,0	300	00 327014001 00	5	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
8,0	400	00 517008001 00	10	<b>#7 00 098051701 00 63</b>			
10,0	400	00 517010001 00	10	Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18			
12,0	400	00 517012001 00	10				

>> **MÓDULO 8: BROCAS DE PERCUSIÓN, PARA PIEDRA Y ENCOFRADO SDS-PLUS (L 600 mm)**



**MODUL 8: BURGHIE CU PRINDERE SDS-PLUS PENTRU BETON, BURGHIU PENTRU ZIDĂRIE ȘI BURGHIU PENTRU COFRAJE (L 600 mm)**

**МОДУЛЬ 8: SDS-PLUS УДАРНЫЙ БУР, СВЕРЛО ДЛЯ КАМНЯ И ОПАЛУБОЧНОЕ СВЕРЛО (Д 600 мм)**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.		Ø mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	
▶ <b>Brocas de percusión SDS-plus F4   Burghie F4 cu prindere SDS-plus pentru beton   SDS-plus ударный бур F4</b>					▶ <b>Kit SDS-plus   Set SDS-plus   Набор SDS-plus</b> 00 807041001 00 2			
12,0	600	00 887012001 00	3		▶ <b>Kit de taladrado/atornillado   Set de burghie și dăți   Набор сверел и винтов</b> 00 008002301 00 2			
16,0	600	00 887016001 00	3		<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #8</b> 00 098061701 00 30			
20,0	600	00 887020001 00	3		Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18			
▶ <b>Brocas de metal duro para piedra "Long Life"   Burghiu cu vârf din carbură metalică pentru piatră "Long Life"   Твердосплавный бур по каменной кладке "Long Life"</b>								
12,0	600	00 617012001 00	3					
16,0	600	00 617016001 00	3					
20,0	600	00 617020001 00	3					
▶ <b>Brocas para encofrado   Burghiu pentru cofraje   Сверло для просверливания отверстий в дереве</b>								
10,0	600	00 065010001 00	2					
12,0	600	00 065012001 00	2					
16,0	600	00 065016001 00	2					
20,0	600	00 065020001 00	2					

>> **MÓDULO 24: BROCAS UNIVERSALES "PROFI MULTICUT" CON VÁSTAGO HEXAGONAL Y CILÍNDRICO**



**MODUL 24: BURGHIU UNIVERSAL "PROFI MULTICUT" CU TIJĂ HEXAGONALĂ SAU CILINDRICĂ**

**МОДУЛЬ 24: УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СВЕРЛА "PROFI MULTICUT" С 6-ГРАННЫМ И ЦИЛИНДРИЧЕСКИМ ХВОСТОВИКОМ**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.		Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ <b>"Profi Multicut" con vástago hexagonal de 1/4"   "Profi Multicut" cu 1/4" tijă hexagonală   "Profi Multicut" с 1/4" 6-гранным хвостовиком</b>					▶ <b>"Profi Multicut" con vástago cilíndrico   "Profi Multicut" cu tijă cilindrică   "Profi Multicut" с цилиндрическим хвостовиком</b>			
4,0	88	00 272004001 00	3		5,0	150	00 729005001 00	5
5,0	99	00 272005001 00	3		6,0	200	00 729006001 00	5
6,0	114	00 272006001 00	3		8,0	200	00 729008001 00	5
8,0	120	00 272008001 00	3		10,0	200	00 729010001 00	5
10,0	120	00 272010001 00	3		12,0	220	00 729012001 00	5
					14,0	220	00 729014001 00	5
					<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #24</b> 00 098027201 00 45			
					Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18			



**>> MÓDULO 25:  
BROCAS UNIVERSALES  
“PROFI MULTICUT” CON  
VÁSTAGO CILÍNDRICO**



**MODUL 25:  
BURGHII UNIVERSAL  
“PROFI MULTICUT” CU  
TIJĂ CILINDRICĂ**

**МОДУЛЬ 25: УНИВЕРСАЛЬ-  
НЫЕ СВЕРЛА “PROFI MULTI-  
CUT” С ЦИЛИНДРИЧЕСКИМ  
ХВОСТОВИКОМ**

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ “Profi Multicut” con vástago cilíndrico, corto “Profi Multicut” cu tijă cilindrică, scurt “Profi Multicut” с цилиндрическим хвостовиком, короткая серия				▶ “Profi Multicut” con vástago cilíndrico, largo “Profi Multicut” cu tijă cilindrică, lung “Profi Multicut” с цилиндрическим хвостовиком, длинная серия			
4,0	75	00 172004001 00	5	5,0	150	00 729005001 00	3
5,0	85	00 172005001 00	5	6,0	200	00 729006001 00	4
6,0	100	00 172006001 00	10	8,0	200	00 729008001 00	4
8,0	120	00 172008001 00	10	10,0	200	00 729010001 00	4
10,0	120	00 172010001 00	5	12,0	220	00 729012001 00	2
				14,0	220	00 729014001 00	2
<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #25 00 098017201 00 54</b>							
Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18							

**>> MÓDULO 9:  
BROCAS PARA CERÁMICA,  
BALDOSAS Y VIDRIO**



**MODUL 9:  
BURGHIE PENTRU CERA-  
MICĂ, GRESIE ȘI STICLĂ**

**МОДУЛЬ 9:  
СВЕРЛА ДЛЯ КЕРАМИКИ,  
КАФЕЛЯ И СТЕКЛА**

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ Brocas de metal duro para cerámica “Profi Keramo” Burghiu cu vârful din carbură metalică pentru ceramică “Profi Keramo”   Твердосплавное сверло для кера- мики “Profi Keramo”				▶ Brocas de metal duro para vidrio “Profi Glas”   Burghiu cu vârful din carbură metalică pentru sticlă “Profi Glas”   Твердосплавное сверло по стеклу “Profi Glas”			
4,0	75	00 297004001 00	3	3,0	62	00 289003001 00	5
5,0	85	00 297005001 00	3	4,0	65	00 289004001 00	5
6,0	100	00 297006001 00	5	5,0	65	00 289005001 00	5
8,0	120	00 297008001 00	5	6,0	65	00 289006001 00	5
▶ Brocas de diamante para baldosas “Profi Diamant” incl. plantilla para taladrar   Burghiu diamantat pentru gresie “Profi Diamant” incl. șablon de găurit   Алмазное сверло по керамической плитке “Profi Diamant”, включая сверлильный кондуктор				▶ Estuche “Profi Keramo”   Casetă “Profi Keramo”   Кассета “Profi Keramo”			
6,0	60	00 290006001 00	2	00 227002081 00 4			
8,0	60	00 290008001 00	2	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #9 00 098028901 00</b>			
10,0	60	00 290010001 00	2	Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18			

## >> MÓDULO 10: BROCAS PARA MADERA Y FORSTNER



## MODUL 10: BURGHIE PENTRU LEMN ȘI BURGHIE FORSTNER

Ø mm MM	L mm MM	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm MM	L mm MM	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>► Brocas para madera   Burghie pentru lemn   Сверло по дереву</b>				22,0	90	00 236022001 00	2
				25,0	90	00 236025001 00	2
				26,0	90	00 236026001 00	2
				30,0	90	00 236030001 00	2
				35,0	90	00 236035001 00	2
<b>► Brocas Forstner   Burghie Forstner   Сверло Форстнера</b>				<b>► Brocas de metal duro para herrajes   Burghiu placate pentru balamale   Твердсплавное перовое сверло</b>			
3,0	61	00 616003001 00	5	30,0	70	00 235030001 00	2
4,0	75	00 616004001 00	10	35,0	70	00 235035001 00	2
5,0	86	00 616005001 00	10	<b>► Estuche "Holz"   Casetă "Holz"   Кассета "Holz"</b>			
6,0	93	00 616006001 00	10	00 006001121 00 5			
8,0	117	00 616008001 00	10	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
10,0	133	00 616010001 00	10	<b>#10 00 098061601 00 93</b>			
11,0	142	00 616011001 00	3	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi</b>			
12,0	151	00 616012001 00	3	<b>pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
13,0	151	00 616013001 00	3				
14,0	160	00 616014001 00	3				
15,0	169	00 616015001 00	3				
<b>► Brocas Forstner   Burghie Forstner   Сверло Форстнера</b>							
18,0	90	00 236018001 00	2				
20,0	90	00 236020001 00	2				

## >> MÓDULO 11: BROCAS PARA MADERA "PROFI HOLZ" Y BROCAS FORSTNER "WAVE CUTTER"



## MODUL 11: BURGHIU PENTRU LEMN "PROFI HOLZ" ȘI BURGHIU FORSTNER "WAVE CUTTER"

## МОДУЛЬ 11: СВЕРЛО ПО ДЕРЕВУ "PROFI HOLZ" И СВЕРЛО ФОРСТНЕРА "WAVE CUTTER"

Ø mm MM	L mm MM	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm MM	L mm MM	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>► Brocas de acero rápido para madera "Profi Holz" con vástago hexagonal de 1/4"   HSS Burghiu pentru lemn "Profi Holz" cu 1/4" tijă hexagonală   Сверло по де- реву "Profi Holz" HSS с 1/4 6-гранным хвостовиком</b>				<b>► Brocas Forstner "Wave Cutter"   Burghiu Forstner "Wave Cutter"   Сверло Форстнера "Wave Cutter"</b>			
				18,0	90	00 239018001 00	1
				20,0	90	00 239020001 00	1
				22,0	90	00 239022001 00	1
				24,0	90	00 239024001 00	1
				25,0	90	00 239025001 00	1
				26,0	90	00 239026001 00	1
				30,0	90	00 239030001 00	1
				32,0	90	00 239032001 00	1
<b>► Brocas de acero rápido para madera "Profi Holz"   Burghiu pentru lemn HSS "Profi Holz"   Сверло по дереву "Profi Holz" HSS</b>				<b>► Estuche "Profi Holz"   Casetă "Profi Holz"   Кассета "Profi Holz"</b>			
				00 006030021 00 4			
5,0	86	00 620005001 00	3	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
6,0	93	00 620006001 00	3	<b>#11 00 098062001 00 42</b>			
8,0	117	00 620008001 00	3	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi</b>			
10,0	133	00 620010001 00	3	<b>pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
12,0	151	00 620012001 00	3				

>> **NUEVO** MÓDULO 28:  
BROCAS PARA MADERA Y  
BROCAS DE ESPIRAL LARGA



**NOU** MODUL 28:  
BURGHIIU ȘI SFREDEL  
PENTRU LEMN

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
► <b>Brocas salomónicas   Sfredel   Винтовое сверло</b>				6,0	93	00 216006001 00	10
6,0	235	00 216006001 00	3	8,0	117	00 216008001 00	10
8,0	235	00 216008001 00	3	10,0	133	00 216010001 00	10
10,0	235	00 216010001 00	3	12,0	151	00 216012001 00	5
12,0	235	00 216012001 00	3	14,0	160	00 216014001 00	5
14,0	235	00 216014001 00	3	16,0	178	00 216016001 00	5
16,0	235	00 216016001 00	3	► <b>Estuches "Holz"   Caseta "Holz"   Кассеты "Holz"</b>			
18,0	235	00 216018001 00	3	TM 5		00 006001121 00	5
20,0	235	00 216020001 00	3	TM 8		00 006000921 00	5
► <b>Brocas para madera   Burghie pentru lemn   Сверло по дереву</b>				<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
3,0	61	00 616003001 00	5	<b>#28 00 098023601 00 104</b>			
4,0	75	00 616004001 00	10	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
5,0	86	00 616005001 00	10				

**НОВИНКА** МОДУЛЬ 28:  
СВЕРЛО ПО ДЕРЕВУ И  
ВИНТОВОЕ СВЕРЛО

>> **MÓDULO 12: BROCAS  
PARA MADERA Y BROCAS  
DE ESPIRAL LARGA**



**MODUL 12:  
BURGHIIU ȘI SFREDEL  
PENTRU LEMN**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
► <b>Brocas para madera   Burghie pentru lemn   Сверло по дереву</b>				12,0	235	00 216012001 00	5
16,0	178	00 616016001 00	5	14,0	235	00 216014001 00	5
18,0	178	00 616018001 00	5	16,0	235	00 216016001 00	5
20,0	178	00 616020001 00	5	18,0	235	00 216018001 00	5
► <b>Brocas salomónicas   Sfredel   Винтовое сверло</b>				<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
6,0	235	00 216006001 00	5	<b>#12 00 098021601 00 50</b>			
8,0	235	00 216008001 00	5	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
10,0	235	00 216010001 00	5				

**МОДУЛЬ 12: СВЕРЛО  
ПО ДЕРЕВУ И ВИНТОВОЕ  
СВЕРЛО**

>> **MÓDULO 13: BROCAS  
PARA ENCOFRADO Y  
BROCAS DE ESPIRAL LARGA**



**MODUL 13:  
BURGHIIU ȘI SFREDELE  
PENTRU COFRAJE**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
► <b>Brocas para encofrado   Burghiu pentru cofraje   Опалубочное сверло</b>				14,0	460	00 226014001 00	3
8,0	400	00 055008001 00	3	16,0	460	00 226016001 00	3
10,0	400	00 055010001 00	3	18,0	460	00 226018001 00	3
12,0	400	00 055012001 00	3	20,0	460	00 226020001 00	2
► <b>Brocas salomónicas   Sfredel   Винтовое сверло</b>				<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
10,0	460	00 226010001 00	3	<b>#13 00 098022601 00 26</b>			
12,0	460	00 226012001 00	3	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			

**МОДУЛЬ 13: СВЕРЛО  
ДЛЯ ОТВЕРСТИЙ В ДЕРЕВЕ  
И ВИНТОВОЕ СВЕРЛО**



>> **MÓDULO 14:**  
**BROCAS PARA METAL**  
**“HSS SPRINT”, DIN 338 RN**



**MODUL 14:**  
**BURGHIU PENTRU METAL**  
**“HSS SPRINT”, DIN 338 RN**

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art.	Uds. Buc.	Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art.	Uds. Buc.
MM	MM	№ арт.	Шт.	MM	MM	№ арт.	Шт.
1,0	34	00 614001001 00	10 x3	5,5	93	00 614005501 00	10 x2
1,5	40	00 614001501 00	10 x3	6,0	93	00 614006001 00	20 x2
2,0	49	00 614002001 00	10 x3	6,5	101	00 614006501 00	10
2,5	57	00 614002501 00	10 x3	7,0	109	00 614007001 00	10
3,0	61	00 614003001 00	20 x3	7,5	109	00 614007501 00	10
3,2	65	00 614003201 00	10 x3	8,0	117	00 614008001 00	10
3,3	65	00 614003301 00	10 x3	8,5	117	00 614008501 00	10
3,5	70	00 614003501 00	10 x2	9,0	125	00 614009001 00	10
4,0	75	00 614004001 00	20 x2	9,5	125	00 614009501 00	10
4,2	75	00 614004201 00	10 x2	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
4,5	80	00 614004501 00	10 x2	<b>#14 00 098061401 00 530</b>			
4,8	86	00 614004801 00	10 x2	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
5,0	86	00 614005001 00	20 x2				

**МОДУЛЬ 14: СВЕРЛО ПО**  
**МЕТАЛЛУ “HSS SPRINT”,**  
**DIN 338 RN**

>> **MÓDULO 15:**  
**BROCAS PARA METAL**  
**“HSS SPRINT”, DIN 338 RN**



**MODUL 15:**  
**BURGHIU PENTRU METAL**  
**“HSS SPRINT”, DIN 338 RN**

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art.	Uds. Buc.	N.º de ref. Nr. art.	Uds. Buc.
MM	MM	№ арт.	Шт.	№ арт.	Шт.
10,0	133	00 614010001 00	10	▶ <b>Estuche “HSS Sprint”   Casetă “HSS Sprint”   Кассета “HSS Sprint”</b>	
10,5	133	00 614010501 00	10		00 008011221 00
11,0	142	00 614011001 00	10	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>	
12,0	151	00 614012001 00	10	<b>#15 00 098064401 00 75</b>	
13,0	151	00 614013001 00	10	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>	
14,0	160	00 644014001 00	5		
16,0	178	00 644016001 00	5		
18,0	191	00 754018001 00	5		
20,0	205	00 754020001 00	5		

**МОДУЛЬ 15: СВЕРЛО ПО**  
**МЕТАЛЛУ “HSS SPRINT”,**  
**DIN 338 RN**

>> **MÓDULO 26: BROCAS**  
**PARA METAL “HSS SPRINT”,**  
**DIN 338 RN, EN ENVASE**  
**INDUSTRIAL CON ENGANCHE**



**MODUL 26: BURGHIU PENTRU**  
**METAL “HSS SPRINT”,**  
**DIN 338 RN, ÎN AMBALARE**  
**INDUSTRIALĂ CU AGĂȚĂTOARE**

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art.	Uds. Buc.	Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art.	Uds. Buc.
MM	MM	№ арт.	Шт.	MM	MM	№ арт.	Шт.
1,0	34	00 634001001 00	2x10	4,8	86	00 634004801 00	2x10
1,5	40	00 634001501 00	2x10	5,0	86	00 634005001 00	4x10
2,0	49	00 634002001 00	3x10	5,5	93	00 634005501 00	3x10
2,5	57	00 634002501 00	2x10	6,0	93	00 634006001 00	4x10
3,0	61	00 634003001 00	4x10	6,5	101	00 634006501 00	2x10
3,1	65	00 634003101 00	2x10	7,0	109	00 634007001 00	2x10
3,2	65	00 634003201 00	2x10	8,0	117	00 634008001 00	4x10
3,3	65	00 634003301 00	2x10	9,0	125	00 634009001 00	2x10
3,5	70	00 634003501 00	3x10	10,0	133	00 634010001 00	2x10
4,0	75	00 634004001 00	4x10	<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте</b>			
4,1	75	00 634004101 00	2x10	<b>#26 00 098063401 00 580</b>			
4,2	75	00 634004201 00	2x10	<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			
4,5	80	00 634004501 00	3x10				

**МОДУЛЬ 26: СВЕРЛО ДЛЯ**  
**МЕТАЛА HSS SPRINT, DIN 338**  
**RN, В ПРОМЫШЛЕННОЙ**  
**УПАКОВКЕ С ПОДВЕСОМ**

>> **MÓDULO 16:**  
**BROCAS PARA ACERO**  
**“HSS SUPER”, DIN 338 RN**



**MODUL 16:**  
**BURGHIU PENTRU OȚEL**  
**“HSS SUPER”, DIN 338 RN**

**МОДУЛЬ 16:**  
**СВЕРЛО ДЛЯ СТАЛИ**  
**“HSS SUPER”, DIN 338 RN**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<p>► <b>Brocas para acero “HSS Super” con vástago hexagonal de 1/4”   Burghiu pentru oțel “HSS Super” cu 1/4” tijă hexagonală   Сверло для стали “HSS Super” с 1/4” 6-гранным хвостовиком</b></p>							
2,0	62	00 952002001 00	3	3,0	61	00 181003001 00	5 x3
3,0	74	00 952003001 00	3	3,5	70	00 181003501 00	5 x2
4,0	88	00 952004001 00	3	4,0	75	00 181004001 00	5 x2
5,0	100	00 952005001 00	3	4,5	80	00 181004501 00	5 x2
6,0	107	00 952006001 00	3	5,0	86	00 181005001 00	5 x2
8,0	117	00 952008001 00	3	5,5	93	00 181005501 00	5 x2
<p>► <b>Brocas para acero “HSS Super”   Burghiu pentru oțel “HSS Super”   Сверло для стали “HSS Super”</b></p>							
1,0	34	00 181001001 00	5 x3	6,0	93	00 181006001 00	5 x2
1,5	40	00 181001501 00	5 x3	8,0	117	00 181008001 00	5
2,0	49	00 181002001 00	5 x3	10,0	133	00 181010001 00	5
2,5	57	00 181002501 00	5 x3	<p>► <b>Estuche “HSS Super”   Casetă “HSS Super”   Кассета “HSS Super”</b></p>			
<p>00 001008061 00 5</p>							
<p><b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #16 00 098018101 00 88</b></p>							
<p><b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b></p>							

>> **MÓDULO 17: BROCAS PARA ACERO “HSS FORTE COBALT”, DIN 338 RN**



**MODUL 17: BURGHIU PENTRU OȚEL “HSS FORTE COBALT”, DIN 338 RN**

**МОДУЛЬ 17: СВЕРЛО “HSS FORTE COBALT”, DIN 338 RN**

Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.	Ø mm мм	L mm мм	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
1,0	34	00 183001001 00	4	6,5	101	00 183006501 00	4
1,5	40	00 183001501 00	4	7,0	109	00 183007001 00	4
2,0	49	00 183002001 00	4	7,5	109	00 183007501 00	4
2,5	57	00 183002501 00	4	8,0	117	00 183008001 00	4
3,0	61	00 183003001 00	4	9,0	125	00 183009001 00	4
3,2	65	00 183003201 00	4	10,0	133	00 183010001 00	4
3,5	70	00 183003501 00	4	11,0	142	00 183011001 00	2
4,0	75	00 183004001 00	4	12,0	151	00 183012001 00	2
4,2	75	00 183004201 00	4	13,0	151	00 183013001 00	2
4,5	80	00 183004501 00	4	<p><b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #17 00 098018301 00 82</b></p>			
5,0	86	00 183005001 00	4	<p><b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b></p>			
5,5	93	00 183005501 00	4				
6,0	93	00 183006001 00	4				

## >> MÓDULO 18: BROCAS PARA ACERO “HSS PZ-COBALT” Y “HSS SUPER”



## MODUL 18: BURGHIIU PENTRU OȚEL “HSS PZ-COBALT” ȘI “HSS SUPER”

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>► Brocas para acero “HSS PZ-Cobalt”, DIN 1897 Burghiu pentru oțel “HSS PZ-Cobalt”, DIN 1897 Сверло для стали “HSS PZ-Cobalt”, DIN 1897</b>			
2,0	38	00 921002001 00	5
2,5	43	00 921002501 00	5
3,0	46	00 921003001 00	10
3,2	49	00 921003201 00	5
3,5	52	00 921003501 00	5
4,0	55	00 921004001 00	10
5,0	62	00 921005001 00	5
6,0	66	00 921006001 00	5
8,0	79	00 921008001 00	5
<b>► Brocas para acero “HSS Super”, DIN 340 RN Burghiu pentru oțel “HSS Super”, DIN 340 RN Сверло для стали “HSS Super”, DIN 340 RN</b>			
3,0	100	00 528003001 00	5
4,0	119	00 528004001 00	5
5,0	132	00 528005001 00	5

## МОДУЛЬ 18: СВЕРЛА ДЛЯ СТАЛИ “HSS PZ-COBALT” И “HSS SUPER”

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
6,0	139	00 528006001 00	5
8,0	165	00 528008001 00	5
10,0	184	00 528010001 00	5
<b>► Brocas para remaches ciegos “HSS Super”, DIN 1897 Burghiu pentru nituri oarbe “HSS Super”, DIN 1897 Сверло под заклепки “HSS Super”, DIN 1897</b>			
3,1	49	00 371003101 00	5 x2
3,2	49	00 371003201 00	5 x2
4,2	55	00 371004201 00	5 x2
5,1	62	00 371005101 00	5 x2
<b>► Estuche “HSS PZ-Cobalt”   Casetă “HSS PZ-Cobalt”   Кассета “HSS PZ-Cobalt”</b>			
			00 001009061 00 5
<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #18 00 098092101 00 110</b>			
<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			

## >> MÓDULO 27: FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO Y AVELLANADORES CÓNICOS DE METAL DURO INTEGRAL



## MODUL 27: FREZE ROTATIVE ȘI BURGHIE CONICE DIN CARBURĂ METALICĂ

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>► Fresas rotativas de metal duro, ZYA, dentado 6 Freze rotative din carbură metalică, ZYA, danturare 6 Твердосплавные ротац. напильники, ZYA, насечка 6</b>			
6,0	50	0 7776061061 00	3
10,0	65	0 7776061101 00	3
12,0	70	0 7776061121 00	3
<b>► Fresas rotativas de metal duro, ZYA-S, dentado 6 Freze rotative din carbură metalică, ZYA-S, danturare 6 Твердосп. ротац. напильники, ZYA-S, насечка 6</b>			
6,0	50	0 7786061061 00	3
10,0	65	0 7786061101 00	3
12,0	70	0 7786061121 00	3
<b>► Fresas rotativas de metal duro, ZYA-S, dentado 1A Freze rotative din carbură metalică, ZYA-S, danturare 1A Твердосп. ротац. напильники, ZYA-S, насечка 1A</b>			
12,0	70	0 7788061121 00	3
<b>► Fresas rotativas de metal duro, WRC, dentado 6 Freze rotative din carbură metalică, WRC, danturare 6 Твердосп. ротац. напильники, WRC, насечка 6</b>			
6,0	50	0 7796061061 00	3
10,0	65	0 7796061101 00	3
12,0	70	0 7796061121 00	3
<b>► Fresas rotativas de metal duro, SPG, dentado 6 Freze rotative din carbură metalică, SPG, danturare 6 Твердосплавные ротац. напильники, SPG, насечка 6</b>			
6,0	50	0 7806061061 00	3
10,0	65	0 7806061101 00	3
12,0	70	0 7806061121 00	3

## МОДУЛЬ 27: ТВЕРДОСПЛ. РОТАЦ. НАПИЛЬНИКИ И ЦЕЛЬНЫЕ ТВЕРДОСПЛ. КОНИЧ. ЗЕНКОВКИ

Ø mm	L mm	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>► Fresas rotativas de metal duro, SKM, dentado 6 Freze rotative din carbură metalică, SKM, danturare 6 Твердосплавные ротац. напильники, SKM, насечка 6</b>			
6,0	50	0 7836061061 00	3
10,0	65	0 7836061101 00	3
12,0	70	0 7836061121 00	3
<b>► Fresas rotativas de metal duro, KUD, dentado 6 Freze rotative din carbură metalică, KUD, danturare 6 Твердосплавные ротац. напильники, KUD, насечка 6</b>			
10,0	54	0 7876061101 00	3
12,0	55	0 7876061121 00	3
<b>► Fresas rotativas de metal duro, RBF, dentado 6 Freze rotative din carbură metalică, RBF, danturare 6 Твердосплавные ротац. напильники, RBF, насечка 6</b>			
6,0	50	0 7886061061 00	3
10,0	65	0 7886061101 00	3
12,0	70	0 7886061121 00	3
<b>► Juego de fresas rotativas de metal duro, dentado 6, 3 uds.   Set 10 freze din carbură metalică, dantură 6, 3 piese   Набор твердосплав. ротационных напильников, насечка 6, 3-частей.</b>			
			0 7760000031 00 3
<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #27 00 098077701 00 66</b>			
<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			



## >> MÓDULO 19: MACHOS DE ROSCAR Y ACCESORIOS



## MODUL 19: TAROZI ŞI ACCESORII

Ø	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Vuc. Шт.
<b>► Machos de roscar de pasada única   Tarod de o trecere   Метчик с выемкой</b>		
M 3	00 708003001 00	5
M 4	00 708004001 00	5
M 5	00 708005001 00	5
M 6	00 708006001 00	5
M 8	00 708008001 00	5
M 10	00 708010001 00	3
M 12	00 708012001 00	3
<b>► Juego de machos de roscar a mano   Set de tarozi pentru filetare manuală   Набор ручных метчиков</b>		
M 3	00 707003001 00	3
M 4	00 707004001 00	3
M 5	00 707005001 00	3

## МОДУЛЬ 19: МЕТЧИК И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Ø	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Vuc. Шт.
M 6	00 707006001 00	3
M 8	00 707008001 00	3
M 10	00 707010001 00	3
M 12	00 707012001 00	3
<b>► Portaherramientas   Port tarod   Приспособление для крепления инструмента</b>		
M3-M10	00 713000011 00	3
<b>► Juego extractores de tornillos, 5 uds. Set extractoare de şuruburi, 5 piese. Набор для удаления винтов, из 5 частей.</b>		
M3-M18	00 009020021 00	3
<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #19 00 098070701 00 58</b>		
<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>		

## >> MÓDULO 20: TERRAJAS, BROCAS PARA TALADROS DE ROSCAR, AVELLANADORES Y BROCAS CÓNICAS PARA CHAPA



## MODUL 20: FILIERĂ, BURGHIU DE CENTRARE, BURGHIU CONIC

Ø	L	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Vuc. Шт.
mm	mm		
<b>► Terrajas de Ø 25 x 9 mm   Filiere Ø 25 x 9 mm   Пластина Ø 25 x 9 мм</b>			
M 3	9	00 710003001 00	3
M 4	9	00 710004001 00	3
M 5	9	00 710005001 00	3
M 6	9	00 710006001 00	3
M 8	9	00 710008001 00	3
M 10	9	00 710010001 00	3
M 12	9	00 710012001 00	3
<b>► Portaterrajas   Port filieră   Оправка</b>			
25 x 9		00 711025091 00	3
<b>► Portamachos   Port tarod   Наревающий ключ</b>			
M 3-M 12		00 712000151 00	3
<b>► Brocas para metal "HSS Sprint", DIN 338 RN Burghiu de metale "HSS Sprint", DIN 338 RN Сверло для металла "HSS Sprint", DIN 338 RN</b>			
6,8	109	00 614006801 00	5
10,2	133	00 614010201 00	5

## МОДУЛЬ 20: ПАУСОН, СВЕРЛО ДЛЯ ОТВЕРСТИЯ ПОД РЕЗЬБУ, ЗЕНКЕР И КОНИЧЕСКАЯ ФРЕЗА

Ø	L	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Vuc. Шт.
mm	mm		
<b>► Avellanadores cónicos de 90°, DIN 335 C Adâncitor conic 90°, DIN 335 C Коническая зенковка 90°, DIN 335 C</b>			
12,4	46	0 2292012401 00	3
16,5	48	0 2292016501 00	3
20,5	55	0 2292020501 00	2
<b>► Brocas para avellanar   Burghiu conic   Зенковочная головка</b>			
M 6	35	00 720012401 00	2
M 8	40	00 720016501 00	2
M 10	41	00 720020501 00	2
<b>► Brocas cónicas para chapa   Burghiu conic pentru tablă   Сверла для сверления листовой стали</b>			
5,0-25,0		00 072025001 00	1
6,0-20,0		00 721008201 00	1
6,0-30,0		00 721004301 00	1
<b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #20 00 098071001 00 54</b>			
<b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>			

## >> MÓDULO 21: ESTUCHES



## MODUL 21: CASETE

N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ <b>SDS-plus Set KIT 8, 8 uds.   8 piese   8-частей.</b>	
KIT 8 00 807041001 00	4
▶ <b>Juego de taladrado/atornillado KIT 22, 22 uds. Set de găurire/înșurubare KIT 22, 22 piese Комплект сверел и винтов 22, 22-частей.</b>	
KIT 22 00 008002221 00	8
KIT 30 00 008002301 00	4

## МОДУЛЬ 21: КАСЕТЫ

N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ <b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #21</b>	
00 098008221 00	16
▶ <b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>	

## >> MÓDULO 22: ESTUCHES



## MODUL 22: CASETE

N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ <b>Estuches "HSS Sprint"   Casete "HSS Sprint"   Кассеты "HSS Sprint"</b>	
TM 6 00 008011221 00	10
TM 10 00 008010921 00	10
▶ <b>Estuche „HSS PZ-Cobalt“   Casetă „HSS PZ-Cobalt“   Кассета "HSS PZ-Cobalt"</b>	
TM PZ 6 00 001009061 00	5
▶ <b>Juego de taladrado/atornillado KIT 22, 22 uds. Set de găurire/înșurubare KIT 22, 22 piese Комплект сверел и винтов 22, 22-частей.</b>	
KIT 30 00 008002301 00	3

## МОДУЛЬ 22: КАСЕТЫ

N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ <b>SDS-plus Sets   SDS-plus Seturi   Наборы SDS-plus</b>	
MB 5 00 807056801 00	5
KIT 8 00 807041001 00	3
▶ <b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #22</b>	
00 098099881 00	36
▶ <b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>	

## >> MÓDULO 23: ESTUCHES



## MODUL 23: CASETE

N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ <b>Estuche „Long Life“   Casetă "Long Life"   Кассета "Long Life"</b>	
TSS 8 00 007001081 00	10
▶ <b>Estuche „Holz“   Casetă "Holz"   Кассета "Holz"</b>	
TM 8 00 006000921 00	5
▶ <b>Estuche „Profi Holz“   Casetă "Profi Holz"   Кассета "Profi Holz"</b>	
ATM 4 00 006030021 00	3
▶ <b>Estuche „HSS Super“   Casetă "HSS Super"   Кассета "HSS Super"</b>	
ATM 6 00 001008061 00	3







## МОДУЛЬ 23: КАСЕТЫ

N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
▶ <b>Estuche „Metall-Stein“   Casetă "Metal-Masonry"   Кассета "Metallo-Muro"</b>	
TM 9/1 00 008021221 00	10
▶ <b>Estuche „Metall-Stein-Holz“   Casetă "Metal-Masonry-Wood"   Кассета "Metallo-Muro-Legno"</b>	
TM 9 00 008021021 00	10
▶ <b>SDS-plus Set   SDS-plus Set   Набор SDS-plus</b>	
MB 5 00 807056801 00	5
▶ <b>Módulo completo   Modul complet   Модуль в комплекте #23</b>	
00 098088991 00	46
▶ <b>Etiqueta superior, véase página 18   Ptr. etichetă vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>	

>> ETIQUETAS SUPERIORES  
EN SU IDIOMA

ETICHETE ÎN LIMBA  
ȚĂRII DUMNEAVOASTRĂ







ВЕРХНИЕ ФИРМЕННЫЕ  
ТАБЛИЧКИ НА ЯЗЫКЕ  
ВАШЕЙ СТРАНЫ





Módulos Module Модули						
	ES	RO	RU	DE	GB	IT
#1, #2, #3	00 098028071 00	00 097098071 00	00 099058071 00	00 098008071 00	00 098068071 00	00 098018071 00
#4	00 098028891 00	00 097098891 00	00 099058891 00	00 098008891 00	00 098068891 00	00 098018891 00
#5	00 098021881 00	00 097091881 00	00 099051881 00	00 098001881 00	00 098061881 00	00 098011881 00
#6, #7	00 098021171 00	00 097091171 00	00 099051171 00	00 098001171 00	00 098061171 00	00 098011171 00
#8	00 098021851 00	00 097091851 00	00 099051851 00	00 098001851 00	00 098061851 00	00 098011851 00
#9	00 098022891 00	00 097092891 00	00 099052891 00	00 098002891 00	00 098062891 00	00 098012891 00
#10, #12, #13, #28	00 098026161 00	00 097096161 00	00 099056161 00	00 098006161 00	00 098066161 00	00 098016161 00
#11	00 098026201 00	00 097096201 00	00 099056201 00	00 098006201 00	00 098066201 00	00 098016201 00
#14, #15, #26	00 098026141 00	00 097096141 00	00 099056141 00	00 098006141 00	00 098066141 00	00 098016141 00
#16	00 098021811 00	00 097091811 00	00 099051811 00	00 098001811 00	00 098061811 00	00 098011811 00
#17	00 098021831 00	00 097091831 00	00 099051831 00	00 098001831 00	00 098061831 00	00 098011831 00
#18	00 098029211 00	00 097099211 00	00 099059211 00	00 098009211 00	00 098069211 00	00 098019211 00
#19, #20	00 098027071 00	00 097097071 00	00 099057071 00	00 098007071 00	00 098067071 00	00 098017071 00
#21, #22, #23	00 098020081 00	00 097090081 00	00 099050081 00	00 098000081 00	00 098060081 00	00 098010081 00
#24, #25	00 098028081 00	00 097098081 00	00 099058081 00	00 098008081 00	00 098068081 00	00 098018081 00
#27	00 098027771 00	00 097097771 00	00 099057771 00	00 098007771 00	00 098067771 00	00 098017771 00
#29	00 098028061 00	00 097098061 00	00 099058061 00	00 098008061 00	00 098068061 00	00 098018061 00

Módulos Module Модули						
	FR	GR	SK	BG	NL	PT
#1, #2, #3	00 099028071 00	00 099078071 00	00 099088071 00	00 099098071 00	00 098038071 00	00 097088071 00
#4	00 099028891 00	00 099078891 00	00 099088891 00	00 099098891 00	00 098038891 00	00 097088891 00
#5	00 099021881 00	00 099071881 00	00 099081881 00	00 099091881 00	00 098031881 00	00 097081881 00
#6, #7	00 099021171 00	00 099071171 00	00 099081171 00	00 099091171 00	00 098031171 00	00 097081171 00
#8	00 099021851 00	00 099071851 00	00 099081851 00	00 099091851 00	00 098031851 00	00 097081851 00
#9	00 099022891 00	00 099072891 00	00 099082891 00	00 099092891 00	00 098032891 00	00 097082891 00
#10, #12, #13, #28	00 099026161 00	00 099076161 00	00 099086161 00	00 099096161 00	00 098036161 00	00 097086161 00
#11	00 099026201 00	00 099076201 00	00 099086201 00	00 099096201 00	00 098036201 00	00 097086201 00
#14, #15, #26	00 099026141 00	00 099076141 00	00 099086141 00	00 099096141 00	00 098036141 00	00 097086141 00
#16	00 099021811 00	00 099071811 00	00 099081811 00	00 099091811 00	00 098031811 00	00 097081811 00
#17	00 099021831 00	00 099071831 00	00 099081831 00	00 099091831 00	00 098031831 00	00 097081831 00
#18	00 099029211 00	00 099079211 00	00 099089211 00	00 099099211 00	00 098039211 00	00 097089211 00
#19, #20	00 099027071 00	00 099077071 00	00 099087071 00	00 099097071 00	00 098037071 00	00 097087071 00
#21, #22, #23	00 099020081 00	00 099070081 00	00 099080081 00	00 099090081 00	00 098030081 00	00 097080081 00
#24, #25	00 099028081 00	00 099078081 00	00 099088081 00	00 099098081 00	00 098038081 00	00 097088081 00
#27	00 099027771 00	00 099077771 00	00 099087771 00	00 099097771 00	00 098037771 00	00 097087771 00
#29	00 099028061 00	00 099078061 00	00 099088061 00	00 099098061 00	00 098038061 00	00 097088061 00

Otros idiomas bajo pedido | Alte limbi la cerere | Остальные языки по запросу



Módulos Module Модули						
	SE	FI	CZ	HU	SI	HR
#1, #2, #3	00 099068071 00	00 098078071 00	00 099018071 00	00 099008071 00	00 098088071 00	00 098098071 00
#4	00 099068891 00	00 098078891 00	00 099018891 00	00 099008891 00	00 098088891 00	00 098098891 00
#5	00 099061881 00	00 098071881 00	00 099011881 00	00 099001881 00	00 098081881 00	00 098091881 00
#6, #7	00 099061171 00	00 098071171 00	00 099011171 00	00 099001171 00	00 098081171 00	00 098091171 00
#8	00 099061851 00	00 098071851 00	00 099011851 00	00 099001851 00	00 098081851 00	00 098091851 00
#9	00 099062891 00	00 098072891 00	00 099012891 00	00 099002891 00	00 098082891 00	00 098092891 00
#10, #12, #13, #28	00 099066161 00	00 098076161 00	00 099016161 00	00 099006161 00	00 098086161 00	00 098096161 00
#11	00 099066201 00	00 098076201 00	00 099016201 00	00 099006201 00	00 098086201 00	00 098096201 00
#14, #15, #26	00 099066141 00	00 098076141 00	00 099016141 00	00 099006141 00	00 098086141 00	00 098096141 00
#16	00 099061811 00	00 098071811 00	00 099011811 00	00 099001811 00	00 098081811 00	00 098091811 00
#17	00 099061831 00	00 098071831 00	00 099011831 00	00 099001831 00	00 098081831 00	00 098091831 00
#18	00 099069211 00	00 098079211 00	00 099019211 00	00 099009211 00	00 098089211 00	00 098099211 00
#19, #20	00 099067071 00	00 098077071 00	00 099017071 00	00 099007071 00	00 098087071 00	00 098097071 00
#21, #22, #23	00 099060081 00	00 098070081 00	00 099010081 00	00 099000081 00	00 098080081 00	00 098090081 00
#24, #25	00 099068081 00	00 098078081 00	00 099018081 00	00 099008081 00	00 098088081 00	00 098098081 00
#27	00 099067771 00	00 098077771 00	00 099017771 00	00 099007771 00	00 098087771 00	00 098097771 00
#29	00 099068061 00	00 098078061 00	00 099018061 00	00 099008061 00	00 098088061 00	00 098098061 00

Módulos Module Модули						
	IL	LV	EE	LT	TR	RS
#1, #2, #3	00 097078071 00	00 097018071 00	00 097058071 00	00 097048071 00	00 097008071 00	00 098048071 00
#4	00 097078891 00	00 097018891 00	00 097058891 00	00 097048891 00	00 097008891 00	00 098048891 00
#5	00 097071881 00	00 097011881 00	00 097051881 00	00 097041881 00	00 097001881 00	00 098041881 00
#6, #7	00 097071171 00	00 097011171 00	00 097051171 00	00 097041171 00	00 097001171 00	00 098041171 00
#8	00 097071851 00	00 097011851 00	00 097051851 00	00 097041851 00	00 097001851 00	00 098041851 00
#9	00 097072891 00	00 097012891 00	00 097052891 00	00 097042891 00	00 097002891 00	00 098042891 00
#10, #12, #13, #28	00 097076161 00	00 097016161 00	00 097056161 00	00 097046161 00	00 097006161 00	00 098046161 00
#11	00 097076201 00	00 097016201 00	00 097056201 00	00 097046201 00	00 097006201 00	00 098046201 00
#14, #15, #26	00 097076141 00	00 097016141 00	00 097056141 00	00 097046141 00	00 097006141 00	00 098046141 00
#16	00 097071811 00	00 097011811 00	00 097051811 00	00 097041811 00	00 097001811 00	00 098041811 00
#17	00 097071831 00	00 097011831 00	00 097051831 00	00 097041831 00	00 097001831 00	00 098041831 00
#18	00 097079211 00	00 097019211 00	00 097059211 00	00 097049211 00	00 097009211 00	00 098049211 00
#19, #20	00 097077071 00	00 097017071 00	00 097057071 00	00 097047071 00	00 097007071 00	00 098047071 00
#21, #22, #23	00 097070081 00	00 097010081 00	00 097050081 00	00 097040081 00	00 097000081 00	00 098040081 00
#24, #25	00 097078081 00	00 097018081 00	00 097058081 00	00 097048081 00	00 097008081 00	00 098048081 00
#27	00 097077771 00	00 097017771 00	00 097057771 00	00 097047771 00	00 097007771 00	00 098047771 00
#29	00 097078061 00	00 097018061 00	00 097058061 00	00 097048061 00	00 097008061 00	00 098048061 00

## >> PANEL DE PRESENTACIÓN DE 1 METRO, COMPLETAMENTE EQUIPADO

## RASTEL DE PREZENTARE 1 METRU, DOTAT COMPLET

## СТЕНА ДЛЯ ПРЕЗЕНТАЦИИ 1 МЕТР, С ПОЛНЫМ ОСНАЩЕНИЕМ

Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.
#1	00 098080701 00	#10	00 098061601 00
#3	00 098087701 00	#16	00 098018101 00
#5	00 098018801 00	<b>Etiquetas superiores, véase página 18   Ptr. etichete vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>	
#6	00 098011701 00		

Opciones Opțiuni Опции	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>Elementos de panel   Elemente de perete   Стенные элементы</b>		
Columna, altura 2,20 m <sup>(1)</sup>   Coloane, înălțime 2,20 m <sup>(1)</sup>   Стойка, высота 2,20 м <sup>(1)</sup>	00 098000341 00	2
Pedestal   Soclu   Опора	00 098000351 00	2
Moldura para zócalo   Acoperire soclu   Ниша пьедестала	00 098000361 00	1
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate, neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	1
Panel posterior perforado, 100 x 40 cm   Perete din spate, găurit, 100 x 40 cm   Задняя стенка перфорированная, 100 x 40 см	00 098000371 00	4
Base de compartimento   Fund cu compartimente   Специальное днище	00 098000381 00	1
Opcional <sup>(1)</sup> : Prolongación para columnas de 40 cm   opțional <sup>(1)</sup> : prelungire coloană 40 cm   опция <sup>(1)</sup> : Удлинитель стойки, 40 см	00 098000391 00	2
<b>Frontal inclinado<sup>(1)</sup>   Acoperire oblică<sup>(1)</sup>   Угловая ниша<sup>(1)</sup>:</b>		
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate, neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	1
Soporte inclinado para componentes laterales (izq.+drch.)   Suport oblic părți laterale (stg.+dre.)   Угловой держатель боковин (лев.+прав.)	00 098000271 00	1
Etiqueta adhesiva   Autocolant   Наклейка	00 098001101 00	1
<b>Caja de iluminación<sup>(1)</sup>   Casetă de iluminare<sup>(1)</sup>   Световой ящик с экраном<sup>(1)</sup>:</b>		
Caja de iluminación de 1 m incl. iluminación empotrada y plexiglás ópalo con impresión   Casetă de iluminare 1 m incl. lampă integrată și plexiglas Opal imprimat   Световой короб 1 м, включая встроенную подсветку и опаловое оргстекло с печатью	00 098000221 00	1
Cable de conexión a red   Cablu de racordare la rețea   Кабель сетевого питания	00 098000241 00	1
<b>Alfombra con logotipo, 1 m de longitud   Covor cu logo, lungime 1 m   Ковер с логотипом, длина 1 м:</b>		
Alfombra   Covor   Ковер	00 098000291 00	1
<b>Rejilla para estuches sobre la base de la estantería   Grătar pentru casete pe fundul raftului   Решетка для кассет на днище полки:</b>		
Rejilla frontal, cromada   Grătar frontal, cromat   Frontальная решетка, хромированная	00 098000321 00	2
Rejilla divisoria, cromada   Grătar de separate, cromat   Разделительная решетка, хромированная	00 098000331 00	8

<sup>(1)</sup> Columnas de 2,20 m sólo para presentación en módulo, sin frontal inclinado ni caja de iluminación. Prolongación para columnas de 40 cm necesaria para la fijación del frontal inclinado y de la caja de iluminación.

<sup>(1)</sup> Coloană 2,20 m numai pentru prezentarea modulelor, fără protecție oblică, respectiv casetă de iluminare. Prolungiri ale coloanelor de 40 cm, necesare pentru protecțiile oblice, respectiv pentru fixarea casetei de iluminare.

<sup>(1)</sup> Стойка 2,20 м только для презентации модуля, без угловой ниши или светового ящика с экраном. Удлинитель стойки, 40 см, необходим для крепления угловых ниш или светового ящика с экраном.



**Kits sobre base de estantería | Seturi pe fundul raftului | Наборы на днище полки**

<b>Kits Seturi Наборы</b>	<b>N.º de ref. Nr. art. № арт.</b>	<b>Uds. Buc. Шт.</b>	<b>Kits Seturi Наборы</b>	<b>N.º de ref. Nr. art. № арт.</b>	<b>Uds. Buc. Шт.</b>
Kit de cinceles SDS-plus   Set de dălți SDS-plus   Набор долот SDS-plus	00 980000031 00	4	Madera   Lemn   Дерево "TM 8" HSS Sprint "KM 19"	00 006000921 00 00 008003111 00	10 12
Kit   Set   Набор SDS-plus "MB 5" Profi Beton "PKSB 8" Long Life "TSS 8"	00 807056801 00 00 227002011 00 00 007001081 00	12 12 4	Kit de taladrado/atornillado   Set de găurire/inșurubare   Набор сверл и винтов "Kit 22"	00 008002221 00	4



## >> PANEL DE PRESENTACIÓN DE 2 METROS, COMPLETAMENTE EQUIPADO

## RASTEL DE PREZENTARE 2 METRI, DOTAT COMPLET

## СТЕНА ДЛЯ ПРЕЗЕНТАЦИИ 2 МЕТРА, С ПОЛНЫМ ОСНАЩЕНИЕМ

Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.
#1	00 098080701 00	#10	00 098061601 00
#2	00 098083701 00	#12	00 098021601 00
#3	00 098087701 00	#14	00 098061401 00
#4	00 098088901 00	#15	00 098064401 00
#5	00 098018801 00	#18	00 098092101 00
#6	00 098011701 00	Etiquetas superiores, véase página 18   Ptr. etichete vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18	
#7	00 098051701 00		

Opciones Opțiuni Опции	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>Elementos de panel   Elemente de perete   Стенные элементы</b>		
Columna, altura 2,20 m <sup>(1)</sup>   Coloană, înălțime 2,20 m <sup>(1)</sup>   Стойка, высота 2,20 м <sup>(1)</sup>	00 098000341 00	3
Pedestal   Saclu   Опора	00 098000351 00	3
Moldura para zócalo   Acoperire saclu   Ниша пьедестала	00 098000361 00	2
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate, neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	2
Panel posterior perforado, 100 x 40 cm   Perete din spate, găurit, 100 x 40 cm   Задняя стенка перфорированная, 100 x 40 см	00 098000371 00	8
Base de compartimento   Fund cu compartimente   Специальное днище	00 098000381 00	2
Opcional <sup>(1)</sup> : Prolongación para columnas de 40 cm   opțional <sup>(1)</sup> : prelungire coloană 40 cm   опция <sup>(1)</sup> : Удлинитель стойки, 40 см	00 098000391 00	3
<b>Frontal inclinado<sup>(1)</sup>   Acoperire oblică<sup>(1)</sup>   Угловая ниша<sup>(1)</sup>:</b>		
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate, neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	2
Soporte inclinado para componentes laterales (izq.+drch.)   Suport oblic părți laterale (stg.+dre.)   Угловой держатель боковин (лев.+прав.)	00 098000271 00	1
Soporte inclinado para componente central   Suport oblic partea din mijloc   Угловой держатель средней части	00 098000281 00	1
Etiqueta adhesiva   Autocolant   Наклейка	00 098001101 00	2
<b>Caja de iluminación<sup>(1)</sup>   Casetă de iluminare<sup>(1)</sup>   Световой ящик с экраном<sup>(1)</sup>:</b>		
Caja de iluminación de 1 m incl. iluminación empotrada y plexiglás ópalo con impresión   Casetă de iluminare 1 m incl. lampă integrată și plexiglas Opal imprimat   Световой короб 1 м, включая встроенную подсветку и опаловое оргстекло с печатью	00 098000221 00	2
Cable de conexión a red   Cablu de racordare la rețea   Кабель сетевого питания	00 098000241 00	1
<b>Alfombra con logotipo, 1 m de longitud   Covor cu logo, lungime 1 m   Ковер с логотипом, длина 1 м:</b>		
Alfombra   Covor   Ковер	00 098000291 00	2
<b>Rejilla para estuches sobre la base de la estantería   Grătar pentru casete pe fundul raftului   Решетка для кассет на днище полки:</b>		
Rejilla frontal, cromada   Grătar frontal, cromat   Frontальная решетка, хромированная	00 098000321 00	4
Rejilla divisoria, cromada   Grătar de separate, cromat   Разделительная решетка, хромированная	00 098000331 00	15

<sup>(1)</sup> Columnas de 2,20 m sólo para presentación en módulo, sin frontal inclinado ni caja de iluminación. Prolongación para columnas de 40 cm necesaria para la fijación del frontal inclinado y de la caja de iluminación.

<sup>(1)</sup> Coloană 2,20 m numai pentru prezentarea modulelor, fără protecție oblică, respectiv casetă de iluminare. Prolungiri ale coloanelor de 40 cm, necesare pentru protecțiile oblice, respectiv pentru fixarea casetei de iluminare.

<sup>(1)</sup> Стойка 2,20 м только для презентации модуля, без угловой ниши или светового ящика с экраном. Удлинитель стойки, 40 см, необходим для крепления угловых ниш или светового ящика с экраном.


**Kits sobre base de estantería | Seturi pe fundul raftului | Наборы на днище полки**

<b>Kits Seturi Наборы</b>	<b>N.º de ref. Nr. art. № арт.</b>	<b>Uds. Buc. Шт.</b>	<b>Kits Seturi Наборы</b>	<b>N.º de ref. Nr. art. № арт.</b>	<b>Uds. Buc. Шт.</b>
SDS-plus Box 450 mm   Cutie SDS-plus 450 mm   Ящик SDS-plus 450 мм	10778090051 00	4	Profi Beton "PKSB 8"	00 227002011 00	12
Kit de cinceles SDS-plus   Set de dălți SDS-plus   Набор долот SDS-plus	00 980000031 00	4	Long Life "TSS 8"	00 007001081 00	4
SDS-plus Mix-Box   Cutie mixtă SDS-plus   Комбинированный ящик SDS-plus	00 005000081 00	4	Kit combinado Madera-Piedra-Metal   Set combi lemn-piatră-metal   Комбинированный набор Дерево-камень-металл	00 008010031 00	8
Kit SDS-plus "MB 5"   Set SDS-plus "MB 5"   Набор SDS-plus "MB 5"	00 807056801 00	12	Madera   Lemn   Дерево "TM 8"	00 006000921 00	10
Kit SDS-plus "KM 7"   Set SDS-plus "KM 7"   Набор SDS-plus "KM 7"	00 005000071 00	8	HSS Cobalt "KM PZ 10"	00 001009101 00	4
			HSS Sprint "KM 19"	00 008003111 00	12
			HSS Sprint "KM 25"	00 008003211 00	6
			Kit de taladrado/atornillado   Set de găurire/înșurubare   Набор сверел и винтов "Kit 22"	00 008002221 00	4

## >> PANEL DE PRESENTACIÓN DE 3 METROS, COMPLETAMENTE EQUIPADO

## RASTEL DE PREZENTARE 3 METRI, DOTAT COMPLET

## СТЕНА ДЛЯ ПРЕЗЕНТАЦИИ 3 МЕТРА, С ПОЛНЫМ ОСНАЩЕНИЕМ

Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.
#1	00 098080701 00	#12	00 098021601 00
#2	00 098083701 00	#13	00 098022601 00
#3	00 098087701 00	#14	00 098061401 00
#4	00 098088901 00	#15	00 098064401 00
#5	00 098018801 00	#16	00 098018101 00
#6	00 098011701 00	#18	00 098092101 00
#7	00 098051701 00	#19	00 098070701 00
#9	00 098028901 00	#20	00 098071001 00
#10	00 098061601 00	<b>Etiquetas superiores, véase página 18   Ptr. etichete vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>	
#11	00 098062001 00		

Opciones Opțiuni Опции	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>Elementos de panel   Elemente de perete   Стенные элементы</b>		
Columna, altura 2,20 m <sup>(1)</sup>   Coloane, înălțime 2,20 m <sup>(1)</sup>   Стойка, высота 2,20 м <sup>(1)</sup>	00 098000341 00	4
Pedestal   Saclu   Опора	00 098000351 00	4
Moldura para zócalo   Acoperire saclu   Ниша пьедестала	00 098000361 00	3
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	3
Panel posterior perforado, 100 x 40 cm   Perete din spate găurit, 100 x 40 cm   Задняя стенка перфорированная, 100 x 40 см	00 098000371 00	12
Base de compartimento   Fund cu compartimente   Специальное днище	00 098000381 00	3
Opcional <sup>(1)</sup> : Prolongación para columnas de 40 cm   opțional <sup>(1)</sup> : prelungire coloană 40 cm   опция <sup>(1)</sup> : Удлинитель стойки, 40 см	00 098000391 00	4
<b>Frontal inclinado<sup>(1)</sup>   Acoperire oblică<sup>(1)</sup>   Угловая ниша<sup>(1)</sup>:</b>		
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate, neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	3
Soporte inclinado para componentes laterales (izq.+drch.)   Suport oblic părți laterale (stg.+dre.)   Угловой держатель боковин (лев.+прав.)	00 098000271 00	1
Soporte inclinado para componente central   Suport oblic partea din mijloc   Угловой держатель средней части	00 098000281 00	2
Etiqueta adhesiva   Autocolant   Наклейка	00 098001101 00	3
<b>Caja de iluminación<sup>(1)</sup>   Casetă de iluminare<sup>(1)</sup>   Световой ящик с экраном<sup>(1)</sup>:</b>		
Caja de iluminación de 1 m incl. iluminación empotrada y plexiglás ópalo con impresión   Casetă de iluminare 1 m incl. lampă integrată și plexiglas Opal imprimat   Световой короб 1 м, включая встроенную подсветку и опаловое оргстекло с печатью	00 098000221 00	3
Cable de conexión a red   Cablu de racordare la rețea   Кабель сетевого питания	00 098000241 00	1
<b>Alfombra con logotipo, 1 m de longitud   Covor cu logo, lungime 1 m   Ковер с логотипом, длина 1 м:</b>		
Alfombra   Covor   Ковер	00 098000291 00	3
<b>Rejilla para estuches sobre la base de la estantería   Grătar pentru casete pe fundul raftului   Решетка для кассет на днище полки:</b>		
Rejilla frontal, cromada   Grătar frontal, cromat   Фронтальная решетка, хромированная	00 098000321 00	6
Rejilla divisoria, cromada   Grătar de separate, cromat   Разделительная решетка, хромированная	00 098000331 00	21

<sup>(1)</sup> Columnas de 2,20 m sólo para presentación en módulo, sin frontal inclinado ni caja de iluminación. Prolongación para columnas de 40 cm necesaria para la fijación del frontal inclinado y de la caja de iluminación.

<sup>(1)</sup> Coloană 2,20 m numai pentru prezentarea modulelor, fără protecție oblică, respectiv casetă de iluminare. Prolungiri ale coloanelor de 40 cm, necesare pentru protecțiile oblice, respectiv pentru fixarea casetei de iluminare.

<sup>(1)</sup> Стойка 2,20 м только для презентации модуля, без угловой ниши или светового ящика с экраном. Удлинитель стойки, 40 см, необходим для крепления угловых ниш или светового ящика с экраном.




**Kits sobre base de estantería | Seturi pe fundul raftului | Наборы на днище полки**

<b>Kits</b> <b>Seturi</b> <b>Наборы</b>	<b>N.º de ref.</b> <b>Nr. art.</b> <b>№ арт.</b>	<b>Uds.</b> <b>Buc.</b> <b>Шт.</b>	<b>Kits</b> <b>Seturi</b> <b>Наборы</b>	<b>N.º de ref.</b> <b>Nr. art.</b> <b>№ арт.</b>	<b>Uds.</b> <b>Buc.</b> <b>Шт.</b>
SDS-plus Box 450 mm   Cutie SDS-plus 450 mm Ящик SDS-plus 450 мм	10778090051 00	4	Profi Beton "PKSB 8" Long Life "TSS 8"	00 227002011 00 00 007001081 00	12 4
SDS-plus Box 600 mm   Cutie SDS-plus 600 mm Ящик SDS-plus 600 мм	10887090051 00	4	Kit combinado "Madera-Piedra-Metal"   Set combi lemn-piatră-metal   Комбинированный набор Дерево-камень-металл	00 008010031 00	8
Kit de cinceles SDS-plus   Set de dălți SDS-plus   Набор долот SDS-plus	00 980000031 00	4	Profi Holz "KH 7" Madera   Lemn   Дерево "TM 8"	00 006020021 00 00 0060000921 00	3 10
SDS-plus Mix-Box   Cutie mixtă SDS-plus Комбинированный ящик SDS-plus	00 005000081 00	4	Juego de avellanadores cónicos HSS   Set de adâncitor conic HSS   Набор конических зенковок HSS	0 2292000961 00	2
Kit SDS-plus "MB 5"   Set SDS-plus "MB 5" Набор SDS-plus "MB 5"	00 807056801 00	12	Kit de machos de rosca HSS-G   HSS-G Tarod-Set   Набор метчиков HSS-G	00 708000161 00	2
Kit SDS-plus "KM 7"   Set SDS-plus "KM 7" Набор SDS-plus "MB 7"	00 005000071 00	8	HSS Cobalt "KM PZ 10" HSS Sprint "KM 19"	00 001009101 00 00 008003111 00	4 12
SDS-max Mix-Box   Cutie mixtă SDS-max Комбинированный ящик SDS-max	00 891000051 00	2	HSS Sprint "KM 25"	00 008003211 00	6

## >> PANEL DE PRESENTACIÓN DE 4 METROS, COMPLETAMENTE EQUIPADO

## RASTEL DE PREZENTARE 4 METRI, DOTAT COMPLET

## СТЕНА ДЛЯ ПРЕЗЕНТАЦИИ 4 МЕТРА, С ПОЛНЫМ ОСНАЩЕНИЕМ

Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Módulos Module Модули	N.º de ref. Nr. art. № арт.
#1	00 098080701 00	#14	00 098061401 00
#2	00 098083701 00	#15	00 098064401 00
#3	00 098087701 00	#16	00 098018101 00
#4	00 098088901 00	#17	00 098018301 00
#5	00 098018801 00	#18	00 098092101 00
#6	00 098011701 00	#19	00 098070701 00
#7	00 098051701 00	#20	00 098071001 00
#8	00 098061701 00	#21	00 098008221 00
#9	00 098028901 00	#22	00 098099881 00
#10	00 098061601 00	#23	00 098088991 00
#11	00 098062001 00	#25	00 098017201 00
#12	00 098021601 00	<b>Etiquetas superiores, véase página 18   Ptr. etichete vezi pagina 18   Верхняя фирменная табличка, см. стр. 18</b>	
#13	00 098022601 00		

Opciones Opțiuni Опции	N.º de ref. Nr. art. № арт.	Uds. Buc. Шт.
<b>Elementos de panel   Elemente de perete   Стенные элементы</b>		
Columna, altura 2,20 m <sup>(1)</sup>   Coloană, înălțime 2,20 m <sup>(1)</sup>   Стойка, высота 2,20 м <sup>(1)</sup>	00 098000341 00	5
Pedestal   Saclu   Опора	00 098000351 00	5
Moldura para zócalo   Acoperire saclu   Ниша пьедестала	00 098000361 00	4
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	4
Panel posterior perforado, 100 x 40 cm   Perete din spate găurit, 100 x 40 cm   Задняя стенка перфорированная, 100 x 40 см	00 098000371 00	16
Base de compartimento   Fund cu compartimente   Специальное днище	00 098000381 00	4
Opcional <sup>(1)</sup> : Prolongación para columnas de 40 cm   opțional <sup>(1)</sup> : prelungire coloană 40 cm   опция <sup>(1)</sup> : Удлинитель стойки, 40 см	00 098000391 00	5
<b>Frontal inclinado<sup>(1)</sup>   Acoperire oblică<sup>(1)</sup>   Угловая ниша<sup>(1)</sup>:</b>		
Panel posterior liso, 100 x 40 cm   Perete din spate neted, 100 x 40 cm   Задняя стенка гладкая, 100 x 40 см	00 098000261 00	4
Soporte inclinado para componentes laterales (izq.+drch.)   Suport oblic părți laterale (stg.+dre.)   Угловой держатель боковин (лев.+прав.)	00 098000271 00	1
Soporte inclinado para componente central   Suport oblic partea din mijloc   Угловой держатель средней части	00 098000281 00	3
Etiqueta adhesiva   Autocolant   Наклейка	00 098001101 00	4
<b>Caja de iluminación<sup>(1)</sup>   Casetă de iluminare<sup>(1)</sup>   Световой ящик с экраном<sup>(1)</sup>:</b>		
Caja de iluminación de 1 m incl. iluminación empotrada y plexiglás ópalo con impresión   Casetă de iluminare 1 m incl. lampă integrată și plexiglas Opal imprimat   Световой короб 1 м, включая встроенную подсветку и опаловое оргстекло с печатью	00 098000221 00	4
Cable de conexión a red   Cablu de racordare la rețea   Кабель сетевого питания	00 098000241 00	1
<b>Alfombra con logotipo, 1 m de longitud   Covor cu logo, lungime 1 m   Ковер с логотипом, длина 1 м:</b>		
Alfombra   Covor   Ковер	00 098000291 00	3
<b>Rejilla para estuches sobre la base de la estantería   Grătar pentru casete pe fundul raftului   Решетка для кассет на днище полки:</b>		
Rejilla frontal, cromada   Grătar frontal, cromat   Фронтальная решетка, хромированная	00 098000321 00	8
Rejilla divisoria, cromada   Grătar de separate, cromat   Разделительная решетка, хромированная	00 098000331 00	29

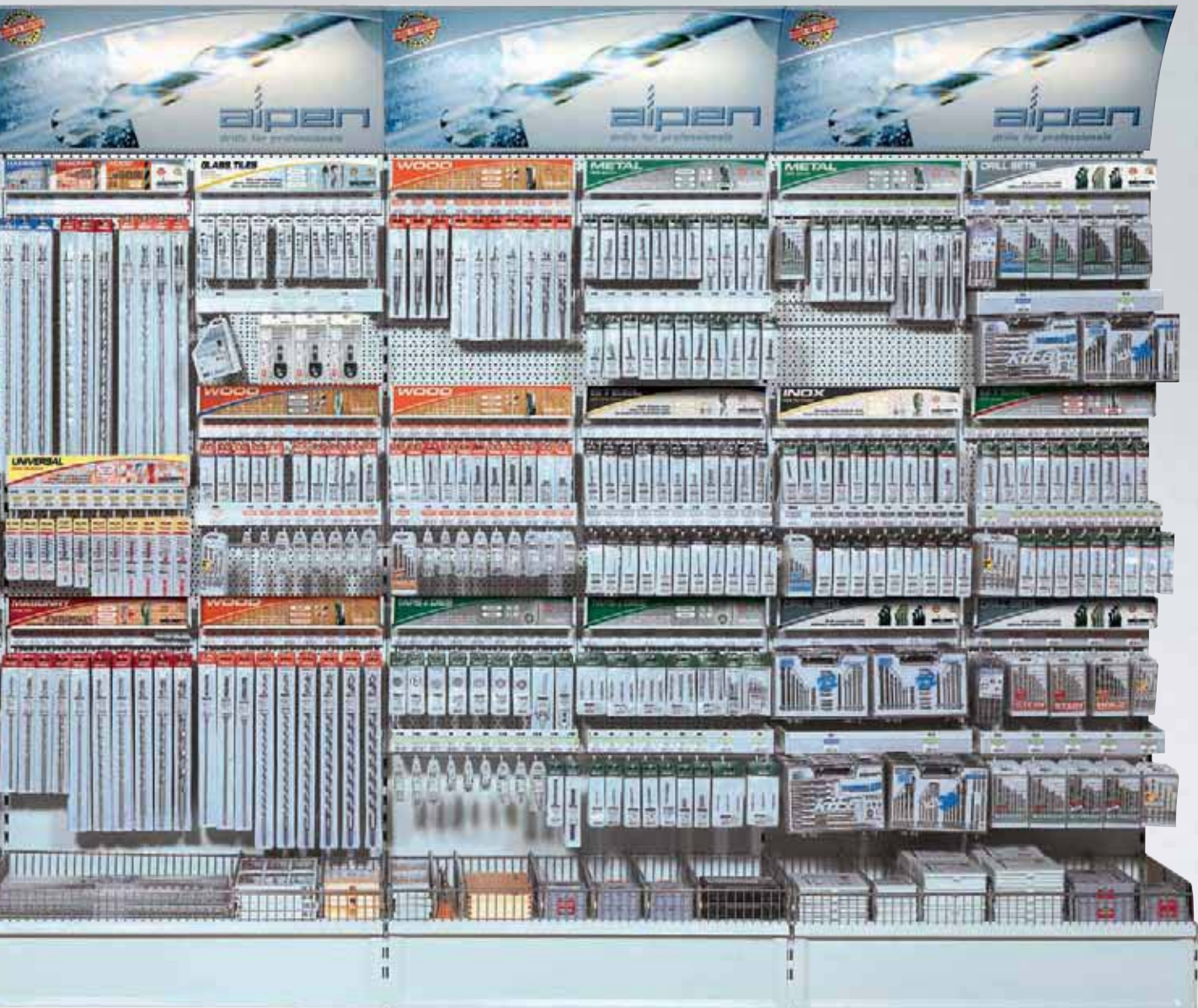


<sup>(1)</sup> Columnas de 2,20 m sólo para presentación en módulo, sin frontal inclinado ni caja de iluminación. Prolongación para columnas de 40 cm necesaria para la fijación del frontal inclinado y de la caja de iluminación.

<sup>(1)</sup> Coloană 2,20 m numai pentru prezentarea modulelor, fără protecție oblică, respectiv casetă de iluminare. Prolungiri ale coloanelor de 40 cm, necesare pentru protecțiile oblice, respectiv pentru fixarea casetei de iluminare.

<sup>(1)</sup> Стойка 2,20 м только для презентации модуля, без угловой ниши или светового ящика с экраном. Удлинитель стойки, 40 см, необходим для крепления угловых ниш или светового ящика с экраном.




**Kits sobre base de estantería | Seturi pe fundul raftului | Наборы на днище полки**

<b>Kits Seturi Наборы</b>	<b>N.º de ref. Nr. art. № арт.</b>	<b>Uds. Buc. Шт.</b>	<b>Kits Seturi Наборы</b>	<b>N.º de ref. Nr. art. № арт.</b>	<b>Uds. Buc. Шт.</b>
SDS-plus Box   Cutie   Ящик, 450 mm	10778090051 00	4	Juego de brocas para taladro de metal duro   Set de carote placate   Набор для перфорации из твердого сплава	00 790000111 00	1
SDS-plus Box   Cutie   Ящик, 600 mm	10887090051 00	4	Juego de avellanadores cónicos HSS   Set de burghie conice HSS   Набор конических зенковок HSS	0 2292000961 00	2
Kit de cinceles SDS-plus   Set de dălți SDS-plus   Набор долот SDS-plus	00 980000031 00	4	Kit de brocas cónicas para chapa HSS   Set burghie conice HSS   Набор конических фрез HSS	00 721000031 00	2
SDS-plus Mix-Box   Cutie mixtă SDS-plus   Комбинированный ящик SDS-plus	00 005000081 00	4	Kit de brocas escalonadas HSS   Set burghie în trepte HSS   Набор ступенчатых сверел HSS	00 722000031 00	2
Kit   Set   Набор SDS-plus "MB 5"	00 807056801 00	12	Kit de machos de roscar HSS-G   HSS-G Set tarozi și filiere   Набор метчиков HSS-G	00 708000161 00	2
Kit SDS-plus "KM 7"   Set SDS-plus "KM 7"   Набор SDS-plus "KM 7"	00 005000071 00	8	HSS Cobalt "KM 19"	00 001002191 00	4
SDS-max Mix-Box   Cutie mixtă SDS-max   Комбинированный ящик SDS-max	00 891000051 00	2	HSS Cobalt "KM PZ 10"	00 001009101 00	4
Profi Beton "PKSB 8"	00 227002011 00	12	HSS Sprint "KM 19"	00 008003111 00	12
Long Life "TSS 8"	00 007001081 00	4	HSS Sprint "KM 25"	00 008003211 00	6
Kit combinado "Madera-Piedra-Metal"   Set combi lemn-piatră-metal   Комбинированный набор Дерево-камень-металл	00 008010031 00	8	HSS Sprint "KM 41"	00 008003611 00	2
Profi Holz "KH 7"	00 006020021 00	3	HSS Sprint "KM 50"	00 008003511 00	2
Madera   Lemn   Дерево "TM 8"	00 006000921 00	10			



- ▶ **Broca universal.**  
**La mejor broca para los taladros manuales.**
- ▶ **Burghiu universal**  
**Cel mai bun burghiu pentru mașina de găurit portabilă.**
- ▶ **Универсальное сверло.**  
**Лучшее сверло для ручной дрели.**



#### HSS Sprint

Broca espiral universal, indicada especialmente para taladros manuales.

#### Ventajas:

- ▶ Máxima tenacidad con una potencia de corte óptima.
- ▶ Reducción del diámetro desde la punta hasta el extremo de la ranura, lo que elimina el agarrotamiento y proporciona una menor fricción y una mayor resistencia.
- ▶ Incremento del núcleo, lo que ofrece una mayor estabilidad frente a roturas y resistencia a la torsión.
- ▶ Endurecimiento parcial de la longitud de la ranura de sujeción, por lo que el vástago permanece blando y el portabrocas puede agarrar mejor.
- ▶ Óptima potencia de taladro gracias al afilado agresivo de la punta.
- ▶ Elevada estabilidad frente a roturas hasta 116°, especialmente en diámetros menores.
- ▶ Punta pulida.

#### HSS Sprint

Burghiu elicoidal universal, indicat pentru mașinile de găurit portabile.

#### Avantajele:

- ▶ Cea mai mare rezistență la o productivitate optimă la tăiere.
- ▶ Îngustare a diametrului de la vârf înspre capătul spiralat: astfel nu se blochează, frecarea este mai redusă iar durabilitatea tăișului este mai mare.
- ▶ Lărgire a miezului: astfel rezistență mare la rupere și rigiditate la torsiune.
- ▶ Durificare parțială a canalului: astfel tija rămâne moale iar mandrina poate prinde mai bine.
- ▶ Capacitate de găurire optimă datorită ascuțirii agresive prin șlefuire.
- ▶ Rezistență mare la rupere până la 116°, special la diametre mici.
- ▶ Vârf rectificat.

#### HSS Sprint

Универсальное спиральное сверло, идеально подходит для ручных дрелей.

#### Преимущества:

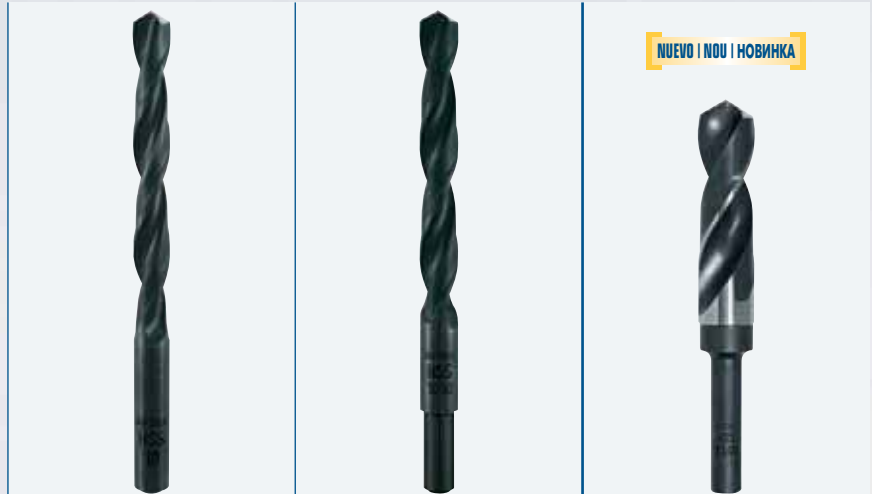
- ▶ Наибольшая ковкость при оптимальной режущей способности.
- ▶ Уменьшение диаметра от кончика до сбега канавки: благодаря этому предотвращается заклинивание, уменьшается трение и повышается срок службы.
- ▶ Увеличение сердечника: благодаря этому высокая устойчивость к надлому и жесткость на кручение.
- ▶ Частичное закаливание по всей длине канавки: благодаря этому хвостовик остается мягким, сверлильный патрон может лучше схватывать.
- ▶ Оптимальная производительность бурения благодаря агрессивной подточке вершины сверла.
- ▶ Высокая устойчивость к надлому до 116°, специально для небольших диаметров.
- ▶ Отполированный наконечник.














>> **BROCAS PARA METAL  
HSS SPRINT**

**BURGHIU HSS SPRINT  
PENTRU METAL**

**СВЕРЛО ДЛЯ МЕТАЛЛА  
HSS SPRINT**



**>> RELACIÓN GENERAL  
BROCAS PARA METAL  
HSS SPRINT**
**VEDERE DE ANSAMBLU  
BURGHIIU HSS SPRINT  
PENTRU METAL**
**ОБЗОР  
СВЕРЛ ДЛЯ МЕТАЛЛА  
HSS SPRINT**


Norma   Стандарт	DIN 338		WN
Nombre   Nume   Наименование	HSS Sprint	HSS Sprint	HSS Sprint
Tipo   Tip   Тип	RN	RN	RN
Material de corte   Material   Режущий материал	HSS	HSS	HSS
Ángulo de la punta   Unghiul vârfului   Угол при вершине сверла	118°	118°	118°
Vástago   Tijă   Хвостовик			
Ø mm   Ø мм	0,40-20,00	10,32-20,00	14,28-25,40 (9/16"-1")
Código   Cod   Код	614, 624, 634	644, 674, 684, 754	734
Página   Pagina   Страница	II/4	II/9	II/10
Apta para   Potrivit pentru   Предназначение			
 <b>Aceros de construcción generales</b> <b>Oțeluri generale pentru construcție</b> <b>Конструкционная сталь</b> Acero < 400 N/mm <sup>2</sup>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Aceros de corte fácil</b> <b>Oțeluri nealiat</b> <b>Автоматная сталь</b> Acero < 850 N/mm <sup>2</sup>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Aceros para bonificar sin alea</b> <b>Oțeluri tratate termic și nealiat</b> <b>Нелегированная улучшенная сталь</b> Acero < 1.100 N/mm <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 <b>Aceros para bonificar aleados</b> <b>Oțeluri tratate termic și aliate</b> <b>Легированная улучшенная сталь</b> Acero < 1.300 N/mm <sup>2</sup>			
 <b>Aceros inoxidables</b> <b>Oțe inoxidabil</b> <b>Нержавеющая сталь</b> Inox			
 <b>Fundición gris, fundición maleable</b> <b>Fontă cenușie, fontă maleabilă</b> <b>Серый чугун, ковкий чугун</b> Fundición gris	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 <b>Titanio y aleaciones de titanio</b> <b>Titan și aliaje de titan</b> <b>Титан и титановые сплавы</b> Ti			
 <b>Cobre, latón</b> <b>Cupru, alamă</b> <b>Раме, ottone</b> Cu, Ni, Zn	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Aluminio</b> <b>Aluminiu</b> <b>Алюминий</b> Alu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Plásticos</b> <b>Materiale plastice</b> <b>Пластмасы</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Especialmente apta | Deosebit de indicat | Особое предназначение  Apta | Indicat | Предназначение



# HSS Sprint

**Máxima tenacidad**  
**Gran resistencia a la rotura**  
**Rendimiento de taladrado óptimo**

**Duritate mare**  
**Rezistență mare la rupere**  
**Performanta de găurire optimă**

**Максимальная вязкость**  
**Высокая стойкость к разлому**  
**Оптимальная**  
**производительность**

## >> BROCAS ESPIRALES HSS, CORTAS, DIN 338 RN

**Campo de aplicación:**

Broca espiral universal de alta elasticidad. Indicada especialmente para su uso en taladros manuales para el mecanizado en acero aleado y no aleado.

**RÁPIDAS**

gracias al afilado agresivo de la punta

**ELÁSTICAS**

gracias al endurecimiento especial

**RESIST. A LA ROTURA**

gracias al acero especial

## BURGHIU ELICOIDAL HSS, SCURT, DIN 338 RN

**Domeniu de utilizare:**

Burghiu elicoidal universal, elasticitate mare. Indicată pentru utilizarea în mașina de găurit portabilă, pentru găurirea de oțel aliat și nealiat.

**RAPID**

ascuțire agresivă prin rectificare

**ELASTIC**

prin durificare specială

**REZISTINT LA RUPERE**

prin oțel special

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN

**Область применения:**

Универсальное спиральное сверло, высокая эластичность. Идеально подходит для использования с ручными дрелями, для обработки легированной и нелегированной стали.

**БЫСТРОТА**

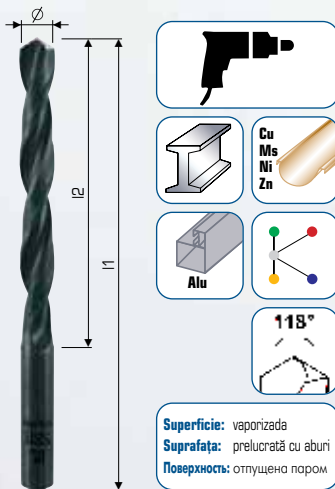
благодаря агрессивной подточке вершины сверла

**ЭЛАСТИЧНОСТЬ**

благодаря специальной закалке

**ПРОЧНОСТЬ**

благодаря специальной стали



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка



Envase industrial con enganche  
Ambalaj industrial cu agățătoare  
Промышленная упаковка с подвесом


Ø mm	Ø pulg. inci	L1 mm	L2 mm	Cód.   Cod   Код 614 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка	Cód.   Cod   Код 624 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Envase industrial con enganche Ambalaj industrial cu agățătoare Промышленная упаковка с подвесом	Cód.   Cod   Код 634 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
0,40	1/64	20	5				00 624000401 00	10			
0,79	1/32	30	10				00 624000791 00	10			
1,00		34	12	00 614001001 00	3 10		00 624001001 00	10	00 634001001 00	10	
1,10		36	14				00 624001101 00	10			
1,19	3/64	38	16	00 614001191 00	3 10		00 624001191 00	10			
1,20		38	16				00 624001201 00	10			
1,25		38	16				00 624001251 00	10			
1,30		38	16				00 624001301 00	10			
1,40		40	18				00 624001401 00	10			
1,50		40	18	00 614001501 00	3 10		00 624001501 00	10	00 634001501 00	10	
1,59	1/16	43	20	00 614001591 00	3 10		00 624001591 00	10			
1,60		43	20				00 624001601 00	10			
1,70		43	20				00 624001701 00	10			
1,75		46	22				00 624001751 00	10			
1,80		46	22				00 624001801 00	10			
1,90		49	24				00 624001901 00	10			
1,98	5/64	49	24	00 614001981 00	3 10		00 624001981 00	10			
2,00		49	24	00 614002001 00	3 10		00 624002001 00	10	00 634002001 00	10	
2,10		49	24				00 624002101 00	10			
2,20		53	27				00 624002201 00	10			
2,25		53	27				00 624002251 00	10			
2,30		53	27				00 624002301 00	10			
2,38	3/32	57	30	00 614002381 00	3 10		00 624002381 00	10			
2,40		57	30				00 624002401 00	10			
2,50		57	30	00 614002501 00	3 10		00 624002501 00	10	00 634002501 00	10	
2,60		57	30				00 624002601 00	10			
2,70		61	33				00 624002701 00	10			
2,75		61	33				00 624002751 00	10			

Continuación en la página II/5 | Continuarea pe pagina II/5 | Продолжение на странице II/5

>> BROCAS ESPIRALES HSS,  
CORTAS, DIN 338 RN

BURGHIU ELICOIDAL HSS,  
SCURT, DIN 338 RN


СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО  
HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 RN

Continuación de la página II/4   Continuarea de la pagina II/4   Продолжение на странице II/4				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка			Envase industrial con enganche Ambalaj industrial cu agățătoare Промышленная упаковка с подвесом		
Ø	Ø	I1	I2	Cód.   Cod   Код 614	Cont.	Шт.		Cód.   Cod   Код 624	Cont.	Cód.   Cod   Код 634	Cont.	
mm	pulg.   inci	mm	mm	N.º de ref.	Conțin.			N.º de ref.	Conțin.	N.º de ref.	Conțin.	
mm	дюйм	mm	mm	Nr. art.   № арт.	Шт.			Nr. art.   № арт.	Шт.	Nr. art.   № арт.	Шт.	
2,78	7/64	61	33	00 614002781 00	3	10		00 624002781 00	10			
2,80		61	33					00 624002801 00	10			
2,90		61	33					00 624002901 00	10			
3,00		61	33	00 614003001 00	3	10		00 624003001 00	10	00 634003001 00	10	
3,10		65	36					00 624003101 00	10	00 634003101 00	10	
3,18	1/8	65	36	00 614003181 00	3	10		00 624003181 00	10			
3,20		65	36	00 614003201 00	3	10		00 624003201 00	10	00 634003201 00	10	
3,25		65	36					00 624003251 00	10			
3,30		65	36	00 614003301 00	3	10		00 624003301 00	10	00 634003301 00	10	
3,40		70	39					00 624003401 00	10			
3,50		70	39	00 614003501 00	2	10		00 624003501 00	10	00 634003501 00	10	
3,57	9/64	70	39	00 614003571 00	2	10		00 624003571 00	10			
3,60		70	39					00 624003601 00	10			
3,70		70	39					00 624003701 00	10			
3,75		70	39					00 624003751 00	10			
3,80		75	43					00 624003801 00	10			
3,90		75	43					00 624003901 00	10			
3,97	5/32	75	43	00 614003971 00	2	10		00 624003971 00	10			
4,00		75	43	00 614004001 00	2	10		00 624004001 00	10	00 634004001 00	10	
4,10		75	43					00 624004101 00	10	00 634004101 00	10	
4,20		75	43	00 614004201 00	2	10		00 624004201 00	10	00 634004201 00	10	
4,25		75	43					00 624004251 00	10			
4,30		80	47					00 624004301 00	10			
4,37	11/64	80	47	00 614004371 00	2	10		00 624004371 00	10			
4,40		80	47					00 624004401 00	10			
4,50		80	47	00 614004501 00	2	10		00 624004501 00	10	00 634004501 00	10	
4,60		80	47					00 624004601 00	10			
4,70		80	47					00 624004701 00	10			
4,75		80	47					00 624004751 00	10			
4,76	3/16	80	47	00 614004761 00	2	10		00 624004761 00	10			
4,80		86	52	00 614004801 00	2	10		00 624004801 00	10	00 634004801 00	10	
4,90		86	52					00 624004901 00	10			
5,00		86	52	00 614005001 00	2	10		00 624005001 00	10	00 634005001 00	10	
5,10		86	52					00 624005101 00	10			
5,16	13/64	86	52	00 614005161 00	2	10		00 624005161 00	10			
5,20		86	52					00 624005201 00	10			
5,25		86	52					00 624005251 00	10			
5,30		86	52					00 624005301 00	10			
5,40		93	57					00 624005401 00	10			
5,50		93	57	00 614005501 00	2	10		00 624005501 00	10	00 634005501 00	10	
5,56	7/32	93	57	00 614005561 00	2	10		00 624005561 00	10			
5,60		93	57					00 624005601 00	10			
5,70		93	57					00 624005701 00	10			
5,75		93	57					00 624005751 00	10			
5,80		93	57					00 624005801 00	10			
5,90		93	57					00 624005901 00	10			
5,95	15/64	93	57	00 614005951 00	2	10		00 624005951 00	10			
6,00		93	57	00 614006001 00	2	10		00 624006001 00	10	00 634006001 00	10	
6,10		101	63					00 624006101 00	10			
6,20		101	63					00 624006201 00	10			
6,25		101	63					00 624006251 00	10			
6,30		101	63					00 624006301 00	10			
6,35	1/4	101	63	00 614006351 00	1	10		00 624006351 00	10			
6,40		101	63					00 624006401 00	10			
6,50		101	63	00 614006501 00	1	10		00 624006501 00	10	00 634006501 00	10	

Continuación en la página II/6 | Continuarea pe pagina II/6 | Продолжение на странице II/6



**>> BROCAS ESPIRALES HSS,  
CORTAS, DIN 338 RN**
**BURGHIU ELICOIDAL HSS,  
SCURT, DIN 338 RN**
**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО  
HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 RN**

Continuación de la página II/5   Continuarea de la pagina II/5   Продолжение на странице II/5				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка			Envase industrial con enganche Ambalaj industrial cu agățatoare Промышленная упаковка с подвесом		
Ø mm мм	Ø pulg. inci дюйм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код 614 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.		Cód.   Cod   Код 624 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	Cód.   Cod   Код 634 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.		
6,60		101	63				00 624006601 00	10				
6,70		101	63				00 624006701 00	10				
6,75	17/64	109	69	00 614006751 00	1	10	00 624006751 00	10				
6,80		109	69	00 614006801 00	1	10	00 624006801 00	10				
6,90		109	69				00 624006901 00	10				
7,00		109	69	00 614007001 00	1	10	00 624007001 00	10	00 634007001 00	10		
7,10		109	69				00 624007101 00	10				
7,14	9/32	109	69	00 614007141 00	1	10	00 624007141 00	10				
7,20		109	69				00 624007201 00	10				
7,25		109	69				00 624007251 00	10				
7,30		109	69				00 624007301 00	10				
7,40		109	69				00 624007401 00	10				
7,50		109	69	00 614007501 00	1	10	00 624007501 00	10	00 634007501 00	10		
7,54	19/64	117	75	00 614007541 00	1	10	00 624007541 00	10				
7,60		117	75				00 624007601 00	10				
7,70		117	75				00 624007701 00	10				
7,75		117	75				00 624007751 00	10				
7,80		117	75				00 624007801 00	10				
7,90		117	75				00 624007901 00	10				
7,94	5/16	117	75	00 614007941 00	1	10	00 624007941 00	10				
8,00		117	75	00 614008001 00	1	10	00 624008001 00	10	00 634008001 00	10		
8,10		117	75				00 624008101 00	10				
8,20		117	75				00 624008201 00	10				
8,25		117	75				00 624008251 00	10				
8,30		117	75				00 624008301 00	10				
8,33	21/64	117	75	00 614008331 00	1	10	00 624008331 00	10				
8,40		117	75				00 624008401 00	10				
8,50		117	75	00 614008501 00	1	10	00 624008501 00	10	00 634008501 00	10		
8,60		125	81				00 624008601 00	10				
8,70		125	81				00 624008701 00	10				
8,73	11/32	125	81	00 614008731 00	1	10	00 624008731 00	10				
8,75		125	81				00 624008751 00	10				
8,80		125	81				00 624008801 00	10				
8,90		125	81				00 624008901 00	10				
9,00		125	81	00 614009001 00	1	10	00 624009001 00	10	00 634009001 00	10		
9,10		125	81				00 624009101 00	10				
9,13	23/64	125	81	00 614009131 00	1	10	00 624009131 00	10				
9,20		125	81				00 624009201 00	10				
9,25		125	81				00 624009251 00	10				
9,30		125	81				00 624009301 00	10				
9,40		125	81				00 624009401 00	10				
9,50		125	81	00 614009501 00	1	10	00 624009501 00	10	00 634009501 00	10		
9,53	3/8	133	87	00 614009531 00	1	10	00 624009531 00	10				
9,60		133	87				00 624009601 00	10				
9,70		133	87				00 624009701 00	10				
9,75		133	87				00 624009751 00	10				
9,80		133	87				00 624009801 00	10				
9,90		133	87				00 624009901 00	10				
9,92	25/64	133	87	00 614009921 00	1	10	00 624009921 00	10				
10,00		133	87	00 614010001 00	1	10	00 624010001 00	10	00 634010001 00	10		
10,10		133	87				00 624010101 00	5				
10,20		133	87	00 614010201 00	1	10	00 624010201 00	5				
10,25		133	87				00 624010251 00	5				
10,30		133	87				00 624010301 00	5				
10,32	13/32	133	87	00 614010321 00	1	10	00 624010321 00	5				

Continuación en la página II/7 | Continuarea pe pagina II/7 | Продолжение на странице II/7

>> BROCAS ESPIRALES HSS, CORTAS, DIN 338 RN

BURGHIU ELICOIDAL HSS, SCURT, DIN 338 RN

СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN


Continuación de la página II/6 | Continuarea de la pagina II/6 | Продолжение на странице II/6

				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка		
Ø	Ø	L1	L2	Cód.   Cod   Код 614	Cont.		Cód.   Cod   Код 624	Cont.	
mm	pulg. / inci	mm	mm	N.º de ref.	Cont.		N.º de ref.	Cont.	
mm	дюйм	mm	mm	Nr. art.   № арт.	Шт.		Nr. art.   № арт.	Шт.	
10,40		133	87				00 624010401 00	5	
10,50		133	87	00 614010501 00	1	10	00 624010501 00	5	
10,60		133	87				00 624010601 00	5	
10,70		142	94				00 624010701 00	5	
10,72	27/64	142	94	00 614010721 00	1	10	00 624010721 00	5	
10,75		142	94				00 624010751 00	5	
10,80		142	94				00 624010801 00	5	
10,90		142	94				00 624010901 00	5	
11,00		142	94	00 614011001 00	1	10	00 624011001 00	5	
11,10		142	94				00 624011101 00	5	
11,11	7/16	142	94	00 614011111 00	1	10	00 624011111 00	5	
11,20		142	94				00 624011201 00	5	
11,25		142	94				00 624011251 00	5	
11,30		142	94				00 624011301 00	5	
11,40		142	94				00 624011401 00	5	
11,50		142	94	00 614011501 00	1	10	00 624011501 00	5	
11,51	29/64	142	94	00 614011511 00	1	10	00 624011511 00	5	
11,60		142	94				00 624011601 00	5	
11,70		142	94				00 624011701 00	5	
11,75		142	94				00 624011751 00	5	
11,80		142	94				00 624011801 00	5	
11,90		151	101				00 624011901 00	5	
11,91	15/32	151	101				00 624011911 00	5	
12,00		151	101	00 614012001 00	1	10	00 624012001 00	5	
12,10		151	101				00 624012101 00	5	
12,20		151	101				00 624012201 00	5	
12,25		151	101				00 624012251 00	5	
12,30	31/64	151	101	00 614012301 00	1	10	00 624012301 00	5	
12,40		151	101				00 624012401 00	5	
12,50		151	101	00 614012501 00	1	10	00 624012501 00	5	
12,60		151	101				00 624012601 00	5	
12,70	1/2	151	101	00 614012701 00	1	10	00 624012701 00	5	
12,75		151	101				00 624012751 00	5	
12,80		151	101				00 624012801 00	5	
12,90		151	101				00 624012901 00	5	
13,00		151	101	00 614013001 00	1	10	00 624013001 00	5	
13,10		151	101				00 624013101 00	5	
13,20		151	101				00 624013201 00	5	
13,25		160	108				00 624013251 00	5	
13,30		160	108				00 624013301 00	5	
13,49	17/32	160	108				00 624013491 00	5	
13,50		160	108				00 624013501 00	5	
13,75		160	108				00 624013751 00	5	
13,80		160	108				00 624013801 00	5	
14,00		160	108				00 624014001 00	5	
14,20		160	108				00 624014201 00	5	
14,25		169	114				00 624014251 00	5	
14,28	9/16	169	114				00 624014281 00	5	
14,30		169	114				00 624014301 00	5	
14,50		169	114				00 624014501 00	5	
14,60		169	114				00 624014601 00	5	
14,70		169	114				00 624014701 00	5	
14,75		169	114				00 624014751 00	5	
15,00		169	114				00 624015001 00	5	
15,10		169	114				00 624015101 00	3	



Continuación en la página II/8 | Continuarea pe pagina II/8 | Продолжение на странице II/8

**>> BROCAS ESPIRALES HSS,  
CORTAS, DIN 338 RN**
**BURGIU ELICOIDAL HSS,  
SCURT, DIN 338 RN**
**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО  
HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 RN**

Continuación de la página II/7   Continuarea de la pagina II/7   Продолжение на странице II/7				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка		
Ø mm мм	Ø pulg. / inci дюйм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код 614 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont.   Шт.		Cód.   Cod   Код 624 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont.   Шт.	
15,25		169	114				00 624015251 00	3	
15,50		178	120				00 624015501 00	3	
15,75		178	120				00 624015751 00	3	
15,80		178	120				00 624015801 00	3	
15,87	5/8	178	120				00 624015871 00	3	
15,90		178	120				00 624015901 00	3	
16,00		178	120				00 624016001 00	3	
16,50		184	125				00 624016501 00	3	
16,90		184	125				00 624016901 00	3	
17,00		184	125				00 624017001 00	3	
17,46	11/16	184	125				00 624017461 00	3	
17,50		191	130				00 624017501 00	3	
18,00		191	130				00 624018001 00	3	
18,50		198	135				00 624018501 00	3	
19,00		198	135				00 624019001 00	3	
19,05	3/4	198	135				00 624019051 00	3	
19,50		205	140				00 624019501 00	3	
20,00		205	140				00 624020001 00	3	





## >> BROCAS ESPIRALES HSS CON VÁSTAGO REDUCIDO, CORTAS, DIN 338 RN

### Campo de aplicación:

Broca espiral universal de alta elasticidad. Indicada especialmente para su uso en taladros manuales para el mecanizado en acero aleado y no aleado.

- [RÁPIDAS]** gracias al afilado agresivo de la punta
- [ELÁSTICAS]** gracias al endurecimiento especial
- [RESIST. A LA ROTURA]** gracias al acero especial

## BURGHIU ELICOIDAL HSS CU COADĂ REDUSĂ, SCURT, DIN 338 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal universal, elasticitate mare. Indicat pentru utilizarea în mașina de găurit portabilă, pentru găurirea de oțel aliat și nealiat.

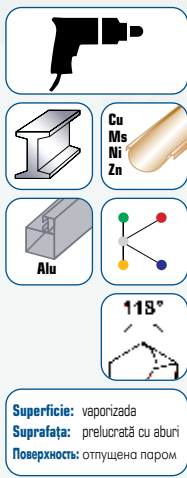
- [RAPID]** ascuțire agresivă prin rectificare
- [ELASTIC]** prin durificare specială
- [REZISTINT LA RUPERE]** prin oțel special

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS С УМЕНЬШЕННЫМ ХВОСТОВИКОМ, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN

### Область применения:

Универсальное спиральное сверло, высокая эластичность. Идеально подходит для использования с ручными дрелями, для обработки легированной и нелегированной стали.

- [БЫСТРОТА]** благодаря агрессивной подточке вершины сверла
- [ЭЛАСТИЧНОСТЬ]** благодаря специальной закалке
- [ПРОЧНОСТЬ]** благодаря специальной стали



Superficie: vaporizada  
Suprafața: prelucrată cu aburi  
Поверхность: отпущена паром



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm	Ø pulg. / inci дюйм	l1 mm	l2 mm		Cód.   Cod   Код 644/754 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 674/684 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
10,32	13/32	133	87	9,5x25	00 644010321 00	1 10	00 674010321 00	5
10,50		133	87	9,5x25	00 644010501 00	1 10	00 674010501 00	5
10,72	27/64	142	94	9,5x25	00 644010721 00	1 10	00 674010721 00	5
11,00		142	94	9,5x25	00 644011001 00	1 10	00 674011001 00	5
11,11	7/16	142	94	9,5x25	00 644011111 00	1 10	00 674011111 00	5
11,50		142	94	9,5x25	00 644011501 00	1 10	00 674011501 00	5
11,51	29/64	142	94	9,5x25	00 644011511 00	1 10	00 674011511 00	5
11,91	15/32	151	101	9,5x25	00 644011911 00	1 10	00 674011911 00	5
12,00		151	101	9,5x25	00 644012001 00	1 10	00 674012001 00	5
12,30	31/64	151	101	9,5x25	00 644012301 00	1 10	00 674012301 00	5
12,50		151	101	9,5x25	00 644012501 00	1 10	00 674012501 00	5
12,70	1/2	151	101	9,5x25	00 644012701 00	1 10	00 674012701 00	5
13,00		151	101	9,5x25	00 644013001 00	1 10	00 674013001 00	5
13,50		160	108	9,5x30	00 644013501 00	1 8	00 674013501 00	5
14,00		160	108	9,5x30	00 644014001 00	1 8	00 674014001 00	5
14,28	9/16	169	114	9,5x30	00 644014281 00	1 8	00 674014281 00	5
14,50		169	114	9,5x30	00 644014501 00	1 8	00 674014501 00	5
15,00		169	114	9,5x30	00 644015001 00	1 8	00 674015001 00	5
15,50		178	120	9,5x30	00 644015501 00	1 8	00 674015501 00	3
15,87	5/8	178	120	9,5x30	00 644015871 00	1 8	00 674015871 00	3
16,00		178	120	9,5x30	00 644016001 00	1 8	00 674016001 00	3
16,50		184	125	12,5x30	00 754016501 00	1 8	00 684016501 00	3
17,00		184	125	12,5x30	00 754017001 00	1 8	00 684017001 00	3
17,50		191	130	12,5x30	00 754017501 00	1 8	00 684017501 00	3
18,00		191	130	12,5x30	00 754018001 00	1 8	00 684018001 00	3
18,50		198	135	12,5x30	00 754018501 00	1 8	00 684018501 00	3
19,00		198	135	12,5x30	00 754019001 00	1 8	00 684019001 00	3
19,50		205	140	12,5x30	00 754019501 00	1 8	00 684019501 00	3
20,00		205	140	12,5x30	00 754020001 00	1 8	00 684020001 00	3



## >> BROCAS ESPIRALES HSS, EXTRA-CORTAS, CON VÁSTAGO REDUCIDO Ø 12,7 mm (1/2")

### Campo de aplicación:

Broca espiral universal de alta elasticidad. Indicada especialmente para su uso en taladros manuales para el mecanizado en acero aleado y no aleado.

#### [RÁPIDAS]

gracias al afilado agresivo de la punta

#### [ELÁSTICAS]

gracias al endurecimiento especial

#### [RESIST. A LA ROTURA]

gracias al acero especial

## BURGHIU ELICOIDAL HSS, EXTRA SCURT, CU TIJĂ REDUSĂ Ø 12,7 mm (1/2")

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal universal, elasticitate mare. Indicată pentru utilizarea în mașina de găurit portabilă pentru prelucrarea oțelului aliat și nealiat.

#### [RAPID]

prin ascuțire agresivă prin șlefuire

#### [ELASTIC]

prin durificare specială

#### [REZISTINT LA RUPERE]

prin oțel special

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, С УМЕНЬШЕННЫМ ХВОСТОВИКОМ Ø 12,7 мм (1/2")

### Область применения:

Универсальное спиральное сверло, высокая эластичность. Идеально подходит для использования с ручными дрелями, для обработки легированной и нелегированной стали.

#### [БЫСТРОТА]

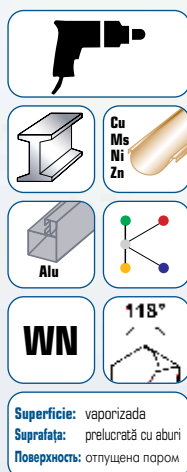
благодаря агрессивной подточке вершины сверла

#### [ЭЛАСТИЧНОСТЬ]

благодаря специальной закалке

#### [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря специальной стали



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

**NUEVO | NOU | НОВИНКА**

Ø mm	Ø inch	L1 mm	L2 mm	Ø	Código   Cod   Код 734	Cont. N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Шт.
14,28	9/16	157	84	12,7 mm (1/2")	00 734014281 00	1	
15,87	5/8	157	84	12,7 mm (1/2")	00 734015871 00	1	
17,46	11/16	158	85	12,7 mm (1/2")	00 734017461 00	1	
19,05	3/4	158	85	12,7 mm (1/2")	00 734019051 00	1	
20,64	13/16	159	86	12,7 mm (1/2")	00 734020641 00	1	
21,00		159	86	12,7 mm (1/2")	00 734021001 00	1	
22,00		159	86	12,7 mm (1/2")	00 734022001 00	1	
22,22	7/8	159	86	12,7 mm (1/2")	00 734022221 00	1	
23,00		159	86	12,7 mm (1/2")	00 734023001 00	1	
23,81	15/16	160	87	12,7 mm (1/2")	00 734023811 00	1	
24,00		160	87	12,7 mm (1/2")	00 734024001 00	1	
25,00		160	87	12,7 mm (1/2")	00 734025001 00	1	
25,40	1	160	87	12,7 mm (1/2")	00 734025401 00	1	



## >> VELOCIDADES Y AVANCES

## TURAȚII ȘI AVANSURI

## СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ И ПОДАЧИ

Los valores de corte recomendados hacen referencia a aplicaciones estándar.

Recomandările referitoare la valorile medii indicate se referă la aplicații standard.

Указанные рекомендуемые параметры резания относятся к стандартному применению.

**n:** Velocidad r.p.m.  
**f:** Avance mm/rev








**n:** turația rot./min  
**f:** avans mm/rot.

**n:** Число оборотов об/мин  
**f:** Подача мм/об

### HSS Sprint



### Código | Cod | Код 614, 624, 634, 644, 674, 684, 734, 754

Ø														
	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f
1,0	7003	0,03	6048	0,02	5411	0,01	4775	0,02	10823	0,02	10823	0,02	4775	0,04
1,5	4669	0,04	4032	0,02	3608	0,01	3183	0,03	7215	0,04	7215	0,04	3183	0,04
2,0	3501	0,05	3024	0,03	2706	0,02	2387	0,04	5411	0,05	5411	0,05	2387	0,05
2,5	2801	0,06	2419	0,04	2165	0,03	1910	0,05	4329	0,06	4329	0,06	1910	0,06
3,0	2334	0,07	2016	0,04	1804	0,03	1592	0,06	3608	0,08	3608	0,08	1592	0,06
3,2	2188	0,08	1890	0,05	1691	0,04	1492	0,06	3382	0,08	3382	0,08	1492	0,06
3,5	2001	0,09	1728	0,05	1546	0,04	1364	0,07	3092	0,09	3092	0,09	1364	0,07
4,0	1751	0,10	1512	0,06	1353	0,05	1194	0,08	2706	0,11	2706	0,11	1194	0,07
4,5	1556	0,11	1344	0,06	1203	0,05	1061	0,09	2405	0,12	2405	0,12	1061	0,08
4,8	1459	0,12	1260	0,07	1127	0,06	995	0,10	2255	0,13	2255	0,13	995	0,08
5,0	1401	0,12	1210	0,07	1082	0,06	955	0,10	2165	0,14	2165	0,14	955	0,08
5,5	1273	0,13	1100	0,08	984	0,07	868	0,11	1968	0,15	1968	0,15	868	0,09
6,0	1167	0,15	1008	0,08	902	0,07	796	0,12	1804	0,15	1804	0,15	796	0,10
6,5	1077	0,16	930	0,09	833	0,08	735	0,13	1665	0,16	1665	0,16	735	0,11
7,0	1000	0,17	864	0,09	773	0,08	682	0,14	1546	0,17	1546	0,17	682	0,12
7,5	934	0,19	806	0,10	722	0,09	637	0,15	1443	0,17	1443	0,17	637	0,13
8,0	875	0,20	756	0,10	676	0,09	597	0,16	1353	0,18	1353	0,18	597	0,14
9,0	778	0,21	672	0,11	601	0,10	531	0,17	1203	0,19	1203	0,19	531	0,16
10,0	700	0,23	605	0,13	541	0,11	477	0,18	1082	0,20	1082	0,20	477	0,17
12,0	584	0,25	504	0,16	451	0,14	398	0,20	902	0,22	902	0,22	398	0,20
14,0	500	0,28	432	0,18	387	0,16	341	0,23	773	0,26	773	0,26	341	0,23
16,0	438	0,30	378	0,20	338	0,18	298	0,25	676	0,30	676	0,30	298	0,25
18,0	389	0,32	336	0,21	301	0,19	265	0,27	601	0,32	601	0,32	265	0,26
20,0	350	0,35	302	0,22	271	0,20	239	0,28	541	0,35	541	0,35	239	0,27
Refrigeración Răcire Охлаждение	E		E		E		T/D/E		E/O		E		E/W/A	

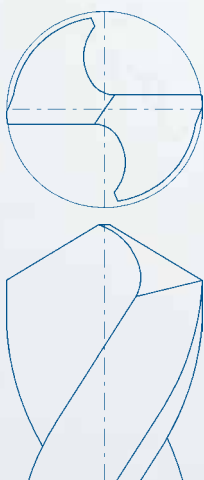
E: Emulsión | Emulsie | Эмульсия, O: Aceite | Ulei | Масло, T: Seco | uscat | сухое, D: Aire comprimido | Aer comprimat | Сжатый воздух, W: Agua | Apă | вода, A: Aire | Aer | Воздух



## >> AFILADOS DE LA PUNTA

## ASCUȚIREA PRIN RECTIFICARE A VÂRFURILOR

## ПОДТОЧКИ ВЕРШИНЫ СВЕРЛА



### **Afilado con superficie cónica, 118°**

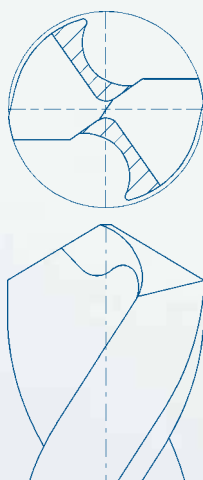
Afilado universal para numerosos trabajos de taladrado en aceros y hierros, metales no férreos, plásticos y otros materiales.

### **Ascuțirea mantalei conului, 118°**

Ascuțire universală prin rectificare pentru gauriri multiple în materiale pe bază de oțel și fier, metale neferoase, materiale plastice și alte materiale.

### **Подточка боковой поверхности конуса, 118°**

Универсальная заточка для большинства сверлильных операций по стали и железу, цветным металлам, пластику и прочим материалам.



### **Afilado en cruz AC, 118°**

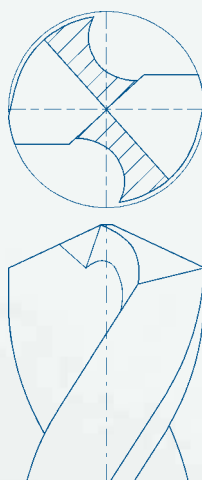
Afilado con potencia de taladrado mejorada y un centraje óptimo. Este afilado se utiliza para todas las brocas industriales.

### **Ascuțire prin rectificare în cruce AC, 118°**

Ascuțire cu îmbunătățirea performanței de găurire și centrare foarte bună. Această ascuțire este utilizată pentru toate burghiile industriale.

### **Крестообразная подточка AC, 118°**

Заточка для улучшения производительности и очень хорошего центрирования. Даная подточка применяется для всех промышленных сверел.



### **Afilado en cruz C, 130°**

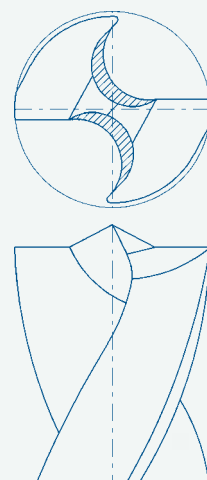
Afilado especial para el mecanizado con desprendimiento de viruta de materiales inoxidables y especiales.

### **Ascuțire prin rectificare în cruce C, 130°**

Ascuțire specială pentru gaurirea materialelor inoxidabile și speciale.

### **Крестообразная подточка C, 130°**

Специальная подточка для обработки нержавеющей и специальных материалов.



### **Punta de centrar, afilado E, 180°**

Afilado especial para brocas para puntos de soldadura.

### **Vârf de centrare, Ascuțire E, 180°**

Ascuțire specială pentru punctele de sudură.

### **Боковичок для центрирования, подточка E, 180°**

Специальная подточка для сверел по сварным точкам.



- ▶ **Las brocas para acero de alpen.  
De alta resistencia.  
Para acero aleado y no aleado.**
- ▶ **Burghiele pentru oțel ale firmei alpen.  
Foarte performante. Fiabilitate mare.  
Pentru oțel aliat și nealiat.**
- ▶ **Сверло по стали от alpen.  
Проходят насквозь. Выдерживают до конца.  
Для легированной и нелегированной стали.**



#### HSS Super

Broca de alto rendimiento en calidad industrial para los máximos requisitos en potencia de corte.

- ▶ Con rectificado de precisión: mínimas tolerancias, máxima precisión de concentricidad.
- ▶ Para el mecanizado de acero aleado y no aleado.
- ▶ Afilados especiales con una potencia de taladrado aún mejor.
- ▶ Diversas longitudes normalizadas según DIN 338, DIN 340 y DIN 1869.
- ▶ Varias versiones de vástago: cilíndrico, con cono Morse y hexagonal.

#### HSS Super

Высокопроизводительные сверла промышленного качества для самых высоких требований к режущей способности.

- ▶ С прецизионной шлифовкой: Жесткие допуски, высокая точность вращения.
- ▶ Для обработки легированной и нелегированной стали.
- ▶ Специальные заточки обеспечивают еще более высокую производительность бурения.
- ▶ Различная стандартная длина DIN 338, DIN 340 и DIN 1869.
- ▶ Различные хвостовики: цилиндрический, конусом Морзе и шестигранный.

#### HSS Super

Burghiu de înaltă performanță și calitate industrială pentru cele mai mari exigențe de cerinte de găurire.

- ▶ Rectificare de precizie: toleranțe mici, precizie mare a centricității.
- ▶ Pentru prelucrarea oțelului aliat și nealiat.
- ▶ Rectificări speciale pentru capacitate de găurire îmbunătățită suplimentar.
- ▶ Diferite lungimi normă DIN 338, DIN 340 și DIN 1869.
- ▶ Diferite modele ale tijei: cilindrică, con Morse și tijă hexagonală.



>> **BROCAS PARA ACERO  
HSS SUPER**

**BURGHIU HSS SUPER  
PENTRU OȚEL**

**СТАЛЬНОЕ СВЕРЛО  
HSS SUPER**



- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo **MAYKESTAG**.
- ▶ Pentru sortimentul nostru variat de unelte din oțel rapid de performanță înaltă și din oțel aliat, vă rugăm să solicitați catalogul nostru **MAYKESTAG**!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог **MAYKESTAG**!



## >> RELACIÓN GENERAL BROCAS PARA ACERO HSS SUPER

## VEDERE DE ANSAMBLU BURGHIUL PENTRU OȚEL HSS SUPER

## ОБЗОР СВЕРЛА ПО СТАЛИ HSS SUPER



Norma   Стандарт	DIN 338			DIN 340	
Nombre   Nume   Наименование	HSS Super	HSS Super	MAYKESTAG	HSS Super	MAYKESTAG
Tipo   Tip   Тип	RN	RN	RN	RN	RN
Material de corte   Material de tăiere   Режущий материал	HSS	HSS	HSS	HSS	HSS
Ángulo de la punta   Unghiul vârfului   Угол при вершине сверла	118°	118°	118°	118°	118°
Afilado especial   Așcuțire specială   Специальная заточка		AC (≥ Ø 3,0 mm)	AC (≥ Ø 4,0 mm)		AC (≥ Ø 4,0 mm)
Vástago   Tijă   Хвостовик					
Ø mm   Ø мм	1,00-13,00	2,00-8,00	0,30-20,00	1,00-10,00	0,80-20,00
Código   Cod   Код	181, 951	952	601	528, 551	501
Página   Pagina   Страница	III/4	III/7	III/8	III/12	III/13

Apta para   Potrivit pentru   Предназначение					
 Aceros de construcción generales Oțeluri generale pentru construcție Конструкционная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 Aceros de corte fácil Oțeluri nealiat Автоматная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 Aceros para bonificar sin aleas Oțeluri tratate termic și nealiat Нелегированная улучшенная сталь	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 Aceros para bonificar aleados Oțeluri tratate termic și aliate Легированная улучшенная сталь			<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
 Aceros inoxidables Oțe inoxidabil Нержавеющая сталь					
 Fundición gris, fundición maleable Fontă cenușie, fontă maleabilă Серый чугун, ковкий чугун	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 Titanio y aleaciones de titanio Titan și aliaje de titan Титан и титановые сплавы					
 Cobre, latón Cupru, alamă Медь, латунь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 Aluminio Aluminiu Алюминий	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 Plásticos Materiale plastice Пластмасса	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Especialmente apta | Deosebit de indicat | Особое предназначение  Apta | Indicat | Предназначение

DIN 1869			WN				DIN 345
MAYKESTAG	MAYKESTAG	MAYKESTAG	HSS Super	HSS Super	HSS Super	HSS Super	MAYKESTAG
R1 RN	R2 RN	R3 RN	HSS	HSS	HSS	HSS	RN
118°	118°	118°	118°	118°	118°	118°	118°
AC	AC	AC		C		C	A <sup>(1)</sup>
2,00-13,00	3,00-13,00	3,50-13,00	2,38-6,35	3,00-5,80	3,00-5,20	3,00-5,10	5,00-76,00
101	111	121	301	311	321	331, 371	202
III/16	III/17	III/18	III/19	III/20	III/21	III/21	III/22
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<sup>(1)</sup> ≥ Ø 16,0 mm l f 16,0 mm Forma de afilado A | Ascuițire în forma A | Заточка в форме А, ≤ Ø 16,0 mm l f 16,0 mm Forma de afilado AC | Ascuițire în forma AC | Заточка в форме AC



## >> BROCAS ESPIRALES HSS, CORTAS, DIN 338 RN

**Campo de aplicación:**

Broca espiral con rectificado de precisión, con mínimas tolerancias y máxima precisión de concentricidad. Para el mecanizado de acero aleado y no aleado.

**PRECISAS**

gracias al moderno proceso de rectificado

**FILO DE CORTE DURADERO**

gracias al afilado optimizado de la punta

**RESIST. A LA ROTURA**

gracias al tratamiento térmico con control CNC

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, SCURT, DIN 338 RN

**Domeniu de utilizare:**

Burghiu elicoidal cu rectificare de precizie, toleranțe mici și precizie mare a conicității. Pentru găurirea oțelului aliat și nealiat.

**PRECIS**

datorită procesului modern de rectificare

**CU TĂIȘ DURABIL**

datorită ascuțirii optimizate a vârfului

**REZIST. LA RUPERE**

prin intermediul tratamentului termic

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN

**Область применения:**

Спиральное сверло с прецизионной шлифовкой, с жесткими допусками и высокой точностью вращения. Для обработки легированной и нелегированной стали.

**ТОЧНОСТЬ**

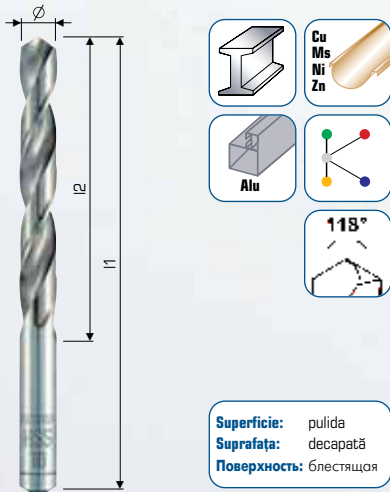
благодаря современному способу заточки

**ДОЛГОВЕЧНОСТЬ**

благодаря специализированной заточке вершины сверла

**ПРОЧНОСТЬ**

Тепловая обработка с помощью КЧПУ



Superficie: pulida  
Suprafața: decapată  
Поверхность: блестящая



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm мм	Ø pulg. /inci дюйм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cód.   Cod   Код 181 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 951 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
1,00		34	12	00 181001001 00	3	10	00 951001001 00	10
1,10		36	14				00 951001101 00	10
1,19	3/64	38	16				00 951001191 00	10
1,20		38	16				00 951001201 00	10
1,30		38	16				00 951001301 00	10
1,40		40	18				00 951001401 00	10
1,50		40	18	00 181001501 00	3	10	00 951001501 00	10
1,59	1/16	43	20				00 951001591 00	10
1,60		43	20				00 951001601 00	10
1,70		43	20				00 951001701 00	10
1,80		46	22				00 951001801 00	10
1,90		49	24				00 951001901 00	10
1,98	5/64	49	24				00 951001981 00	10
2,00		49	24	00 181002001 00	3	10	00 951002001 00	10
2,10		49	24				00 951002101 00	10
2,20		53	27				00 951002201 00	10
2,30		53	27				00 951002301 00	10
2,38	3/32	57	30				00 951002381 00	10
2,40		57	30				00 951002401 00	10
2,50		57	30	00 181002501 00	3	10	00 951002501 00	10
2,60		57	30				00 951002601 00	10
2,70		61	33				00 951002701 00	10
2,78	7/64	61	33				00 951002781 00	10
2,80		61	33				00 951002801 00	10
2,90		61	33				00 951002901 00	10
3,00		61	33	00 181003001 00	3	10	00 951003001 00	10
3,10		65	36				00 951003101 00	10
3,18	1/8	65	36				00 951003181 00	10

Continuación en la página III/5 | Continuarea pe pagina III/5 | Продолжение на странице III/5



>> **BROCAS ESPIRALES HSS, CORTAS, DIN 338 RN**

**BURGHIU HSS ELICOIDAL, SCURT, DIN 338 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN**

Continuación de la página III/4 | Continuare pe la pagina III/4 | Продолжение на странице III/4

				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка	
Ø	Ø	l1	l2	Cód.   Cod   Код 181	Cont.	☐	Cód.   Cod   Код 951	Cont.
mm	pulg.   inci	mm	mm	N.º de ref.	Cont.		N.º de ref.	Cont.
мм	дюйм	мм	мм	Nr. art.   № арт.	Шт.		Nr. art.   № арт.	Шт.
3,20		65	36	00 181003201 00	3	10	00 951003201 00	10
3,30		65	36	00 181003301 00	3	10	00 951003301 00	10
3,40		70	39				00 951003401 00	10
3,50		70	39	00 181003501 00	2	10	00 951003501 00	10
3,57	9/64	70	39				00 951003571 00	10
3,60		70	39				00 951003601 00	10
3,70		70	39				00 951003701 00	10
3,80		75	43				00 951003801 00	10
3,90		75	43				00 951003901 00	10
3,97	5/32	75	43				00 951003971 00	10
4,00		75	43	00 181004001 00	2	10	00 951004001 00	10
4,10		75	43				00 951004101 00	10
4,20		75	43	00 181004201 00	2	10	00 951004201 00	10
4,30		80	47				00 951004301 00	10
4,37	11/64	80	47				00 951004371 00	10
4,40		80	47				00 951004401 00	10
4,50		80	47	00 181004501 00	2	10	00 951004501 00	10
4,60		80	47				00 951004601 00	10
4,70		80	47				00 951004701 00	10
4,76	3/16	80	47				00 951004761 00	10
4,80		86	52	00 181004801 00	2	10	00 951004801 00	10
4,90		86	52				00 951004901 00	10
5,00		86	52	00 181005001 00	2	10	00 951005001 00	10
5,10		86	52				00 951005101 00	10
5,16	13/64	86	52				00 951005161 00	10
5,20		86	52				00 951005201 00	10
5,30		86	52				00 951005301 00	10
5,40		93	57				00 951005401 00	10
5,50		93	57	00 181005501 00	2	10	00 951005501 00	10
5,56	7/32	93	57				00 951005561 00	10
5,60		93	57				00 951005601 00	10
5,70		93	57				00 951005701 00	10
5,80		93	57				00 951005801 00	10
5,90		93	57				00 951005901 00	10
5,95	15/64	93	57				00 951005951 00	10
6,00		93	57	00 181006001 00	2	10	00 951006001 00	10
6,10		101	63				00 951006101 00	10
6,20		101	63				00 951006201 00	10
6,30		101	63				00 951006301 00	10
6,35	1/4	101	63				00 951006351 00	10
6,40		101	63				00 951006401 00	10
6,50		101	63	00 181006501 00	1	10	00 951006501 00	10
6,60		101	63				00 951006601 00	10
6,70		101	63				00 951006701 00	10
6,75	17/64	109	69				00 951006751 00	10
6,80		109	69				00 951006801 00	10
6,90		109	69				00 951006901 00	10
7,00		109	69	00 181007001 00	1	10	00 951007001 00	10
7,10		109	69				00 951007101 00	10
7,14	9/32	109	69				00 951007141 00	10
7,20		109	69				00 951007201 00	10
7,30		109	69				00 951007301 00	10
7,40		109	69				00 951007401 00	10
7,50		109	69	00 181007501 00	1	10	00 951007501 00	10
7,54	19/64	117	75				00 951007541 00	10



Continuación en la página III/6 | Continuarea pe pagina III/6 | Продолжение на странице III/6

>> **BROCAS ESPIRALES HSS,  
CORTAS, DIN 338 RN**

**BURGIU HSS ELICOIDAL,  
SCURT, DIN 338 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО  
HSS, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 RN**

Continuación de la página III/5   Continuare pe la pagina III/5   Продолжение на странице III/5				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка	
Ø mm мм	Ø pulg. / inci дюйм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	181 Cont. шт.	Cont. шт.	Cód.   Cod   Код N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	951 Cont. шт.
7,60		117	75				00 951007601 00	10
7,70		117	75				00 951007701 00	10
7,80		117	75				00 951007801 00	10
7,90		117	75				00 951007901 00	10
7,94	5/16	117	75				00 951007941 00	10
8,00		117	75	00 181008001 00	1	10	00 951008001 00	10
8,10		117	75				00 951008101 00	10
8,20		117	75				00 951008201 00	10
8,30		117	75				00 951008301 00	10
8,33	21/64	117	75				00 951008331 00	10
8,40		117	75				00 951008401 00	10
8,50		117	75	00 181008501 00	1	10	00 951008501 00	10
8,60		125	81				00 951008601 00	10
8,70		125	81				00 951008701 00	10
8,73	11/32	125	81				00 951008731 00	10
8,80		125	81				00 951008801 00	10
8,90		125	81				00 951008901 00	10
9,00		125	81	00 181009001 00	1	10	00 951009001 00	10
9,10		125	81				00 951009101 00	10
9,13	23/64	125	81				00 951009131 00	10
9,20		125	81				00 951009201 00	10
9,30		125	81				00 951009301 00	10
9,40		125	81				00 951009401 00	10
9,50		125	81	00 181009501 00	1	10	00 951009501 00	10
9,53	3/8	133	87				00 951009531 00	10
9,60		133	87				00 951009601 00	10
9,70		133	87				00 951009701 00	10
9,80		133	87				00 951009801 00	10
9,90		133	87				00 951009901 00	10
9,92	25/64	133	87				00 951009921 00	10
10,00		133	87	00 181010001 00	1	10	00 951010001 00	10
10,32	13/32	133	87				00 951010321 00	5
10,50		133	87	00 181010501 00	1	10	00 951010501 00	5
10,72	27/64	142	94				00 951010721 00	5
11,00		142	94	00 181011001 00	1	10	00 951011001 00	5
11,11	7/16	142	94				00 951011111 00	5
11,50		142	94	00 181011501 00	1	10	00 951011501 00	5
11,51	29/64	142	94				00 951011511 00	5
11,91	15/32	151	101				00 951011911 00	5
12,00		151	101	00 181012001 00	1	10	00 951012001 00	5
12,30	31/64	151	101				00 951012301 00	5
12,50		151	101	00 181012501 00	1	10	00 951012501 00	5
12,70	1/2	151	101				00 951012701 00	5
13,00		151	101	00 181013001 00	1	10	00 951013001 00	5





## >> BROCAS ESPIRALES HSS, SIMILAR A DIN 338 RN CON VÁSTAGO HEXAGONAL DE 1/4"

### Campo de aplicación:

Al igual que el código 181/951, aptas adicionalmente para todos los atornilladores inalámbricos estándar y portabrocas universales gracias al perfil del vástago normalizado. Sujeción también en portabrocas convencionales, sin deslizamiento gracias al vástago hexagonal.

### [RÁPIDAS] [EXACTAS] [PRECISAS]

cambio rápido sin necesidad de abrir el portabrocas

taladran sin contraje gracias al afilado especial

gracias al moderno proceso de rectificado

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, SIMILAR DIN 338 RN CU TIJĂ HEXAGONALĂ 1/4"

### Domeniu de utilizare:

Lafel ca si codul 181/951, fiind în mod suplimentar mult mai potrivit pentru șurubelnițele standand cu acumulator și portscule universale datorită formei hexagonale a tijei. Prinderea și în mandrine de găurit convenționale – fără alunecare datorită tijei hexagonale.

### [RAPID] [PRECIZIE A PUNCTULUI] [PRECIS]

înlocuire rapidă fără deschiderea mandrinei de găurit

găurește fără punctare datorita ascuțire specială

datorită procesului modern de rectificare

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, АНАЛОГИЧНО DIN 338 RN С 1/4"-ШЕСТИГРАННЫМ ХВОСТОВИКОМ

### Область применения:

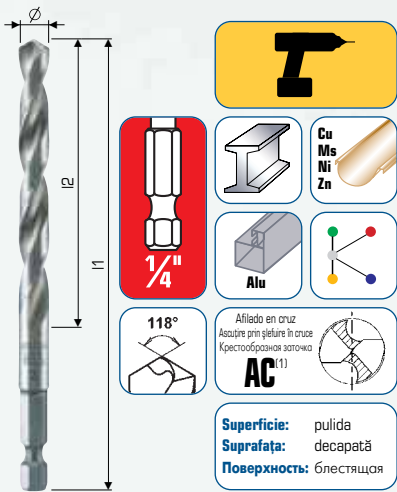
Как по коду 181/951, дополнительно подходит к любому стандартному аккумуляторному шурупверту и универсальному (двоичному) зажиму благодаря стандартному профилю хвостовика. Зажим обеспечивается и в обычных сверлильных патронах – сверло не проскальзывает благодаря шестигранному хвостовику.

### [БЫСТРОТА] [МЕТКОСТЬ] [ТОЧНОСТЬ]

Быстрая замена без открывания сверлильного патрона

Сверлит без зернения благодаря специальной подточке

благодаря современному способу заточки



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic | Пластиковый чехол

Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Tip	Cód.   Cod   Код 952 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Box
2,00	62	24	1/4"	00 952002001 00	1	10
3,00	74	33	1/4"	00 952003001 00	1	10
4,00	88	43	1/4"	00 952004001 00	1	10
5,00	100	52	1/4"	00 952005001 00	1	10
6,00	107	57	1/4"	00 952006001 00	1	10
8,00	117	75	1/4"	00 952008001 00	1	10



<sup>(1)</sup> ≥ Ø 3,00 mm | мм  
<sup>(2)</sup> Vástago | Tijă | Хвостовик DIN 3126, forma | formă | форма E6.3, ISO 1173

## >> BROCAS ESPIRALES HSS CON AFILADO EN CRUZ AC, CORTAS, DIN 338 RN

### Campo de aplicación:

Broca espiral con rectificado de precisión y calidad industrial para el taladrado de aceros aleados y no aleados, fundición gris, fundición maleable, aleaciones de cobre, alpaca, grafito y hierro sinterizado.

#### [CALIDAD INDUSTRIAL]

aptas para máquinas NC

#### [EXACTAS]

taladran sin centrar gracias al afilado especial

#### [PRECISAS]

gracias al moderno proceso de rectificado

## BURGHIU HSS ELICOIDAL CU ASCUȚIRE PRIN RECTIFICARE CU VÂRF AC, DIN 338 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal cu rectificare de precizie, calitate industrială, pentru găurirea oțelului aliat și nealiat, a fontei cenușii, a fontei maleabile, a aliajelor de curpu, a alpacalei, a grafitului, a fierului sinterizat.

#### [CALITATE INDUSTRIALĂ]

potrivit pentru mașini in CN

#### [PRECIZIE A PUNCTULUI]

găurește fără punctare prin ascuțire specială

#### [PRECIS]

datorită procesului modern de rectificare

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS С КРЕСТОБРАЗНОЙ ЗАТОЧКОЙ AC, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN

### Область применения:

Спиральное сверло с прецизионной шлифовкой, промышленное качество для сверления легированной и нелегированной стали, серого чугуна, ковкого чугуна, медных сплавов, мельхиора, графита, металлокерамических сплавов.

#### [ПРОМ. КАЧ.]

подходит для станков с ЧПУ

#### [МЕТКОСТЬ]

Сверлит без зернения благодаря специальной подточке

#### [ТОЧНОСТЬ]

благодаря современному способу заточки



Superficie: vaporizada<sup>(2)</sup>  
Suprafața: temperată în aburi<sup>(2)</sup>  
Поверхность: отпущена паром<sup>(2)</sup>



- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru cuprinzător de burghie din oțel rapid de performanță înaltă și din carbură metalică, vă rugăm să solicitați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 601 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
0,30	19	3	00 601000301 00	10
0,35	19	4	00 601000351 00	10
0,40	20	5	00 601000401 00	10
0,45	20	5	00 601000451 00	10
0,50	22	6	00 601000501 00	10
0,55	24	7	00 601000551 00	10
0,60	24	7	00 601000601 00	10
0,65	26	8	00 601000651 00	10
0,70	28	9	00 601000701 00	10
0,75	28	9	00 601000751 00	10
0,80	30	10	00 601000801 00	10
0,85	30	10	00 601000851 00	10
0,90	32	11	00 601000901 00	10
0,95	32	11	00 601000951 00	10
1,00	34	12	00 601001001 00	10
1,05	34	12	00 601001051 00	10
1,10	36	14	00 601001101 00	10
1,15	36	14	00 601001151 00	10
1,20	38	16	00 601001201 00	10
1,25	38	16	00 601001251 00	10
1,30	38	16	00 601001301 00	10
1,35	40	18	00 601001351 00	10
1,40	40	18	00 601001401 00	10
1,45	40	18	00 601001451 00	10
1,50	40	18	00 601001501 00	10
1,55	43	20	00 601001551 00	10
1,60	43	20	00 601001601 00	10
1,65	43	20	00 601001651 00	10

Continuación en la página III/9 | Continuarea pe pagina III/9 | Продолжение на странице III/9

>> **BROCAS ESPIRALES HSS CON AFILADO EN CRUZ AC, CORTAS, DIN 338 RN**

**BURGHIU HSS ELICOIDAL CU ASCUȚIRE PRIN RECTIFICARE CU VÂRF AC, DIN 338 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS С КРЕ-СТООБРАЗНОЙ ЗАТОЧКОЙ AC, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN**

Continuación de la página III/8 | Continuare pe la pagina III/8 | Продолжение на странице III/8

Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм	Cód.   Cod   Код 601 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
1,70	43	20	00 601001701 00	10
1,75	46	22	00 601001751 00	10
1,80	46	22	00 601001801 00	10
1,85	46	22	00 601001851 00	10
1,90	46	22	00 601001901 00	10
1,95	49	24	00 601001951 00	10
2,00	49	24	00 601002001 00	10
2,05	49	24	00 601002051 00	10
2,10	49	24	00 601002101 00	10
2,15	53	27	00 601002151 00	10
2,20	53	27	00 601002201 00	10
2,25	53	27	00 601002251 00	10
2,30	53	27	00 601002301 00	10
2,35	53	27	00 601002351 00	10
2,40	57	30	00 601002401 00	10
2,45	57	30	00 601002451 00	10
2,50	57	30	00 601002501 00	10
2,55	57	30	00 601002551 00	10
2,60	57	30	00 601002601 00	10
2,65	57	30	00 601002651 00	10
2,70	61	33	00 601002701 00	10
2,75	61	33	00 601002751 00	10
2,80	61	33	00 601002801 00	10
2,85	61	33	00 601002851 00	10
2,90	61	33	00 601002901 00	10
2,95	61	33	00 601002951 00	10
3,00	61	33	00 601003001 00	10
3,10	65	36	00 601003101 00	10
3,20	65	36	00 601003201 00	10
3,25	65	36	00 601003251 00	10
3,30	65	36	00 601003301 00	10
3,40	70	39	00 601003401 00	10
3,50	70	39	00 601003501 00	10
3,60	70	39	00 601003601 00	10
3,70	70	39	00 601003701 00	10
3,75	70	39	00 601003751 00	10
3,80	75	43	00 601003801 00	10
3,90	75	43	00 601003901 00	10
4,00	75	43	00 601004001 00	10
4,10	75	43	00 601004101 00	10
4,20	75	43	00 601004201 00	10
4,25	75	43	00 601004251 00	10
4,30	80	47	00 601004301 00	10
4,40	80	47	00 601004401 00	10
4,50	80	47	00 601004501 00	10
4,60	80	47	00 601004601 00	10
4,70	80	47	00 601004701 00	10
4,75	80	47	00 601004751 00	10
4,80	86	52	00 601004801 00	10
4,90	86	52	00 601004901 00	10
5,00	86	52	00 601005001 00	10
5,10	86	52	00 601005101 00	10
5,20	86	52	00 601005201 00	10
5,25	86	52	00 601005251 00	10
5,30	86	52	00 601005301 00	10

Continuación en la página III/10 | Continuarea pe pagina III/10 | Продолжение на странице III/10





>> **BROCAS ESPIRALES HSS  
CON AFILADO EN CRUZ AC,  
CORTAS, DIN 338 RN**

**BURGHIU HSS ELICOIDAL CU  
ASCUTIRE PRIN RECTIFICARE  
CU VÂRF AC, DIN 338 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS С КРЕ-  
СТООБРАЗНОЙ ЗАТОЧКОЙ AC,  
КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN**

Continuación de la página III/9 | Continuare pe la  
pagina III/9 | Продолжение на странице III/9

Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм	Cód.   Cod   Код 601 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
5,40	93	57	00 601005401 00	10
5,50	93	57	00 601005501 00	10
5,60	93	57	00 601005601 00	10
5,70	93	57	00 601005701 00	10
5,75	93	57	00 601005751 00	10
5,80	93	57	00 601005801 00	10
5,90	93	57	00 601005901 00	10
6,00	93	57	00 601006001 00	10
6,10	101	63	00 601006101 00	10
6,20	101	63	00 601006201 00	10
6,25	101	63	00 601006251 00	10
6,30	101	63	00 601006301 00	10
6,40	101	63	00 601006401 00	10
6,50	101	63	00 601006501 00	10
6,60	101	63	00 601006601 00	10
6,70	101	63	00 601006701 00	10
6,75	109	69	00 601006751 00	10
6,80	109	69	00 601006801 00	10
6,90	109	69	00 601006901 00	10
7,00	109	69	00 601007001 00	10
7,10	109	69	00 601007101 00	10
7,20	109	69	00 601007201 00	10
7,25	109	69	00 601007251 00	10
7,30	109	69	00 601007301 00	10
7,40	109	69	00 601007401 00	10
7,50	109	69	00 601007501 00	10
7,60	117	75	00 601007601 00	10
7,70	117	75	00 601007701 00	10
7,75	117	75	00 601007751 00	10
7,80	117	75	00 601007801 00	10
7,90	117	75	00 601007901 00	10
8,00	117	75	00 601008001 00	10
8,10	117	75	00 601008101 00	10
8,20	117	75	00 601008201 00	10
8,25	117	75	00 601008251 00	10
8,30	117	75	00 601008301 00	10
8,40	117	75	00 601008401 00	10
8,50	117	75	00 601008501 00	10
8,60	125	81	00 601008601 00	10
8,70	125	81	00 601008701 00	10
8,75	125	81	00 601008751 00	10
8,80	125	81	00 601008801 00	10
8,90	125	81	00 601008901 00	10
9,00	125	81	00 601009001 00	10
9,10	125	81	00 601009101 00	10
9,20	125	81	00 601009201 00	10
9,25	125	81	00 601009251 00	10
9,30	125	81	00 601009301 00	10
9,40	125	81	00 601009401 00	10
9,50	125	81	00 601009501 00	10
9,60	133	87	00 601009601 00	10
9,70	133	87	00 601009701 00	10
9,75	133	87	00 601009751 00	10
9,80	133	87	00 601009801 00	10
9,90	133	87	00 601009901 00	10

Continuación en la página III/11 | Continuarea pe pagina III/11 | Продолжение на странице III/11



>> **BROCAS ESPIRALES HSS  
CON AFILADO EN CRUZ AC,  
CORTAS, DIN 338 RN**

**BURGHIU HSS ELICOIDAL CU  
ASCUTIRE PRIN RECTIFICARE  
CU VÂRF AC, DIN 338 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS С КРЕ-  
СТООБРАЗНОЙ ЗАТОЧКОЙ AC,  
КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN**

Continuación de la página III/10 | Continuare pe la  
pagina III/10 | Продолжение на странице III/10

Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код 601 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
10,00	133	87	00 601010001 00	10
10,10	133	87	00 601010101 00	5
10,20	133	87	00 601010201 00	5
10,25	133	87	00 601010251 00	5
10,30	133	87	00 601010301 00	5
10,40	133	87	00 601010401 00	5
10,50	133	87	00 601010501 00	5
10,60	133	87	00 601010601 00	5
10,70	142	94	00 601010701 00	5
10,75	142	94	00 601010751 00	5
10,80	142	94	00 601010801 00	5
10,90	142	94	00 601010901 00	5
11,00	142	94	00 601011001 00	5
11,10	142	94	00 601011101 00	5
11,20	142	94	00 601011201 00	5
11,25	142	94	00 601011251 00	5
11,30	142	94	00 601011301 00	5
11,40	142	94	00 601011401 00	5
11,50	142	94	00 601011501 00	5
11,60	142	94	00 601011601 00	5
11,70	142	94	00 601011701 00	5
11,75	142	94	00 601011751 00	5
11,80	142	94	00 601011801 00	5
11,90	151	101	00 601011901 00	5
12,00	151	101	00 601012001 00	5
12,10	151	101	00 601012101 00	5
12,20	151	101	00 601012201 00	5
12,25	151	101	00 601012251 00	5
12,30	151	101	00 601012301 00	5
12,40	151	101	00 601012401 00	5
12,50	151	101	00 601012501 00	5
12,60	151	101	00 601012601 00	5
12,70	151	101	00 601012701 00	5
12,75	151	101	00 601012751 00	5
12,80	151	101	00 601012801 00	5
12,90	151	101	00 601012901 00	5
13,00	151	101	00 601013001 00	5
13,25	160	108	00 601013251 00	1
13,50	160	108	00 601013501 00	1
13,75	160	108	00 601013751 00	1
14,00	160	108	00 601014001 00	1
14,25	169	114	00 601014251 00	1
14,50	169	114	00 601014501 00	1
14,75	169	114	00 601014751 00	1
15,00	169	114	00 601015001 00	1
15,25	178	120	00 601015251 00	1
15,50	178	120	00 601015501 00	1
15,75	178	120	00 601015751 00	1
16,00	178	120	00 601016001 00	1
16,50	184	125	00 601016501 00	1
17,00	184	125	00 601017001 00	1
17,50	191	130	00 601017501 00	1
18,00	191	130	00 601018001 00	1
18,50	198	135	00 601018501 00	1
19,00	198	135	00 601019001 00	1
19,50	205	140	00 601019501 00	1
20,00	205	140	00 601020001 00	1



## >> BROCAS ESPIRALES HSS, LARGAS, DIN 340 RN

### Campo de aplicación:

Broca espiral con rectificado de precisión, con mínimas tolerancias y máxima precisión de concentricidad. Para el mecanizado de acero aleado y no aleado.

#### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificado

#### FILO DE CORTE DURADERO

gracias al afilado optimizado de la punta

#### RESIST. A LA ROTURA

gracias al tratamiento térmico con control CNC

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, LUNG, DIN 340 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal cu ascuțire prin rectificare de precizie, toleranțe mici și precizie mare a conicității. Pentru găurirea oțelului aliat și nealiat.

#### PRECIS

datorită procesului modern de rectificare

#### CU TĂIȘ DURABIL

datorită ascuțirii moderne a vârfulor

#### REZIST. LA RUPERE

prin intermediul tratamentului termic

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, ДЛИННАЯ СЕРИЯ, DIN 340 RN

### Область применения:

Спиральное сверло с прецизионной шлифовкой, с жесткими допусками и высокой точностью вращения. Для обработки легированной и нелегированной стали.

#### ТОЧНОСТЬ

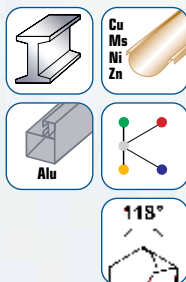
благодаря современному способу заточки

#### ДОЛГОВЕЧНОСТЬ

благодаря специализированной заточке вершины сверла

#### ПРОЧНОСТЬ

Тепловая обработка с помощью КЧПУ



Superficie: vaporizada  
Suprafața: temperată în aburi  
Поверхность: отпущена паром



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cód.   Cod   Код 528 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка
1,00	56	33			00 551001001 00 10
1,50	70	45			00 551001501 00 10
2,00	85	56			00 551002001 00 10
2,50	95	62			00 551002501 00 10
3,00	100	66	00 528003001 00	1 10	00 551003001 00 10
3,20	106	69			00 551003201 00 10
3,50	112	73			00 551003501 00 10
4,00	119	78	00 528004001 00	1 10	00 551004001 00 10
4,20	119	78			00 551004201 00 10
4,50	126	82			00 551004501 00 10
5,00	132	87	00 528005001 00	1 10	00 551005001 00 10
5,50	139	91			00 551005501 00 10
5,70	139	91			00 551005701 00 10
5,80	139	91			00 551005801 00 10
6,00	139	91	00 528006001 00	1 10	00 551006001 00 10
6,50	148	97			00 551006501 00 10
7,00	156	102			00 551007001 00 10
7,50	156	102			00 551007501 00 10
8,00	165	109	00 528008001 00	1 10	00 551008001 00 10
9,00	175	115			00 551009001 00 10
10,00	184	121	00 528010001 00	1 10	00 551010001 00 10



## >> BROCAS ESPIRALES HSS, LARGAS, CON AFILADO EN CRUZ AC, DIN 340 RN

### Campo de aplicación:

Broca espiral con rectificación de precisión y calidad industrial para el taladrado de aceros aleados y no aleados, fundición gris, fundición maleable, aleaciones de cobre, alpaca, grafito y hierro sinterizado.

<b>[CALIDAD INDUSTRIAL]</b> aptas para máquinas NC	<b>[EXACTAS]</b> taladran sin centrarse gracias al afilado especial	<b>[PRECISAS]</b> gracias al moderno proceso de rectificación
---	--	--

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, LUNG, CU ASCUȚIRE PRIN RECTIFICARE CU VÂRF AC, DIN 340 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal cu ascuțire prin rectificare de precizie, calitate industrială, pentru găurirea oțelului aliat și nealiat, a fontei cenușii, a fontei maleabile, a aliajelor de cupru, a alpacalei, a grafitului, a fierului sinterizat.

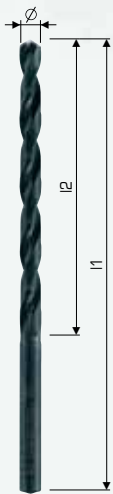
<b>[CALITATE INDUSTRIALĂ]</b> potrivit pentru mașini CN	<b>[PRECIZIE A PUNCTULUI]</b> găurește fără punctare prin ascuțire specială	<b>[PRECIS]</b> datorită procesului modern de rectificare
--	--	--

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, ДЛИННОЕ, С КРЕСТООБРАЗНОЙ ЗАТОЧКОЙ AC, DIN 340 RN

### Область применения:

Спиральное сверло с прецизионной шлифовкой, промышленное качество для сверления легированной и нелегированной стали, серого чугуна, ковкого чугуна, медных сплавов, мельхиора, графита, металлокерамических сплавов.

<b>[ПРОМ. КАЧ.]</b> подходит для станков с ЧПУ	<b>[МЕТКОСТЬ]</b> Сверлит без заедания благодаря специальной подточке	<b>[ТОЧНОСТЬ]</b> благодаря современному способу заточки
---	--	---



Superficie: vaporizada  
Suprafața: temperată în aburi  
Поверхность: отпущена паром



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru cuprinzător de burghie din oțel rapid de performanță înaltă și din carbură metalică, vă rugăm să solicitați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код 501 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
0,80	46	25	00 501000801 00	10
1,00	56	33	00 501001001 00	10
1,10	60	37	00 501001101 00	10
1,20	65	41	00 501001201 00	10
1,30	65	41	00 501001301 00	10
1,40	70	45	00 501001401 00	10
1,50	70	45	00 501001501 00	10
1,60	76	50	00 501001601 00	10
1,70	76	50	00 501001701 00	10
1,80	80	53	00 501001801 00	10
1,90	80	53	00 501001901 00	10
2,00	85	56	00 501002001 00	10
2,10	85	56	00 501002101 00	10
2,20	90	59	00 501002201 00	10
2,30	90	59	00 501002301 00	10
2,40	95	62	00 501002401 00	10
2,50	95	62	00 501002501 00	10
2,60	95	62	00 501002601 00	10
2,70	100	66	00 501002701 00	10
2,80	100	66	00 501002801 00	10
2,90	100	66	00 501002901 00	10
3,00	100	66	00 501003001 00	10
3,10	106	69	00 501003101 00	10
3,20	106	69	00 501003201 00	10
3,30	106	69	00 501003301 00	10
3,40	112	73	00 501003401 00	10
3,50	112	73	00 501003501 00	10
3,60	112	73	00 501003601 00	10

Continuación en la página III/14 | Continuarea pe pagina III/14 | Продолжение на странице III/14

<sup>(1)</sup> ≥ Ø 4,0 mm

>> **BROCAS ESPIRALES HSS, LARGAS, CON AFILADO EN CRUZ AC, DIN 340 RN**

**BURGHU HSS ELICOIDAL, LUNG, CU ASCUȚIRE PRIN RECTIFICARE CU VÂRF AC, DIN 340 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, ДЛИННОЕ, С КРЕСТООБРАЗНОЙ ЗАТОЧКОЙ AC, DIN 340 RN**

Continuación de la página III/13 | Continuare pe la pagina III/13 | Продолжение на странице III/13

Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø	I1	I2	Cód.   Cod   Код 501	Cont.
mm	mm	mm	N.º de ref.	Cont.
MM	MM	MM	Nr. art.   № арт.	Шт.
3,70	112	73	00 501003701 00	10
3,80	119	78	00 501003801 00	10
3,90	119	78	00 501003901 00	10
4,00	119	78	00 501004001 00	10
4,10	119	78	00 501004101 00	10
4,20	119	78	00 501004201 00	10
4,30	126	82	00 501004301 00	10
4,40	126	82	00 501004401 00	10
4,50	126	82	00 501004501 00	10
4,60	126	82	00 501004601 00	10
4,70	126	82	00 501004701 00	10
4,80	132	87	00 501004801 00	10
4,90	132	87	00 501004901 00	10
5,00	132	87	00 501005001 00	10
5,10	132	87	00 501005101 00	10
5,20	132	87	00 501005201 00	10
5,30	132	87	00 501005301 00	10
5,40	139	91	00 501005401 00	10
5,50	139	91	00 501005501 00	10
5,60	139	91	00 501005601 00	10
5,70	139	91	00 501005701 00	10
5,80	139	91	00 501005801 00	10
5,90	139	91	00 501005901 00	10
6,00	139	91	00 501006001 00	10
6,10	148	97	00 501006101 00	10
6,20	148	97	00 501006201 00	10
6,30	148	97	00 501006301 00	10
6,40	148	97	00 501006401 00	10
6,50	148	97	00 501006501 00	10
6,60	148	97	00 501006601 00	10
6,70	148	97	00 501006701 00	10
6,80	156	102	00 501006801 00	10
6,90	156	102	00 501006901 00	10
7,00	156	102	00 501007001 00	10
7,10	156	102	00 501007101 00	10
7,20	156	102	00 501007201 00	10
7,30	156	102	00 501007301 00	10
7,40	156	102	00 501007401 00	10
7,50	156	102	00 501007501 00	10
7,60	165	109	00 501007601 00	10
7,70	165	109	00 501007701 00	10
7,80	165	109	00 501007801 00	10
7,90	165	109	00 501007901 00	10
8,00	165	109	00 501008001 00	10
8,10	165	109	00 501008101 00	10
8,20	165	109	00 501008201 00	10
8,30	165	109	00 501008301 00	10
8,40	165	109	00 501008401 00	10
8,50	165	109	00 501008501 00	10
8,60	175	115	00 501008601 00	10
8,70	175	115	00 501008701 00	10
8,80	175	115	00 501008801 00	10
8,90	175	115	00 501008901 00	10
9,00	175	115	00 501009001 00	10
9,10	175	115	00 501009101 00	10

Continuación en la página III/15 | Continuarea pe pagina III/15 | Продолжение на странице III/15



>> **BROCAS ESPIRALES HSS,  
LARGAS, CON AFILADO EN  
CRUZ AC, DIN 340 RN**

**BURGHIU HSS ELICOIDAL, LUNG,  
CU ASCUȚIRE PRIN RECTIFICARE  
CU VÂRF AC, DIN 340 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS,  
ДЛИННОЕ, С КРЕСТООБРАЗ-  
НОЙ ЗАТОЧКОЙ AC, DIN 340 RN**

Continuación de la página III/14 | Continuare pe la  
pagina III/14 | Продолжение на странице III/14

Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø	I1	I2	Cód.   Cod   Код 501	Cont.
mm	mm	mm	N.º de ref.	Cont.
MM	MM	MM	Nr. art.   № арт.	Шт.
9,20	175	115	00 501009201 00	10
9,30	175	115	00 501009301 00	10
9,40	175	115	00 501009401 00	10
9,50	175	115	00 501009501 00	10
9,60	184	121	00 501009601 00	10
9,70	184	121	00 501009701 00	10
9,80	184	121	00 501009801 00	10
9,90	184	121	00 501009901 00	10
10,00	184	121	00 501010001 00	10
10,20	184	121	00 501010201 00	1
10,50	184	121	00 501010501 00	1
11,00	195	128	00 501011001 00	1
11,50	195	128	00 501011501 00	1
12,00	205	134	00 501012001 00	1
12,50	205	134	00 501012501 00	1
13,00	205	134	00 501013001 00	1
13,50	214	140	00 501013501 00	1
14,00	214	140	00 501014001 00	1
14,50	220	144	00 501014501 00	1
15,00	220	144	00 501015001 00	1
15,50	227	149	00 501015501 00	1
16,00	227	149	00 501016001 00	1
16,50	235	154	00 501016501 00	1
17,00	235	154	00 501017001 00	1
17,50	241	158	00 501017501 00	1
18,00	241	158	00 501018001 00	1
18,50	247	162	00 501018501 00	1
19,00	247	162	00 501019001 00	1
19,50	254	166	00 501019501 00	1
20,00	254	166	00 501020001 00	1





## >> BROCAS ESPIRALES HSS, EXTRA-LARGAS, DIN 1869 R1 RN

### Campo de aplicación:

Broca de alto rendimiento para el taladrado de orificios muy profundos, teniendo en cuenta la velocidad de corte, el avance, la refrigeración, así como el vaciado continuo de virutas.

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, SUPRALUNG, DIN 1869 R1 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate pentru găurire adincă, operație la care trebuie respectate viteza de tăiere, avansul, răcirea dar și golirea frecventă a șpanului.

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, СУПЕР-ДЛИННАЯ СЕРИЯ, DIN 1869 R1 RN

### Область применения:

Высокопроизводительное сверло для бурения очень глубоких отверстий, при этом следует учитывать скорость резания, подачу, охлаждение, а также частую выгрузку стружки.

### CALIDAD INDUSTRIAL

aptas para máquinas NC

### EXACTAS

taladran sin centrado gracias al afilado especial

### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificado

### CALITATE INDUSTRIALĂ

potrivit pentru mașini CN

### PRECIZIE A PUNCTULUI

găurește fără punctare prin ascuțire specială

### PRECIS

datorită procesului modern de rectificat

### ПРОМ. КАЧ.

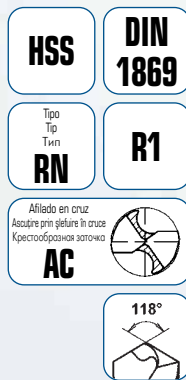
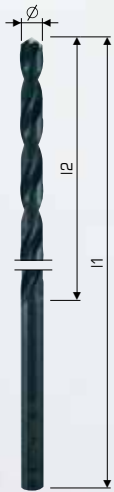
подходит для станков с ЧПУ

### МЕТКОСТЬ

Сверлит без зернения благодаря специальной подточке

### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки



Superficie: vaporizada  
Suprafața: temperată în aburi  
Поверхность: отпущена паром



Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru cuprinzător de burghie din oțel rapid de performanță înaltă și din carbură metalică, vă rugăm să solicitați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cód.   Cod   Код 101 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
2,00	125	85	00 101002001 00	1
2,50	140	95	00 101002501 00	1
3,00	150	100	00 101003001 00	1
3,50	165	115	00 101003501 00	1
4,00	175	120	00 101004001 00	1
4,20	175	120	00 101004201 00	1
4,50	185	125	00 101004501 00	1
4,90	195	135	00 101004901 00	1
5,00	195	135	00 101005001 00	1
5,50	205	140	00 101005501 00	1
5,80	205	140	00 101005801 00	1
6,00	205	140	00 101006001 00	1
6,50	215	150	00 101006501 00	1
7,00	225	155	00 101007001 00	1
7,50	225	155	00 101007501 00	1
8,00	240	165	00 101008001 00	1
8,50	240	165	00 101008501 00	1
9,00	250	175	00 101009001 00	1
9,50	250	175	00 101009501 00	1
10,00	265	185	00 101010001 00	1
10,50	265	185	00 101010501 00	1
11,00	280	195	00 101011001 00	1
11,50	280	195	00 101011501 00	1
12,00	295	205	00 101012001 00	1
12,50	295	205	00 101012501 00	1
13,00	295	205	00 101013001 00	1



## >> BROCAS ESPIRALES HSS, EXTRA-LARGAS, DIN 1869 R2 RN

### Campo de aplicación:

Broca de alto rendimiento para el taladrado de orificios muy profundos, teniendo en cuenta la velocidad de corte, el avance, la refrigeración, así como el vaciado continuo de virutas.

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, SUPRALUNG, DIN 1869 R2 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate pentru găurire adâncă, operație la care trebuie respectate viteza de tăiere, avansul, răcirea dar și golirea frecventă a șpanului.

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, СУПЕР-ДЛИННАЯ СЕРИЯ, DIN 1869 R2 RN

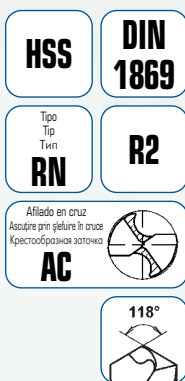
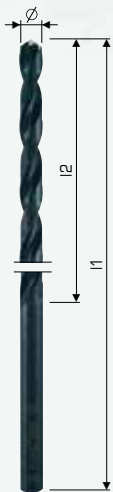
### Область применения:

Высокопроизводительное сверло для бурения очень глубоких отверстий, при этом следует учитывать скорость резания, подачу, охлаждение, а также частую выгрузку стружки.

**[CALIDAD INDUSTRIAL]** aptas para máquinas NC  
**[EXACTAS]** taladran sin centrar gracias al afilado especial  
**[PRECISAS]** gracias al moderno proceso de rectificado

**[CALITATE INDUSTRIALĂ]** potrivit pentru mașini NC  
**[PRECIZIE A PUNCTULUI]** găurește fără punctare prin ascuțire specială  
**[PRECIS]** datorită procesului modern de rectificare

**[ПРОМ. КАЧ.]** подходит для станков с ЧПУ  
**[МЕТКОСТЬ]** Сверлит без зерна благодаря специальной подточке  
**[ТОЧНОСТЬ]** благодаря современному способу заточки



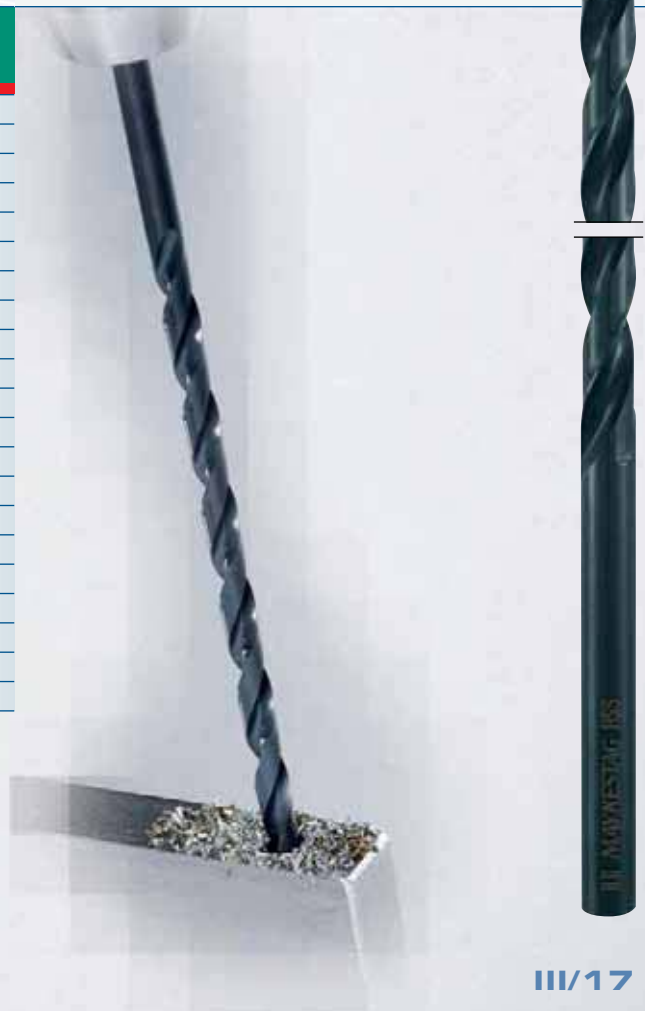
Superficie: vaporizada  
 Suprafața: temperată în aburi  
 Поверхность: отпущена паром



- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru cuprinzător de burghie din oțel rapid de performanță înaltă și din carbură metalică, vă rugăm să solicitați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Envase individual | Ambalaj individual  
 Индивидуальная упаковка

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 111 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
3,00	190	130	00 111003001 00	1
3,50	210	145	00 111003501 00	1
4,00	220	150	00 111004001 00	1
4,50	235	160	00 111004501 00	1
5,00	245	170	00 111005001 00	1
5,50	260	180	00 111005501 00	1
6,00	260	180	00 111006001 00	1
6,50	275	190	00 111006501 00	1
7,00	290	200	00 111007001 00	1
7,50	290	200	00 111007501 00	1
8,00	305	210	00 111008001 00	1
8,50	305	210	00 111008501 00	1
9,00	320	220	00 111009001 00	1
9,50	320	220	00 111009501 00	1
10,00	340	235	00 111010001 00	1
10,50	340	235	00 111010501 00	1
11,00	365	250	00 111011001 00	1
11,50	365	250	00 111011501 00	1
12,00	375	260	00 111012001 00	1
12,50	375	260	00 111012501 00	1
13,00	375	260	00 111013001 00	1



## >> BROCAS ESPIRALES HSS, EXTRA-LARGAS, DIN 1869 R3 RN

### Campo de aplicación:

Broca de alto rendimiento para el taladrado de orificios muy profundos, teniendo en cuenta la velocidad de corte, el avance, la refrigeración, así como el vaciado continuo de virutas.

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, SUPERLUNG, DIN 1869 R3 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate pentru găurire adâncă, operație la care trebuie respectate viteza de tăiere, avansul, răcirea dar și golirea frecventă a șpanului.

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS, СУПЕР-ДЛИННАЯ СЕРИЯ, DIN 1869 R3 RN

### Область применения:

Высокопроизводительное сверло для бурения очень глубоких отверстий, при этом следует учитывать скорость резания, подачу, охлаждение, а также частую выгрузку стружки.

### CALIDAD INDUSTRIAL

aptas para máquinas NC

### EXACTAS

taladran sin centrado gracias al afilado especial

### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificado

### CALITATE INDUSTRIALĂ

potrivit pentru mașini CN

### PRECIZIE A PUNCTULUI

găurește fără punctare datorită ascuțirii speciale

### PRECIS

datorită procesului modern de rectificat

### ПРОМ. КАЧ.

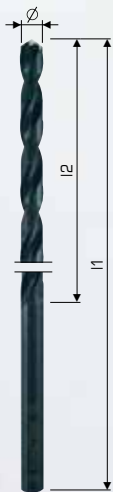
подходит для станков с ЧПУ

### МЕТКОСТЬ

Сверлит без зернения благодаря специальной подточке

### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки



**HSS** **DIN 1869**

Тро Тип **RN** **R3**

Afilado en cruz  
Ascutire prin șlefuire în cruce  
Крестообразная заточка  
**AC**

**118°**

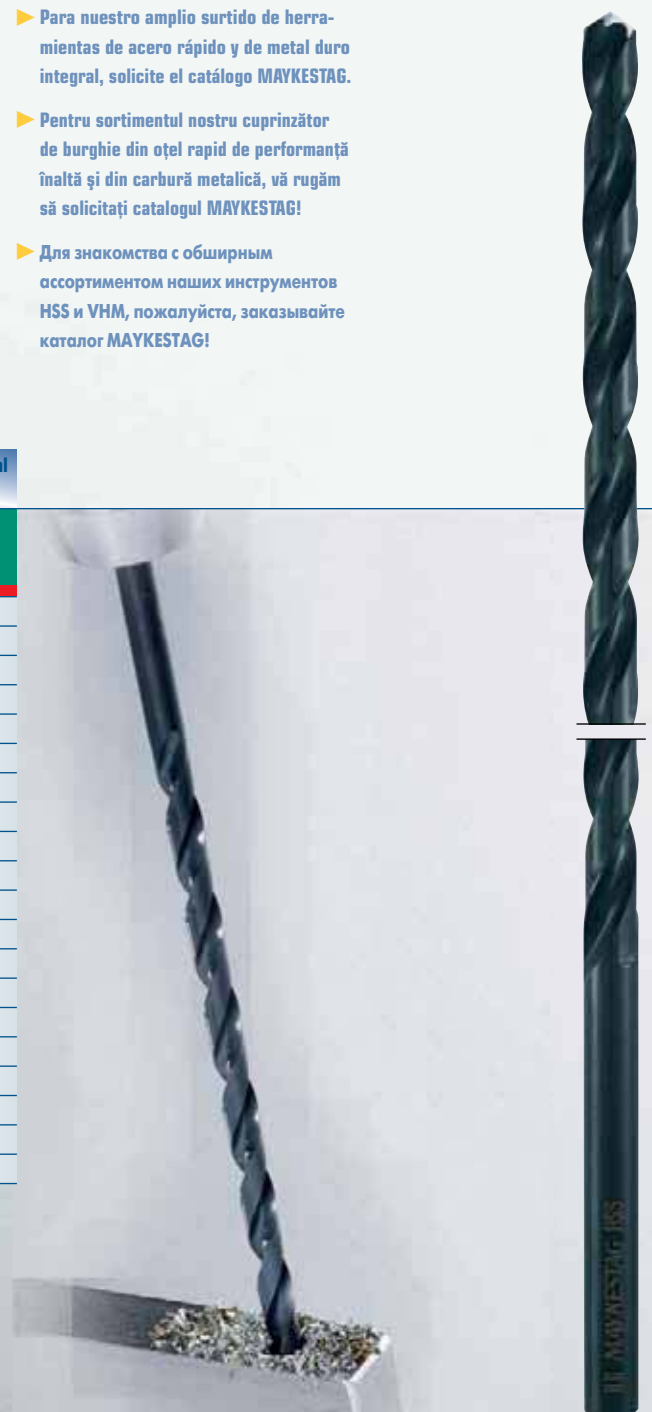
Superficie: vaporizada  
Suprafața: temperată în aburi  
Поверхность: отпущена паром



Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru cuprinzător de burghie din oțel rapid de performanță înaltă și din carbură metalică, vă rugăm să solicitați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код 121 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
3,50	265	180	00 121003501 00	1
4,00	280	190	00 121004001 00	1
4,50	295	200	00 121004501 00	1
5,00	315	210	00 121005001 00	1
5,50	330	225	00 121005501 00	1
6,00	330	225	00 121006001 00	1
6,50	350	235	00 121006501 00	1
7,00	370	250	00 121007001 00	1
7,50	370	250	00 121007501 00	1
8,00	390	265	00 121008001 00	1
8,50	390	265	00 121008501 00	1
9,00	410	280	00 121009001 00	1
9,50	410	280	00 121009501 00	1
10,00	430	295	00 121010001 00	1
10,50	430	295	00 121010501 00	1
11,00	455	310	00 121011001 00	1
11,50	455	310	00 121011501 00	1
12,00	480	330	00 121012001 00	1
12,50	480	330	00 121012501 00	1
13,00	480	330	00 121013001 00	1





## >> BROCAS PARA REMACHES CIEGOS HSS

### Campo de aplicación:

Broca espiral para el taladrado de materiales finos, p. ej. en talleres de hojalata y de carrocería, para su uso en taladros manuales. No utilizar para profundidades de taladro normales.

## BURGHIU HSS SCURT PENTRU NITURI

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal pentru găurirea de materiale subțiri, de folosit la mașina de găurit portabilă în ateliere de tinichigerie, service-uri auto etc. Nu utilizați pentru adâncimi obișnuite de găurire.

## СВЕРЛО ПОД ЗАКЛЕПКИ HSS

### Область применения:

Спиральное сверло для бурения тонких материалов, например, жести, кузовов и т.д., предназначено для ручных дрелей. Не использовать для сверления на значительную глубину.

**PRECISAS** gracias al moderno proceso de rectificado

**FILLO DE CORTE DURADERO** gracias al afilado optimizado de la punta

**RESIST. A LA ROTURA** gracias al tratamiento térmico con control CNC

**PRECIS** datorită procesului modern de rectificare

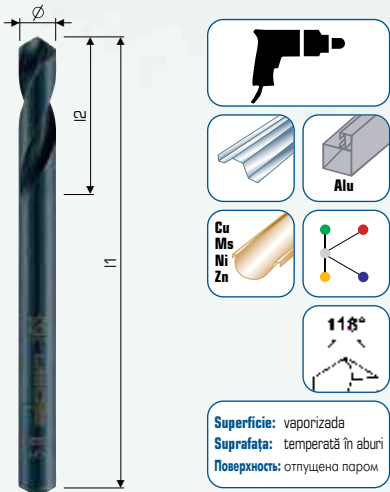
**CU TĂIȘ DURABIL** datorită ascuțirii optimizate a vârfului

**REZIST. LA RUPERE** prin intermediul tratamentului termic

**ТОЧНОСТЬ** благодаря современному способу заточки

**ДОЛГОВЕЧНОСТЬ** благодаря специализированной заточке вершины сверла

**ПРОЧНОСТЬ** Тепловая обработка с помощью КЧПУ



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm мм	Ø pulg. / inci дюйм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cód.   Cod   Код 301 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
2,38	3/32	43	9,5	00 301002381 00	10
2,50		43	9,5	00 301002501 00	10
2,78	7/64	46	14,0	00 301002781 00	10
3,10		49	14,0	00 301003101 00	10
3,18	1/8	49	14,0	00 301003181 00	10
3,20		49	14,0	00 301003201 00	10
3,25		49	14,0	00 301003251 00	10
3,30		49	14,0	00 301003301 00	10
3,57	9/64	52	17,0	00 301003571 00	10
3,97	5/32	55	17,0	00 301003971 00	10
4,10		55	17,0	00 301004101 00	10
4,20		55	17,0	00 301004201 00	10
4,37	11/64	58	20,0	00 301004371 00	10
4,76	3/16	62	20,0	00 301004761 00	10
4,90		62	20,0	00 301004901 00	10
5,00		62	20,0	00 301005001 00	10
5,10		62	20,0	00 301005101 00	10
5,16	13/64	62	20,0	00 301005161 00	10
5,20		62	20,0	00 301005201 00	10
5,56	7/32	66	23,0	00 301005561 00	10
6,35	1/4	70	23,0	00 301006351 00	10



## >> BROCAS PARA REMACHES CIEGOS HSS CON AFILADO EN CRUZ

### Campo de aplicación:

Broca espiral para el taladrado de materiales finos, p. ej. en talleres de hojalata y de carrocería, para su uso en taladros manuales. No utilizar para profundidades de taladro normales.

#### EXACTAS

taladran sin centrar gracias al afilado especial

#### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificació

#### RESIST. A LA ROTURA

gracias al tratamiento térmico con control CNC

## BURGHIU HSS SCURT PENTRU NITURI CU VÂRF RECTIFICAT ÎN CRUCE

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal pentru găurirea de materiale subțiri, de folosit la mașina de găurit portabilă în atelierele de tinichigerie, service-uri auto etc. Nu utilizați pentru adâncimi obișnuite de găurire.

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

găurește fără punctare prin ascuțire specială

#### PRECIS

datorită procesului modern de rectificare

#### RESIST. LA RUPERE

prin intermediul tratamentului termic

## СВЕРЛО ПОД ЗАКЛЕПКИ HSS С КРЕСТООБРАЗНОЙ ЗАТОЧКОЙ

### Область применения:

Спиральное сверло для бурения тонких материалов, например, жести, кузовов и т.д., предназначено для ручных дрелей. Не использовать для сверления на нормальную глубину.

#### МЕТКОСТЬ

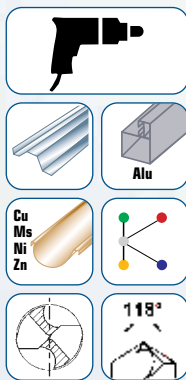
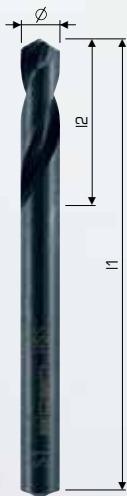
Сверлит без зернения благодаря специальной подточке

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки

#### ПРОЧНОСТЬ

Тепловая обработка с помощью КЧПУ



Superficie: vaporizată  
Suprafața: temperată în aburi  
Поверхность: отпущена паром



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 311 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
3,00	46	14	00 311003001 00	10
3,10	49	14	00 311003101 00	10
3,20	49	14	00 311003201 00	10
3,25	49	14	00 311003251 00	10
3,30	49	14	00 311003301 00	10
3,50	52	17	00 311003501 00	10
4,00	55	17	00 311004001 00	10
4,10	55	17	00 311004101 00	10
4,20	55	17	00 311004201 00	10
4,90	62	20	00 311004901 00	10
5,10	62	20	00 311005101 00	10
5,20	62	20	00 311005201 00	10
5,30	62	20	00 311005301 00	10
5,80	66	23	00 311005801 00	10



## >> BROCAS PARA REMACHES CIEGOS HSS, CON DOBLE TERMINACIÓN

### Campo de aplicación:

Broca espiral para el taladrado de materiales finos, p. ej. en talleres de hojalata y de carrocería, para su uso en taladros manuales. No utilizar para profundidades de taladro normales.

- PRECISAS** gracias al moderno proceso de rectificado
- FILLO DE CORTE DURADERO** gracias al afilado optimizado de la punta
- RESIST. A LA ROTURA** gracias al tratamiento térmico con control CNC

## BURGHIU HSS SCURT CU DOUĂ VÂRFURI PENTRU NITURI

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal pentru găurirea de materiale subțiri, de folosit la mașina de găurit portabilă în atelierele de tinichigerie, service-uri auto etc. Nu utilizați pentru adâncimi obișnuite de găurire.

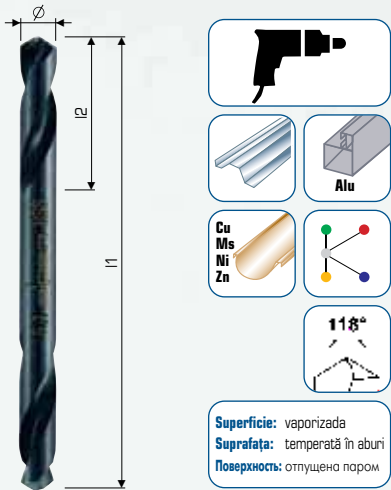
- PRECIS** datorită procesului modern de rectificare
- CU TÂIȘ DURABIL** datorită ascuțirii optimizate a vârfurilor
- REZIST. LA RUPERE** prin intermediul tratamentului termic

## СВЕРЛО ПОД ЗАКЛЕПКИ HSS, ДВУСТОРОННЕЕ

### Область применения:

Спиральное сверло для бурения тонких материалов, например, жести, кузовов и т.д., предназначено для ручных дрелей. Не использовать для сверления на нормальную глубину.

- ТОЧНОСТЬ** благодаря современному способу заточки
- ДОЛГОВЕЧНОСТЬ** благодаря специализированной заточке вершины сверла
- ПРОЧНОСТЬ** Тепловая обработка с помощью КЧПУ



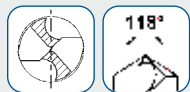
Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

Ø	L1	L2
mm	mm	mm
MM	MM	MM
3,00	46	14
3,10	49	14
3,20	49	14
3,25	49	14
3,30	49	14
3,50	52	17
4,00	55	17
4,10	55	17
4,20	55	17
4,90	62	20
5,10	62	20
5,20	62	20

con afilado en cruz  
cu vârf rectificat în cruce  
с крестообразной заточкой



Ø	L1	L2
mm	mm	mm
MM	MM	MM
3,00	46	14
3,10	49	14
3,20	49	14
3,25	49	14
3,30	49	14
3,50	52	17
4,00	55	17
4,10	55	17
4,20	55	17
4,90	62	20
5,10	62	20

Cód.   Cod   Код 371	Cont. N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Cont.   Шт.	Icon
00 371003101 00	2	10	
00 371003201 00	2	10	
00 371003251 00	2	10	
00 371003301 00	2	10	
00 371004101 00	2	10	
00 371004201 00	2	10	
00 371004901 00	2	10	
00 371005101 00	2	10	

Cód.   Cod   Код 331	Cont. N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Cont.   Шт.
00 331003001 00		10
00 331003101 00		10
00 331003201 00		10
00 331003251 00		10
00 331003301 00		10
00 331003501 00		10
00 331004001 00		10
00 331004101 00		10
00 331004201 00		10
00 331004901 00		10
00 331005101 00		10





## >> BROCAS ESPIRALES HSS CON CONO MORSE, DIN 345 RN

### Campo de aplicación:

Broca de alto rendimiento para el taladrado de acero aleado y no aleado, así como acero fundido, fundición gris, fundición maleable, aleaciones de cobre, alpaca, grafito y hierro sinterizado.

#### [CALIDAD INDUSTRIAL]

aptas para máquinas NC

#### [RESIST. A LA ROTURA]

gracias al tratamiento térmico con control CNC

#### [PRECISAS]

gracias al moderno proceso de rectificado

## BURGHIU HSS ELICOIDAL CU CON MORSE, DIN 345 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate pentru găurirea oțelului aliat și nealiat și a fontei de oțel, a fontei cenușii, a fontei maleabile, a aliajelor de cupru și nichel, a grafitului și a materialelor sinterizate.

#### [CALITATE INDUSTRIALĂ]

potrivit pentru mașini NC

#### [REZIST. LA RUPERE]

prin intermediul tratamentului termic

#### [PRECIS]

datorită procesului modern de rectificare

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS С КОНУСОМ МОРЗЕ, DIN 345 RN

### Область применения:

Высокопроизводительное сверло для бурения легированной и нелегированной стали и стального литья, серого чугуна, ковкого чугуна, медных сплавов, мельхиора, графитат, металокерамических сплавов.

#### [ПРОМ. КАЧ.]

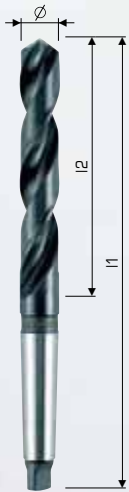
подходит для станков с ЧПУ

#### [ПРОЧНОСТЬ]

Тепловая обработка с помощью КЧПУ

#### [ТОЧНОСТЬ]

благодаря современному способу заточки



Superficie: vaporizada  
Suprafata: temperată în aburi  
Поверхность: отпущена паром



- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru cuprinzător de burghie din oțel rapid de performanță înaltă și din carbură metalică, vă rugăm să solicitați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cont. N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
5,00	133	52	00 202005001 00	1
5,25	133	52	00 202005251 00	1
5,50	138	57	00 202005501 00	1
5,75	138	57	00 202005751 00	1
6,00	138	57	00 202006001 00	1
6,10	144	63	00 202006101 00	1
6,20	144	63	00 202006201 00	1
6,25	144	63	00 202006251 00	1
6,30	144	63	00 202006301 00	1
6,40	144	63	00 202006401 00	1
6,50	144	63	00 202006501 00	1
6,60	144	63	00 202006601 00	1
6,70	144	63	00 202006701 00	1
6,75	150	69	00 202006751 00	1
6,80	150	69	00 202006801 00	1
6,90	150	69	00 202006901 00	1
7,00	150	69	00 202007001 00	1
7,10	150	69	00 202007101 00	1
7,20	150	69	00 202007201 00	1
7,25	150	69	00 202007251 00	1
7,30	150	69	00 202007301 00	1
7,40	150	69	00 202007401 00	1
7,50	150	69	00 202007501 00	1
7,60	156	75	00 202007601 00	1
7,70	156	75	00 202007701 00	1
7,75	156	75	00 202007751 00	1
7,80	156	75	00 202007801 00	1
7,90	156	75	00 202007901 00	1

<sup>(1)</sup> Forma de afilado A > Ø 16,0 mm,  
Forma de afilado AC " Ø 16,0 mm

<sup>(1)</sup> Ascutire forma A > Ø 16,0 mm,  
Ascutire forma AC ≤ Ø 16,0 mm

<sup>(1)</sup> Заточка в форме A > Ø 16,0 мм,  
заточка в форме AC " Ø 16,0 мм




## >> BROCAS ESPIRALES HSS CON CONO MORSE, DIN 345 RN

## BURGHIU HSS ELICOIDAL CU CON MORSE, DIN 345 RN

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS С КОНУСОМ МОРЗЕ, DIN 345 RN

Continuación de la página III/22 | Continuare pe la  
pagina III/22 | Продолжение на странице III/22

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
8,00	156	75	1	00 202008001 00	1
8,10	156	75	1	00 202008101 00	1
8,20	156	75	1	00 202008201 00	1
8,25	156	75	1	00 202008251 00	1
8,30	156	75	1	00 202008301 00	1
8,40	156	75	1	00 202008401 00	1
8,50	156	75	1	00 202008501 00	1
8,60	162	81	1	00 202008601 00	1
8,70	162	81	1	00 202008701 00	1
8,75	162	81	1	00 202008751 00	1
8,80	162	81	1	00 202008801 00	1
8,90	162	81	1	00 202008901 00	1
9,00	162	81	1	00 202009001 00	1
9,10	162	81	1	00 202009101 00	1
9,20	162	81	1	00 202009201 00	1
9,25	162	81	1	00 202009251 00	1
9,30	162	81	1	00 202009301 00	1
9,40	162	81	1	00 202009401 00	1
9,50	162	81	1	00 202009501 00	1
9,60	168	87	1	00 202009601 00	1
9,70	168	87	1	00 202009701 00	1
9,75	168	87	1	00 202009751 00	1
9,80	168	87	1	00 202009801 00	1
9,90	168	87	1	00 202009901 00	1
10,00	168	87	1	00 202010001 00	1
10,10	168	87	1	00 202010101 00	1
10,20	168	87	1	00 202010201 00	1
10,25	168	87	1	00 202010251 00	1
10,30	168	87	1	00 202010301 00	1
10,40	168	87	1	00 202010401 00	1
10,50	168	87	1	00 202010501 00	1
10,60	168	87	1	00 202010601 00	1
10,70	175	94	1	00 202010701 00	1
10,75	175	94	1	00 202010751 00	1
10,80	175	94	1	00 202010801 00	1
10,90	175	94	1	00 202010901 00	1
11,00	175	94	1	00 202011001 00	1
11,10	175	94	1	00 202011101 00	1
11,20	175	94	1	00 202011201 00	1
11,25	175	94	1	00 202011251 00	1
11,30	175	94	1	00 202011301 00	1
11,40	175	94	1	00 202011401 00	1
11,50	175	94	1	00 202011501 00	1
11,60	175	94	1	00 202011601 00	1
11,70	175	94	1	00 202011701 00	1
11,75	175	94	1	00 202011751 00	1
11,80	175	94	1	00 202011801 00	1
11,90	182	101	1	00 202011901 00	1
12,00	182	101	1	00 202012001 00	1
12,10	182	101	1	00 202012101 00	1
12,20	182	101	1	00 202012201 00	1
12,25	182	101	1	00 202012251 00	1
12,30	182	101	1	00 202012301 00	1
12,40	182	101	1	00 202012401 00	1
12,50	182	101	1	00 202012501 00	1

Continuación en la página III/24 | Continuarea pe pagina III/24 | Продолжение на странице III/24




>> **BROCAS ESPIRALES HSS  
CON CONO MORSE,  
DIN 345 RN**

**BURGIU HSS ELICOIDAL  
CU CON MORSE,  
DIN 345 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
С КОНУСОМ МОРЗЕ,  
DIN 345 RN**

Continuación de la página III/23 | Continuare pe la  
pagina III/23 | Продолжение на странице III/23

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 202 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
12,60	182	101	1	00 202012601 00	1
12,70	182	101	1	00 202012701 00	1
12,75	182	101	1	00 202012751 00	1
12,80	182	101	1	00 202012801 00	1
12,90	182	101	1	00 202012901 00	1
13,00	182	101	1	00 202013001 00	1
13,10	182	101	1	00 202013101 00	1
13,20	182	101	1	00 202013201 00	1
13,25	189	108	1	00 202013251 00	1
13,30	189	108	1	00 202013301 00	1
13,40	189	108	1	00 202013401 00	1
13,50	189	108	1	00 202013501 00	1
13,60	189	108	1	00 202013601 00	1
13,70	189	108	1	00 202013701 00	1
13,75	189	108	1	00 202013751 00	1
13,80	189	108	1	00 202013801 00	1
13,90	189	108	1	00 202013901 00	1
14,00	189	108	1	00 202014001 00	1
14,10	212	114	2	00 202014101 00	1
14,20	212	114	2	00 202014201 00	1
14,25	212	114	2	00 202014251 00	1
14,30	212	114	2	00 202014301 00	1
14,40	212	114	2	00 202014401 00	1
14,50	212	114	2	00 202014501 00	1
14,60	212	114	2	00 202014601 00	1
14,70	212	114	2	00 202014701 00	1
14,75	212	114	2	00 202014751 00	1
14,80	212	114	2	00 202014801 00	1
14,90	212	114	2	00 202014901 00	1
15,00	212	114	2	00 202015001 00	1
15,10	218	120	2	00 202015101 00	1
15,20	218	120	2	00 202015201 00	1
15,25	218	120	2	00 202015251 00	1
15,30	218	120	2	00 202015301 00	1
15,40	218	120	2	00 202015401 00	1
15,50	218	120	2	00 202015501 00	1
15,60	218	120	2	00 202015601 00	1
15,70	218	120	2	00 202015701 00	1
15,75	218	120	2	00 202015751 00	1
15,80	218	120	2	00 202015801 00	1
15,90	218	120	2	00 202015901 00	1
16,00	218	120	2	00 202016001 00	1
16,10	223	125	2	00 202016101 00	1
16,20	223	125	2	00 202016201 00	1
16,25	223	125	2	00 202016251 00	1
16,30	223	125	2	00 202016301 00	1
16,40	223	125	2	00 202016401 00	1
16,50	223	125	2	00 202016501 00	1
16,60	223	125	2	00 202016601 00	1
16,70	223	125	2	00 202016701 00	1
16,75	223	125	2	00 202016751 00	1
16,80	223	125	2	00 202016801 00	1
16,90	223	125	2	00 202016901 00	1
17,00	223	125	2	00 202017001 00	1
17,10	228	130	2	00 202017101 00	1

Continuación en la página III/25 | Continuarea pe pagina III/25 | Продолжение на странице III/25






>> **BROCAS ESPIRALES HSS  
CON CONO MORSE,  
DIN 345 RN**

**BURGHIU HSS ELICOIDAL  
CU CON MORSE,  
DIN 345 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
С КОНУСОМ МОРЗЕ,  
DIN 345 RN**

Continuación de la página III/24 | Continuare pe la  
pagina III/24 | Продолжение на странице III/24

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 202 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
17,20	228	130	2	00 202017201 00	1
17,25	228	130	2	00 202017251 00	1
17,30	228	130	2	00 202017301 00	1
17,40	228	130	2	00 202017401 00	1
17,50	228	130	2	00 202017501 00	1
17,60	228	130	2	00 202017601 00	1
17,70	228	130	2	00 202017701 00	1
17,75	228	130	2	00 202017751 00	1
17,80	228	130	2	00 202017801 00	1
17,90	228	130	2	00 202017901 00	1
18,00	228	130	2	00 202018001 00	1
18,10	233	135	2	00 202018101 00	1
18,20	233	135	2	00 202018201 00	1
18,25	233	135	2	00 202018251 00	1
18,30	233	135	2	00 202018301 00	1
18,40	233	135	2	00 202018401 00	1
18,50	233	135	2	00 202018501 00	1
18,60	233	135	2	00 202018601 00	1
18,70	233	135	2	00 202018701 00	1
18,75	233	135	2	00 202018751 00	1
18,80	233	135	2	00 202018801 00	1
18,90	233	135	2	00 202018901 00	1
19,00	233	135	2	00 202019001 00	1
19,10	238	140	2	00 202019101 00	1
19,20	238	140	2	00 202019201 00	1
19,25	238	140	2	00 202019251 00	1
19,30	238	140	2	00 202019301 00	1
19,40	238	140	2	00 202019401 00	1
19,50	238	140	2	00 202019501 00	1
19,60	238	140	2	00 202019601 00	1
19,70	238	140	2	00 202019701 00	1
19,75	238	140	2	00 202019751 00	1
19,80	238	140	2	00 202019801 00	1
19,90	238	140	2	00 202019901 00	1
20,00	238	140	2	00 202020001 00	1
20,10	243	145	2	00 202020101 00	1
20,20	243	145	2	00 202020201 00	1
20,25	243	145	2	00 202020251 00	1
20,30	243	145	2	00 202020301 00	1
20,40	243	145	2	00 202020401 00	1
20,50	243	145	2	00 202020501 00	1
20,60	243	145	2	00 202020601 00	1
20,70	243	145	2	00 202020701 00	1
20,75	243	145	2	00 202020751 00	1
20,80	243	145	2	00 202020801 00	1
20,90	243	145	2	00 202020901 00	1
21,00	243	145	2	00 202021001 00	1
21,10	243	145	2	00 202021101 00	1
21,20	243	145	2	00 202021201 00	1
21,25	248	150	2	00 202021251 00	1
21,30	248	150	2	00 202021301 00	1
21,40	248	150	2	00 202021401 00	1
21,50	248	150	2	00 202021501 00	1
21,60	248	150	2	00 202021601 00	1
21,70	248	150	2	00 202021701 00	1

Continuación en la página III/26 | Continuarea pe pagina III/26 | Продолжение на странице III/26




>> **BROCAS ESPIRALES HSS  
CON CONO MORSE,  
DIN 345 RN**

**BURGIU HSS ELICOIDAL  
CU CON MORSE,  
DIN 345 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
С КОНУСОМ МОРЗЕ,  
DIN 345 RN**

Continuación de la página III/25 | Continuare pe la  
pagina III/25 | Продолжение на странице III/25

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 202 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
21,75	248	150	2	00 202021751 00	1
21,80	248	150	2	00 202021801 00	1
21,90	248	150	2	00 202021901 00	1
22,00	248	150	2	00 202022001 00	1
22,10	248	150	2	00 202022101 00	1
22,20	248	150	2	00 202022201 00	1
22,25	248	150	2	00 202022251 00	1
22,30	248	150	2	00 202022301 00	1
22,40	248	150	2	00 202022401 00	1
22,50	253	155	2	00 202022501 00	1
22,60	253	155	2	00 202022601 00	1
22,70	253	155	2	00 202022701 00	1
22,75	253	155	2	00 202022751 00	1
22,80	253	155	2	00 202022801 00	1
22,90	253	155	2	00 202022901 00	1
23,00	253	155	2	00 202023001 00	1
23,25	276	155	3	00 202023251 00	1
23,50	276	155	3	00 202023501 00	1
23,75	281	160	3	00 202023751 00	1
24,00	281	160	3	00 202024001 00	1
24,25	281	160	3	00 202024251 00	1
24,50	281	160	3	00 202024501 00	1
24,75	281	160	3	00 202024751 00	1
25,00	281	160	3	00 202025001 00	1
25,25	286	165	3	00 202025251 00	1
25,50	286	165	3	00 202025501 00	1
25,75	286	165	3	00 202025751 00	1
26,00	286	165	3	00 202026001 00	1
26,25	286	165	3	00 202026251 00	1
26,50	286	165	3	00 202026501 00	1
26,75	291	170	3	00 202026751 00	1
27,00	291	170	3	00 202027001 00	1
27,25	291	170	3	00 202027251 00	1
27,50	291	170	3	00 202027501 00	1
27,75	291	170	3	00 202027751 00	1
28,00	291	170	3	00 202028001 00	1
28,25	296	175	3	00 202028251 00	1
28,50	296	175	3	00 202028501 00	1
28,75	296	175	3	00 202028751 00	1
29,00	296	175	3	00 202029001 00	1
29,25	296	175	3	00 202029251 00	1
29,50	296	175	3	00 202029501 00	1
29,75	296	175	3	00 202029751 00	1
30,00	296	175	3	00 202030001 00	1
30,50	301	180	3	00 202030501 00	1
31,00	301	180	3	00 202031001 00	1
31,50	301	180	3	00 202031501 00	1
32,00	334	185	4	00 202032001 00	1
32,50	334	185	4	00 202032501 00	1
33,00	334	185	4	00 202033001 00	1
33,50	334	185	4	00 202033501 00	1
34,00	339	190	4	00 202034001 00	1
34,50	339	190	4	00 202034501 00	1
35,00	339	190	4	00 202035001 00	1
35,50	339	190	4	00 202035501 00	1

Continuación en la página III/27 | Continuarea pe pagina III/27 | Продолжение на странице III/27




>> **BROCAS ESPIRALES HSS  
CON CONO MORSE,  
DIN 345 RN**

**BURGHIU HSS ELICOIDAL  
CU CON MORSE,  
DIN 345 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
С КОНУСОМ МОРЗЕ,  
DIN 345 RN**

Continuación de la página III/26 | Continuare pe la  
pagina III/26 | Продолжение на странице III/26

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 202 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
36,00	344	195	4	00 202036001 00	1
36,50	344	195	4	00 202036501 00	1
37,00	344	195	4	00 202037001 00	1
37,50	344	195	4	00 202037501 00	1
38,00	349	200	4	00 202038001 00	1
38,50	349	200	4	00 202038501 00	1
39,00	349	200	4	00 202039001 00	1
39,50	349	200	4	00 202039501 00	1
40,00	349	200	4	00 202040001 00	1
40,50	354	205	4	00 202040501 00	1
41,00	354	205	4	00 202041001 00	1
41,50	354	205	4	00 202041501 00	1
42,00	354	205	4	00 202042001 00	1
42,50	354	205	4	00 202042501 00	1
43,00	359	210	4	00 202043001 00	1
43,50	359	210	4	00 202043501 00	1
44,00	359	210	4	00 202044001 00	1
44,50	359	210	4	00 202044501 00	1
45,00	359	210	4	00 202045001 00	1
45,50	364	215	4	00 202045501 00	1
46,00	364	215	4	00 202046001 00	1
46,50	364	215	4	00 202046501 00	1
47,00	364	215	4	00 202047001 00	1
47,50	364	215	4	00 202047501 00	1
48,00	369	220	4	00 202048001 00	1
48,50	369	220	4	00 202048501 00	1
49,00	369	220	4	00 202049001 00	1
49,50	369	220	4	00 202049501 00	1
50,00	369	220	4	00 202050001 00	1
51,00	412	225	5	00 202051001 00	1
52,00	412	225	5	00 202052001 00	1
53,00	412	225	5	00 202053001 00	1
54,00	417	230	5	00 202054001 00	1
55,00	417	230	5	00 202055001 00	1
56,00	417	230	5	00 202056001 00	1
57,00	422	235	5	00 202057001 00	1
58,00	422	235	5	00 202058001 00	1
59,00	422	235	5	00 202059001 00	1
60,00	422	235	5	00 202060001 00	1
61,00	427	240	5	00 202061001 00	1
62,00	427	240	5	00 202062001 00	1
63,00	427	240	5	00 202063001 00	1
64,00	432	245	5	00 202064001 00	1
65,00	432	245	5	00 202065001 00	1
66,00	432	245	5	00 202066001 00	1
67,00	432	245	5	00 202067001 00	1
68,00	437	250	5	00 202068001 00	1
69,00	437	250	5	00 202069001 00	1
70,00	437	250	5	00 202070001 00	1
71,00	437	250	5	00 202071001 00	1
72,00	442	255	5	00 202072001 00	1
73,00	442	255	5	00 202073001 00	1
74,00	442	255	5	00 202074001 00	1
75,00	442	255	5	00 202075001 00	1
76,00	447	260	5	00 202076001 00	1





## >> VELOCIDADES Y AVANCES

## TURAȚII ȘI AVANSURI

## СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ И ПОДАЧИ

Los valores de corte recomendados hacen referencia a aplicaciones estándar.

Recomandările referitoare la valorile medii indicate se referă la aplicații standard.

Указанные рекомендуемые параметры резания относятся к стандартному применению.

**n:** Velocidad r.p.m.  
**f:** Avance mm/rev








**n:** turația rot./min  
**f:** avans mm/rot.

**n:** Число оборотов об/мин  
**f:** Подача мм/об

### HSS Super










Código | Cod | Код 181, 301, 311, 321, 331, 371, 528, 551, 951, 952

Ø														
	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f
1,0	7003	0,03	6048	0,02	5411	0,01	4775	0,02	10823	0,02	10823	0,02	4775	0,04
1,5	4669	0,04	4032	0,02	3608	0,01	3183	0,03	7215	0,04	7215	0,04	3183	0,04
2,0	3501	0,05	3024	0,03	2706	0,02	2387	0,04	5411	0,05	5411	0,05	2387	0,05
2,5	2801	0,06	2419	0,04	2165	0,03	1910	0,05	4329	0,06	4329	0,06	1910	0,06
3,0	2334	0,07	2016	0,04	1804	0,03	1592	0,06	3608	0,08	3608	0,08	1592	0,06
3,2	2188	0,08	1890	0,05	1691	0,04	1492	0,06	3382	0,08	3382	0,08	1492	0,06
3,5	2001	0,09	1728	0,05	1546	0,04	1364	0,07	3092	0,09	3092	0,09	1364	0,07
4,0	1751	0,10	1512	0,06	1353	0,05	1194	0,08	2706	0,11	2706	0,11	1194	0,07
4,5	1556	0,11	1344	0,06	1203	0,05	1061	0,09	2405	0,12	2405	0,12	1061	0,08
4,8	1459	0,12	1260	0,07	1127	0,06	995	0,10	2255	0,13	2255	0,13	995	0,08
5,0	1401	0,12	1210	0,07	1082	0,06	955	0,10	2165	0,14	2165	0,14	955	0,08
5,5	1273	0,13	1100	0,08	984	0,07	868	0,11	1968	0,15	1968	0,15	868	0,09
6,0	1167	0,15	1008	0,08	902	0,07	796	0,12	1804	0,15	1804	0,15	796	0,10
6,5	1077	0,16	930	0,09	833	0,08	735	0,13	1665	0,16	1665	0,16	735	0,11
7,0	1000	0,17	864	0,09	773	0,08	682	0,14	1546	0,17	1546	0,17	682	0,12
7,5	934	0,19	806	0,10	722	0,09	637	0,15	1443	0,17	1443	0,17	637	0,13
8,0	875	0,20	756	0,10	676	0,09	597	0,16	1353	0,18	1353	0,18	597	0,14
9,0	778	0,21	672	0,11	601	0,10	531	0,17	1203	0,19	1203	0,19	531	0,16
10,0	700	0,23	605	0,13	541	0,11	477	0,18	1082	0,20	1082	0,20	477	0,17
12,0	584	0,25	504	0,16	451	0,14	398	0,20	902	0,22	902	0,22	398	0,20
14,0	500	0,28	432	0,18	387	0,16	341	0,23	773	0,26	773	0,26	341	0,23
16,0	438	0,30	378	0,20	338	0,18	298	0,25	676	0,30	676	0,30	298	0,25
18,0	389	0,32	336	0,21	301	0,19	265	0,27	601	0,32	601	0,32	265	0,26
20,0	350	0,35	302	0,22	271	0,20	239	0,28	541	0,35	541	0,35	239	0,27
Refrigeración Răcire Охлаждение	E		E		E		T/D/E		E/O		E		E/W/A	

**E:** Emulsión | Emulsie | Эмульсия, **O:** Aceite | Ulei | масло, **T:** Seco | uscat | сухое, **D:** Aire comprimido | Aer comprimat | сжатый воздух, **W:** Agua | Apă | вода, **A:** Aire | Aer | воздух

**MAYKESTAG**

**Código | Cod | Код 101, 111, 121, 202, 501, 601**

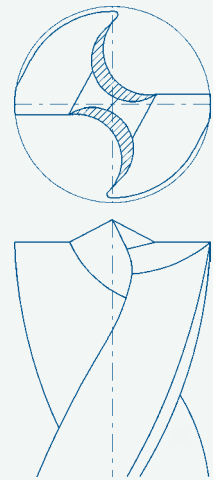
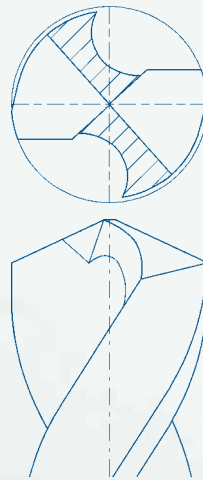
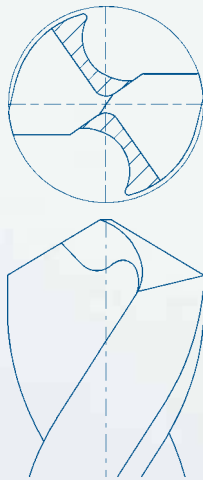
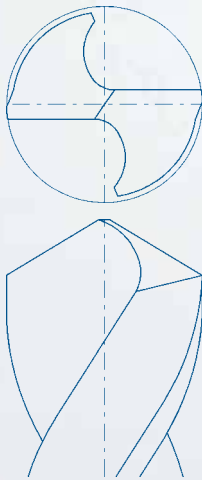
Ø														
	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f
1,0	9549	0,03	7958	0,02	7003	0,01	6366	0,02	14324	0,02	14324	0,02	4775	0,04
1,5	6366	0,04	5305	0,02	4669	0,01	4244	0,03	9549	0,04	9549	0,04	3183	0,04
2,0	4775	0,05	3979	0,03	3501	0,02	3183	0,04	7162	0,05	7162	0,05	2387	0,05
2,5	3820	0,06	3183	0,04	2801	0,03	2546	0,05	5730	0,06	5730	0,06	1910	0,06
3,0	3183	0,07	2653	0,04	2334	0,03	2122	0,06	4775	0,08	4775	0,08	1592	0,06
3,2	2984	0,08	2487	0,05	2188	0,04	1989	0,06	4476	0,08	4476	0,08	1492	0,06
3,5	2728	0,09	2274	0,05	2001	0,04	1819	0,07	4093	0,09	4093	0,09	1364	0,07
4,0	2387	0,10	1989	0,06	1751	0,05	1592	0,08	3581	0,11	3581	0,11	1194	0,07
4,5	2122	0,11	1768	0,06	1556	0,05	1415	0,09	3183	0,12	3183	0,12	1061	0,08
4,8	1989	0,12	1658	0,07	1459	0,06	1326	0,10	2984	0,13	2984	0,13	995	0,08
5,0	1910	0,12	1592	0,07	1401	0,06	1273	0,10	2865	0,14	2865	0,14	955	0,08
5,5	1736	0,13	1447	0,08	1273	0,07	1157	0,11	2604	0,15	2604	0,15	868	0,09
6,0	1592	0,15	1326	0,08	1167	0,07	1061	0,12	2387	0,15	2387	0,15	796	0,10
6,5	1469	0,16	1224	0,09	1077	0,08	979	0,13	2204	0,16	2204	0,16	735	0,11
7,0	1364	0,17	1137	0,09	1000	0,08	909	0,14	2046	0,17	2046	0,17	682	0,12
7,5	1273	0,19	1061	0,10	934	0,09	849	0,15	1910	0,17	1910	0,17	637	0,13
8,0	1194	0,20	995	0,10	875	0,09	796	0,16	1790	0,18	1790	0,18	597	0,14
9,0	1061	0,21	884	0,11	778	0,10	707	0,17	1592	0,19	1592	0,19	531	0,16
10,0	955	0,23	796	0,13	700	0,11	637	0,18	1432	0,20	1432	0,20	477	0,17
12,0	796	0,25	663	0,16	584	0,14	531	0,20	1194	0,22	1194	0,22	398	0,20
14,0	682	0,28	568	0,18	500	0,16	455	0,23	1023	0,26	1023	0,26	341	0,23
16,0	597	0,30	497	0,20	438	0,18	398	0,25	895	0,30	895	0,30	298	0,25
18,0	531	0,32	442	0,21	389	0,19	354	0,27	796	0,32	796	0,32	265	0,26
20,0	477	0,35	398	0,22	350	0,20	318	0,28	716	0,35	716	0,35	239	0,27
<b>Refrigeración</b> <b>Răcire</b> <b>Охлаждение</b>	E	E	E	E	T/D/E	E/O	E	E/W/A						

**E:** Emulsión | Emulsie | Эмульсия, **O:** Aceite | Ulei | масло, **T:** Seco | uscat | сухое, **D:** Aire comprimido | Aer comprimat | сжатый воздух, **W:** Agua | Apă | вода, **A:** Aire | Aer | воздух

## >> AFILADOS DE LA PUNTA

## ASCUȚIREA PRIN RECTIFICARE A VÂRFURILOR

## ПОДТОЧКИ ВЕРШИНЫ СВЕРЛА



### **Afilado con superficie cónica, 118°**

Afilado universal para numerosos trabajos de taladrado en aceros y hierros, metales no férreos, plásticos y otros materiales.

### **Ascuțirea mantalei conului, 118°**

Ascuțire universală prin rectificare pentru gauriri multiple în materiale pe bază de oțel și fier, metale neferoase, materiale plastice și alte materiale.

### **Подточка боковой поверхности конуса, 118°**

Универсальная заточка для большинства сверлильных операций по стали и железу, цветным металлам, пластику и прочим материалам.

### **Afilado en cruz AC, 118°**

Afilado con potencia de taladrado mejorada y un centraje óptimo. Este afilado se utiliza para todas las brocas industriales.

### **Ascuțire prin rectificare în cruce AC, 118°**

Ascuțire cu îmbunătățirea performanței de găurire și centrare foarte bună. Această ascuțire este utilizată pentru toate burghiile industriale.

### **Крестообразная подточка AC, 118°**

Заточка для улучшения производительности и очень хорошего центрирования. Даная подточка применяется для всех промышленных сверел.

### **Afilado en cruz C, 130°**

Afilado especial para el mecanizado con desprendimiento de viruta de materiales inoxidables y especiales.

### **Ascuțire prin rectificare în cruce C, 130°**

Ascuțire specială pentru gaurirea materialelor inoxidabile și speciale.

### **Крестообразная подточка C, 130°**

Специальная подточка для обработки нержавеющей и специальных материалов.

### **Punta de centrar, afilado E, 180°**

Afilado especial para brocas para puntos de soldadura.

### **Vârf de centrare, Ascuțire E, 180°**

Ascuțire specială pentru punctele de sudură.

### **Боковичок для центрирования, подточка E, 180°**

Специальная подточка для сверел по сварным точкам.





- ▶ **Brocas para acero inoxidable de alpen. Más rápidas imposible. Más duras imposible. Indicadas para el mecanizado de aceros inoxidables y resistentes a los ácidos.**
- ▶ **Burghie pentru inox ale firmei alpen. Nimic nu găurește mai rapid. Mai dur nu se poate. Special pentru prelucrarea oțelului rezistent la rugină și la acizi.**
- ▶ **Сверла для неокисляемых металлов от alpen. Быстрее невозможно. Тверже не бывает. Специально предназначено для обработки нержавеющей и кислотностойких сталей.**



#### **Broca HSS Cobalt**

Indicada especialmente para aceros inoxidables resistentes a los ácidos. Taladrado incluso a temperaturas máximas. Taladrado con una presión de avance significativamente reducida. Taladrado sencillo en todo tipo de superficies redondas.

#### **HSS Cobalt**

Para el taladrado de materiales con un contenido elevado de aleación y alta resistencia.

#### **HSS Forte Cobalt**

Aplicación universal para materiales tenaces y duros (p. ej. acero inoxidable, aluminio). Autocentrante gracias al afilado especial.

#### **HSS PZ-Cobalt**

Indicada especialmente para materiales tenaces y duros, como acero al manganeso o aceros al cromo-níquel inoxidables y resistentes a los ácidos.

#### **2 brocas especiales**

Brocas espirales para Hardox y piezas de desgaste, así como brocas para puntos de soldadura.

#### **Сверла HSS Cobalt**

предназначены специально для обработки нержавеющей и кислотностойких сталей. Сверлят даже при наибольших температурных нагрузках. Сверлят с сильно уменьшенным давлением подачи. Простое бурение на всех круглых поверхностях.

#### **HSS Cobalt**

Для сверления материалов с более высоким содержанием сплавов и большей твердости.

#### **HSS Cobalt Forte**

Универсальное использование для вязких материалов (например, неокисляемых металлов, алюминия). Самоцентрирующиеся благодаря специальной заточке.

#### **HSS Cobalt PZ**

Предназначена специально для вязких и жестких материалов, таких как магнитная сталь или нержавеющие и кислотностойкие нихромовых сталей.

#### **2 специальных сверла**

Спиральные сверла для неокисляемых и подверженных износу деталей, а также сверла для точек сварки.

#### **Burghiu HSS Cobalt**

Indicat pentru oțel rezistent la rugină și la acizi. Găurire și la cele mai înalte temperaturi. Găurire cu avans foarte redus. Găurire simplă pe toate suprafețele rotunde.

#### **HSS Cobalt**

Pentru găurirea materialelor cu o concentrație mai mare de aliaj și o rezistență mai mare.

#### **HSS Forte Cobalt**

Utilizare universală pentru materiale rezistente dure (de ex. inox, aluminu). Autocentrant datorită ascuțirii speciale.

#### **HSS PZ-Cobalt**

Deosebit de indicat pentru materiale rezistente și dure ca de exemplu oțel mangan sau oțeluri nichel rezistente la rugină și la acizi.

#### **2 burghie speciale**

Burghiu elicoidal pentru Hardox și piese solicitate la uzură, dar și burghiu pentru puncte de sudură.

**>> BROCAS PARA ACERO  
HSS COBALT**

**BURGHIU HSS COBALT  
PENTRU OȚEL**

**СВЕРЛО ПО СТАЛИ  
HSS COBALT**

- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo **MAYKESTAG**.
- ▶ Pentru sortimentul nostru variat de unelte din oțel rapid de performanță înaltă și din oțel aliat, vă rugăm să solicitați catalogul nostru **MAYKESTAG**!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог **MAYKESTAG**!


















## >> RELACIÓN GENERAL BROCAS PARA ACERO HSS COBALT

## VEDERE DE ANSAMBLU BURGHIIU PENTRU OȚEL HSS COBALT

## ОБЗОР СВЕРЛА ПО СТАЛИ HSS COBALT



Norma   Стандарт	DIN 338		
Nombre   Nume   Наименование	HSS Cobalt	HSS Cobalt	HSS Forte Cobalt
Tipo   Tip   Тип	RN	RN	Forte
Material de corte   Material de tăiere   Режущий материал	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>
Recubrimiento   Acoperire galvanică   Покрытие		<b>TiN</b>	
Ángulo de la punta   Unghiul vârfului   Угол при вершине сверла	130°	130°	130°
Afilado especial   Așcutire specială   Специальная заточка	C (≥ Ø 2,0 mm)	C (≥ Ø 2,0 mm)	AC (≥ Ø 2,0 mm)
Vástago   Tijă   Хвостовик			
Ø mm   Ø мм	1,00-16,00	1,00-13,00	1,00-13,00
Código   Cod   Код	613	607	183, 611
Página   Pagina   Страница	IV/4	IV/4	IV/8
Apta para   Potrivit pentru   Предназначение			
 <b>Aceros de construcción generales</b> Oțeluri generale pentru construcție Конструкционная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 <b>Aceros de corte fácil</b> Oțeluri nealiat Автоматная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Aceros para bonificar sin aleas</b> Oțeluri tratate termic și nealiat Нелегированная улучшенная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Aceros para bonificar aleados</b> Oțeluri tratate termic și aliat Легированная улучшенная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Aceros inoxidables</b> Oțe inoxidabil Нержавеющая сталь	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 <b>Fundición gris, fundición maleable</b> Fontă cenușie, fontă maleabilă Серый чугун, ковкий чугун	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 <b>Ti</b> Titanio y aleaciones de titanio Titan și aliaje de titan Титан и титановые сплавы	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 <b>Cu, Ni, Zn</b> Cobre, latón Cupru, alamă Медь, латунь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Alu</b> Aluminio Aluminiu Алюминий	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Plásticos</b> Materiale plastice Пластмасса	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Especialmente apta | Deosebit de indicat | Особое предназначение  Apta | Indicată | Предназначение

	DIN 1897			WN	
	HSS PZ-Cobalt	HSS PZ-Cobalt	Hardox		
	PZ	PZ	H		
	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>
		<b>TiN</b>			<b>TiN</b>
	118°	118°	135°		
	AC (≥ Ø 2,0 mm)	AC (≥ Ø 2,0 mm)	C	E	E
					
	1,00-13,00	1,00-13,00	2,00-12,00	6,00-8,00	6,00-8,00
	901, 921	907	628, 638	130, 328, 329, 330	334, 335, 336
	IV/11	IV/11	IV/14	IV/15	IV/15
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## >> BROCAS ESPIRALES HSS COBALT, CORTAS, DIN 338 RN

### Campo de aplicación:

Broca espiral con un 5% de aleación de cobalto y una gran resistencia térmica, indicada para el taladrado de materiales con un contenido elevado de aleación y una resistencia superior a 800 N/mm<sup>2</sup>.

#### EXACTAS

taladran sin centrar gracias al afilado especial

#### RESIST. A LA ROTURA

gracias al tratamiento térmico con control CNC

#### CALIDAD INDUSTRIAL

aptas para máquinas NC

## BURGHIU HSS COBALT, ELICOIDAL, SCURT, DIN 338 RN

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal din aliaj de cobalt 5% cu rezistență foarte mare la solicitările termice pentru găurirea materialelor cu concentrație mai mare de aliaj și o rezistență peste 800 N/mm<sup>2</sup>.

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

găurește fără punctare datorită ascuțirii speciale

#### REZIST. LA RUPERE

prin intermediul tratamentului termic

#### CALITATE INDUSTRIALĂ

potrivit pentru mașini CN

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS COBALT, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 RN

### Область применения:

Спиральное сверло с 5% кобальтовым легированием с очень высокой максимальной тепловой нагрузкой для бурения материалов с более высоким содержанием сплавов и большей твердостью более 800 Н/мм<sup>2</sup>.

#### МЕТКОСТЬ

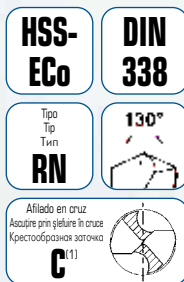
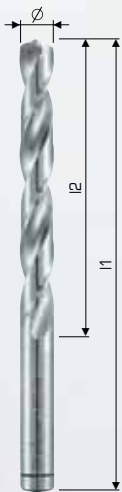
Сверлит без зернения благодаря специальной подточке

#### ПРОЧНОСТЬ

Тепловая обработка с помощью ЧПУ

#### ПРОМ. КАЧ.

подходит для станков с ЧПУ



Superficie: pulida/TiN  
Suprafața: decapată/TiN  
Поверхность: блестящая/TiN



## TiN

- mayor rendimiento
- performanță mai bună
- более высокая производительность



### Envase industrial | Ambalaj industrial Промышленная упаковка

### Envase individual | Ambalaj individual Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	Ø pulg. / inci	l1 mm мм	l2 mm мм	Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка		Envase individual   Ambalaj individual Индивидуальная упаковка	
				Cód.   Cod   Код 613 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 607 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
				pulida   decapată   блестящая		TiN	
1,00		34	12	00 613001001 00	10	00 607001001 00	1
1,10		36	14	00 613001101 00	10	00 607001101 00	1
1,19	3/64	38	16	00 613001191 00	10	00 607001191 00	1
1,20		38	16	00 613001201 00	10	00 607001201 00	1
1,30		38	16	00 613001301 00	10	00 607001301 00	1
1,40		40	18	00 613001401 00	10	00 607001401 00	1
1,50		40	18	00 613001501 00	10	00 607001501 00	1
1,59	1/16	43	20	00 613001591 00	10	00 607001591 00	1
1,60		43	20	00 613001601 00	10	00 607001601 00	1
1,70		43	20	00 613001701 00	10	00 607001701 00	1
1,80		46	22	00 613001801 00	10	00 607001801 00	1
1,90		46	22	00 613001901 00	10	00 607001901 00	1
1,98	5/64	49	24	00 613001981 00	10	00 607001981 00	1
2,00		49	24	00 613002001 00	10	00 607002001 00	1
2,10		49	24	00 613002101 00	10	00 607002101 00	1
2,20		53	27	00 613002201 00	10	00 607002201 00	1
2,30		53	27	00 613002301 00	10	00 607002301 00	1
2,38	3/32	57	30	00 613002381 00	10	00 607002381 00	1
2,40		57	30	00 613002401 00	10	00 607002401 00	1
2,50		57	30	00 613002501 00	10	00 607002501 00	1
2,60		57	30	00 613002601 00	10	00 607002601 00	1
2,70		61	33	00 613002701 00	10	00 607002701 00	1
2,78	7/64	61	33	00 613002781 00	10	00 607002781 00	1
2,80		61	33	00 613002801 00	10	00 607002801 00	1
2,90		61	33	00 613002901 00	10	00 607002901 00	1
3,00		61	33	00 613003001 00	10	00 607003001 00	1
3,10		65	36	00 613003101 00	10	00 607003101 00	1

Continuación en la página IV/5 | Continuarea pe pagina IV/5 | Продолжение на странице IV/5



>> **BROCAS ESPIRALES  
HSS COBALT, CORTAS,  
DIN 338 RN**

**BURGIU HSS COBALT,  
ELICOIDAL, SCURT,  
DIN 338 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
COBALT, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 RN**

Continuación de la página IV/4 | Continuarea de la pagina IV/4 | Продолжение на странице IV/4

				Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка		Envase individual   Ambalaj individual Индивидуальная упаковка	
Ø	Ø	l1	l2	Cód.   Cod   Код 613 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	Cód.   Cod   Код 607 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
mm	pulg.   inci	mm	mm				
mm	дюйм	mm	mm				
				<b>pulida   decapată   блестящая</b>		<b>TiN</b>	
3,17	1/8	65	36	00 613003171 00	10	00 607003171 00	1
3,20		65	36	00 613003201 00	10	00 607003201 00	1
3,25		65	36	00 613003251 00	10		
3,30		65	36	00 613003301 00	10	00 607003301 00	1
3,40		70	39	00 613003401 00	10	00 607003401 00	1
3,50		70	39	00 613003501 00	10	00 607003501 00	1
3,57	9/64	70	39	00 613003571 00	10	00 607003571 00	1
3,60		70	39	00 613003601 00	10	00 607003601 00	1
3,70		70	39	00 613003701 00	10	00 607003701 00	1
3,75		70	39	00 613003751 00	10		
3,80		75	43	00 613003801 00	10	00 607003801 00	1
3,90		75	43	00 613003901 00	10	00 607003901 00	1
3,97	5/32	75	43	00 613003971 00	10	00 607003971 00	1
4,00		75	43	00 613004001 00	10	00 607004001 00	1
4,10		75	43	00 613004101 00	10	00 607004101 00	1
4,20		75	43	00 613004201 00	10	00 607004201 00	1
4,25		75	43	00 613004251 00	10		
4,30		80	47	00 613004301 00	10	00 607004301 00	1
4,37	11/64	80	47	00 613004371 00	10	00 607004371 00	1
4,40		80	47	00 613004401 00	10	00 607004401 00	1
4,50		80	47	00 613004501 00	10	00 607004501 00	1
4,60		80	47	00 613004601 00	10	00 607004601 00	1
4,70		80	47	00 613004701 00	10	00 607004701 00	1
4,75		80	47	00 613004751 00	10		
4,76	3/16	86	52	00 613004761 00	10	00 607004761 00	1
4,80		86	52	00 613004801 00	10	00 607004801 00	1
4,90		86	52	00 613004901 00	10	00 607004901 00	1
5,00		86	52	00 613005001 00	10	00 607005001 00	1
5,10		86	52	00 613005101 00	10	00 607005101 00	1
5,16	13/64	86	52	00 613005161 00	10	00 607005161 00	1
5,20		86	52	00 613005201 00	10	00 607005201 00	1
5,25		86	52	00 613005251 00	10		
5,30		86	52	00 613005301 00	10	00 607005301 00	1
5,40		93	57	00 613005401 00	10	00 607005401 00	1
5,50		93	57	00 613005501 00	10	00 607005501 00	1
5,56	7/32	93	57	00 613005561 00	10	00 607005561 00	1
5,60		93	57	00 613005601 00	10	00 607005601 00	1
5,70		93	57	00 613005701 00	10	00 607005701 00	1
5,75		93	57	00 613005751 00	10		
5,80		93	57	00 613005801 00	10	00 607005801 00	1
5,90		93	57	00 613005901 00	10	00 607005901 00	1
5,95	15/64	93	57	00 613005951 00	10	00 607005951 00	1
6,00		93	57	00 613006001 00	10	00 607006001 00	1
6,10		101	63	00 613006101 00	10	00 607006101 00	1
6,20		101	63	00 613006201 00	10	00 607006201 00	1
6,25		101	63	00 613006251 00	10		
6,30		101	63	00 613006301 00	10	00 607006301 00	1
6,35	1/4	101	63	00 613006351 00	10	00 607006351 00	1
6,40		101	63	00 613006401 00	10	00 607006401 00	1
6,50		101	63	00 613006501 00	10	00 607006501 00	1
6,60		101	63	00 613006601 00	10	00 607006601 00	1
6,70		101	63	00 613006701 00	10	00 607006701 00	1
6,75	17/64	109	69	00 613006751 00	10	00 607006751 00	1
6,80		109	69	00 613006801 00	10	00 607006801 00	1



Continuación en la página IV/6 | Continuarea pe pagina IV/6 | Продолжение на странице IV/6

**>> BROCAS ESPIRALES  
HSS COBALT, CORTAS,  
DIN 338 RN**
**BURGIU HSS COBALT,  
ELICOIDAL, SCURT,  
DIN 338 RN**
**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
COBALT, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 RN**

 Continuación de la página IV/5 | Continuarea de la  
pagina IV/5 | Продолжение на странице IV/5

 Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

 Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	Ø pulg. / inci дюйм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код 613 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.		Cód.   Cod   Код 607 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	
				Cont. Cont. Шт.	Cont. Cont. Шт.		
				pulida   decapată   блестящая		TiN	
6,90		109	69	00 613006901 00	10	00 607006901 00	1
7,00		109	69	00 613007001 00	10	00 607007001 00	1
7,10		109	69	00 613007101 00	10	00 607007101 00	1
7,14	9/32	109	69	00 613007141 00	10	00 607007141 00	1
7,20		109	69	00 613007201 00	10	00 607007201 00	1
7,25		109	69	00 613007251 00	10		
7,30		109	69	00 613007301 00	10	00 607007301 00	1
7,40		109	69	00 613007401 00	10	00 607007401 00	1
7,50		109	69	00 613007501 00	10	00 607007501 00	1
7,54	19/64	117	75	00 613007541 00	10	00 607007541 00	1
7,60		117	75	00 613007601 00	10	00 607007601 00	1
7,70		117	75	00 613007701 00	10	00 607007701 00	1
7,75		117	75	00 613007751 00	10		
7,80		117	75	00 613007801 00	10	00 607007801 00	1
7,90		117	75	00 613007901 00	10	00 607007901 00	1
7,94	5/16	117	75	00 613007941 00	10	00 607007941 00	1
8,00		117	75	00 613008001 00	10	00 607008001 00	1
8,10		117	75	00 613008101 00	10	00 607008101 00	1
8,20		117	75	00 613008201 00	10	00 607008201 00	1
8,25		117	75	00 613008251 00	10		
8,30		117	75	00 613008301 00	10	00 607008301 00	1
8,33	21/64	117	75	00 613008331 00	10	00 607008331 00	1
8,40		117	75	00 613008401 00	10	00 607008401 00	1
8,50		117	75	00 613008501 00	10	00 607008501 00	1
8,60		125	81	00 613008601 00	10	00 607008601 00	1
8,70		125	81	00 613008701 00	10	00 607008701 00	1
8,73	11/32	125	81	00 613008731 00	10	00 607008731 00	1
8,75		125	81	00 613008751 00	10		
8,80		125	81	00 613008801 00	10	00 607008801 00	1
8,90		125	81	00 613008901 00	10	00 607008901 00	1
9,00		125	81	00 613009001 00	10	00 607009001 00	1
9,10		125	81	00 613009101 00	10	00 607009101 00	1
9,13	23/64	125	81	00 613009131 00	10	00 607009131 00	1
9,20		125	81	00 613009201 00	10	00 607009201 00	1
9,25		125	81	00 613009251 00	10		
9,30		125	81	00 613009301 00	10	00 607009301 00	1
9,40		125	81	00 613009401 00	10	00 607009401 00	1
9,50		125	81	00 613009501 00	10	00 607009501 00	1
9,52	3/8	133	87	00 613009521 00	10	00 607009521 00	1
9,60		133	87	00 613009601 00	10	00 607009601 00	1
9,70		133	87	00 613009701 00	10	00 607009701 00	1
9,75		133	87	00 613009751 00	10		
9,80		133	87	00 613009801 00	10	00 607009801 00	1
9,90		133	87	00 613009901 00	10	00 607009901 00	1
9,92	25/64	133	87	00 613009921 00	10	00 607009921 00	1
10,00		133	87	00 613010001 00	10	00 607010001 00	1
10,20		133	87	00 613010201 00	5	00 607010201 00	1
10,25		133	87	00 613010251 00	5		
10,32	13/32	133	87	00 613010321 00	5	00 607010321 00	1
10,50		133	87	00 613010501 00	5	00 607010501 00	1
10,75		142	94	00 613010751 00	5		
11,00		142	94	00 613011001 00	5	00 607011001 00	1
11,11	7/16	142	94	00 613011111 00	5	00 607011111 00	1
11,25		142	94	00 613011251 00	5		

Continuación en la página IV/7 | Continuarea pe pagina IV/7 | Продолжение на странице IV/7



>> **BROCAS ESPIRALES  
HSS COBALT, CORTAS,  
DIN 338 RN**

**BURGHIU HSS COBALT,  
ELICOIDAL, SCURT,  
DIN 338 RN**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
COBALT, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 RN**

Continuación de la página IV/6 | Continuarea de la pagina IV/6 | Продолжение на странице IV/6

				Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка		Envase individual   Ambalaj individual Индивидуальная упаковка	
Ø	Ø	l1	l2	Cód.   Cod   Код 613 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	Cód.   Cod   Код 607 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
mm	pulg.   inci	mm	mm				
MM	дюйм	MM	MM				
				pulida   decapată   блестящая		TiN	
11,50		142	94	00 613011501 00	5	00 607011501 00	1
11,51	29/64	142	94	00 613011511 00	5	00 607011511 00	1
11,75		142	94	00 613011751 00	5		
11,91	15/32	151	101	00 613011911 00	5	00 607011911 00	1
12,00		151	101	00 613012001 00	5	00 607012001 00	1
12,25		151	101	00 613012251 00	5		
12,30	31/64	151	101	00 613012301 00	5	00 607012301 00	1
12,50		151	101	00 613012501 00	5	00 607012501 00	1
12,70	1/2	151	101	00 613012701 00	5	00 607012701 00	1
12,75		151	101	00 613012751 00	5		
13,00		151	101	00 613013001 00	5	00 607013001 00	1
13,50		160	108	00 613013501 00	1		
14,00		160	108	00 613014001 00	1		
14,50		169	114	00 613014501 00	1		
15,00		169	114	00 613015001 00	1		
16,00		178	120	00 613016001 00	1		





## >> BROCAS ESPIRALES HSS COBALT, CORTAS, DIN 338 FORTE

### Campo de aplicación:

Broca espiral con un 5% de aleación de cobalto y una gran resistencia térmica. Gracias a la forma especial de la ranura, indicada en caso de desprendimiento dificultoso de viruta y para grandes profundidades de taladro. Para materiales con una resistencia de hasta 1300 N/mm<sup>2</sup>.

**[MÁS RÁPIDAS]**   **[MÁS PROFUNDAS]**   **[EXACTAS]**

gracias al afilado especial de la ranura y la punta

gracias a las amplias cajas de virutas

taladran sin centraje gracias al afilado especial

## BURGHIU HSS COBALT, ELICOIDAL, SCURT, DIN 338 FORTE

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal din aliaj de cobalt 5% cu rezistență foarte mare la solicitările termice. Datorită formei speciale a canelurii, este indicat în cazul evacuării proaste a șpanului, respectiv în cazul adâncimilor mari de găurire. Pentru materiale cu o rezistență până la 1300 N/mm<sup>2</sup>.

**[RAPID]**   **[MAI ADÂNC]**   **[PRECIZIE A PUNCTULUI]**

datorită rectificării speciale a canelurii și a vârfului

datorită spațiilor mari pentru șpan

găurește fără punctare datorită ascuțirii speciale

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS COBALT, КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 338 FORTE

### Область применения:

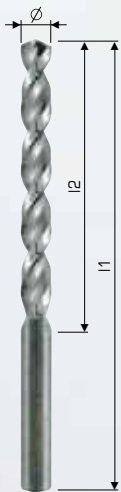
Спиральное сверло с 5% кобальтовым легированием с очень высокой максимальной тепловой нагрузкой. Благодаря специальной конструкции канавки может использоваться при плохом удалении стружки или при больших глубинах сверления. Для материалов с твердостью до 1300 Н/мм<sup>2</sup>.

**[БЫСТРОТА]**   **[ГЛУБИНА]**   **[ТЕЧКОСТЬ]**

благодаря специальной заточке канавки и острья

благодаря большим пространствам для стружки

Сверлит без заедания благодаря специальной подточке



**HSS-ECO**   **DIN 338**

Тип Тип Тип   **130°**

**Forte**

Afilado en cruz  
Asăuire prin șlefuire în cruce  
Крестообразная заточка

**AC** <sup>(1)</sup>

Superficie: chalienes nitrurados<sup>(2)</sup>  
Suprafața: nitrurată<sup>(2)</sup>  
Поверхность: нитрируемые ленточки<sup>(2)</sup>



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

- Para consultar otros productos, véase el catálogo MAYKESTAG.
- Pentru produse suplimentare vezi catalogul MAYKESTAG.
- Остальные изделия см. в каталоге MAYKESTAG.



Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 183 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 611 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
1,00	34	12	00 183001001 00	1	10	00 611001001 00	10
1,10	36	14				00 611001101 00	10
1,20	38	16				00 611001201 00	10
1,30	38	16				00 611001301 00	10
1,40	40	18				00 611001401 00	10
1,50	40	18	00 183001501 00	1	10	00 611001501 00	10
1,60	43	20				00 611001601 00	10
1,70	43	20				00 611001701 00	10
1,80	46	22				00 611001801 00	10
1,90	46	22				00 611001901 00	10
2,00	49	24	00 183002001 00	1	10	00 611002001 00	10
2,10	49	24				00 611002101 00	10
2,20	53	27				00 611002201 00	10
2,30	53	27				00 611002301 00	10
2,40	57	30				00 611002401 00	10
2,50	57	30	00 183002501 00	1	10	00 611002501 00	10
2,60	57	30				00 611002601 00	10
2,70	61	33				00 611002701 00	10
2,80	61	33				00 611002801 00	10
2,90	61	33				00 611002901 00	10
3,00	61	33	00 183003001 00	1	10	00 611003001 00	10
3,10	65	36				00 611003101 00	10
3,20	65	36	00 183003201 00	1	10	00 611003201 00	10
3,30	65	36	00 183003301 00	1	10	00 611003301 00	10
3,40	70	39				00 611003401 00	10
3,50	70	39	00 183003501 00	1	10	00 611003501 00	10
3,60	70	39				00 611003601 00	10
3,70	70	39				00 611003701 00	10

Continuación en la página IV/9 | Continuarea pe pagina IV/9 | Продолжение на странице IV/9

>> **BROCAS ESPIRALES  
HSS COBALT, CORTAS,  
DIN 338 FORTE**

**BURGIU HSS COBALT,  
ELICOIDAL, SCURT,  
DIN 338 FORTE**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
COBALT, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 FORTE**

Continuación de la página IV/8 | Continuarea de la pagina IV/8 | Продолжение на странице IV/8

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка	
			Cód.   Cod   Код 183 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	Cont. Cont. Шт.	Cód.   Cod   Код 611 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	
3,80	75	43				00 611003801 00	10
3,90	75	43				00 611003901 00	10
4,00	75	43	00 183004001 00	1	10	00 611004001 00	10
4,10	75	43				00 611004101 00	10
4,20	75	43	00 183004201 00	1	10	00 611004201 00	10
4,30	80	47				00 611004301 00	10
4,40	80	47				00 611004401 00	10
4,50	80	47	00 183004501 00	1	10	00 611004501 00	10
4,60	80	47				00 611004601 00	10
4,70	80	47				00 611004701 00	10
4,80	86	52				00 611004801 00	10
4,90	86	52				00 611004901 00	10
5,00	86	52	00 183005001 00	1	10	00 611005001 00	10
5,10	86	52				00 611005101 00	10
5,20	86	52				00 611005201 00	10
5,30	86	52				00 611005301 00	10
5,40	93	57				00 611005401 00	10
5,50	93	57	00 183005501 00	1	10	00 611005501 00	10
5,60	93	57				00 611005601 00	10
5,70	93	57				00 611005701 00	10
5,80	93	57				00 611005801 00	10
5,90	93	57				00 611005901 00	10
6,00	93	57	00 183006001 00	1	10	00 611006001 00	10
6,10	101	63				00 611006101 00	10
6,20	101	63				00 611006201 00	10
6,30	101	63				00 611006301 00	10
6,40	101	63				00 611006401 00	10
6,50	101	63	00 183006501 00	1	10	00 611006501 00	10
6,60	101	63				00 611006601 00	10
6,70	101	63				00 611006701 00	10
6,80	109	69				00 611006801 00	10
6,90	109	69				00 611006901 00	10
7,00	109	69	00 183007001 00	1	10	00 611007001 00	10
7,10	109	69				00 611007101 00	10
7,20	109	69				00 611007201 00	10
7,30	109	69				00 611007301 00	10
7,40	109	69				00 611007401 00	10
7,50	109	69	00 183007501 00	1	10	00 611007501 00	10
7,60	117	75				00 611007601 00	10
7,70	117	75				00 611007701 00	10
7,80	117	75				00 611007801 00	10
7,90	117	75				00 611007901 00	10
8,00	117	75	00 183008001 00	1	10	00 611008001 00	10
8,10	117	75				00 611008101 00	10
8,20	117	75				00 611008201 00	10
8,30	117	75				00 611008301 00	10
8,40	117	75				00 611008401 00	10
8,50	117	75				00 611008501 00	10
8,60	125	81				00 611008601 00	10
8,70	125	81				00 611008701 00	10
8,80	125	81				00 611008801 00	10
8,90	125	81				00 611008901 00	10
9,00	125	81	00 183009001 00	1	10	00 611009001 00	10
9,10	125	81				00 611009101 00	10
9,20	125	81				00 611009201 00	10



Continuación en la página IV/10 | Continuarea pe pagina IV/10 | Продолжение на странице IV/10

**>> BROCAS ESPIRALES  
HSS COBALT, CORTAS,  
DIN 338 FORTE**
**BURGIU HSS COBALT,  
ELICOIDAL, SCURT,  
DIN 338 FORTE**
**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
COBALT, КОРОТКАЯ СЕРИЯ,  
DIN 338 FORTE**

 Continuación de la página IV/9 | Continuarea de la  
pagina IV/9 | Продолжение на странице IV/9

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка	
			Cód.   Cod   Код N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	Cont. Cont. Шт.	Cód.   Cod   Код N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	
9,30	125	81				00 611009301 00	10
9,40	125	81				00 611009401 00	10
9,50	125	81				00 611009501 00	10
9,60	133	87				00 611009601 00	10
9,70	133	87				00 611009701 00	10
9,80	133	87				00 611009801 00	10
9,90	133	87				00 611009901 00	10
10,00	133	87	00 183010001 00	1	10	00 611010001 00	10
10,20	133	87				00 611010201 00	5
10,50	133	87				00 611010501 00	5
11,00	142	94	00 183011001 00	1	10	00 611011001 00	5
11,50	142	94				00 611011501 00	5
12,00	151	101	00 183012001 00	1	10	00 611012001 00	5
12,50	151	101				00 611012501 00	5
13,00	151	101	00 183013001 00	1	10	00 611013001 00	5





## >> BROCAS ESPIRALES HSS COBALT, EXTRA-CORTAS, DIN 1897 PZ

**Campo de aplicación:**

Broca espiral con un 5% de aleación de cobalto y diámetro de núcleo reforzado. Indicada especialmente para materiales tenaces y duros, como aceros al cromo-níquel inoxidables y resistentes a los ácidos. Gracias a su construcción corta, idónea para su uso en taladros manuales.

**CALIDAD INDUSTRIAL** **EXACTAS**

taladran sin centrar gracias al afilado especial

## BURGHIU HSS COBALT, ELICOIDAL, EXTRA SCURT, DIN 1897 PZ

**Domeniu de utilizare:**

Burghiu elicoidal din aliaj de cobalt 5% cu structură întărită al miezului. Indicată pentru materiale rezistente și dure ca de exemplu oțeluri nichel rezistente la rugină și la acizi. Datorită lungimii, foarte indicată pentru mașini de găurit portabile.

**CALITATE INDUSTRIALĂ** **PRECIZIE A PUNCTULUI**

găurește fără punctare datorită ascuțirii speciale

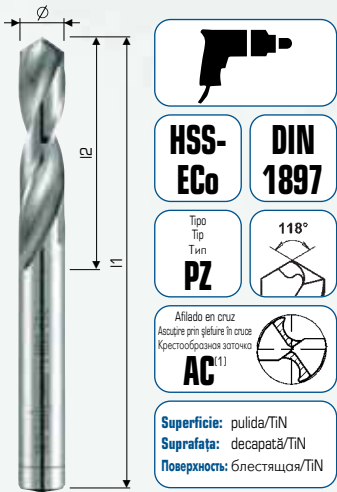
## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS COBALT, СУПЕР-КОРОТКАЯ СЕРИЯ, DIN 1897 PZ

**Область применения:**

Спиральное сверло с 5% кобальтовым легированием и увеличенным диаметром сердцевинки. Предназначено специально для вязких и жестких материалов, таких как нержавеющие и кислотностойкие никромовые стали. Благодаря короткой конструкции очень хорошо подходит для ручных дрелей.

**ПРОМ. КАЧ.** **МЕТКОСТЬ**

Сверлит без зернения благодаря специальной подточке



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

- ▶ Para consultar otros productos, véase el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru produse suplimentare vezi catalogul MAYKESTAG.
- ▶ Остальные изделия см. в каталоге MAYKESTAG.

**TiN**

- mayor rendimiento
- performanță mai bună
- более высокая производительность


Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	Ø pulg.   inci дюйм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cód.   Cod   Код 921		Cont. N.º de ref.   № арт.	Cont. Шт.		Cód.   Cod   Код 901		Cont. N.º de ref.   № арт.	Cont. Шт.	
				N.º de ref.   № арт.	№ арт.				N.º de ref.   № арт.	№ арт.			
				pulida   decapată   блестящая		pulida   decapată   блестящая		TiN					
1,00		26	6						00 901001001 00	10		00 907001001 00	1
1,10		28	7						00 901001101 00	10		00 907001101 00	1
1,20		30	8						00 901001201 00	10		00 907001201 00	1
1,30		30	8						00 901001301 00	10		00 907001301 00	1
1,40		32	9						00 901001401 00	10		00 907001401 00	1
1,50		32	9						00 901001501 00	10		00 907001501 00	1
1,60		34	10						00 901001601 00	10		00 907001601 00	1
1,70		34	10						00 901001701 00	10		00 907001701 00	1
1,80		36	11						00 901001801 00	10		00 907001801 00	1
1,90		36	11						00 901001901 00	10		00 907001901 00	1
2,00		38	12			00 921002001 00	1	10	00 901002001 00	10		00 907002001 00	1
2,10		38	12						00 901002101 00	10		00 907002101 00	1
2,20		40	13						00 901002201 00	10		00 907002201 00	1
2,30		40	13						00 901002301 00	10		00 907002301 00	1
2,40		43	14						00 901002401 00	10		00 907002401 00	1
2,50		43	14			00 921002501 00	1	10	00 901002501 00	10		00 907002501 00	1
2,60		43	14						00 901002601 00	10		00 907002601 00	1
2,70		46	16						00 901002701 00	10		00 907002701 00	1
2,80		46	16						00 901002801 00	10		00 907002801 00	1
2,90		46	16						00 901002901 00	10		00 907002901 00	1
3,00		46	16			00 921003001 00	1	10	00 901003001 00	10		00 907003001 00	1
3,10		49	18						00 901003101 00	10		00 907003101 00	1
3,18	1/8	49	18						00 901003171 00	10			
3,20		49	18			00 921003201 00	1	10	00 901003201 00	10		00 907003201 00	1
3,30		49	18						00 901003301 00	10		00 907003301 00	1
3,40		52	20						00 901003401 00	10		00 907003401 00	1
3,50		52	20			00 921003501 00	1	10	00 901003501 00	10		00 907003501 00	1

Continuación en la página IV/12 | Continuarea pe pagina IV/12 | Продолжение на странице IV/12

<sup>(1)</sup> ≥ Ø 2,0 mm

**>> BROCAS ESPIRALES  
HSS COBALT, EXTRA-CORTAS,  
DIN 1897 PZ**
**BURGIU HSS COBALT,  
ELICOIDAL, EXTRA SCURT,  
DIN 1897 PZ**
**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
COBALT, СУПЕР-КОРОТКАЯ  
СЕРИЯ, DIN 1897 PZ**

Continuación de la página IV/11   Continuarea de la pagina IV/11   Продолжение на странице IV/11				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка			Envase individual   Ambalaj individual Индивидуальная упаковка		
Ø	Ø	I1	I2	Cód.   Cod   Код 921	Cont.		Cód.   Cod   Код 901	Cont.	Cód.   Cod   Код 907	Cont.		
mm	pulg.   inci	mm	mm	N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont.   Шт.		N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont.   Шт.	N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont.   Шт.		
				pulida   decapată   блестящая			pulida   decapată   блестящая			TIN		
3,57	9/64	52	20				00 901003571	00 10				
3,60		52	20				00 901003601	00 10	00 907003601	00 1		
3,70		52	20				00 901003701	00 10	00 907003701	00 1		
3,80		55	22				00 901003801	00 10	00 907003801	00 1		
3,90		55	22				00 901003901	00 10	00 907003901	00 1		
3,97	5/32	55	22				00 901003971	00 10				
4,00		55	22	00 921004001	00 1	10	00 901004001	00 10	00 907004001	00 1		
4,10		55	22				00 901004101	00 10	00 907004101	00 1		
4,20		55	22	00 921004201	00 1	10	00 901004201	00 10	00 907004201	00 1		
4,30		58	24				00 901004301	00 10	00 907004301	00 1		
4,37	11/64	58	24				00 901004371	00 10				
4,40		58	24				00 901004401	00 10	00 907004401	00 1		
4,50		58	24	00 921004501	00 1	10	00 901004501	00 10	00 907004501	00 1		
4,60		58	24				00 901004601	00 10	00 907004601	00 1		
4,70		58	24				00 901004701	00 10	00 907004701	00 1		
4,76	3/16	62	26				00 901004761	00 10				
4,80		62	26				00 901004801	00 10	00 907004801	00 1		
4,90		62	26				00 901004901	00 10	00 907004901	00 1		
5,00		62	26	00 921005001	00 1	10	00 901005001	00 10	00 907005001	00 1		
5,10		62	26				00 901005101	00 10	00 907005101	00 1		
5,16	13/64	62	26				00 901005161	00 10				
5,20		62	26				00 901005201	00 10	00 907005201	00 1		
5,30		62	26				00 901005301	00 10	00 907005301	00 1		
5,40		66	28				00 901005401	00 10	00 907005401	00 1		
5,50		66	28	00 921005501	00 1	10	00 901005501	00 10	00 907005501	00 1		
5,56	7/32	66	28				00 901005561	00 10				
5,60		66	28				00 901005601	00 10	00 907005601	00 1		
5,70		66	28				00 901005701	00 10	00 907005701	00 1		
5,80		66	28				00 901005801	00 10	00 907005801	00 1		
5,90		66	28				00 901005901	00 10	00 907005901	00 1		
5,95	15/64	66	28				00 901005951	00 10				
6,00		66	28	00 921006001	00 1	10	00 901006001	00 10	00 907006001	00 1		
6,10		70	31				00 901006101	00 10	00 907006101	00 1		
6,20		70	31				00 901006201	00 10	00 907006201	00 1		
6,30		70	31				00 901006301	00 10	00 907006301	00 1		
6,35	1/4	70	31				00 901006351	00 10				
6,40		70	31				00 901006401	00 10	00 907006401	00 1		
6,50		70	31	00 921006501	00 1	10	00 901006501	00 10	00 907006501	00 1		
6,60		70	31				00 901006601	00 10	00 907006601	00 1		
6,70		70	31				00 901006701	00 10	00 907006701	00 1		
6,80		74	34				00 901006801	00 10	00 907006801	00 1		
6,90		74	34				00 901006901	00 10	00 907006901	00 1		
7,00		74	34	00 921007001	00 1	10	00 901007001	00 10	00 907007001	00 1		
7,10		74	34				00 901007101	00 10	00 907007101	00 1		
7,14	9/32	74	34				00 901007141	00 10				
7,20		74	34				00 901007201	00 10	00 907007201	00 1		
7,30		74	34				00 901007301	00 10	00 907007301	00 1		
7,40		74	34				00 901007401	00 10	00 907007401	00 1		
7,50		74	34	00 921007501	00 1	10	00 901007501	00 10	00 907007501	00 1		
7,54	19/64	79	37				00 901007541	00 10				
7,60		79	37				00 901007601	00 10	00 907007601	00 1		
7,70		79	37				00 901007701	00 10	00 907007701	00 1		
7,80		79	37				00 901007801	00 10	00 907007801	00 1		
7,90		79	37				00 901007901	00 10	00 907007901	00 1		


Continuación en la página IV/13 | Continuarea pe pagina IV/13 | Продолжение на странице IV/13

>> **BROCAS ESPIRALES  
HSS COBALT, EXTRA-CORTAS,  
DIN 1897 PZ**

**BURGHIIU HSS COBALT,  
ELICOIDAL, EXTRA SCURT,  
DIN 1897 PZ**

**СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS  
COBALT, СУПЕР-КОРОТКАЯ  
СЕРИЯ, DIN 1897 PZ**

Continuación de la página IV/12 | Continuarea de la pagina IV/12 | Продолжение на странице IV/12

				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Ambalaj industrial Промышленная упаковка			Envase individual   Ambalaj individual Индивидуальная упаковка		
Ø	Ø	L1	L2	Cód.   Cod   Код 921 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.		Cód.   Cod   Код 901 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.	Cód.   Cod   Код 907 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.		
mm	pulg.   inci	mm	mm									
mm	дюйм	mm	mm									
				<b>pulida   decapată   блестящая</b>			<b>pulida   decapată   блестящая</b>			<b>TiN</b>		
7,94	5/16	79	37				00 901007941 00	10				
8,00		79	37	00 921008001 00	1	10	00 901008001 00	10	00 907008001 00	1		
8,10		79	37				00 901008101 00	10	00 907008101 00	1		
8,20		79	37				00 901008201 00	10	00 907008201 00	1		
8,30		79	37				00 901008301 00	10	00 907008301 00	1		
8,40		79	37				00 901008401 00	10	00 907008401 00	1		
8,50		79	37	00 921008501 00	1	10	00 901008501 00	10	00 907008501 00	1		
8,60		84	40				00 901008601 00	10	00 907008601 00	1		
8,70		84	40				00 901008701 00	10	00 907008701 00	1		
8,73	11/32	84	40				00 901008731 00	10				
8,80		84	40				00 901008801 00	10	00 907008801 00	1		
8,90		84	40				00 901008901 00	10	00 907008901 00	1		
9,00		84	40	00 921009001 00	1	10	00 901009001 00	10	00 907009001 00	1		
9,10		84	40				00 901009101 00	10	00 907009101 00	1		
9,13	23/64	84	40				00 901009131 00	10				
9,20		84	40				00 901009201 00	10	00 907009201 00	1		
9,30		84	40				00 901009301 00	10	00 907009301 00	1		
9,40		84	40				00 901009401 00	10	00 907009401 00	1		
9,50		84	40	00 921009501 00	1	10	00 901009501 00	10	00 907009501 00	1		
9,53	3/8	89	43				00 901009521 00	10				
9,60		89	43				00 901009601 00	10	00 907009601 00	1		
9,70		89	43				00 901009701 00	10	00 907009701 00	1		
9,80		89	43				00 901009801 00	10	00 907009801 00	1		
9,90		89	43				00 901009901 00	10	00 907009901 00	1		
9,92	25/64	89	43				00 901009921 00	10				
10,00		89	43	00 921010001 00	1	10	00 901010001 00	10	00 907010001 00	1		
10,20		89	43				00 901010201 00	1	00 907010201 00	1		
10,50		89	43				00 901010501 00	1	00 907010501 00	1		
11,00		95	47				00 901011001 00	1	00 907011001 00	1		
11,50		95	47				00 901011501 00	1	00 907011501 00	1		
12,00		102	51				00 901012001 00	1	00 907012001 00	1		
12,50		102	51				00 901012501 00	1	00 907012501 00	1		
12,70	1/2	102	51				00 901012701 00	1				
13,00		102	51				00 901013001 00	1	00 907013001 00	1		



## >> BROCAS ESPIRALES HSS COBALT PARA CHAPAS DE INOXIDABLE Y HARDOX

### Campo de aplicación:

Indicadas especialmente para materiales tenaces y duros, como aceros al cromo-níquel inoxidables y resistentes a los ácidos y todo tipo de piezas de desgaste, utilizadas principalmente en el ámbito de la construcción, p. ej. HARDOX 400, HARDOX 500, así como XAR 320 y XAR 400 y materiales similares.

**[CALIDAD INDUSTRIAL] [EXACTAS]**

taladrán sin centraje gracias al afilado especial

## BURGIU HSS COBALT, ELICOIDAL, PENTRU TABLE DE INOX ȘI HARDOX

### Domeniu de utilizare:

Indicat pentru materiale dure precum oțeluri nichel-crom rezistente la rugină și acizi, oțel de arc, oțel laminat, oțel mangan precum și HARDOX 400, HARDOX 500 dar și XAR 320 și XAR 400 și materiale asemănătoare.

**[CALITATE INDUSTRIALĂ] [PRECIZIE A PUNCTULUI]**

găurește fără punctare datorită rectificării speciale

## СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО HSS COBALT ДЛЯ СТАЛИ ИНОХ И HARDOX

### Область применения:

Особенно подходит для вязких и твердых материалов, таких как нержавеющие и кислотостойкие никромовые стали, а также для всех подверженных износу деталей, преимущественно используемых в строительстве, напр., HARDOX 400, HARDOX 500, а также XAR 320, XAR 400 и аналогичных материалов.

**[ПРОМ. КАЧ.] [МЕТКОСТЬ]**

Сверлит без зернения благодаря специальной подточке



**HSS-ECO WN**

Типо  
Tip  
Тип  
**H** **135°**

Afilado en cruz  
Asotire prin șleuire în cruce  
Крестообразная заточка  
**C**

Superficie: pulida  
Suprafața: decapată  
Поверхность: блестящая



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Ambalaj industrial  
Промышленная упаковка

- Para consultar otros productos, véase el catálogo MAYKESTAG.
- Pentru produse suplimentare vezi catalogul MAYKESTAG.
- Остальные изделия см. в каталоге MAYKESTAG.



Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Cód.   Cod   Код 628 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 638 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
2,00	49	12	00 628002001 00	1	10	00 638002001 00	10
2,50	57	14	00 628002501 00	1	10	00 638002501 00	10
3,00	61	16	00 628003001 00	1	10	00 638003001 00	10
3,20	65	18	00 628003201 00	1	10	00 638003201 00	10
3,30	65	18	00 628003301 00	1	10	00 638003301 00	10
3,50	70	20	00 628003501 00	1	10	00 638003501 00	10
4,00	75	22	00 628004001 00	1	10	00 638004001 00	10
4,20	75	22	00 628004201 00	1	10	00 638004201 00	10
4,50	80	24	00 628004501 00	1	10	00 638004501 00	10
5,00	86	26	00 628005001 00	1	10	00 638005001 00	10
5,50	93	28	00 628005501 00	1	10	00 638005501 00	10
6,00	93	28	00 628006001 00	1	10	00 638006001 00	10
6,50	101	31	00 628006501 00	1	10	00 638006501 00	10
6,80	109	34	00 628006801 00	1	10	00 638006801 00	10
7,00	109	34	00 628007001 00	1	10	00 638007001 00	10
8,00	117	37	00 628008001 00	1	10	00 638008001 00	5
8,50	117	37	00 628008501 00	1	10	00 638008501 00	5
9,00	125	40	00 628009001 00	1	10	00 638009001 00	5
10,00	133	43	00 628010001 00	1	10	00 638010001 00	5
10,20	133	43	00 628010201 00	1	10	00 638010201 00	5
11,00	142	47	00 628011001 00	1	10	00 638011001 00	5
12,00	151	51	00 628012001 00	1	10	00 638012001 00	5



## >> BROCAS PARA PUNTO DE SOLDADURA HSS COBALT

### Campo de aplicación:

Broca especial para carroceros. Para el taladrado sencillo de puntos de soldadura.

## BURGHIU HSS COBALT PENTRU PUNCT DE SUDURĂ

### Domeniu de utilizare:

Burghiu special pentru atelierele de tinichigie-rie. Pentru găurirea simplă a punctelor de sudura.

## СВЕРЛО ДЛЯ ТОЧЕК СВАРКИ HSS COBALT

### Область применения:

Специальное сверло для жестянщиков по автокузовам. Для легкого рассверливания точек сварки.

#### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificado

#### RESIST. A LA ROTURA

gracias al tratamiento térmico con control CNC

#### CALIDAD INDUSTRIAL

#### PRECIS

datonită procesului modern de rectificarea

#### REZIST. LA RUPERE

prin intermediul tratamentului termic

#### CALITATE INDUSTRIALĂ

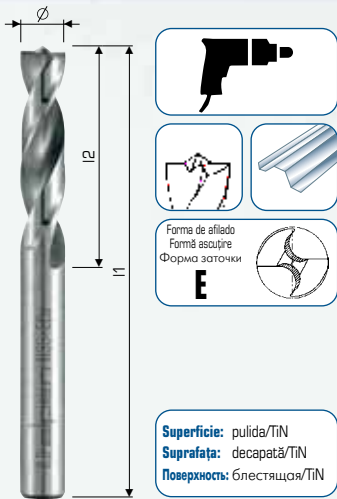
#### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки

#### ПРОЧНОСТЬ

Тепловая обработка с помощью КЧПУ

#### ПРОМ. КАЧ.



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка



Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

## TiN

- mayor rendimiento
- performanță mai bună
- более высокая производительность

Ø	L1	L2
mm	mm	mm
MM	MM	MM
6,00	80	39
8,00	80	39

Cód.   Cod   Код 130	Cont.	Шт.
N.º de ref.	Conțin.	
Nr. art.   № арт.		
pulida   decapată   блестящая		
00 130006001 00	1	10
00 130008001 00	1	10

Cód.   Cod   Код 330	Cont.
N.º de ref.	Conțin.
Nr. art.   № арт.	Шт.
pulida   decapată   блестящая	
00 330006001 00	1
00 330008001 00	1

Cód.   Cod   Код 336	Cont.
N.º de ref.	Conțin.
Nr. art.   № арт.	Шт.
TiN	
00 336006001 00	1
00 336008001 00	1

Ø	L1	L2
mm	mm	mm
MM	MM	MM
8,00	40	18

Cód.   Cod   Код 329	Cont.
N.º de ref.	Conțin.
Nr. art.   № арт.	Шт.
pulida   decapată   блестящая	
00 329008001 00	1

Cód.   Cod   Код 329	Cont.
N.º de ref.	Conțin.
Nr. art.   № арт.	Шт.
pulida   decapată   блестящая	
00 329008001 00	1

Cód.   Cod   Код 335	Cont.
N.º de ref.	Conțin.
Nr. art.   № арт.	Шт.
TiN	
00 335008001 00	1



Cód.   Cod   Код 328	Cont.
N.º de ref.	Conțin.
Nr. art.   № арт.	Шт.
pulida   decapată   блестящая	
00 328008001 00	1

Cód.   Cod   Код 334	Cont.
N.º de ref.	Conțin.
Nr. art.   № арт.	Шт.
TiN	
00 334008001 00	1

## >> VELOCIDADES Y AVANCES

## TURAȚII ȘI AVANSURI

## СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ И ПОДАЧИ

Los valores de corte recomendados hacen referencia a aplicaciones estándar.

Recomandările referitoare la valorile medii indicate se referă la aplicații standard.

Указанные рекомендуемые параметры резания относятся к стандартному применению.

**n:** Velocidad r.p.m.  
**f:** Avance mm/rev











**n:** turația rot./min  
**f:** avans mm/rot.

**n:** Число оборотов об/мин  
**f:** Подача мм/об

### HSS Cobalt



Código | Cod | Код 130, 183, 328, 329, 330, 334, 335, 336, 607, 611, 613, 628, 638, 901, 907, 921

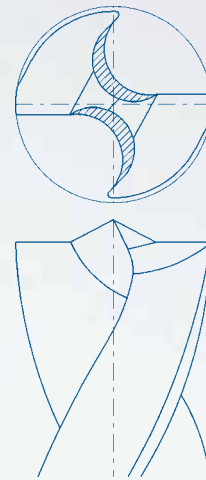
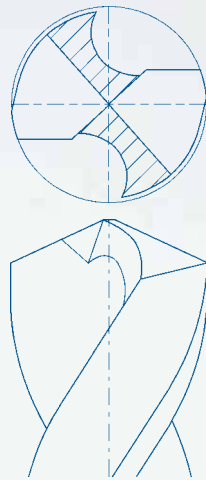
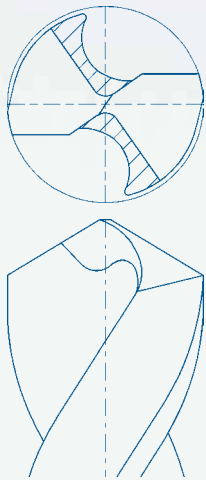
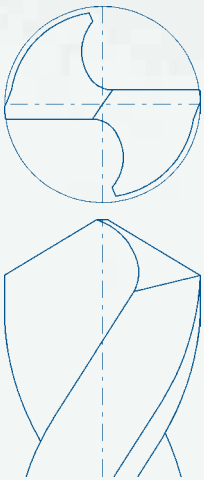
Ø	 < 400 N/mm <sup>2</sup>		 < 850 N/mm <sup>2</sup>		 < 1.100 N/mm <sup>2</sup>		 < 1.300 N/mm <sup>2</sup>		 Inox		 FUNDICIÓN GRIS FONTĂ CENUȘIE СЕРЫЙ ЧУГУН		 Ti		 Cu Ms Ni Zn		 Alu			
	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f
1,0	9549	0,03	7958	0,02	7003	0,01	3183	0,01	3820	0,01	6366	0,02	1751	0,01	14324	0,02	14324	0,02	4775	0,04
1,5	6366	0,04	5305	0,02	4669	0,01	2122	0,02	2546	0,02	4244	0,03	1167	0,02	9549	0,04	9549	0,04	3183	0,04
2,0	4775	0,05	3979	0,03	3501	0,02	1592	0,02	1910	0,02	3183	0,04	875	0,02	7162	0,05	7162	0,05	2387	0,05
2,5	3820	0,06	3183	0,04	2801	0,03	1273	0,03	1528	0,03	2546	0,05	700	0,03	5730	0,06	5730	0,06	1910	0,06
3,0	3183	0,07	2653	0,04	2334	0,03	1061	0,03	1273	0,03	2122	0,06	584	0,03	4775	0,08	4775	0,08	1592	0,06
3,2	2984	0,08	2487	0,05	2188	0,04	995	0,03	1194	0,03	1989	0,06	547	0,03	4476	0,08	4476	0,08	1492	0,06
3,5	2728	0,09	2274	0,05	2001	0,04	909	0,04	1091	0,04	1819	0,07	500	0,04	4093	0,09	4093	0,09	1364	0,07
4,0	2387	0,10	1989	0,06	1751	0,05	796	0,04	955	0,04	1592	0,08	438	0,04	3581	0,11	3581	0,11	1194	0,07
4,5	2122	0,11	1768	0,06	1556	0,05	707	0,05	849	0,05	1415	0,09	389	0,05	3183	0,12	3183	0,12	1061	0,08
4,8	1989	0,12	1658	0,07	1459	0,06	663	0,05	796	0,05	1326	0,10	365	0,05	2984	0,13	2984	0,13	995	0,08
5,0	1910	0,12	1592	0,07	1401	0,06	637	0,05	764	0,05	1273	0,10	350	0,05	2865	0,14	2865	0,14	955	0,08
5,5	1736	0,13	1447	0,08	1273	0,07	579	0,06	694	0,06	1157	0,11	318	0,06	2604	0,15	2604	0,15	868	0,09
6,0	1592	0,15	1326	0,08	1167	0,07	531	0,06	637	0,06	1061	0,12	292	0,06	2387	0,15	2387	0,15	796	0,10
6,5	1469	0,16	1224	0,09	1077	0,08	490	0,07	588	0,07	979	0,13	269	0,07	2204	0,16	2204	0,16	735	0,11
7,0	1364	0,17	1137	0,09	1000	0,08	455	0,07	546	0,07	909	0,14	250	0,07	2046	0,17	2046	0,17	682	0,12
7,5	1273	0,19	1061	0,10	934	0,09	424	0,08	509	0,08	849	0,15	233	0,08	1910	0,17	1910	0,17	637	0,13
8,0	1194	0,20	995	0,10	875	0,09	398	0,08	477	0,08	796	0,16	219	0,08	1790	0,18	1790	0,18	597	0,14
9,0	1061	0,21	884	0,11	778	0,10	354	0,09	424	0,09	707	0,17	195	0,09	1592	0,19	1592	0,19	531	0,16
10,0	955	0,23	796	0,13	700	0,11	318	0,10	382	0,10	637	0,18	175	0,10	1432	0,20	1432	0,20	477	0,17
12,0	796	0,25	663	0,16	584	0,14	265	0,12	318	0,12	531	0,20	146	0,12	1194	0,22	1194	0,22	398	0,20
14,0	682	0,28	568	0,18	500	0,16	227	0,13	273	0,13	455	0,23	125	0,13	1023	0,26	1023	0,26	341	0,23
16,0	597	0,30	497	0,20	438	0,18	199	0,14	239	0,14	398	0,25	109	0,14	895	0,30	895	0,30	298	0,25
18,0	531	0,32	442	0,21	389	0,19	177	0,15	212	0,15	354	0,27	97	0,15	796	0,32	796	0,32	265	0,26
20,0	477	0,35	398	0,22	350	0,20	159	0,16	191	0,16	318	0,28	88	0,16	716	0,35	716	0,35	239	0,27
Refrigeración Răcire Охлаждение	E		E		E		E/O		E		T/O/E		O		E/O		E		E/W/A	

**E:** Emulsión | Emulsie | Эмульсия, **O:** Aceite | Ulei | масло, **T:** Seco | uscat | сухое, **D:** Aire comprimido | Aer comprimat | сжатый воздух, **W:** Agua | Apă | вода, **A:** Aire | Aer | воздух

## >> AFILADOS DE LA PUNTA

## ASCUȚIREA PRIN RECTIFICARE A VÂRFURILOR

## ПОДТОЧКИ ВЕРШИНЫ СВЕРЛА



### Afilado con superficie cónica, 118°

Afilado universal para numerosos trabajos de taladrado en aceros y hierros, metales no férreos, plásticos y otros materiales.

### Ascuțirea mantalei conului, 118°

Ascuțire universală prin rectificare pentru gauriri multiple în materiale pe bază de oțel și fier, metale neferoase, materiale plastice și alte materiale.

### Подточка боковой поверхности конуса, 118°

Универсальная заточка для большинства сверлильных операций по стали и железу, цветным металлам, пластику и прочим материалам.

### Afilado en cruz AC, 118°

Afilado con potencia de taladrado mejorada y un centrado óptimo. Este afilado se utiliza para todas las brocas industriales.

### Ascuțire prin rectificare în cruce AC, 118°

Ascuțire cu îmbunătățirea performanței de găurire și centrare foarte bună. Această ascuțire este utilizată pentru toate burghiile industriale.

### Крестообразная подточка AC, 118°

Заточка для улучшения производительности и очень хорошего центрирования. Данная подточка применяется для всех промышленных сверел.

### Afilado en cruz C, 130°

Afilado especial para el mecanizado con desprendimiento de viruta de materiales inoxidables y especiales.

### Ascuțire prin rectificare în cruce C, 130°

Ascuțire specială pentru gaurirea materialelor inoxidabile și speciale.

### Крестообразная подточка C, 130°

Специальная подточка для обработки нержавеющей и специальных материалов.

### Punta de centrar, afilado E, 180°

Afilado especial para brocas para puntos de soldadura.

### Vârf de centrare, Ascuțire E, 180°

Ascuțire specială pentru punctele de sudură.

### Боковичок для центрирования, подточка E, 180°

Специальная подточка для сверел по сварным точкам.

- ▶ **Herramientas de metal duro integral y de metal duro de MAYKESTAG. Máxima calidad. Mejor servicio. Precio justo.**
- ▶ **Unelte din carburi metalice ale firmei MAYKESTAG. Cea mai bună calitate. Cel mai bun service. Preț onest.**
- ▶ **Твердосплавные и цельные твердосплавные инструменты от MAYKESTAG. Наивысшее качество. Наилучший сервис. Справедливая цена.**

**Brocas de metal duro integral:**

Éxito gracias a su calidad. Convincentemente buenas. Convincentemente económicas.

**Avellanadores de metal duro integral:**

En la mejor calidad industrial. Avellanado y desbarbado sin vibraciones.

**Fresas rotativas de metal duro:**

La fresa rotativa adecuada para cada aplicación: 13 modelos diferentes (p. ej. cilíndricas, esferocilíndricas, ojivales, angulares, puntiagudas, ovaladas, cónicas, esféricas). 7 formas diferentes de dientes respectivamente para el mecanizado de distintos materiales (desde aluminio hasta aceros templados, acero inoxidable y fundición gris).

**Burghiu din carburi metalice (VHM):**

Succes prin calitate. Convingător de bun. Convingător de economic.

**Burghiu conic din carbură metalică:**

În cea mai bună calitate industrială. Adâncire și debavurare fără vibrații.

**Freze din carburi metalice (HM):**

Pentru orice aplicație, freza rotativă potrivită: 13 tipuri diferite (de ex. cilindru, cilindru sferic, ogivă ascuțită, unghi, con ascuțit, picătură, con, sferă). Cu 7 forme diferite de dinți pentru prelucrarea celor mai diferite materiale (de la aluminiu la cele mai călite oțeluri, inox și materiale de fontă).

**Цельные твердосплавные сверла:**

Успех благодаря качеству. Убедительно хороши. Убедительно экономичны.

**Цельные твердосплавные зенкеры:**

Наилучшего промышленного качества. Зенкование и удаление заусенцев без вибрации.

**Твердосплавные ротационные напильники:**

Для каждой операции подходящий ротационный напильник: 13 различных типов (например, цилиндрический, с закругленной головкой, с заостренной головкой, перевернутый конус, запорный конус, овальный, конус, сферический). А также 7 различных форм зубьев для обработки самых различных материалов (от алюминия до закаленной стали, высококачественной стали и ковкого чугуна).





**>> BROCAS DE METAL DURO INTEGRAL, AVELLANADORES DE METAL DURO INTEGRAL Y FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO**

**BURGHIE CILINDRICE ȘI CONICE DIN CARBURĂ METALICĂ, FREZE ROTATIVE DIN CARBURĂ METALICĂ**

**ЦЕЛЬНЫЕ ТВЕРДО-СПЛАВНЫЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ СВЕРЛА, ЦЕЛЬНЫЕ ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЗЕНКЕРЫ И ТВЕРДО-СПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ**

- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru variat de unelte din oțel rapid de performanță înaltă și din carbură metalică, vă rugăm să solicitați catalogul nostru MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!



## >> RELACIÓN GENERAL BROCAS Y AVELLANADORES DE METAL DURO INTEGRAL, FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO

## VEDERE DE ANSAMBLU BURGHIE CILINDRICE ȘI CONICE DIN CARBURI METALICE (VHM), FREZE ROTATIVE DIN CARBURĂ METALICĂ

## ОБЗОР ЦЕЛЬНЫЕ ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ СВЕРЛА И ЗЕНКЕРЫ, РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ



Norma   Стандарт	DIN 6539	DIN 335
Tipo   Тип   Тип	N	Form C
Material de corte   Material de tăiere   Режущий материал	K20	K10-F
Ángulo de la punta   Unghiul vârfului   Угол при вершине сверла	118°	90°
Vástago   Tijă   Хвостовик		
Ø mm   Ø мм	0,50–20,00	5,30–31,00
Código   Cod   Код	6146	6405
Página   Pagina   Страница	V/4	V/7
Apta para   Potrivit pentru   Предназначение		
<b>Aceros de construcción generales</b> Oțeluri generale pentru construcție Конструкционная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Aceros de corte fácil</b> Oțeluri nealiat Автоматная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Aceros para bonificar sin aleas</b> Oțeluri tratate termic și nealiat Нелегированная улучшенная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Aceros para bonificar aleados</b> Oțeluri tratate termic și aliate Легированная улучшенная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Aceros inoxidables</b> Oțe inoxidabil Нержавеющая сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Fundición gris, fundición maleable</b> Fontă cenușie, fontă maleabilă Серый чугун, ковкий чугун	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Ti</b> Titanio y aleaciones de titanio Titan și aliaje de titan Титан и титановые сплавы	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Cu, Ni, Zn</b> Cobre, latón Cupru, alamă Медь, латунь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Alu</b> Aluminio Aluminiu Алюминий	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Plásticos</b> Materiale plastice Пластмаса	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>









Especialmente apto | Deosebit de indicat | Особое предназначение

Apto | Indicat | Предназначение



Tipo   Tipo   Тип	ZVA
Dentado frontal   Dantură frontală   Торцовые зубья	
Vástago   Tijă   Хвостовик	
Ø mm   Ø мм	2–20
Código   Cod   Код	777
Página   Pagina   Страница	V/8
Dentado   Danturare   Зубья	
<b>1A</b> Aluminio Aluminiu Алюминий	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>1</b> DIN C	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>2</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>3</b> DIN MY	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>4</b> Diamante Diamant Алмаз	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>5</b> DIN F	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>6</b> DIN MX	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>TiN</b> <b>6</b> DIN MX	<input checked="" type="checkbox"/>

Dentado disponible | Danturare disponibilă | С зубьями

												
	ZYA-S	WRC	SPG	WKN	SKM	KSK	KSJ	TRE	KUD	RBF	KEL	B
сі   da   до	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	2-20	3-20	3-16	3-12	3-20	3-20	3-16	3-16	2,5-20	3-20	3-16	6-16
	778	779	780	781	783	784	785	786	787	788	789	790
	V/10	V/12	V/14	V/16	V/18	V/20	V/22	V/24	V/26	V/28	V/30	V/32
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## >> ROCAS ESPIRALES DE METAL DURO INTEGRAL, EXTRA-CORTAS, DIN 6539

### Campo de aplicación:

Indicadas especialmente para el taladrado de aceros de alta resistencia, aceros al cromo-níquel, fundición dura, fundición gris, acero fundido, acero duro al manganeso, bronce, aluminio con un contenido elevado de silicio y otros materiales de difícil mecanizado con desprendimiento de viruta.

## BURGHIU ELICOIDAL, EXTRA SCURT, DIN CARBURĂ METALICĂ, DIN 6539

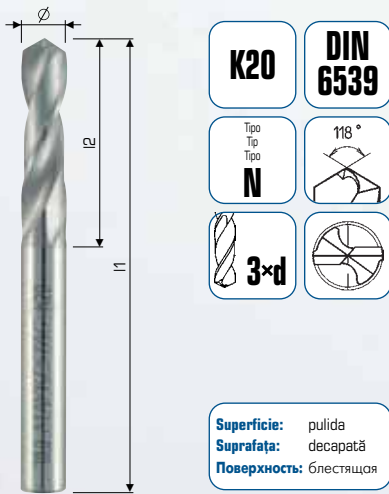
### Domeniu de utilizare:

Indicat pentru găurirea de oțeluri de rezistență superioară, oțeluri Cr-Ni, fontă dură, fontă cenușie, piese turnate din oțel, oțel-Mn dur, bronz, aluminiu cu conținut ridicat de siliciu și alte materiale greu așchiabile.

## ЦЕЛЬНОЕ ТВЕРДОСПЛАВНОЕ СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО, ОЧЕНЬ КОРОТКОЕ, DIN 6539

### Область применения:

Идеально подходит для бурения высокопрочной стали, нержавеющей стали, отбеленного чугуна, серого чугуна, стального литья, марганцевой твердой легированной стали, бронзы, алюминия с большим содержанием кремния и других труднообрабатываемых материалов.



Superficie: pulida  
Suprafața: decapată  
Поверхность: блестящая



Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø <sub>h7</sub> mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 6146 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Cont. Шт.
0,50	26	6	0 6146000501 00	1
0,60	26	6	0 6146000601 00	1
0,70	26	6	0 6146000701 00	1
0,80	26	6	0 6146000801 00	1
0,90	26	6	0 6146000901 00	1
1,00	26	6	0 6146001001 00	1
1,10	28	7	0 6146001101 00	1
1,20	30	8	0 6146001201 00	1
1,30	30	8	0 6146001301 00	1
1,40	32	9	0 6146001401 00	1
1,50	32	9	0 6146001501 00	1
1,60	34	10	0 6146001601 00	1
1,70	34	10	0 6146001701 00	1
1,80	36	11	0 6146001801 00	1
1,90	36	11	0 6146001901 00	1
2,00	38	12	0 6146002001 00	1
2,10	38	12	0 6146002101 00	1
2,20	40	13	0 6146002201 00	1
2,30	40	13	0 6146002301 00	1
2,40	43	14	0 6146002401 00	1
2,50	43	14	0 6146002501 00	1
2,60	43	14	0 6146002601 00	1
2,70	46	16	0 6146002701 00	1
2,80	46	16	0 6146002801 00	1
2,90	46	16	0 6146002901 00	1
3,00	46	16	0 6146003001 00	1
3,10	49	18	0 6146003101 00	1
3,20	49	18	0 6146003201 00	1

Continuación en la página V/5 | Continuarea pe pagina V/5 | Продолжение на странице V/5



### Nota:

Hasta Ø 2,90 mm afilado de 4 lados,  
a partir de Ø 3,00 mm afilado de 6 lados

### Indicație:

Până la Ø 2,90 mm ascuțire prin rectificare 4 fețe,  
de la Ø 3,00 mm ascuțire prin rectificare 6 fețe

### Указание:

До Ø 2,90 мм при 4-плоскостной заточке,  
с Ø 3,00 мм при 6-плоскостной заточке



>> **ROCAS ESPIRALES DE METAL DURO INTEGRAL, EXTRA-CORTAS, DIN 6539**

**BURGIU ELICOIDAL, EXTRA SCURT, DIN CARBURĂ METALICĂ, DIN 6539**

**ЦЕЛЬНОЕ ТВЕРДОСПЛАВНОЕ СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО, ОЧЕНЬ КОРОТКОЕ, DIN 6539**

Continuación de la página V/4 | Continuarea de la pagina V/4 | Продолжение на странице V/4

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

Ø <sub>h7</sub> mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм	Cód.   Cod   Код 6146 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
3,30	49	18	0 6146003301 00	1
3,40	52	20	0 6146003401 00	1
3,50	52	20	0 6146003501 00	1
3,60	52	20	0 6146003601 00	1
3,70	52	20	0 6146003701 00	1
3,80	55	22	0 6146003801 00	1
3,90	55	22	0 6146003901 00	1
4,00	55	22	0 6146004001 00	1
4,10	55	22	0 6146004101 00	1
4,20	55	22	0 6146004201 00	1
4,30	58	24	0 6146004301 00	1
4,40	58	24	0 6146004401 00	1
4,50	58	24	0 6146004501 00	1
4,60	58	24	0 6146004601 00	1
4,70	58	24	0 6146004701 00	1
4,80	62	26	0 6146004801 00	1
4,90	62	26	0 6146004901 00	1
5,00	62	26	0 6146005001 00	1
5,10	62	26	0 6146005101 00	1
5,20	62	26	0 6146005201 00	1
5,30	62	26	0 6146005301 00	1
5,40	66	28	0 6146005401 00	1
5,50	66	28	0 6146005501 00	1
5,60	66	28	0 6146005601 00	1
5,70	66	28	0 6146005701 00	1
5,80	66	28	0 6146005801 00	1
5,90	66	28	0 6146005901 00	1
6,00	66	28	0 6146006001 00	1
6,10	70	31	0 6146006101 00	1
6,20	70	31	0 6146006201 00	1
6,30	70	31	0 6146006301 00	1
6,40	70	31	0 6146006401 00	1
6,50	70	31	0 6146006501 00	1
6,60	70	31	0 6146006601 00	1
6,70	70	31	0 6146006701 00	1
6,80	74	34	0 6146006801 00	1
6,90	74	34	0 6146006901 00	1
7,00	74	34	0 6146007001 00	1
7,10	74	34	0 6146007101 00	1
7,20	74	34	0 6146007201 00	1
7,30	74	34	0 6146007301 00	1
7,40	74	34	0 6146007401 00	1
7,50	74	34	0 6146007501 00	1
7,60	79	36	0 6146007601 00	1
7,70	79	36	0 6146007701 00	1
7,80	79	36	0 6146007801 00	1
7,90	79	36	0 6146007901 00	1
8,00	79	36	0 6146008001 00	1
8,10	79	36	0 6146008101 00	1
8,20	79	36	0 6146008201 00	1
8,30	79	36	0 6146008301 00	1
8,40	79	36	0 6146008401 00	1
8,50	79	36	0 6146008501 00	1
8,60	84	40	0 6146008601 00	1
8,70	84	40	0 6146008701 00	1

Continuación en la página V/6 | Continuarea pe pagina V/6 | Продолжение на странице V/6



>> **ROCAS ESPIRALES DE METAL DURO INTEGRAL, EXTRA-CORTAS, DIN 6539**

**BURGIU ELICOIDAL, EXTRA SCURT, DIN CARBURĂ METALICĂ, DIN 6539**

**ЦЕЛЬНОЕ ТВЕРДОСПЛАВНОЕ СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО, ОЧЕНЬ КОРОТКОЕ, DIN 6539**

Continuación de la página V/5 | Continuarea de la pagina V/5 | Продолжение на странице V/5

Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

$\varnothing_{h7}$ mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cód.   Cod   Код 6146 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
8,80	84	40	0 6146008801 00	1
8,90	84	40	0 6146008901 00	1
9,00	84	40	0 6146009001 00	1
9,10	84	40	0 6146009101 00	1
9,20	84	40	0 6146009201 00	1
9,30	84	40	0 6146009301 00	1
9,40	84	40	0 6146009401 00	1
9,50	84	40	0 6146009501 00	1
9,60	89	43	0 6146009601 00	1
9,70	89	43	0 6146009701 00	1
9,80	89	43	0 6146009801 00	1
9,90	89	43	0 6146009901 00	1
10,00	89	43	0 6146010001 00	1
10,20	89	43	0 6146010201 00	1
10,50	89	43	0 6146010501 00	1
10,80	95	47	0 6146010801 00	1
11,00	95	47	0 6146011001 00	1
11,50	95	47	0 6146011501 00	1
12,00	102	51	0 6146012001 00	1
12,50	102	51	0 6146012501 00	1
13,00	102	51	0 6146013001 00	1
13,50	107	54	0 6146013501 00	1
14,00	107	54	0 6146014001 00	1
14,50	111	56	0 6146014501 00	1
15,00	111	56	0 6146015001 00	1
15,50	115	58	0 6146015501 00	1
16,00	115	58	0 6146016001 00	1
16,50	119	60	0 6146016501 00	1
17,00	119	60	0 6146017001 00	1
17,50	123	62	0 6146017501 00	1
18,00	123	62	0 6146018001 00	1
18,50	127	64	0 6146018501 00	1
19,00	127	64	0 6146019001 00	1
19,50	131	66	0 6146019501 00	1
20,00	131	66	0 6146020001 00	1



## >> AVELLANADORES CÓNICOS DE METAL DURO INTEGRAL, DIN 335 C, 90°

### Campo de aplicación:

Para el avellanado y desbarbado sin vibraciones de aceros, aceros de alta resistencia, fundición gris, materiales inoxidables, así como aleaciones de aluminio con contenido de silicio.

## BURGIU CONIC DIN CARBURĂ METALICĂ, DIN 335 C, 90°

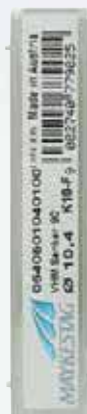
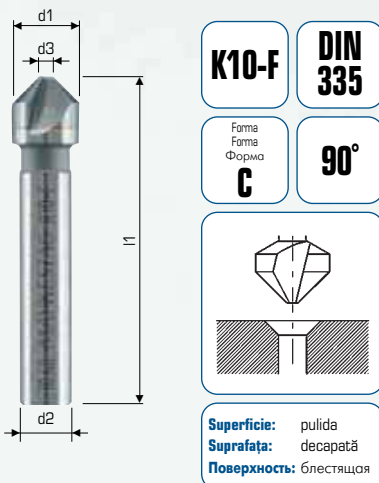
### Domeniu de utilizare:

Pentru adâncirea și debavurarea de oțeluri, oțeluri de rezistență superioară, fontă cenușie, inox dar și aliaje de aluminiu cu siliciu.

## ЦЕЛЬНАЯ ТВЕРДОСПЛАВНАЯ КОНИЧЕСКАЯ ЗЕНКОВКА, DIN 335 C, 90°

### Область применения:

Для удаления заусенцев без вибрации и зенкования стали, высокопрочной стали, серого чугуна, нержавеющей стали, а также алюминиевых сплавов с содержанием кремния.



Envase individual | Ambalaj individual  
 Индивидуальная упаковка

d1 <sub>g</sub> mm MM	d2 <sub>g</sub> mm MM	d3 mm MM	l1 mm MM	Z	Cód.   Cod   Код 6405 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.
5,30	6,00	1,50	45	3	0 6405005301 00	1
5,80	6,00	1,50	45	3	0 6405005801 00	1
6,30	6,00	1,50	45	3	0 6405006301 00	1
7,30	6,00	1,80	50	3	0 6405007301 00	1
8,30	6,00	2,00	50	3	0 6405008301 00	1
9,40	6,00	2,20	50	3	0 6405009401 00	1
10,40	8,00	2,50	50	3	0 6405010401 00	1
12,40	8,00	2,80	56	3	0 6405012401 00	1
13,40	8,00	2,90	56	3	0 6405013401 00	1
14,40	8,00	2,90	56	3	0 6405014401 00	1
16,50	10,00	3,20	60	3	0 6405016501 00	1
19,50	10,00	3,50	63	3	0 6405019501 00	1
20,50	10,00	3,50	63	3	0 6405020501 00	1
25,00	10,00	3,80	67	3	0 6405025001 00	1
31,00	12,00	4,20	71	3	0 6405031001 00	1

Ø 5,30– 5,80:  
 metal duro integral | carbură metalică |  
 Цельный твердосплавный металл

Ø 6,30–31,00:  
 sólo cabezal de metal duro integral |  
 doar capul din carbură metalică |  
 из цельного твердосплавного металла  
 выполнена только головка



## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, CILÍNDRICAS, SIN DENTADO FRONTAL

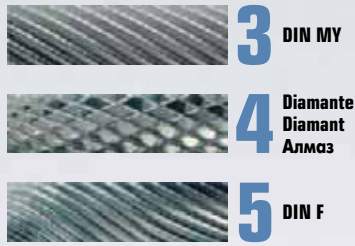
Diferentes dentados:



Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE CILINDRICE DIN CARBURĂ METALICĂ, FĂRĂ DANTURĂ FRONTALĂ

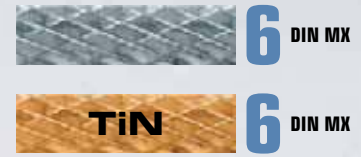
Danturări diferite:



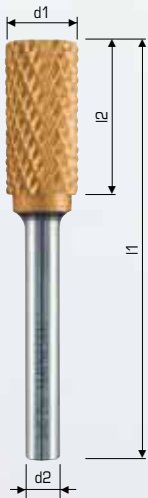
Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВ. РОТАЦИОННЫЕ ЦИЛИНДР. НАПИЛЬНИКИ БЕЗ ТОРЦЕВЫХ ЗУБЬЕВ

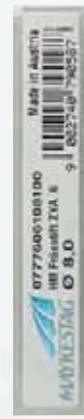
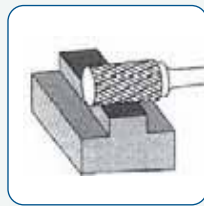
Различные насечки:



Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



ZYA



Valor de corte recomendado  
 Recomandare referitoare la valorile medii  
 Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7778 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7771 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7772 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7773 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	
mm	mm	mm	mm					
2	3	38	10				0 7773031021 00	
2,5	3	38	12					
3	3	<b>38</b>	14				0 7773031031 00	
3	3	<b>50</b>	14				0 7773032031 00	
3	3	<b>65</b>	14				0 7773033031 00	
4	3	40	10				0 7773031041 00	
4	6	50	14				0 7773061041 00	
5	3	42	12				0 7773031051 00	
6	3	43	13				0 7773031061 00	
6	6	50	16	0 7778061061 00			0 7773061061 00	
8	6	65	20		0 7771061081 00	0 7772061081 00	0 7773061081 00	
10	6	65	20	0 7778061101 00	0 7771061101 00	0 7772061101 00	0 7773061101 00	
12	6	70	25	0 7778061121 00	0 7771061121 00	0 7772061121 00	0 7773061121 00	
12	8	70	25				0 7773081121 00	
16	6	70	25				0 7773061161 00	
16	8	70	25	0 7778081161 00			0 7773081161 00	
20	6	70	25				0 7773061201 00	





\* Envas individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомгancio



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Pagina | Pagina | Страница V/35-37

NUEVO | NOU | НОВИНКА  
**TiN**

				4	5	6	6
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7774 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7775 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7776 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7777 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
2	3	38	10	0 7774031021 00			
2,5	3	38	12			0 7776031251 00	
3	3	<b>38</b>	14	0 7774031031 00		0 7776031031 00	0 7777031031 00
3	3	<b>50</b>	14	0 7774032031 00		0 7776032031 00	
3	3	<b>65</b>	14			0 7776033031 00	
4	3	40	10			0 7776031041 00	
4	6	50	14	0 7774061041 00		0 7776061041 00	
5	3	42	12				
6	3	43	13	0 7774031061 00		0 7776031061 00	
6	6	50	16	0 7774061061 00		0 7776061061 00*	0 7777061061 00
8	6	65	20	0 7774061081 00		0 7776061081 00	0 7777061081 00
10	6	65	20	0 7774061101 00		0 7776061101 00*	0 7777061101 00
12	6	70	25	0 7774061121 00		0 7776061121 00*	0 7777061121 00
12	8	70	25	0 7774081121 00		0 7776081121 00	
16	6	70	25	0 7774061161 00		0 7776061161 00	
16	8	70	25	0 7774081161 00		0 7776081161 00	
20	6	70	25			0 7776061201 00	

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, CILÍNDRICAS, CON DENTADO FRONTAL

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE CILINDRICE DIN CARBURĂ METALICĂ, CU DANTURĂ FRONTALĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВ. РОТАЦИОННЫЕ ЦИЛИНДР. НАПИЛЬНИКИ С СТОРЦЕВЫМИ ЗУБЬЯМИ

Различные насечки:

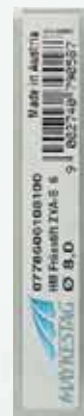
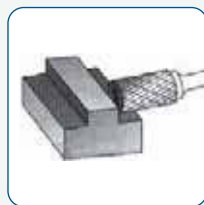
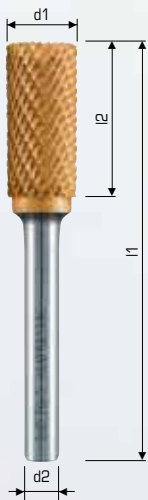


**6** DIN MX



**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

					<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1	d2	l1	l2		Cód.   Cod   Код 7788	Cód.   Cod   Код 7781	Cód.   Cod   Код 7782	Cód.   Cod   Код 7783
mm	mm	mm	mm		N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.
MM	MM	MM	MM		Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.
2	3	38	10					0 7783031021 00
2	3	50	10					
2,5	3	38	12					0 7783031251 00
2,5	3	50	12					0 7783032251 00
2,5	3	65	12					
2,5	3	75	12					
3	3	38	14					0 7783031031 00
3	3	50	14					
3	3	65	14					
3	3	75	14					
4	6	50	14					0 7783061041 00
6	3	43	13					
6	6	50	16				0 7782061061 00	0 7783061061 00
8	6	65	20				0 7782061081 00	0 7783061081 00
10	6	65	20	0 7788061101 00	0 7781061101 00	0 7782061101 00	0 7783061101 00	
12	6	70	25	0 7788061121 00*	0 7781061121 00	0 7782061121 00	0 7783061121 00	
12	8	70	25	0 7788081121 00				
16	6	70	25		0 7781061161 00	0 7782061161 00	0 7783061161 00	
16	8	70	25	0 7788081161 00			0 7783081161 00	
20	8	70	25	0 7788081201 00			0 7783081201 00	



\* **Envase individual con enganche para autoservicio**  
**Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire**  
**Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомgancio**



**Valor de corte recomendado**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ [Página](#) | [Pagina](#) | [Страница](#) **V/35-37**

**NUEVO | NOU | НОВИНКА**  
**TiN**

				4	5	6	6
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7784 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7785 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7786 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7787 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
mm	mm	mm	mm				
MM	MM	MM	MM				
2	3	38	10	0 7784031021 00			
2	3	50	10	0 7784032021 00			
2,5	3	38	12				
2,5	3	50	12	0 7784032251 00			
2,5	3	65	12	0 7784033251 00			
2,5	3	75	12	0 7784034251 00			
3	3	38	14	0 7784031031 00		0 7786031031 00	0 7787031031 00
3	3	50	14	0 7784032031 00			
3	3	65	14	0 7784033031 00			
3	3	75	14	0 7784034031 00			
4	6	50	14	0 7784061041 00		0 7786061041 00	
6	3	43	13	0 7784031061 00		0 7786031061 00	
6	6	50	16	0 7784061061 00		0 7786061061 00*	0 7787061061 00
8	6	65	20	0 7784061081 00		0 7786061081 00	0 7787061081 00
10	6	65	20	0 7784061101 00		0 7786061101 00*	0 7787061101 00
12	6	70	25	0 7784061121 00		0 7786061121 00*	0 7787061121 00
12	8	70	25			0 7786081121 00	
16	6	70	25	0 7784061161 00		0 7786061161 00	
16	8	70	25	0 7784081161 00		0 7786081161 00	
20	8	70	25	0 7784081201 00			

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, ESFEROCILÍNDRICAS

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE CILINDRICE CU CAP SFERIC DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ, С ЗАКРУГЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ

Различные насечки:

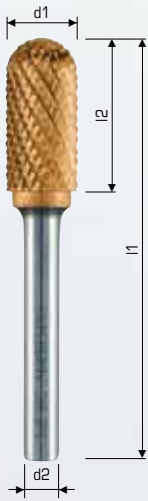


**6** DIN MX

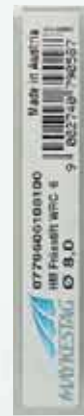


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



WRC



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7798 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7791 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7792 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7793 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.
3	3	38	14			0 7792031031 00	0 7793031031 00
3	3	50	14				0 7793032031 00
4	3	40	10				0 7793031041 00
4	6	50	14				0 7793061041 00
5	3	42	12				0 7793031051 00
6	3	43	14				0 7793031061 00
6	6	50	16		0 7791061061 00	0 7792061061 00	0 7793061061 00
6	6	150	16				0 7793062061 00
8	6	65	20	0 7798061081 00	0 7791061081 00	0 7792061081 00	0 7793061081 00
10	6	65	20	0 7798061101 00	0 7791061101 00	0 7792061101 00	0 7793061101 00
10	6	150	20				
12	6	70	25	0 7798061121 00	0 7791061121 00	0 7792061121 00	0 7793061121 00
12	6	150	25				
12	8	70	25	0 7798081121 00	0 7791081121 00		0 7793081121 00
16	6	70	25	0 7798061161 00	0 7791061161 00	0 7792061161 00	0 7793061161 00
16	8	70	25				0 7793081161 00
20	6	70	25				
20	8	70	25				



\* **Envase individual con enganche para autoservicio**  
**Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire**  
**Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомгancio**



**Valor de corte recomendado**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ [Página](#) | [Pagina](#) | [Страница](#) **V/35-37**

**NUEVO | NOU | НОВИНКА**  
**TiN**

				<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7794 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7795 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7796 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7797 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
mm	mm	mm	mm				
3	3	38	14	0 7794031031 00	0 7795031031 00	0 7796031031 00	0 7797031031 00
3	3	50	14				
4	3	40	10	0 7794031041 00		0 7796031041 00	
4	6	50	14	0 7794061041 00		0 7796061041 00	
5	3	42	12	0 7794031051 00			
6	3	43	14	0 7794031061 00		0 7796031061 00	
6	6	50	16	0 7794061061 00		0 7796061061 00*	0 7797061061 00
6	6	150	16	0 7794062061 00		0 7796062061 00	
8	6	65	20	0 7794061081 00		0 7796061081 00	0 7797061081 00
10	6	65	20	0 7794061101 00	0 7795061101 00	0 7796061101 00*	0 7797061101 00
10	6	150	20	0 7794062101 00			
12	6	70	25	0 7794061121 00		0 7796061121 00*	0 7797061121 00
12	6	150	25	0 7794062121 00			
12	8	70	25			0 7796081121 00	
16	6	70	25	0 7794061161 00		0 7796061161 00	
16	8	70	25	0 7794081161 00			
20	6	70	25	0 7794061201 00			
20	8	70	25	0 7794081201 00			

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, OJIVALES

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE OGIVĂ ASCUȚITĂ DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ, С ЗАОСТРЕННОЙ ГОЛОВКОЙ

Различные насечки:

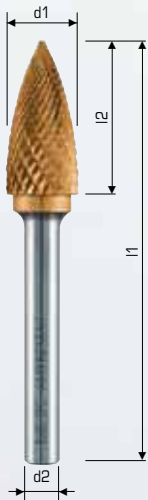


**6** DIN MX

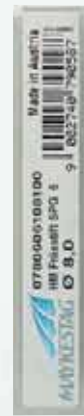
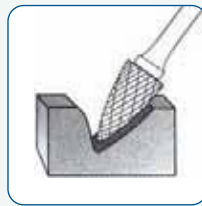


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



SPG



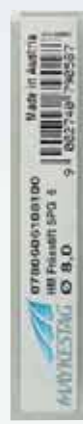
Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7808 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7801 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7802 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7803 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.
mm	mm	mm	mm				
3	3	38	12				0 7803031031 00
3	3	50	12				0 7803032031 00
4	3	40	10				0 7803031041 00
4	6	50	14				0 7803061041 00
5	3	42	12				0 7803031051 00
6	3	43	13				0 7803031061 00
6	6	50	16			0 7802061061 00	0 7803061061 00
8	6	65	20		0 7801061081 00	0 7802061081 00	0 7803061081 00
10	6	65	20	0 7808061101 00	0 7801061101 00	0 7802061101 00	0 7803061101 00
12	6	70	25	0 7808061121 00	0 7801061121 00	0 7802061121 00	0 7803061121 00
12	8	70	25				0 7803081121 00
16	6	75	30	0 7808061161 00	0 7801061161 00	0 7802061161 00	0 7803061161 00
16	8	75	30	0 7808081161 00			0 7803081161 00



\* Envas individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомгancio



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Pagina | Pagina | Страница V/35-37

NUEVO | NOU | НОВИНКА  
**TiN**

				4	5	6	6
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7804 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7805 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7806 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7807 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
3	3	38	12	0 7804031031 00		0 7806031031 00	0 7807031031 00
3	3	50	12	0 7804032031 00			
4	3	40	10				
4	6	50	14			0 7806061041 00	
5	3	42	12			0 7806031051 00	
6	3	43	13	0 7804031061 00			
6	6	50	16	0 7804061061 00		0 7806061061 00*	0 7807061061 00
8	6	65	20	0 7804061081 00		0 7806061081 00	0 7807061081 00
10	6	65	20	0 7804061101 00		0 7806061101 00*	0 7807061101 00
12	6	70	25	0 7804061121 00		0 7806061121 00*	0 7807061121 00
12	8	70	25	0 7804081121 00		0 7806081121 00	
16	6	75	30	0 7804061161 00		0 7806061161 00	
16	8	75	30	0 7804081161 00		0 7806081161 00	

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, ANGULARES, SIN DENTADO FRONTAL

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE TRONCONICE DIN CARBURĂ METALICĂ FĂRĂ DANTURĂ FRONTALĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ БЕЗ ПЕРЕДНЕЙ НАСЕЧКИ

Различные насечки:



**6** DIN MX

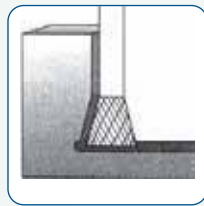


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



WKN

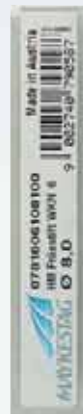


Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7818	Cód.   Cod   Код 7811	Cód.   Cod   Код 7812	Cód.   Cod   Код 7813
mm	mm	mm	mm	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.
MM	MM	MM	MM	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.
<b>3</b>	<b>3</b>	<b>38</b>	<b>3</b>				0 7813031031 00
<b>4</b>	<b>3</b>	<b>34</b>	<b>4</b>				
<b>5</b>	<b>3</b>	<b>35</b>	<b>5</b>				0 7813031051 00
<b>6</b>	<b>3</b>	<b>36</b>	<b>6</b>				0 7813031061 00
<b>6</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>6</b>				0 7813061061 00
<b>8</b>	<b>6</b>	<b>53</b>	<b>8</b>				0 7813061081 00
<b>10</b>	<b>6</b>	<b>55</b>	<b>10</b>				
<b>12</b>	<b>6</b>	<b>57</b>	<b>12</b>				0 7813061121 00





**Valor de corte recomendado**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ Pagina | Pagina | Страница **V/35-37**

				<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7814 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7815 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7816 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7817 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
<b>3</b>	<b>3</b>	<b>38</b>	<b>3</b>	0 7814031031 00		0 7816031031 00	
<b>4</b>	<b>3</b>	<b>34</b>	<b>4</b>			0 7816031041 00	
<b>5</b>	<b>3</b>	<b>35</b>	<b>5</b>				
<b>6</b>	<b>3</b>	<b>36</b>	<b>6</b>				
<b>6</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>6</b>	0 7814061061 00			
<b>8</b>	<b>6</b>	<b>53</b>	<b>8</b>			0 7816061081 00	
<b>10</b>	<b>6</b>	<b>55</b>	<b>10</b>	0 7814061101 00		0 7816061101 00	
<b>12</b>	<b>6</b>	<b>57</b>	<b>12</b>	0 7814061121 00		0 7816061121 00	

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, PUNTIAGUDAS

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminium  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE CON ACUÏT DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВ. РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ С КОНИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ

Различные насечки:

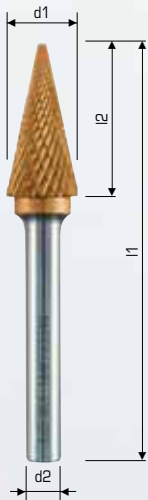


**6** DIN MX

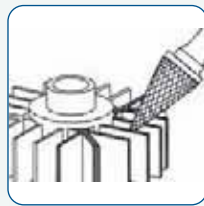


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



SKM



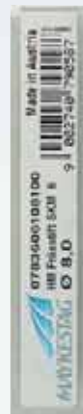
Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7838	Cód.   Cod   Код 7831	Cód.   Cod   Код 7832	Cód.   Cod   Код 7833
mm	mm	mm	mm	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.
MM	MM	MM	MM	Nr. art.   № apr.	Nr. art.   № apr.	Nr. art.   № apr.	Nr. art.   № apr.
3	3	38	12				0 7833031031 00
3	3	50	12				0 7833032031 00
4	3	40	10				0 7833031041 00
4	6	50	12				
5	3	42	12				
6	3	43	13				0 7833031061 00
6	6	50	16			0 7832061061 00	0 7833061061 00
8	6	63	18			0 7832061081 00	0 7833061081 00
10	6	65	20			0 7832061101 00	0 7833061101 00
12	6	70	25	0 7838061121 00		0 7832061121 00	0 7833061121 00
16	6	70	25			0 7832061161 00	0 7833061161 00
16	8	70	25				0 7833081161 00
20	6	70	25				0 7833061201 00
20	8	70	25				0 7833081201 00



\* Envas individual con enganche para autoservicio  
 Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
 Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомгancio



Valor de corte recomendado  
 Recomandare referitoare la valorile medii  
 Рекомендация по режиму резания

→ Pagina | Pagina | Страница V/35-37

NUEVO | NOU | НОВИНКА  
**TiN**

				4	5	6	6
d1 mm	d2 mm	l1 mm	l2 mm	Cód.   Cod   Код 7834 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7835 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7836 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7837 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
3	3	38	12	0 7834031031 00	0 7835031031 00	0 7836031031 00	0 7837031031 00
3	3	50	12				
4	3	40	10				
4	6	50	12	0 7834061041 00			
5	3	42	12	0 7834031051 00			
6	3	43	13	0 7834031061 00		0 7836031061 00	
6	6	50	16	0 7834061061 00	0 7835061061 00	0 7836061061 00*	0 7837061061 00
8	6	63	18	0 7834061081 00		0 7836061081 00	0 7837061081 00
10	6	65	20	0 7834061101 00		0 7836061101 00*	0 7837061101 00
12	6	70	25	0 7834061121 00		0 7836061121 00*	0 7837061121 00
16	6	70	25	0 7834061161 00		0 7836061161 00	
16	8	70	25	0 7834081161 00			
20	6	70	25				
20	8	70	25				

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, CÓNICAS 90°

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE CON 90° DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ, В ФОРМЕ КОНУСА 90°

Различные насечки:



**6** DIN MX

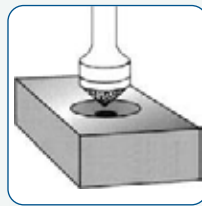


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



**KSK**



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7848	Cód.   Cod   Код 7841	Cód.   Cod   Код 7842	Cód.   Cod   Код 7843
mm	mm	mm	mm	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.
MM	MM	MM	MM	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.
3	3	38	2				0 7843031031 00
4	6	50	3				0 7843061041 00
5	3	34	4				0 7843031051 00
6	6	50	5				0 7843061061 00
8	6	53	8				0 7843061081 00
10	6	55	10				0 7843061101 00
12	6	57	12				0 7843061121 00
16	6	61	16				0 7843061161 00
20	6	65	20				0 7843061201 00





**Valor de corte recomandat**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ Pagina | Pagina | Страница **V/35-37**

				4	5	6	6
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7844 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7845 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7846 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7847 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
3	3	38	2			0 7846031031 00	
4	6	50	3				
5	3	34	4				
6	6	50	5			0 7846061061 00	
8	6	53	8				
10	6	55	10			0 7846061101 00	
12	6	57	12			0 7846061121 00	
16	6	61	16			0 7846061161 00	
20	6	65	20				

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, CÓNICAS 60°

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE CON 60° DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ, В ФОРМЕ КОНУСА 60°

Различные насечки:



**6** DIN MX

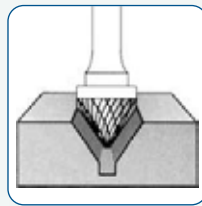


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



**KSJ**



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>d1</b>	<b>d2</b>	<b>l1</b>	<b>l2</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7858</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7851</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7852</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7853</b>
mm	mm	mm	mm	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.
MM	MM	MM	MM	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.
<b>3</b>	<b>3</b>	<b>38</b>	<b>3</b>				0 7853031031 00
<b>4</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>4</b>				0 7853061041 00
<b>6</b>	<b>3</b>	<b>36</b>	<b>6</b>				0 7853031061 00
<b>6</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>6</b>				0 7853061061 00
<b>8</b>	<b>6</b>	<b>53</b>	<b>8</b>			0 7852061081 00	
<b>10</b>	<b>6</b>	<b>55</b>	<b>10</b>				0 7853061101 00
<b>12</b>	<b>6</b>	<b>57</b>	<b>12</b>				0 7853061121 00
<b>16</b>	<b>6</b>	<b>61</b>	<b>16</b>				0 7853061161 00



**Valor de corte recomendado**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ Pagina | Pagina | Страница **V/35-37**

				4	5	6	6
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7854 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7855 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7856 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7857 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
3	3	38	3				
4	6	50	4				
6	3	36	6				
6	6	50	6			0 7856061061 00	
8	6	53	8				
10	6	55	10				
12	6	57	12			0 7856061121 00	
16	6	61	16			0 7856061161 00	

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, OVALADAS

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE OVALE DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ, ОВАЛЬНОЙ ФОРМЫ

Различные насечки:



**6** DIN MX

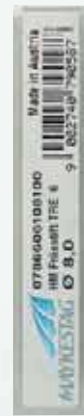
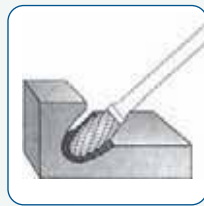


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



TRE

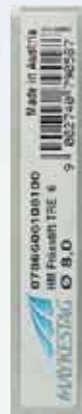


Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7868 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7861 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7862 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7863 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.
mm	mm	mm	mm				
3	3	38	6				0 7863031031 00
4	3	36	6				0 7863031041 00
4	6	50	6				
5	3	38	8				0 7863031051 00
6	3	40	10				0 7863031061 00
6	6	50	10				0 7863061061 00
8	6	58	13			0 7862061081 00	0 7863061081 00
10	6	61	16	0 7868061101 00			0 7863061101 00
12	6	65	20		0 7861061121 00	0 7862061121 00	0 7863061121 00
16	6	70	25		0 7861061161 00	0 7862061161 00	0 7863061161 00
16	8	70	25				0 7863081161 00





**Valor de corte recomendado**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ Pagina | Pagina | Страница **V/35-37**

				4	5	6	6
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7864 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7865 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7866 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7867 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
3	3	38	6	0 7864031031 00		0 7866031031 00	
4	3	36	6			0 7866031041 00	
4	6	50	6	0 7864061041 00		0 7866061041 00	
5	3	38	8				
6	3	40	10	0 7864031061 00		0 7866031061 00	
6	6	50	10	0 7864061061 00		0 7866061061 00	
8	6	58	13	0 7864061081 00		0 7866061081 00	
10	6	61	16	0 7864061101 00		0 7866061101 00	
12	6	65	20	0 7864061121 00		0 7866061121 00	
16	6	70	25	0 7864061161 00		0 7866061161 00	
16	8	70	25	0 7864081161 00			

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, ESFÉRICAS

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE SFERĂ DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ, СФЕРИЧЕСКОЙ ФОРМЫ

Различные насечки:



**6** DIN MX

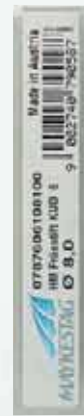


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



**KUD**



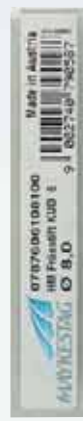
Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7878 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7871 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7872 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7873 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.
2,5	3	38	2				0 7873031251 00
3	3	<b>38</b>	2,5				0 7873031031 00
4	<b>3</b>	33	3				0 7873031041 00
4	<b>6</b>	50	3				0 7873061041 00
5	3	34	4				0 7873031051 00
6	<b>3</b>	<b>35</b>	5				0 7873031061 00
6	<b>6</b>	<b>50</b>	5		0 7871061061 00	0 7872061061 00	0 7873061061 00
8	6	52	7		0 7871061081 00	0 7872061081 00	0 7873061081 00
10	6	<b>54</b>	9	0 7878061101 00	0 7871061101 00	0 7872061101 00	0 7873061101 00
10	6	<b>150</b>	9				
12	<b>6</b>	<b>55</b>	10	0 7878061121 00	0 7871061121 00	0 7872061121 00	0 7873061121 00
12	<b>6</b>	<b>150</b>	10				
12	<b>8</b>	<b>55</b>	10				0 7873081121 00
16	<b>6</b>	59	14	0 7878061161 00		0 7872061161 00	0 7873061161 00
16	<b>8</b>	59	14				0 7873081161 00
20	<b>6</b>	63	18	0 7878061201 00			0 7873061201 00



\* Envase individual con enganche para autoservicio  
 Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
 Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомгancio



Valor de corte recomendado  
 Recomandare referitoare la valorile medii  
 Рекомендация по режиму резания

→ Pagina | Pagina | Страница V/35-37

NUEVO | NOU | НОВИНКА  
**TiN**

				4	5	6	6
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7874 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7875 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7876 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7877 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
2,5	3	38	2			0 7876031251 00	0 7877031251 00
3	3	<b>38</b>	2,5	0 7874031031 00		0 7876031031 00	0 7877031031 00
4	<b>3</b>	33	3	0 7874031041 00			
4	<b>6</b>	50	3	0 7874061041 00		0 7876061041 00	
5	3	34	4	0 7874031051 00		0 7876031051 00	
6	<b>3</b>	<b>35</b>	5	0 7874031061 00		0 7876031061 00	
6	<b>6</b>	<b>50</b>	5	0 7874061061 00		0 7876061061 00	0 7877061061 00
8	6	52	7	0 7874061081 00		0 7876061081 00	0 7877061081 00
10	6	<b>54</b>	9	0 7874061101 00		0 7876061101 00*	0 7877061101 00
10	6	<b>150</b>	9	0 7874062101 00		0 7876062101 00	
12	<b>6</b>	<b>55</b>	10	0 7874061121 00	0 7875061121 00	0 7876061121 00*	0 7877061121 00
12	<b>6</b>	<b>150</b>	10	0 7874062121 00		0 7876062121 00	
12	<b>8</b>	<b>55</b>	10	0 7874081121 00			
16	<b>6</b>	59	14	0 7874061161 00		0 7876061161 00	
16	<b>8</b>	59	14				
20	<b>6</b>	63	18	0 7874061201 00		0 7876061201 00	

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, SEMICIRCULARES

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminium  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE ROTUNDE DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВ. РОТАЦИОННЫЕ ДУГООБРАЗН. НАПИЛЬНИКИ С ЗАКРУГЛЕННЫМ КОНЦОМ

Различные насечки:

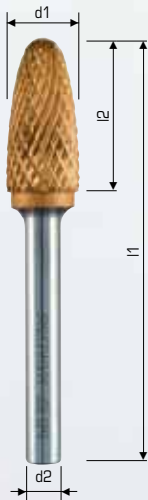


**6** DIN MX

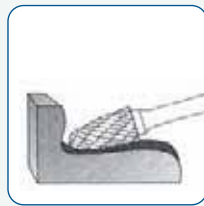


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



RBF



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7888 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7881 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7882 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cód.   Cod   Код 7883 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.
mm	mm	mm	mm				
3	3	38	12				0 7883031031 00
4	3	40	10				0 7883031041 00
4	6	50	14				
6	3	43	13				0 7883031061 00
6	6	50	18			0 7882061061 00	0 7883061061 00
6	6	150	18				
8	6	63	18			0 7882061081 00	0 7883061081 00
10	6	65	20	0 7888061101 00	0 7881061101 00	0 7882061101 00	0 7883061101 00
10	6	150	20				
12	6	70	25	0 7888061121 00	0 7881061121 00	0 7882061121 00	0 7883061121 00
12	6	150	25				
12	8	70	25	0 7888081121 00			
16	6	75	30	0 7888061161 00	0 7881061161 00	0 7882061161 00	0 7883061161 00
16	8	75	30	0 7888081161 00			0 7883081161 00
20	6	75	30				0 7883061201 00
20	8	75	30				





\* Envas individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомгancio



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Pagina | Pagina | Страница V/35-37

NUEVO | NOU | НОВИНКА  
**TiN**

				4	5	6	6
d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7884	Cód.   Cod   Код 7885	Cód.   Cod   Код 7886	Cód.   Cod   Код 7887
mm	mm	mm	mm	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.
MM	MM	MM	MM	Nr. art.   № apr.	Nr. art.   № apr.	Nr. art.   № apr.	Nr. art.   № apr.
3	3	38	12	0 7884031031 00		0 7886031031 00	0 7887031031 00
4	3	40	10				
4	6	50	14			0 7886061041 00	
6	3	43	13	0 7884031061 00		0 7886031061 00	
6	6	50	18	0 7884061061 00		0 7886061061 00*	0 7887061061 00
6	6	150	18	0 7884062061 00			
8	6	63	18	0 7884061081 00		0 7886061081 00	0 7887061081 00
10	6	65	20	0 7884061101 00		0 7886061101 00*	0 7887061101 00
10	6	150	20	0 7884062101 00			
12	6	70	25	0 7884061121 00		0 7886061121 00*	0 7887061121 00
12	6	150	25	0 7884062121 00			
12	8	70	25			0 7886081121 00	
16	6	75	30	0 7884061161 00		0 7886061161 00	
16	8	75	30	0 7884081161 00			
20	6	75	30	0 7884061201 00		0 7886061201 00	
20	8	75	30	0 7884081201 00			

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, CÓNICAS REDONDEADAS

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE CONICA CU CAP SFERIC DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВ. РОТАЦИОННЫЕ КОНИЧЕСКИЕ НАПИЛЬНИКИ С ЗАОСТРЕННЫМ КОНЦОМ

Различные насечки:

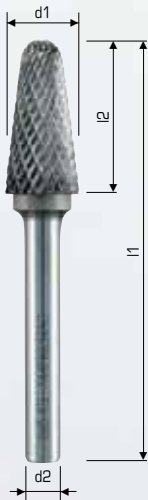


**6** DIN MX

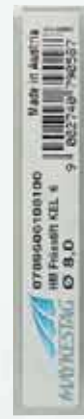
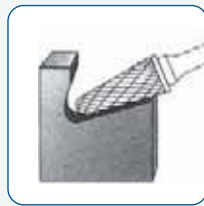


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



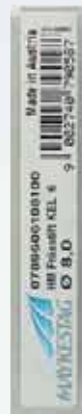
**KEL**



Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница 1/35-37

				<b>1A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7898 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7891 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7892 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7893 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
3	3	38	14				0 7893031031 00
4	3	44	14				0 7893031041 00
4	6	50	16				
5	3	46	16				0 7893031051 00
6	3	48	18				0 7893031061 00
6	6	50	20			0 7892061061 00	0 7893061061 00
8	6	65	20			0 7892061081 00	0 7893061081 00
10	6	65	20	0 7898061101 00	0 7891061101 00	0 7892061101 00	0 7893061101 00
12	6	70	25	0 7898061121 00	0 7891061121 00	0 7892061121 00	0 7893061121 00
12	8	70	25	0 7898081121 00			0 7893081121 00
16	6	75	30	0 7898061161 00	0 7891061161 00	0 7892061161 00	0 7893061161 00
16	8	75	30	0 7898081161 00			0 7893081161 00



**Valor de corte recomendado**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ Pagina | Pagina | Страница **V/35-37**

				4	5	6	6
d1 mm MM	d2 mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Cód.   Cod   Код 7894 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7895 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7896 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cód.   Cod   Код 7897 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.
3	3	38	14	0 7894031031 00		0 7896031031 00	
4	3	44	14			0 7896031041 00	
4	6	50	16			0 7896061041 00	
5	3	46	16				
6	3	48	18	0 7894031061 00			
6	6	50	20	0 7894061061 00		0 7896061061 00	
8	6	65	20	0 7894061081 00		0 7896061081 00	
10	6	65	20	0 7894061101 00		0 7896061101 00	
12	6	70	25	0 7894061121 00		0 7896061121 00	
12	8	70	25			0 7896081121 00	
16	6	75	30	0 7894061161 00		0 7896061161 00	
16	8	75	30				

## >> FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO, LLAMA

Diferentes dentados:



**1A** Aluminio  
Aluminiu  
Алюминий



**1** DIN C



**2**

Véase información más detallada sobre cada dentado en la página 34.

## FREZE FLACĂRĂ DIN CARBURĂ METALICĂ

Danturări diferite:



**3** DIN MY



**4** Diamante  
Diamant  
Алмаз



**5** DIN F

Pentru informații suplimentare referitoare la danturări individuale, vezi pagina 34.

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ, В ФОРМЕ КОНУСА ПЛАМЕНИ

Различные насечки:



**6** DIN MX

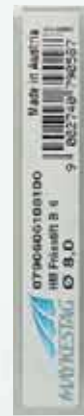
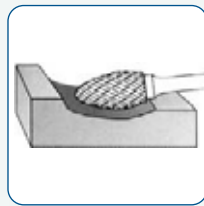


**TiN** **6** DIN MX

Подробную информацию по отдельным насечкам см. на стр. 34.



**B**

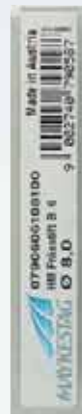


Valor de corte recomendado  
Recomandare referitoare la valorile medii  
Рекомендация по режиму резания

→ Página | Pagina | Страница V/35-37

d1	d2	l1	l2	Cód.   Cod   Код 7908	Cód.   Cod   Код 7901	Cód.   Cod   Код 7902	Cód.   Cod   Код 7903
mm	mm	mm	mm	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.	N.º de ref.
MM	MM	MM	MM	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.	Nr. art.   № арт.
6	6	57	20				
8	6	65	20				□ 7903061081 00
10	6	70	25				□ 7903061101 00
12	6	75	30				□ 7903061121 00
12	8	75	30				
16	6	77	32				





**Valor de corte recomendado**  
**Recomandare referitoare la valorile medii**  
**Рекомендация по режиму резания**

→ Pagina | Pagina | Страница **V/35-37**




				<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
<b>d1</b>	<b>d2</b>	<b>l1</b>	<b>l2</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7904</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7905</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7906</b>	<b>Cód.   Cod   Код 7907</b>
<b>mm</b>	<b>mm</b>	<b>mm</b>	<b>mm</b>	<b>N.º de ref.  </b>	<b>N.º de ref.  </b>	<b>N.º de ref.  </b>	<b>N.º de ref.  </b>
<b>MM</b>	<b>MM</b>	<b>MM</b>	<b>MM</b>	<b>Nr. art.   № apr.</b>	<b>Nr. art.   № apr.</b>	<b>Nr. art.   № apr.</b>	<b>Nr. art.   № apr.</b>
<b>6</b>	6	57	20			0 7906061061 00	
<b>8</b>	6	65	20	0 7904061081 00		0 7906061081 00	
<b>10</b>	6	70	25	0 7904061101 00		0 7906061101 00	
<b>12</b>	<b>6</b>	75	30	0 7904061121 00		0 7906061121 00	
<b>12</b>	<b>8</b>	75	30	0 7904081121 00			
<b>16</b>	6	77	32	0 7904061161 00		0 7906061161 00	

## >> DESCRIPCIÓN DE LOS DENTADOS

## DESCRIEREA DANTURĂRII

## ОПИСАНИЕ ЗУБЬЕВ



 <b>Dentado 1A (aluminio):</b> Para aluminio y aleaciones de aluminio, así como para plásticos.	<b>Dentado 1 (DIN C):</b> Para el desbarbado de aceros no templados, metales ligeros, aleaciones y goma dura.	<b>Dentado 2:</b> Para acero de gran resistencia, acero inoxidable, acero fundido, cordones de soldadura y latón.	<b>Dentado 3 (DIN MY):</b> Para trabajos generales como desbarbado, achaflanado o redondeado de cantos con superficie limpia. Para acero de gran resistencia y cordones de soldadura.
 <b>Danturare 1A (aluminiu):</b> Pentru aluminiu și aliaje de aluminiu dar și pentru materiale plastice.	<b>Danturare 1A (DIN C):</b> Pentru debavurarea oțelurilor călite, a metalelor ușoare, a aliajelor și a cauciucului dur.	<b>Danturare 2:</b> Pentru oțeluri cu rezistență mare, inox, piese turnate din oțel, cusături de sudură și alamă.	<b>Danturare 3 (DIN MY):</b> Pentru lucrări generale cum ar fi debavurarea, frezarea. Pentru oțeluri cu rezistență mare, și cordoane de sudură.
 <b>Зубья 1A (алюминий):</b> Для алюминия и алюминиевых сплавов, а также пластика.	<b>Зубья 1 (DIN C):</b> Для снятия заусенцев с закаленной стали, легких металлов, сплавов и эбонита.	<b>Зубья 2:</b> Для стали высокой твердости, высококачественной стали, стального литья, сварных швов и латуни.	<b>Зубья 3 (DIN MY):</b> Для общих работ, таких как снятие заусенцев, снятие фаски, скругление кромок с чистой поверхности. Для стали высокой твердости, стальных швов.

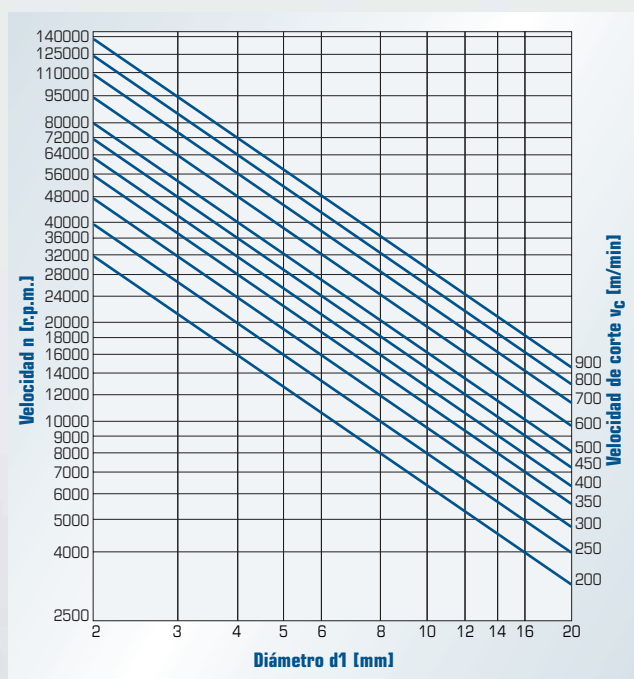


 <b>Dentado 4 (diamante):</b> Alta calidad de superficie para aceros templados y cordones de soldadura de gran resistencia.	<b>Dentado 5 (DIN F):</b> Superficies óptimas para aceros de gran resistencia.	<b>Dentado 6 (DIN MX):</b> Con este dentado universal se obtienen superficies lisas incluso en los materiales y cordones de soldadura más duros. Idóneo para la construcción de herramientas y moldes.
 <b>Danturare 4 (Diamant):</b> Calitate superioară a suprafeței pentru oțeluri călite, cordoane de sudură de rezistență mare.	<b>Danturare 5 (DIN F):</b> Cele mai bune suprafețe pentru oțeluri de rezistență mare.	<b>Danturare 6 (DIN MX):</b> Cu această danturare universală se obțin suprafețe netede și la cele mai dure materiale și cordoane de sudură; ideală pentru construcția de unelte și matrite.
 <b>Зубья 4 (алмаз):</b> Высокая чистота обработки поверхности у закаленной стали, сварных швов высокой твердости.	<b>Зубья 5 (DIN F):</b> Лучшие поверхности у стали с высокой твердостью.	<b>Зубья 6 (DIN MY):</b> С помощью данной универсальной формы зубьев можно добиться гладкой поверхности даже у самых твердых материалов и сварных швов, что идеально подходит для производства инструментов и форм.



## >> APLICACIÓN DE LOS DENTADOS, VALORES DE CORTE RECOMENDADOS

Grupos de materiales			Mecanizado	Dentado	Velocidad de corte $v_c$ (m/min)	
<b>Aceros y aceros fundidos</b>	Aceros no templados ni mejorados < 1.200 N/mm <sup>2</sup> (< 35 HRC)	Aceros de construcción, aceros al carbono, aceros de herramienta, aceros no aleados, aceros de cementación, acero fundido	Mecanizado bruto con desprendimiento de viruta	1	600-900	
				2	500-700	
				6 TiN	450-600	
	Aceros templados y mejorados > 1.200 N/mm <sup>2</sup> (> 35 HRC)	Aceros de herramienta, aceros mejorados, aceros aleados, acero fundido	Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta	3, 4, 5	500-600	
				Mecanizado bruto con desprendimiento de viruta	2	250-350
					6 TiN	250-350
Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta	6	250-350				
	3, 4, 5	350-450				
<b>Acero inoxidable</b>	Aceros inoxidables y resistentes a los ácidos	Austenítico y ferrítico	Mecanizado bruto con desprendimiento de viruta	1	300-450	
				2	300-400	
				6 TiN	250-350	
			Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta	6	250-350	
				3, 4, 5	350-450	
				<b>Metales no férreos</b>	Metales no férreos blandos	Aleaciones de aluminio, latón, zinc, cobre
1	600-900					
2	500-700					
Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta	6 TiN	400-600				
	2	800-900				
	Metales no férreos duros	Titanio, aleaciones de titanio, bronce, aleaciones de aluminio con un alto contenido de silicio	Mecanizado bruto con desprendimiento de viruta		2	250-350
6, 6 TiN				250-450		
Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta				3, 4	350-450	
Materiales altamente termorresistentes	Aleaciones con base de níquel, aleaciones de Ni-Co	Mecanizado bruto con desprendimiento de viruta	1, 2	300-450		
			6	300-450		
			Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta	3, 4, 5	350-500	
<b>Hierro fundido</b>		Fundición gris, fundición nodular	Mecanizado bruto con desprendimiento de viruta	6 TiN	600-800	
				2	500-700	
				3	450-600	
			Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta	6	450-600	
				3, 4, 5	500-600	
				<b>Plásticos</b>		Plásticos de fibras reforzadas, termoplásticos, goma dura
6 TiN	500-900					
Mecanizado preciso con desprendimiento de viruta	1, 2	500-900				



### Recomendaciones de aplicación:

Utilizar, en la medida de lo posible, los valores máximos.

### Excepciones:

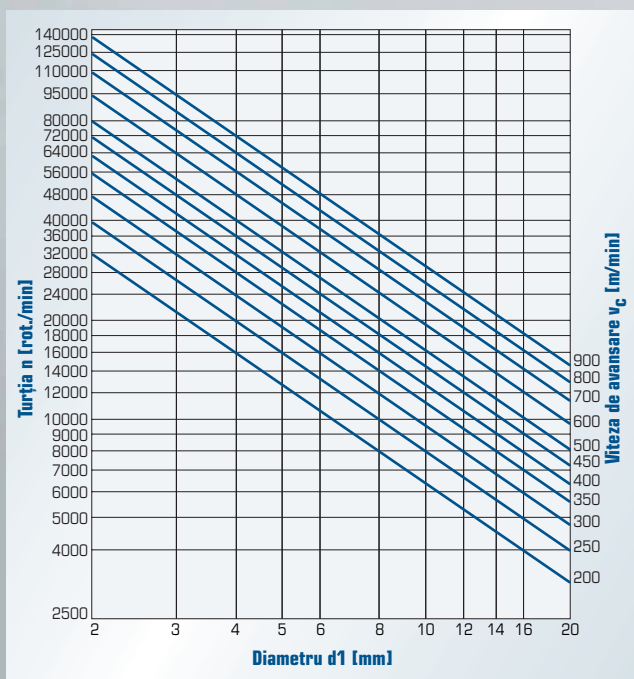
- En trabajos de avellanado con enlazamiento de todos los lados de la fresa rotativa, es posible una velocidad < 3000 r.p.m.
- En aplicaciones estacionarias, es posible una velocidad < 3000 r.p.m.
- En materiales con mala conductibilidad térmica, reducir la velocidad con el fin de evitar el sobrecalentamiento de la fresa rotativa.

### Indicaciones de seguridad:

Utilizar protección ocular. Cuanto más duro sea el material, más fino deberá ser el dentado seleccionado. Utilizar exclusivamente mandriles sin golpes.

## >> RECOMANDĂRI PRIVIND DANTURA ȘI REGIMURI DE UTILIZARE

Grupe de materiale			Prelucrare	Danturare	Viteza de tăiere $v_c$ (m/min)
<b>Materiale de oțel și turnate din oțel</b>	Oțeluri necălite, neîmbunătățite < 1.200 N/mm <sup>2</sup> (< 35 HRC)	Oțeluri pentru construcții, oțeluri carbon, oțeluri pentru scule, oțeluri nealiate, oțeluri de cementare, piese turnate din oțel	Așchiere brută	1	600–900
				2	500–700
				6 TiN	450–600
	Oțeluri călite, îmbunătățite > 1.200 N/mm <sup>2</sup> (> 35 HRC)	Oțeluri de scule, oțeluri ameliorabile, oțeluri aliate, piese turnate din oțel	Așchiere brută	6	450–600
				3, 4, 5	500–600
				2	250–350
Așchiere brută	6 TiN	250–350			
	6	250–350			
	Așchiere fină	3, 4, 5	350–450		
<b>Inox</b>	Oțeluri rezistente la rugină și acizi	Austenitic și feritic	Așchiere brută	1	300–450
				2	300–400
				6 TiN	250–350
				6	250–350
Așchiere fină	3, 4, 5	350–450			
<b>Metale neferoase</b>	Metale neferoase moi	Aliaje de aluminiu, alamă, zinc, cupru	Așchiere brută	1A	600–900
				1	600–900
				2	500–700
				6 TiN	400–600
	Așchiere fină	2	800–900		
	Metale neferoase tari	Titan, aliaje de titan, bronz, aliaje de aluminiu cu conținut ridicat de Si	Așchiere brută	2	250–350
				6, 6 TiN	250–450
	Așchiere fină	3, 4	350–450		
		Materiale rezistente la tempera- turi înalte	Aliaje pe bază de nichel, aliaje Ni-Co	Așchiere brută	1, 2
	6				300–450
Așchiere fină	3, 4, 5	350–500			
<b>Materiale din fontă</b>		Fontă cenușie, fontă cu grafit nodular	Așchiere brută	6 TiN	600–800
				2	500–700
				3	450–600
				6	450–600
				Așchiere fină	3, 4, 5
<b>Materiale plastice</b>		Materiale plastice armate cu fibre, materiale plastice termoplastice, cauciuc dur	Așchiere brută	1A	500–900
				6 TiN	500–900
				Așchiere fină	1, 2



### Recomandări pentru utilizare:

Utilizați pe cât posibil valorile maxime.

### Excepții:

- Lucrări de adâncire cu întreaga suprafață a frezei în contact, turația < 3000 rot./min posibilă.
- Utilizare staționară, turația < 3000 rot./min posibilă.
- Materiale cu conductivitate termică proastă, reduceți turația pentru a evita supraîncălzirea frezei.

### Instrucțiuni de siguranță:

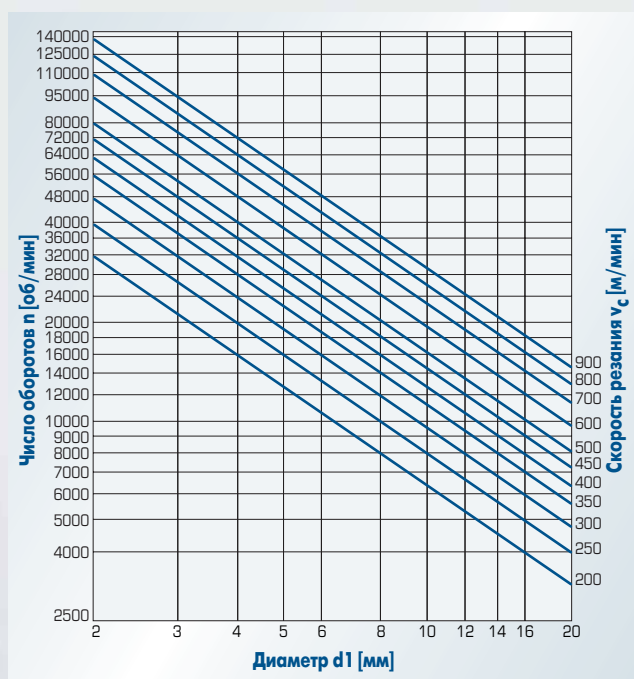
Utilizați protecție pentru ochi! Cu cât materialul este mai dur, cu atât dantura selectată trebuie să fie mai fină. Utilizați doar mandrine fără abateri de la concentricitate!





## >> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗУБЬЕВ РАЗЛИЧНОЙ ФОРМЫ, РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО РЕЖИМУ РЕЗАНИЯ

Группы материалов			Обработка	Зубья	Скорость резания $v_c$ [м/мин]
<b>Материалы из стали и стального литья</b>	незакаленная, не улучшенная сталь < 1.200 Н/мм <sup>2</sup> (< 35 твердости по шкале С Роквелла)	Конструкционная сталь, углеродистая сталь, инструментальная сталь, нелегированная сталь, цементируемая сталь, стальное литье	Грубое резание	1	600–900
				2	500–700
				6 TiN	450–600
	закаленная, улучшенная сталь > 1.200 Н/мм <sup>2</sup> (> 35 твердости по шкале С Роквелла)	Инструментальная сталь, улучшенная сталь, легированная сталь, стальное литье	Грубое резание	3, 4, 5	450–600
				2	500–600
				6 TiN	250–350
		Тонкое резание	6	250–350	
			3, 4, 5	350–450	
			3, 4, 5	350–450	
<b>Высококачественная сталь</b>	коррозионно- и кислотостойкая сталь	аустенитная и ферритная	Грубое резание	1	300–450
				2	300–400
				6 TiN	250–350
				6	250–350
		Тонкое резание	3, 4, 5	350–450	
			3, 4, 5	350–450	
<b>Цветные металлы</b>	мягкие цветные металлы	Алюминиевые сплавы, латунь, цинк, медь	Грубое резание	1A	600–900
				1	600–900
				2	500–700
				6 TiN	400–600
				6	400–600
	твердые цветные металлы	Титан, титановые сплавы, бронза, алюминиевые сплавы с высоким содержанием кремния	Грубое резание	2	800–900
				2	250–350
				6, 6 TiN	250–450
	высокожаропрочные материалы	Никелевые сплавы, никель-кобальтовые сплавы	Грубое резание	3, 4	350–450
				3, 4	350–450
		Тонкое резание	1, 2	300–450	
			6	300–450	
			3, 4, 5	350–500	
			3, 4, 5	350–500	
<b>Материалы из чугуна</b>		Серый чугун, чугун со сфероидальными выделениями графита	Грубое резание	6 TiN	600–800
				2	500–700
				3	450–600
				6	450–600
				3, 4, 5	500–600
<b>Пластмассы</b>		стеклопластик, термопласт, эбонит	Грубое резание	1A	500–900
				6 TiN	500–900
				1, 2	500–900



### Рекомендации по применению:

По возможности, используйте максимальные величины.

### Исключения:

- Зенковка со всесторонним обхватом ротационного напильника, число оборотов < можно 3000 об/мин.
- Стационарное использование, число оборотов < можно 3000 об/мин.
- Материалы с худшей теплопроводностью, снизить число оборотов во избежание посинения ротационного напильника.

### Указания по технике безопасности:

Используйте защиту глаз! Чем тверже материал, тем мельче должна быть насечка. Используйте только зажимные патроны, вращающиеся без биения!

## >> VELOCIDADES Y AVANCES

## TURAȚII ȘI AVANSURI

## СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ И ПОДАЧИ

Los valores de corte recomendados hacen referencia a aplicaciones estándar.

Recomandările referitoare la valorile medii indicate se referă la aplicații standard.

Указанные рекомендуемые параметры резания относятся к стандартному применению.

**n:** Velocidad r.p.m.  
**f:** Avance mm/rev

**n:** turația rot./min  
**f:** avans mm/rot.

**n:** Число оборотов об/мин  
**f:** Подача мм/об

Brocas espirales de metal duro integral, extra-cortas, DIN 6539 | Burghiu elicoidal din carbură metalică, extra scurt, DIN 6539 | Цельное твердосплавное спиральное сверло, очень короткое, DIN 6539













Código | Cod | Код 6146

Ø																				
	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f
0,5	20000	0,02	20000	0,02	20000	0,01	20000	0,01	19099	0,01	20000	0,01	19099	0,01	20000	0,02	20000	0,02	20000	0,01
1,0	20000	0,03	19099	0,03	19099	0,02	17507	0,02	9549	0,02	20000	0,02	9549	0,02	20000	0,03	20000	0,03	15915	0,02
2,0	11141	0,04	9549	0,04	9549	0,03	8754	0,03	4775	0,03	11141	0,03	4775	0,03	20000	0,04	20000	0,04	7958	0,02
3,0	7427	0,07	6366	0,07	6366	0,06	5836	0,06	3183	0,06	7427	0,06	3183	0,06	14854	0,07	14854	0,07	5305	0,05
4,0	5570	0,09	4775	0,09	4775	0,08	4377	0,08	2387	0,08	5570	0,08	2387	0,07	11141	0,09	11141	0,09	3979	0,05
5,0	4456	0,11	3820	0,11	3820	0,10	3501	0,10	1910	0,10	4456	0,10	1910	0,09	8913	0,11	8913	0,11	3183	0,06
6,0	3714	0,12	3183	0,12	3183	0,11	2918	0,11	1592	0,11	3714	0,11	1592	0,10	7427	0,12	7427	0,12	2653	0,07
7,0	3183	0,13	2728	0,13	2728	0,12	2501	0,12	1364	0,12	3183	0,12	1364	0,11	6366	0,13	6366	0,13	2274	0,09
8,0	2785	0,15	2387	0,15	2387	0,13	2188	0,13	1194	0,13	2785	0,13	1194	0,12	5570	0,15	5570	0,15	1989	0,10
9,0	2476	0,16	2122	0,16	2122	0,14	1945	0,14	1061	0,14	2476	0,14	1061	0,13	4951	0,16	4951	0,16	1768	0,11
10,0	2228	0,17	1910	0,17	1910	0,15	1751	0,15	955	0,15	2228	0,15	955	0,14	4456	0,17	4456	0,17	1592	0,12
11,0	2026	0,18	1736	0,18	1736	0,16	1592	0,16	868	0,16	2026	0,16	868	0,15	4051	0,18	4051	0,18	1447	0,12
12,0	1857	0,20	1592	0,20	1592	0,17	1459	0,17	796	0,17	1857	0,17	796	0,16	3714	0,20	3714	0,20	1326	0,13
13,0	1714	0,21	1469	0,21	1469	0,19	1347	0,19	735	0,19	1714	0,19	735	0,17	3428	0,21	3428	0,21	1224	0,13
14,0	1592	0,23	1364	0,23	1364	0,20	1251	0,20	682	0,20	1592	0,20	682	0,18	3183	0,23	3183	0,23	1137	0,14
15,0	1485	0,24	1273	0,24	1273	0,21	1167	0,21	637	0,21	1485	0,21	637	0,19	2971	0,24	2971	0,24	1061	0,14
16,0	1393	0,25	1194	0,25	1194	0,22	1094	0,22	597	0,22	1393	0,22	597	0,20	2785	0,25	2785	0,25	995	0,15
17,0	1311	0,26	1123	0,26	1123	0,23	1030	0,23	562	0,23	1311	0,23	562	0,21	2621	0,26	2621	0,26	936	0,15
18,0	1238	0,26	1061	0,26	1061	0,23	973	0,23	531	0,23	1238	0,23	531	0,21	2476	0,26	2476	0,26	884	0,15
19,0	1173	0,27	1005	0,27	1005	0,24	921	0,24	503	0,24	1173	0,24	503	0,22	2345	0,27	2345	0,27	838	0,16
20,0	1114	0,28	955	0,28	955	0,25	875	0,25	477	0,25	1114	0,25	477	0,23	2228	0,28	2228	0,28	796	0,16
<b>Refrigeración</b>	Emulsión		Emulsión		Emulsión		Emulsión		Emulsión		Seco/Emuls.		Emulsión		Emulsión		Emulsión		Seco/aire	
<b>Răcire</b>	Emulsie		Emulsie		Emulsie		Emulsie		Emulsie		uscăț/Emuls.		Emulsie		Emulsie		Emulsie		uscăț/aer	
<b>Охлаждение</b>	Эмульсия		Эмульсия		Эмульсия		Эмульсия		Эмульсия		Сухое/Эмульс.		Эмульсия		Эмульсия		Эмульсия		Сухое/воздух	

Avellanadores cónicos de metal duro integral, DIN 335 C, 90° | Burghiu conic din carbură metalică, DIN 335 C, 90° | Цельная твердосплавная коническая зенковка, DIN 335 C, 90°



Código | Cod | Код 6405

Ø																				
	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f
5,3	3604	0,07	3003	0,05	2703	0,05	1081	0,04	961	0,05	1501	0,07	961	0,05	4504	0,09	4504	0,09	2402	0,11
5,8	3293	0,08	2744	0,06	2470	0,06	988	0,04	878	0,05	1372	0,07	878	0,05	4116	0,10	4116	0,10	2195	0,12
6,3	3032	0,08	2526	0,06	2274	0,06	909	0,04	808	0,05	1263	0,07	808	0,05	3789	0,10	3789	0,10	2021	0,12
7,3	2616	0,09	2180	0,07	1962	0,07	785	0,04	698	0,05	1090	0,07	698	0,05	3270	0,11	3270	0,11	1744	0,13
8,3	2301	0,09	1918	0,07	1726	0,07	690	0,05	614	0,06	959	0,08	614	0,06	2876	0,11	2876	0,11	1534	0,13
9,4	2032	0,10	1693	0,08	1524	0,08	610	0,05	542	0,06	847	0,08	542	0,06	2540	0,12	2540	0,12	1355	0,14
10,4	1836	0,10	1530	0,08	1377	0,08	551	0,05	490	0,06	765	0,08	490	0,06	2296	0,12	2296	0,12	1224	0,14
12,4	1540	0,11	1284	0,09	1155	0,09	462	0,06	411	0,06	642	0,10	411	0,06	1925	0,13	1925	0,13	1027	0,16
13,4	1425	0,11	1188	0,09	1069	0,09	428	0,07	380	0,07	594	0,10	380	0,07	1782	0,13	1782	0,13	950	0,16
14,4	1326	0,12	1105	0,10	995	0,10	398	0,07	354	0,07	553	0,11	354	0,07	1658	0,14	1658	0,14	884	0,17
16,5	1157	0,12	965	0,10	868	0,10	347	0,08	309	0,07	482	0,12	309	0,07	1447	0,14	1447	0,14	772	0,18
19,5	979	0,14	816	0,12	735	0,12	294	0,09	261	0,08	408	0,15	261	0,08	1224	0,17	1224	0,17	653	0,20
20,5	932	0,14	776	0,12	699	0,12	279	0,09	248	0,08	388	0,16	248	0,08	1165	0,18	1165	0,18	621	0,20
25,0	764	0,18	637	0,14	573	0,14	229	0,10	204	0,09	318	0,20	204	0,09	955	0,22	955	0,22	509	0,24
31,0	616	0,20	513	0,16	462	0,16	185	0,11	164	0,10	257	0,22	164	0,10	770	0,24	770	0,24	411	0,27
<b>Refrigeración</b>	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Emulsión	Seco
<b>Răcire</b>	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	Emulsie	uscăt
<b>Охлаждение</b>	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Эмульсия	Сухое

### Herramientas para roscas:

Ofrecemos un amplio programa de herramientas para roscas. Para todo tipo de roscas métricas. Precisas y resistentes. Suministramos machos de roscar a mano y para roscadoras para roscas de paso y básicas, además de terrajas, extractores de tornillos, portamachos y portaterrajas. Precisión gracias al afilado de flancos. Resistencia gracias al acero rápido.

### Avellanadores cónicos:

Avellanadores cónicos en acero rápido y en acero rápido al cobalto. Cilíndricos y con vástago hexagonal para portabrocas. Ángulo de avellanado de 90°.

- ▶ Aplicación universal para desbarbado y avellanado.
- ▶ Excelentes propiedades de corte sin "marcas de vibración".
- ▶ Reafilado sencillo en la superficie de desprendimiento gracias al talón radial.
- ▶ Para el mecanizado de todos los metales férreos y no férreos, así como de plásticos duros y blandos.

### Avellanadores con perforación transversal:

Avellanador de desbarbado con un 5% de aleación de cobalto con perforación de taladros transversales. Ángulo de avellanado de 90°.

- ▶ Corte de tallado sencillo gracias a la geometría de corte optimizada
- ▶ Sin daños del avellanado gracias al desprendimiento de virutas en la dirección del vástago
- ▶ Desbarbado sencillo y exento de vibraciones de los taladros para materiales blandos de virtutas largas

### Brocas cónicas para chapa:

Ofrecemos tres versiones de brocas cónicas para chapa: como broca de acero rápido, de acero rápido al cobalto o de acero rápido al cobalto con recubrimiento TiN.

- ▶ Para el taladrado de orificios mayores en material fino o para la ampliación de taladros ya disponibles.
- ▶ Para el taladrado o la ampliación (sin taladrado previo) libres de rebabas y de marcas de vibración en chapas de inoxidable y materiales blandos.

### Brocas escalonadas:

Ofrecemos tres versiones de brocas escalonadas: como broca de acero rápido, de acero rápido al cobalto o de acero rápido al cobalto con recubrimiento TiN.

- ▶ Para el taladrado de orificios cilíndricos en materiales de paredes finas (hasta un espesor de 6 mm).
- ▶ Tanto el taladrado como el desbarbado se llevan a cabo en un solo paso de trabajo gracias al corte oblicuo del siguiente escalón.

### Tarozí și filiere:

Vă oferim un program variat de tarozí și filiere. Pentru toate fileturile metrice. Precise și fiabile. Livrăm tarozí de mașină și tarozí pentru filetare străpunsă și nestrăpunsă. Deasemenea filiere, extractoare de șuruburi, port tarozí și port filiere. Precise datorită ascuțirii flancului. Stabile datorită oțelului rapid de performanță înaltă.

### Burghiu conic:

Adâncitor conic din oțel HSS și HSS cobalt. Coadă cilindrică și hexagonală. Unghi de teșire 90°.

- ▶ Utilizabile universal pentru debavurare și teșire.
- ▶ Caracteristici foarte bune de tăiere fără "urme de trepidații".
- ▶ Ușor de reascuțit.
- ▶ Pentru prelucrarea tuturor metalelor feroase și neferoase dar și a materialelor plastice tari și moi.

### Burghiu conic pentru debavurare cu gaură longitudinală:

Aliaj de cobalt 5%. Unghi de teșire 90°.

- ▶ Tăiere ușoară prin cojire datorită geometriei optimizate de tăiere.
- ▶ Fără deteriorarea debavurării prin evacuarea șpanului în direcția țijeii.
- ▶ Debavurare simplă și fără vibrații a alezajelor pentru materiale moi și cu șpan lung.

### Burghiu conic:

Oferim trei sortimente de burghie conice: burghie din oțel HSS, oțel HSS cobalt, oțel HSS cobalt durificat galvanic TiN.

- ▶ Pentru găuriri la diametre mari în material subțire sau pentru lărgirea găurilor existente.
- ▶ Pentru găurire sau pentru lărgirea găurilor (fără găurire anterioară) fără bavură și urme de vibrații în tablă inoxidabilă sau în materiale moi.

### Burghiu în trepte:

Oferim trei modele de burghie în trepte: burghie din oțel HSS, oțel HSS cobalt, oțel HSS cobalt durificat galvanic TiN.

- ▶ Pentru efectuarea găurilor cilindrice în materiale subțiri (până la grosimi de 6 mm).
- ▶ Găurirea și debavurarea se efectuează într-un singur proces de lucru datorită tășurilor oblice ale următoarei trepte de găurire.

### Резьбонакатные инструменты:

Мы предлагаем хорошо структурированную программу по резьбонакатным инструментам. Для всей метрической резьбы. точность и долговечный инструмент. Мы поставляем машинные и ручные метчики для метрической сквозной и свертной резьбы. А также паусоны, устройства для удаления винтов, нарезающие ключи и оправки. Это обеспечивает точность инструмента благодаря особой заточке боковой поверхности резьбы. Стойкость инструмента обеспечивается использованием высококачественной быстрорежущей стали.

### Коническая зенковка:

Конические зенковки HSS и высококачественной быстрорежущей стали Cobalt. Цилиндрические и с шестигранным хвостовиком для двойного зажима. Угол раззенковки 90°.

- ▶ Универсальность при использовании для снятия заусенцев и зенкования.
- ▶ Очень хорошие режущие свойства без следов дробления.
- ▶ Благодаря радиальному затылочному шлифованию инструмент легко подтачивается на передней грани.
- ▶ Предназначен для обработки всех черных и цветных металлов, а также твердых и мягких пластмасс.

### Зенкер с поперечным отверстием:

Зенкер для удаления заусенцев с поперечным отверстием с 5% кобальтовым легированием. Угол раззенковки 90°.

- ▶ легко снимает стружку благодаря оптимизированной геометрии режущей кромки
- ▶ не повреждает раззенковку благодаря отводу стружки в сторону хвостовика
- ▶ легко и без следов дробления удаляет заусенцы с отверстий в мягких материалах при продольной резке

### Воронкообразный вруб:

Мы предлагаем воронкообразные вruby в трех исполнениях: HSS, HSS Cobalt или луженые вruby HSS Cobalt.

- ▶ Для сверления больших отверстий в тонких материалах или для рассверливания уже имеющихся отверстий.
- ▶ Для сверления и рассверливания без заусенцев и следов дробления (без предварительного сверления) в нержавеющей листовом металле и мягких материалах.

### Ступенчатое сверло:

Мы предлагаем ступенчатые сверла в трех исполнениях: HSS, HSS Cobalt или луженые вruby HSS Cobalt.

- ▶ Для сверления цилиндрических отверстий в тонкостенных материалах (толщиной до 6 мм).
- ▶ Сверление и снятие заусенцев за один ход при следующем шаге бура.














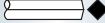










>> **HERRAMIENTAS PARA ROSCAS,  
DE ESCARPAR Y DE AVELLANAR**

**TAROZI, FILIERE, BURGHIE CONICE  
ȘI IN TREPTE**

**РЕЗЬБОНАКАТНЫЕ, ОБТАЧИВАЮЩИЕ  
И ЗЕНКЕРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo **MAYKESTAG**.
- ▶ Pentru sortimentul nostru variat de unelte din oțel rapid de performanță înaltă și carbură metalică, vă rugăm să comandați catalogul **MAYKESTAG**!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог **MAYKESTAG**!



								
<b>Norma   Стандарт</b>	<b>DIN 352</b>	<b>DIN 371</b>	<b>DIN 371</b>		<b>DIN EN 22568</b>	<b>DIN 1814</b>		
<b>Tip de rosca   Tipul filetelui   Вид резьбы</b>	M	M	M	M	M	M	M	M
<b>Tip   Тип   Тип</b>								
<b>Material de corte   Material de tăiere   Режущий материал</b>	HSS	HSS	HSS-G	HSS				
<b>Recubrimiento   Acoperire galvanică   Покрытие</b>								
<b>Vástago   Tijă   Хвостовик</b>								
<b>Ø mm   Ø мм</b>	M3-M20	M3-M20	M3-M12	M3-M12	25 x 9	M3-M12	M3-M12	M3-M18
<b>Código   Cod   Код</b>	707	708	709	710	711	712	713	920
<b>Página   Pagina   Страница</b>	VI/4	VI/4	VI/5	VI/5	VI/6	VI/6	VI/6	VI/6
<b>Apta para   Potrivit pentru   Предназначение</b>								
 Aceros de construcción generales Oțeluri generale pentru construcție Конструкционная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
 Aceros de corte fácil Oțeluri nealiat Автоматная сталь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
 Aceros para bonificar sin alea Oțeluri tratate termic și nealiat Нелегированная улучшенная сталь	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
 Aceros para bonificar aleados Oțeluri tratate termic și aliate Легированная улучшенная сталь								
 Aceros inoxidables Oțe inoxidabil Нержавеющая сталь								
 Fundición gris, fundición maleable Fontă cenușie, fontă maleabilă Серый чугун, ковкий чугун	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
 Titanio y aleaciones de titanio Titan și aliaje de titan Титан и титановые сплавы								
 Cobre, latón Cupru, alamă Медь, латунь	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
 Aluminio Aluminiu Алюминий	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
 Plásticos Materiale plastice Пластмасса	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Especialmente apta | Deosebit de indicat | Особое предназначение  Apta | Indicat | Предназначение

>> **RELACIÓN GENERAL**  
**AVELLANADORES CÓNICOS,**  
**AVELLANADORES DE DESBAR-**  
**BADO, BROCAS ESCALONA-**  
**DAS, BROCAS CÓNICAS PARA**  
**CHAPA, MECAS PALETAS**

**VEDERE DE ANSAMBLU**  
**BURGHIE CONICE, BURGHIE**  
**CONICE PENTRU DEBAVURARE,**  
**BURGHIE ÎN TREPTE, BURGHIE**  
**CONICE DE COJIT, BURGIU DE**  
**FREZARE**

**ОБЗОР**  
**КОНИЧЕСКИЕ ЗЕНКОВКИ,**  
**ЗЕНКОВКИ ДЛЯ СНЯТИЯ**  
**ЗАУСЕНИЦ, СТУПЕНЧАТЫЕ**  
**СВЕРЛА, ШАРОШКИ ПО**  
**МЕТАЛЛУ, СВЕРЛА-ФРЕЗЫ**

												
DIN 335		DIN 335										
C - 90°		C - 90°		90°	90°							
HSS		HSS-EC <sub>o</sub>		HSS	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS-EC <sub>o</sub>	HSS
								TiN			TiN	TiN
												
6,30-25,00	4,30-31,00	M3-M10	10,00-35,00	4,00-37,00	4,00-37,00	6,00-37,00	3,00-61,00	3,50-30,00	3,50-30,00	6,00-8,00		
2292	2290	720	2291	722	726	728	721	723	725	721		
VI/7	VI/8	VI/9	VI/10	VI/11	VI/11	VI/11	VI/12	VI/12	VI/12	VI/13		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## >> MACHOS DE ROSCAR A MANO HSS

### Campo de aplicación:

Para cortar roscas métricas interiores.  
Para orificios de paso y básicos.

#### PRECISOS

gracias al  
afilado de flancos

#### RESISTENTES

gracias al  
acero rápido

## TAROD HSS PENTRU FILETARE MANUAL

### Domeniu de utilizare:

Pentru filetare metrică. Pentru găuri străpuse și nestrăpuse.

#### PRECIS

datorită ascuțirii  
flancului

#### STABIL

datorită oțelului  
HSS

## РУЧНОЙ МЕТЧИК HSS

### Область применения:

Для нарезания метрической внутренней резьбы.  
Для сквозных и глухих отверстий.

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря особой  
заточке боковой  
поверхности резьбы

#### СТОЙКОСТЬ

благодаря использо-  
ванию высококачественной  
быстрорежущей стали.



HSS

DIN  
352

DIN  
371



▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas para roscas, solicite el catálogo MAYKESTAG.

▶ Pentru sortimentul nostru variat de tarodi și filiere, vă rugăm să comandați catalogul MAYKESTAG!

▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших резьбонакатных инструментов, пожалуйста, закажите каталог MAYKESTAG!

**Juego** = primer macho, macho intermedio y macho acabador

**Set** = tarod de degroșat, tarod intermediar, tarod de finisat

**Набор** = черновой, промежуточность и чистовой метчик

Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Juego de machos de roscar a mano Set de tarodi pentru filetare manuală Набор ручных метчиков				Cód.   Cod   Код 707 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
Juego   Set   Набор	<b>M 3</b>	0,5 mm	Ø 2,5 mm	00 707003001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 4</b>	0,7 mm	Ø 3,3 mm	00 707004001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 5</b>	0,8 mm	Ø 4,2 mm	00 707005001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 6</b>	1 mm	Ø 5,0 mm	00 707006001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 8</b>	1,25 mm	Ø 6,8 mm	00 707008001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 10</b>	1,5 mm	Ø 8,5 mm	00 707010001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 12</b>	1,75 mm	Ø 10,2 mm	00 707012001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 14</b>	2 mm	Ø 12,0 mm	00 707014001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 16</b>	2 mm	Ø 14,0 mm	00 707016001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 18</b>	2,5 mm	Ø 15,5 mm	00 707018001 00	3
Juego   Set   Набор	<b>M 20</b>	2,5 mm	Ø 17,5 mm	00 707020001 00	3

Machos de roscar de pasada única Tarod universal   Метчик с одинар- ной режущей кромкой				Cód.   Cod   Код 708 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 3</b>	0,5 mm	Ø 2,5 mm	00 708003001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 4</b>	0,7 mm	Ø 3,3 mm	00 708004001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 5</b>	0,8 mm	Ø 4,2 mm	00 708005001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 6</b>	1 mm	Ø 5,0 mm	00 708006001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 8</b>	1,25 mm	Ø 6,8 mm	00 708008001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 10</b>	1,5 mm	Ø 8,5 mm	00 708010001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 12</b>	1,75 mm	Ø 10,2 mm	00 708012001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 14</b>	2 mm	Ø 12,0 mm	00 708014001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 16</b>	2 mm	Ø 14,0 mm	00 708016001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 18</b>	2,5 mm	Ø 15,5 mm	00 708018001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 20</b>	2,5 mm	Ø 17,5 mm	00 708020001 00	1





## >> MACHOS DE ROSCAR PARA MÁQUINA HSS CON CORTE CÓNICO Y TERRAJAS

### Campo de aplicación:

Para cortar roscas métricas.

## TAROD HSS UNIVERSAL DE O TRECERE PENTRU MAȘINĂ CU ASCUȚIRE CONICĂ ȘI FILIERE

### Domeniu de utilizare:

Pentru filetare metrică.

## МАШИННЫЙ МЕТЧИК HSS С ПОДТОЧКОЙ И ПЛАШКОЙ

### Область применения:

Для нарезания метрической резьбы.

### [PRECISOS] [RESISTENTES]

gracias al  
afilado de flancos

gracias al  
acero rápido

### [PRECIS] [STABIL]

datonită ascuțiri  
flanculu

datonită oțelului  
rapid de perfor-  
manță înaltă

### [ТОЧНОСТЬ] [СТОЙКОСТЬ]

благодаря особой  
заточке боковой  
поверхности резьбы

благодаря использо-  
ванию высококачественной  
быстрорежущей стали.



HSS-G

DIN  
371<sup>(1)</sup>

Forma  
Forma  
Forma  
B



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

► Para nuestro amplio surtido de herramientas para roscas, solicite el catálogo MAYKESTAG.

► Pentru sortimentul nostru variat de tarozi și filiere, vă rugăm să comandați catalogul MAYKESTAG!

► Для знакомства с обширным ассортиментом наших резьбонакатных инструментов, пожалуйста, закажите каталог MAYKESTAG!

### Machos de roscar para roscadoras Tarod universal Машинный метчик



Cód. | Cod | Код 709  
N.º de ref. |  
Nr. art. | № арт.

Cont.  
Conț.  
Шт.

Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 3</b>	0,5 mm	Ø 2,5 mm	00 709003001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 4</b>	0,7 mm	Ø 3,3 mm	00 709004001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 5</b>	0,8 mm	Ø 4,2 mm	00 709005001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 6</b>	1 mm	Ø 5,0 mm	00 709006001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 8</b>	1,25 mm	Ø 6,8 mm	00 709008001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 10</b>	1,5 mm	Ø 8,5 mm	00 709010001 00	1
Machos de roscar   Tarod   Метчик	<b>M 12</b>	1,75 mm	Ø 10,2 mm	00 709012001 00	1

### Terrajas Filieră Паусон



Cód. | Cod | Код 710  
N.º de ref. |  
Nr. art. | № арт.

Cont.  
Conț.  
Шт.

25 x 9	<b>M 3</b>	0,5 mm		00 710003001 00	1
25 x 9	<b>M 4</b>	0,7 mm		00 710004001 00	1
25 x 9	<b>M 5</b>	0,8 mm		00 710005001 00	1
25 x 9	<b>M 6</b>	1 mm		00 710006001 00	1
25 x 9	<b>M 8</b>	1,25 mm		00 710008001 00	1
25 x 9	<b>M 10</b>	1,5 mm		00 710010001 00	1
25 x 9	<b>M 12</b>	1,75 mm		00 710012001 00	1



<sup>(1)</sup> M 12 = DIN 376

>> PORTATERRAJAS, PORTA-MACHOS, PORTA-HERRAMIENTAS Y EXTRACTORES DE PERNOS Y/O TORNILLOS

PORT FILIERE, PORT TAROZI, EXTRACTOARE DE ȘURUBURI

ОПРАВКА, НАРЕЗАЮЩИЙ КЛЮЧ, ЗАЖИМ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА И НАБОР ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ВИНТОВ



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

<b>Portaterras</b> <b>Port filieră</b> <b>Оправка</b> 25 x 9	<b>Cód.   Cod   Код 711</b> <b>N.º de ref.  </b> <b>Nr. art.   № арт.</b> 00 711025091 00	<b>Cont.</b> <b>Conț.</b> <b>Шт.</b> 1
<b>Portamachos</b> <b>Port tarozi</b> <b>Нарезающий ключ</b> M3-M12	<b>Cód.   Cod   Код 712</b> <b>N.º de ref.  </b> <b>Nr. art.   № арт.</b> 00 712000151 00	<b>Cont.</b> <b>Conț.</b> <b>Шт.</b> 1
<b>Portaherramientas</b> <b>Port tarod</b> <b>Зажим для инструмента</b> M3-M10 Tamaño 1   Mărimea 1   Размер 1 M5-M12 Tamaño 2   Mărimea 2   Размер 2	<b>Cód.   Cod   Код 713</b> <b>N.º de ref.  </b> <b>Nr. art.   № арт.</b> 00 713000011 00 00 713000021 00	<b>Cont.</b> <b>Conț.</b> <b>Шт.</b> 1 1
<b>Juego de extractores de tornillos</b> <b>Extractoare de șuruburi</b> <b>Набор для удаления винтов</b> M3-M18, 5 uds.   5 piese   5-частей.	<b>Cód.   Cod   Код 920</b> <b>N.º de ref.  </b> <b>Nr. art.   № арт.</b> 00 009020021 00	<b>Cont.</b> <b>Conț.</b> <b>Шт.</b> 5



## >> AVELLANADORES CÓNICOS HSS, DIN 335 C, 90°

### Campo de aplicación:

Para todos los metales féreos y no féreos, así como para plásticos duros y blandos. Herramienta de desbarbado y avellanado de aplicación universal para taladros de todo tipo. Excelentes propiedades de corte sin "marcas de vibración". Reafilado sencillo en la superficie de desprendimiento gracias al talón radial.

#### TERMORRESIST.

hasta una temperatura de corte de 500°

#### PRECISOS

gracias al moderno proceso de rectificado

#### CALIDAD INDUSTRIAL

aptos para máquinas NC

## BURGHIU CONIC HSS, DIN 335 C, 90°

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate metalele feroase și neferoase, materialele plastice tari și moi. Unealtă utilizabilă universal la debavurare și țesire pentru alezaje de orice tip. Caracteristici foarte bune de tăiere, fără "urme de vibrații", ușor de ascuțit.

#### REZIST. LA TEMP. ÎNALTE

până la temperatură de tăiere 500°

#### PRECIS

datorită procesului modern de rectificare

#### CALITATE INDUSTRIALĂ

potrivit pentru mașini CN

## КОНИЧЕСКАЯ ЗЕНКОВКА ИЗ БЫСТРОРЕЖУЩЕЙ СТАЛИ, DIN 335 C, 90°

### Область применения:

Для всех черных и цветных металлов, твердых и мягких пластмасс. Универсальный инструмент для снятия заусенцев и зенкования отверстий всех видов. Обладает очень хорошими режущими свойствами, не оставляет следов дробления, легко подтачивается на передней грани.

#### ЖАРСТОЙКОСТЬ

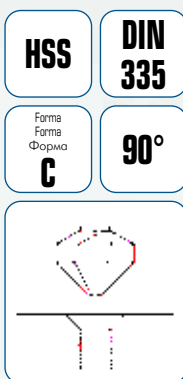
Температура резы до 500°

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки

#### ПРОМ. КАЧ.

подходит для станков с ЧПУ



Superficie: pulida  
Suprafața: rectificată  
Поверхность: блестящая



- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru variat de unelte din oțel rapid de performanță înaltă și carbură metalică, vă rugăm să comandați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Envase individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-арлькомганцио

d1 mm MM	d2 mm MM	d3 <sub>нз</sub> mm MM	l1 mm MM	Z	Cód.   Cod   Код 2292 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
6,30	1,50	5	45	3	0 2292006301 00	1
8,30	2,00	6	50	3	0 2292008301 00	1
10,40	2,50	6	50	3	0 2292010401 00	1
12,40	2,80	8	56	3	0 2292012401 00	1
16,50	3,20	10	60	3	0 2292016501 00	1
20,50	3,50	10	63	3	0 2292020501 00	1
25,00	3,80	10	67	3	0 2292025001 00	1



## >> AVELLANADORES CÓNICOS HSS COBALT, DIN 335 C, 90°

### Campo de aplicación:

Para todos los metales férreos y no férreos, así como para plásticos duros y blandos. Herramienta de desbarbado y avellanado de aplicación universal para taladros de todo tipo. Excelentes propiedades de corte sin "marcas de vibración". Reafilado sencillo en la superficie de desprendimiento gracias al talón radial.

**TERMORRESIST.**   **PRECISOS**   **CALIDAD INDUSTRIAL**

hasta una temperatura de corte de 600°

gracias al moderno proceso de rectificación

aptos para máquinas NC

## BURGIU CONIC HSS COBALT, DIN 335 C, 90°

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate metalele feroase și neferoase, materialele plastice tari și moi. Unealtă utilizabilă universal la debavurare și țesire pentru alezaje de orice tip. Caracteristici foarte bune de tăiere, fără "urme de vibrații", ușor de ascuțit.

**REZIST. LA TEMP. ÎNALTE**   **PRECIS**   **CALITATE INDUSTRIALĂ**

până la temperatură de tăiere 600°

datorită procesului modern de rectificare

potrivit pentru mașini CN

## КОНИЧЕСКАЯ ЗЕНКОВКА ИЗ БЫСТРОРЕЖУЩЕЙ СТАЛИ СОБАЛТ, DIN 335 C, 90°

### Область применения:

Для всех черных и цветных металлов, твердых и мягких пластмасс. Универсальный инструмент для снятия заусенцев и зенкования отверстий всех видов. Обладает очень хорошими режущими свойствами, не оставляет следов дробления, инструмент легко подтачивается на передней грани.

**ЖАРОСТОЙКОСТЬ**   **ТОЧНОСТЬ**   **ПРОМ. КАЧ.**

Температура резки до 600°

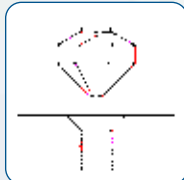
благодаря современному способу заточки

подходит для станков с ЧПУ



**HSS-ECO**   **DIN 335**

Forma Forma Форма **C**   **90°**



Superficie: pulida  
Suprafața: rectificată  
Поверхность: блестящая



- ▶ Para nuestro amplio surtido de herramientas de acero rápido y de metal duro integral, solicite el catálogo MAYKESTAG.
- ▶ Pentru sortimentul nostru variat de unelte din oțel rapid de performanță înaltă și carbură metalică, vă rugăm să comandați catalogul MAYKESTAG!
- ▶ Для знакомства с обширным ассортиментом наших инструментов HSS и VHM, пожалуйста, заказывайте каталог MAYKESTAG!

Envaso individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-арыкомганцио

d1 mm MM	d2 mm MM	d3 <sub>ns</sub> mm MM	l1 mm MM	Z	Cód.   Cod   Код 2290 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Conț. Шт.
4,30	1,30	4	40	3	0 2290004301 00	1
5,00	1,50	4	40	3	0 2290005001 00	1
5,30	1,50	4	40	3	0 2290005301 00	1
6,00	1,50	5	45	3	0 2290006001 00	1
6,30	1,50	5	45	3	0 2290006301 00	1
8,00	2,00	6	50	3	0 2290008001 00	1
8,30	2,00	6	50	3	0 2290008301 00	1
9,40	2,20	6	50	3	0 2290009401 00	1
10,00	2,50	6	50	3	0 2290010001 00	1
10,40	2,50	6	50	3	0 2290010401 00	1
11,50	2,80	8	56	3	0 2290011501 00	1
12,40	2,80	8	56	3	0 2290012401 00	1
13,40	2,90	8	56	3	0 2290013401 00	1
15,00	3,20	10	60	3	0 2290015001 00	1
16,50	3,20	10	60	3	0 2290016501 00	1
19,00	3,50	10	63	3	0 2290019001 00	1
20,50	3,50	10	63	3	0 2290020501 00	1
23,00	3,80	10	67	3	0 2290023001 00	1
25,00	3,80	10	67	3	0 2290025001 00	1
31,00	4,20	12	71	3	0 2290031001 00	1





## >> AVELLANADORES CÓNICOS HSS DE 90° CON VÁSTAGO HEXAGONAL DE 1/4"

### Campo de aplicación:

Para avellanar, achaflanar y desbarbar, así como para el mecanizado de metal y plástico. Para la utilización directa en taladros manuales eléctricos, atornilladores eléctricos y máquinas inalámbricas con alojamiento hexagonal o mediante soporte universal magnético.

#### [PRECISOS]

gracias al moderno proceso de rectificación

#### [RESISTENTES]

gracias al acero rápido

## BURGHIU CONIC HSS 90° CU TIJĂ HEXAGONALĂ DE 1/4"

### Domeniu de utilizare:

Pentru adâncire și debavurare, la prelucrarea metalului și a materialelor plastice. Pentru utilizarea directă în mașina electrică de găurit portabilă, șurubelnițele electrice cu acumulatori sau cu ajutorul portsculelor universale magnetice.

#### [PRECIS]

datorită procedurii moderne de rectificare

#### [REZISTENTE]

datorită oțelului rapid de performanță înaltă

## КОНИЧЕСКАЯ ЗЕНКОВКА HSS 90° С 1/4" ШЕСТИГРАННЫМ ХВОСТОВИКОМ

### Область применения:

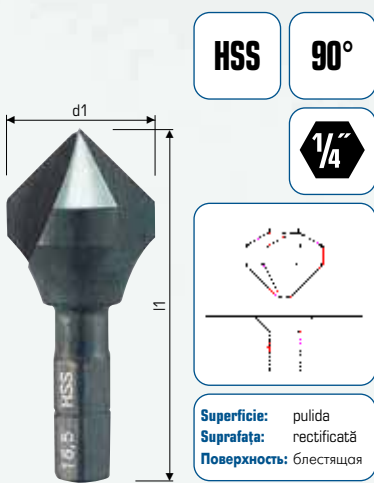
Для зенкования, снятия фасок и заусенцев, для обработки металла и пластмассы. Для непосредственного использования в электрических и ручных дрелях, электрических шурувертах и аккумуляторных машинах с шестигранным отверстием или через магнитный универсальный зажим.

#### [ТОЧНОСТЬ]

благодаря современному способу заточки

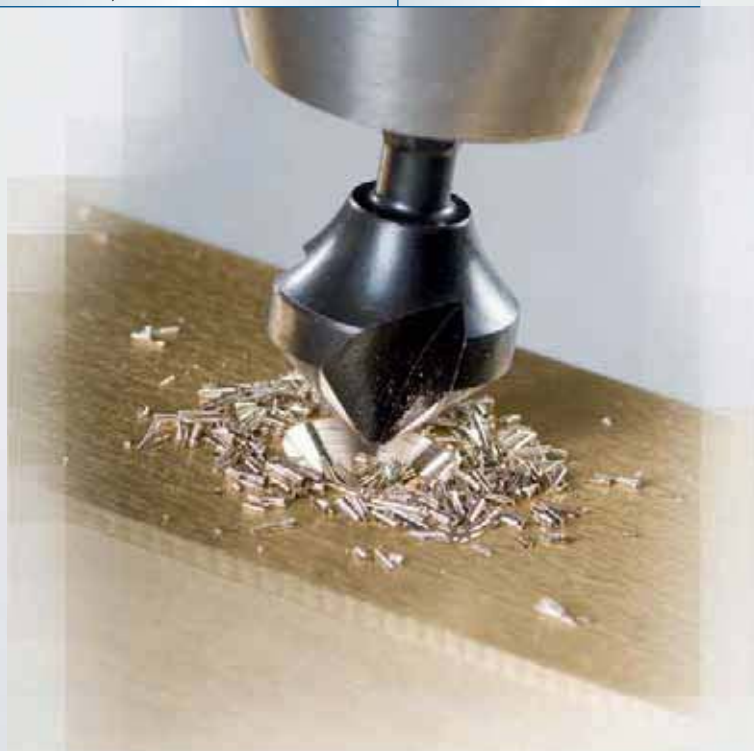
#### [СТОЙКОСТЬ]

благодаря использованию высококачественной быстрорежущей стали.



Envase individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-арыкомганцио

	d1 mm MM		l1 mm MM	Z	Cód.   Cod   Код 720 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
M3	6,30	1/4"	31	3	00 720006301 00	1
M4	8,30	1/4"	31	3	00 720008301 00	1
M5	10,40	1/4"	34	3	00 720010401 00	1
M6	12,40	1/4"	35	3	00 720012401 00	1
M8	16,50	1/4"	40	3	00 720016501 00	1
M10	20,50	1/4"	41	3	00 720020501 00	1



## >> AVELLANADORES DE DESBARBADO HSS COBALT CON PERFORACIÓN TRANSVERSAL

### Campo de aplicación:

La favorable geometría del filo proporciona un corte sencillo de tallado. Las virutas se desprenden en la dirección del vástago, por lo que no dañan el avellanado. Para el desbarbado sencillo y libre de vibraciones de taladros. Indicados especialmente para materiales blandos de virutas largas.

#### MÁS RESISTENTES

gracias al acero rápido al cobalto

#### PRECISOS

gracias al moderno proceso de rectificació

## BURGIU DE DEBAVURARE HSS COBALT CU GAURĂ LONGITUDINALĂ

### Domeniu de utilizare:

Geometria ideală de tăiere permite realizarea de tăieturi ușoare cu efect de cojire. Șpanul este evacuat în direcția tije, evitând astfel deteriorarea suprafețelor. Pentru debavurarea simplă și fără vibrații a alezajelor. Deosebit de indicat pentru materiale moi, cu șpan lung.

#### MAI STABIL

datorită oțelului cobalt rapid de performanță înaltă

#### PRECIS

datorită procesului modern de rectificare

## ЗЕНКЕР С ПОПЕРЕЧНЫМ ОТВЕРСТИЕМ HSS COBALT ДЛЯ СНЯТИЯ ЗАУСЕНЦЕВ

### Область применения:

Стружка отводится в сторону хвостовика и не может повредить раззенковке. Для легкого удаления заусенцев с отверстий без следов дробления. Идеально подходит для мягких материалов при продольной резке.

#### СТОЙКОСТЬ

благодаря высококачественной быстрорежущей стали Cobalt

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки



Envase individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-ярлыкомгancio

Tamaño Dimensiuni Размер	d1 mm мм	d3 mm мм	Rango   Domeniu Область Ø mm   мм	Cód.   Cod   Код 2291 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
1	10,00	6	2- 5	0 2291010001 00	1
2	14,00	8	5-10	0 2291014001 00	1
3	21,00	10	10-15	0 2291021001 00	1
4	28,00	12	15-20	0 2291028001 00	1
5	35,00	15	20-25	0 2291035001 00	1



## >> BROCAS ESCALONADAS

## BURGHIU ÎN TREPTE

## СТУПЕНЧАТОЕ СВЕРЛО

### Campo de aplicación:

Para el taladrado de orificios cilíndricos en material con un espesor de hasta 4 ó 6 mm. Tanto el taladrado como el desbarbado se llevan a cabo en un solo paso de trabajo gracias al corte oblicuo del siguiente escalón. Para evitar la rebaba de material, utilizar pasta para taladrado (código 721000021).

#### MÁS RESISTENTES

gracias al acero rápido al cobalto

#### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificado

### Domeniu de utilizare:

Pentru efectuarea de găuri cilindrice în material cu grosimi de maximum 4-6 mm. Găurirea și debarburarea se efectuează într-un singur proces de lucru datorită tășurilor oblice ale următoarei trepte de găurire. Pentru evitarea depunerii de material, utilizați pastă de găurit (cod 721000021).

#### MAI STABIL

datorită oțelului cobalt rapid de performanță înaltă

#### PRECIS

datorită procesului modern de rectificare

### Область применения:

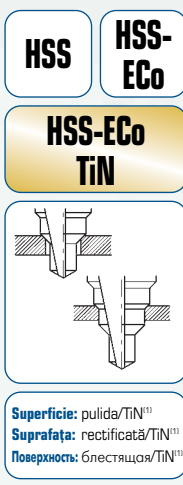
Для сверления цилиндрических отверстий в материалах толщиной от 4 до 6 мм. Сверление и снятие заусенцев осуществляется за один рабочий ход с помощью наклонного резания при следующем шаге бура. Во избежание перегрева используйте смазочно-охлаждающую пасту (код 721000021).

#### СТОЙКОСТЬ

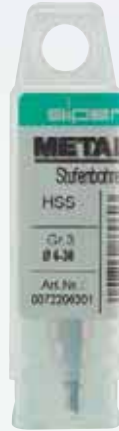
благодаря высококачественной быстрорежущей стали Cobalt

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки



Superficie: pulida/TiN<sup>11</sup>  
Suprafața: rectificată/TiN<sup>11</sup>  
Поверхность: блестящая/TiN<sup>11</sup>



Envase individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-архкомганцио



- mayor rendimiento
- performanță mai bună
- более высокая производительность

Tamaño Dimensiuni Размер	d1-d2 mm мм	d3 mm мм	Cód.   Cod   Код 722 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 726 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 728 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
			<b>HSS</b>		<b>HSS-ECO</b>		<b>HSS-ECO TiN</b>	
1	4,00-12,00	6	00 722004121 00	1	00 726004121 00	1		
2	4,00-20,00	8	00 722012201 00	1	00 726006201 00	1		
3	6,00-30,00	10	00 722006301 00	1	00 726006301 00	1	00 728006301 00	1
4	6,00-37,00/PG7-29	10	00 722007291 00	1	00 726007291 00	1	00 728007291 00	1

### ► Pasta de taladrado | Pastă de găurit | Смазочно-охлаждающая паста

Peso Greutate Вес	Cód.   Cod   Код 721 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
18 g	00 721000021 00	1



<sup>11</sup> Código 728 Recubrimiento TiN | Cod 728 acoperit cu TiN | Код 728, луженый

## >> BROCAS CÓNICAS PARA CHAPA

### Campo de aplicación:

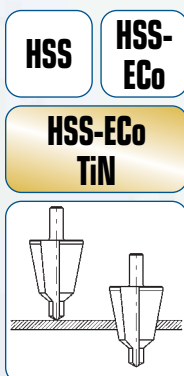
Para el taladrado de orificios mayores en material fino o para la ampliación de perforaciones exigentes. Para el taladrado o la ampliación (sin taladrado previo) libres de rebabas y de marcas de vibración en chapas de inoxidable y materiales blandos. Indicadas para taladros manuales o bancadas.

#### MÁS RESISTENTES

gracias al acero rápido al cobalto

#### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificación



Superficie: pulida/TiN<sup>1)</sup>  
Suprafața: rectificată/TiN<sup>1)</sup>  
Поверхность: блестящая/TiN<sup>1)</sup>

## BURGHIU CONIC

### Domeniu de utilizare:

Pentru efectuarea de găuri mari în material subțire sau pentru lărgirea găurilor existente fără bavură și urme de vibrații în tablă de oțel inoxidabilă sau în materiale moi. Indicată pentru mașini de găurit manuale sau mașină de găurit staționară.

#### MAI STABIL

datorită oțelului cobalt rapid de performanță înaltă

#### PRECIS

datorită procesului modern de rectificare



Envase individual con enganche para autoservicio  
Ambalaj individual cu agățătoare ptr. autoservire  
Индивидуальная упаковка с подвесом-арыкомгансцо

## ВОРОНКООБРАЗНЫЙ ВРУБ

### Область применения:

Для сверления больших отверстий в тонких материалах или для рассверливания имеющихся отверстий. Для сверления и рассверливания без заусенцев и следов дробления (без предварительного сверления) в нержавеющей листовом металле и мягких материалах. Для ручных дрейлей и вертикально-сверлильных станков со стойкой.

#### СТОЙКОСТЬ

благодаря высококачественной быстрорежущей стали Cobalt

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки

## TiN

- mayor rendimiento
- performanță mai bună
- более высокая производительность

Tamaño Dimensiuni Размер	d1-d2 mm мм	d3 mm мм	Cód.   Cod   Код 721 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 723 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	Cód.   Cod   Код 725 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
			<b>HSS</b>		<b>HSS-ECO</b>		<b>HSS-ECO TiN</b>	
1	3,50-14,00	6	00 721003141 00	1	00 723003141 00	1	00 725003141 00	1
2	6,00-20,00	8	00 721008201 00	1	00 723006201 00	1	00 725006201 00	1
3	16,00-30,00	10	00 721016301 00	1	00 723016301 00	1	00 725016301 00	1
4	24,00-40,00	12	00 721026401 00	1				
5	36,00-50,00	13	00 721036501 00	1				
6	40,00-61,00	13	00 721040611 00	1				
L	6,00-30,00	10	00 721004301 00	1				
2A	3,00-22,00	8	00 721005221 00	1				
2A	5,00-25,00	8	00 072025001 00	1				

### ► Pasta de taladrado | Pastă de găurit | Смазочно-охлаждающая паста

Peso Greutate Вес	Cód.   Cod   Код 721 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
18 g	00 721000021 00	1





## >> BROCAS UNIVERSALES PARA FRESAR

### Campo de aplicación:

Para el taladrado y posterior fresado de chapa y material de paredes finas. Indicadas especialmente en trabajos de montaje para realizar con esta broca pequeña orificios grandes y diferentes formas.

#### PRECISAS

gracias al moderno proceso de rectificación

#### RESISTENTES

gracias al acero rápido

## BURGHIU UNIVERSAL DE FREZARE

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea și apoi frezarea de tablă și material subțire. Indicată îndeosebi la lucrările de montaj, pentru a efectua cu acest burghiu găuri de diferite forme.

#### PRECIS

datorită procesului modern de rectificare

#### STABIL

datorită oțelului rapid de performanță înaltă

## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ РАШПИЛЬ

### Область применения:

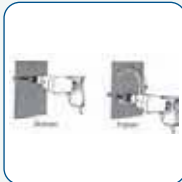
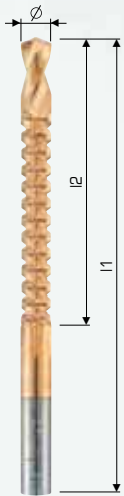
Для сверления и последующей резки листового металла и тонкостенного материала. Очень хорошо подходит для монтажных работ, это маленькое сверло позволяет делать отверстия большего диаметра и придавать им различные формы.

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки

#### СТОЙКОСТЬ

благодаря использованию высококачественной быстрорежущей стали



Superficie: TiN  
Suprafața: TiN  
Поверхность: TiN



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



- mayor rendimiento
- performanță mai bună
- более высокая производительность

Ø mm MM	L1 mm MM	L2 mm MM	Cód.   Cod   Код 721 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conțin. Шт.
6,00	93	57	00 721000011 00	1
8,00	93	57	00 721000111 00	1



## >> VELOCIDADES

## TURAȚII

## ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ

Las velocidades recomendadas hacen referencia a aplicaciones estándar.

Recomandările referitoare la valorile turației se referă la aplicații standard.

Указанные рекомендуемые параметры резания относятся к стандартному применению.

**n:** Velocidad r.p.m.







**n:** turația rot./min

**n:** Число оборотов об/мин

### Machos de roscar HSS para roscadoras | Tarod de mașină HSS | HSS Машинные метчики









#### Código | Cod | Код 709

Ø	 < 400 N/mm <sup>2</sup>	 < 850 N/mm <sup>2</sup>	 < 1.100 N/mm <sup>2</sup>	FUNDICIÓN GRIS FONTĂ CENUȘIE СЕРЫЙ ЧУГУН	 Cu Ms Ni Zn	 Alu	
	n	n	n	n	n	n	n
3	1698	1698	1273	1061	1273	1910	1061
4	1273	1273	955	796	955	1432	796
5	1019	1019	764	637	764	1146	637
6	849	849	637	531	637	955	531
8	637	637	477	398	477	716	398
10	509	509	382	318	382	573	318
12	424	424	318	265	318	477	265
<b>Refrigeración</b>	Aceite/emulsión	Aceite/emulsión	Aceite/emulsión	Seco	Emulsión/aceite	Aceite/emulsión	Seco/aire comprimido
<b>Răcire</b>	Ulei/Emulsie	Ulei/Emulsie	Ulei/Emulsie	uscăt	Emulsie/Ulei	Ulei/Emulsie	uscăt/aer comprimat
<b>Охлаждение</b>	Масло/Эмульсия	Масло/Эмульсия	Масло/Эмульсия	Сухое	Эмульсия/Масло	Масло/Эмульсия	Сухое/Сжатый воздух

Terrajas HSS | Filieră HSS | HSS Плашки



Código | Cod | Код 710

Ø	 < 400 N/mm <sup>2</sup>	 < 850 N/mm <sup>2</sup>	 < 1.100 N/mm <sup>2</sup>	FUNDICIÓN GRIS FONTĂ CENUȘIE СЕРЫЙ ЧУГУН	 Cu Mo Ni Zn	 Alu	
	n	n	n	n	n	n	n
3	849	849	531	849	1273	1273	1061
4	637	637	398	637	955	955	796
5	509	509	318	509	764	764	637
6	424	424	265	424	637	637	531
8	318	318	199	318	477	477	398
10	255	255	159	255	382	382	318
12	212	212	133	212	318	318	265
<b>Refrigeración</b>	Aceite	Aceite	Aceite	Aceite	Aceite	Aceite	Seco/aceite
<b>Răcire</b>	Ulei	Ulei	Ulei	Ulei	Ulei	Ulei	uscăt/Ulei
<b>Охлаждение</b>	Масло	Масло	Масло	Масло	Масло	Масло	Сухое/Масло

## >> VELOCIDADES Y AVANCES

Los valores de corte recomendados hacen referencia a aplicaciones estándar.

**n:** Velocidad r.p.m.  
**f:** Avance mm/rev

## TURAȚII ȘI AVANSURI

Recomandările referitoare la valorile medii indicate se referă la aplicații standard.

**n:** turația rot./min  
**f:** avans mm/rot.











## СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ И ПОДАЧИ

Указанные рекомендуемые параметры резания относятся к стандартному применению.

**n:** Число оборотов об/мин  
**f:** Подача мм/об

Avellanadores cónicos y avellanadores de desbarbado HSS y HSS-ECO | Burghiu conic și burghiu pentru debavurare HSS și HSS-ECO | HSS и HSS-ECO конические зенковки и зенковки для снятия заусениц



Código   Cod   Код 720, 2290, 2291, 2292																				
Ø																				
	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f	n	f						
4,3	1925	0,06	1629	0,04	1629	0,04	592	0,03	518	0,04	518	0,04	888	0,06	2443	0,08	2443	0,08	2221	0,10
5,0	1655	0,07	1401	0,05	1401	0,05	509	0,04	446	0,05	446	0,05	764	0,07	2101	0,09	2101	0,09	1910	0,11
5,3	1562	0,07	1321	0,05	1321	0,05	480	0,04	420	0,05	420	0,05	721	0,07	1982	0,09	1982	0,09	1802	0,11
6,0	1379	0,08	1167	0,06	1167	0,06	424	0,04	371	0,05	371	0,05	637	0,07	1751	0,10	1751	0,10	1592	0,12
6,3	1314	0,08	1112	0,06	1112	0,06	404	0,04	354	0,05	354	0,05	606	0,07	1667	0,10	1667	0,10	1516	0,12
8,0	1035	0,09	875	0,07	875	0,07	318	0,05	279	0,06	279	0,06	477	0,08	1313	0,11	1313	0,11	1194	0,13
8,3	997	0,09	844	0,07	844	0,07	307	0,05	268	0,06	268	0,06	460	0,08	1266	0,11	1266	0,11	1151	0,13
9,4	880	0,10	745	0,08	745	0,08	271	0,05	237	0,06	237	0,06	406	0,08	1117	0,12	1117	0,12	1016	0,14
10,0	828	0,10	700	0,08	700	0,08	255	0,05	223	0,06	223	0,06	382	0,08	1050	0,12	1050	0,12	955	0,14
10,4	796	0,10	673	0,08	673	0,08	245	0,05	214	0,06	214	0,06	367	0,08	1010	0,12	1010	0,12	918	0,14
11,5	720	0,11	609	0,09	609	0,09	221	0,06	194	0,06	194	0,06	332	0,09	913	0,13	913	0,13	830	0,15
12,4	667	0,11	565	0,09	565	0,09	205	0,06	180	0,06	180	0,06	308	0,10	847	0,13	847	0,13	770	0,16
13,4	618	0,11	523	0,09	523	0,09	190	0,07	166	0,07	166	0,07	285	0,10	784	0,13	784	0,13	713	0,16
15,0	552	0,12	467	0,10	467	0,10	170	0,08	149	0,07	149	0,07	255	0,11	700	0,14	700	0,14	637	0,17
16,5	502	0,12	424	0,10	424	0,10	154	0,08	135	0,07	135	0,07	231	0,12	637	0,14	637	0,14	579	0,18
19,0	436	0,14	369	0,12	369	0,12	134	0,09	117	0,08	117	0,08	201	0,15	553	0,17	553	0,17	503	0,20
20,5	404	0,14	342	0,12	342	0,12	124	0,09	109	0,08	109	0,08	186	0,16	512	0,18	512	0,18	466	0,20
23,0	360	0,16	304	0,13	304	0,13	111	0,10	97	0,09	97	0,09	166	0,18	457	0,20	457	0,20	415	0,22
25,0	331	0,18	280	0,14	280	0,14	102	0,10	89	0,09	89	0,09	153	0,20	420	0,22	420	0,22	382	0,24
31,0	267	0,20	226	0,16	226	0,16	82	0,11	72	0,10	72	0,10	123	0,22	339	0,24	339	0,24	308	0,27
<b>Refrigeración</b>	Emulsión		Emulsión		Emulsión		Emulsión		Aceite		Aceite		Emulsión/aceite		Emulsión		Seco			
<b>Răcire</b>	Emulsie		Emulsie		Emulsie		Emulsie		Ulei		Ulei		Emulsie/Ulei		Emulsie		uscăt			
<b>Охлаждение</b>	Эмульсия		Эмульсия		Эмульсия		Эмульсия		Масло		Сухое/Эмульс.		Масло		Эмульсия/Масло		Эмульсия		Сухое	





## >> VELOCIDADES

## TURAȚII

## ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ

Las velocidades recomendadas hacen referencia a aplicaciones estándar.

Es posible perforar el material íntegro. Recomendamos pretaladrar con  $\varnothing$  4,0 o  $\varnothing$  6,0 mm.

Recomandările referitoare la valorile turației se referă la aplicații standard.

Este posibilă găurirea în materialul întreg. Recomandăm perforarea anterioară cu  $\varnothing$  4,0 resp.  $\varnothing$  6,0 mm.

Указанные рекомендации по частоте вращения относятся к стандартным сферам применения.

Возможно сверление на полную длину. Мы рекомендуем предварительное сверление  $\varnothing$  4,0 или  $\varnothing$  6,0 мм.

n: Velocidad r.p.m.









n: turația rot./min

n: Число оборотов об/мин

Brocas escalonadas y brocas cónicas para chapa HSS y HSS-ECO | Burghiu în trepte și burghiu conic pentru tablă HSS și HSS-ECO | HSS и HSS-ECO ступенчатые сверла и шарошки по металлу



Código | Cod | Код 721, 722, 723, 725, 726, 728

$\varnothing$	 < 400 N/mm²	 < 850 N/mm²	 < 1.100 N/mm²	 Inox	 Cu Ms Ni Zn 1)	 Cu Ms Ni Zn 2)	 Alu	
	n	n	n	n	n	n	n	n
4,0	1989	1592	1194	796	4377	2387	2387	1194
5,0	1592	1273	955	637	3501	1910	1910	955
6,0	1326	1061	796	531	2918	1592	1592	796
7,0	1137	909	682	455	2501	1364	1364	682
8,0	995	796	597	398	2188	1194	1194	597
9,0	884	707	531	354	1945	1061	1061	531
10,0	796	637	477	318	1751	955	955	477
11,0	723	579	434	289	1592	868	868	434
12,0	663	531	398	265	1459	796	796	398
12,5	637	509	382	255	1401	764	764	382
14,0	568	455	341	227	1251	682	682	341
15,2	524	419	314	209	1152	628	628	314
16,0	497	398	298	199	1094	597	597	298
18,0	442	354	265	177	973	531	531	265
18,6	428	342	257	171	941	513	513	257
20,0	398	318	239	159	875	477	477	239
20,4	390	312	234	156	858	468	468	234
22,0	362	289	217	145	796	434	434	217
24,0	332	265	199	133	729	398	398	199
26,0	306	245	184	122	673	367	367	184
28,0	284	227	171	114	625	341	341	171
30,0	265	212	159	106	584	318	318	159
34,0	234	187	140	94	515	281	281	140
37,0	215	172	129	86	473	258	258	129
<b>Refrigeración</b> <b>Răcire</b> <b>Охлаждение</b>	Pasta de taladrado Pastă de găurit Охлаждающая паста	Pasta de taladrado Pastă de găurit Охлаждающая паста	Pasta de taladrado Pastă de găurit Охлаждающая паста	Pasta de taladrado Pastă de găurit Охлаждающая паста	Aire comprimido Aer comprimat Сжатый воздух	Aire comprimido Aer coprimat Сжатый воздух	Pasta de taladrado Pastă de găurit Охлаждающая паста	Agua/seco Apă/uscăt Вода/Сухое

<sup>1)</sup>viruta corta | cu așchii scurte | Короткая стружка, <sup>2)</sup>viruta larga | cu așchii lungi | Длинная стружка



- ▶ **Brocas para piedra y hormigón de alpen. Oponer resistencia es inútil.**
- ▶ **Burghie pentru piatră și beton de la firma alpen. Rezistența este zadarnică.**
- ▶ **Буры по каменной кладке и бетону от alpen. Сопротивление бесполезно.**

#### Brocas universales "Profi Multicut"

Brocas universales de metal duro para la perforación de baldosas, muros, metal, madera y plástico. Disponibles con vástago cilíndrico y con vástago hexagonal de 1/4".

#### Brocas para piedra "Long Life"

Brocas universales de metal duro para muros para el taladrado de percusión y la perforación de muros y piedra natural. Alta velocidad de taladrado gracias al afilado agresivo de la punta. Gran estabilidad y resistencia gracias a ranuras elaboradas con precisión.

#### Brocas para hormigón "Profi Beton"

Brocas de alto rendimiento para su aplicación en martillos perforadores industriales y taladros de percusión en hormigón, muros y piedra natural. Para la perforación de cerámica, baldosas y mármol.

#### Brocas para vidrio "Profi Glas"

Para la perforación de vidrios, espejos, botellas y porcelana. Centraje mediante afilado agresivo de la punta y plaquita de metal duro diamantada.

#### Brocas para cerámica "Profi Keramo"

Brocas de alto rendimiento para la perforación de cerámica, baldosas y mármol. Centraje mediante la plaquita de metal duro diamantada. Máxima estabilidad y resistencia gracias a las ranuras fresadas.

#### Brocas de diamante para baldosas "Profi Diamant"

La broca de diamante para taladros manuales: vástago hexagonal de 1/4" apto para todo tipo de taladros inalámbricos. Para la perforación de baldosas de gres fino de extrema dureza, así como tejas sumamente duras, mármol, granito, vidrio, plásticos reforzados con fibra de vidrio y de carbono y porcelana. Recubrimiento de diamante (dureza 9000 HV).

#### Burghiu universal "Profi Multicut"

Burghiu universal placat cu carbură metalică pentru găurire fără percuție în gresie, zidărie, metal, lemn și material plastic. Livrabile cu tijă cilindrică și hexagonală 1/4".

#### Burghiu pentru piatră "Long Life"

Burghiu universal pentru zidărie placat cu carbură metalică pentru găurirea cu sau fără percuție în cărămidă și piatră naturală. Viteză de înaintare mare datorită ascuțirii agresive a vârfului. Stabilitate și durabilitate mare a tășului canale de evacuare precise.

#### Burghiu pentru beton "Profi Beton"

Burghiu de mare productivitate pentru mașini de găurit prin percuție, folosit în găurirea betonului, cărămidilor și a pietrei naturale, precum și în găurirea fără percuție a faianței, gresiei și a marmorei.

#### Burghiu pentru sticlă "Profi Glas"

Pentru găurirea fără percuție a foilor de sticlă, a oglinzilor a sticlei și porțelanului. Centrant datorită ascuțirii agresive a vârfului de carbură metalică.

#### Burghiu pentru ceramică "Profi Keramo"

Burghiu de mare productivitate pentru perforarea fara percutie a ceramicii, gresiei și a marmorei. Centrant datorită vârfului din carbură metalică ascuțit. Stabilitate și durabilitate mare a tășului datorită canalelor de evacuare frezate.

#### Burghiu diamantat pentru gresie „Profi Diamant“

Burghiu diamantat pentru mașina de găurit portabilă: tijă hexagonală 1/4" potrivită pentru orice mașină de găurit cu acumulator. Pentru găurirea fără percuție a gresiei extreme de dure din ceramică fină, dar și a țiglelor de acoperiș, marmorei, granitului, sticlei, materialelor plastice armate cu fibre de sticlă și carbon și a porțelanului. acoperire în strat cu diamant(duritate 9000 HV).

#### Универсальный бур "Profi Multicut"

Твердосплавный универсальный бур для вращательного бурения плиток, кирпичной кладки, металла, дерева и пластмассы. Выпускается также с цилиндрическим хвостовиком и с 1/4"-шестигранным хвостовиком.

#### Бур по каменной кладке "Long Life"

Универсальный твердосплавный бур для ударного и вращательного бурения кирпичной кладки и природного камня. Увеличенная скорость бурения благодаря агрессивной подточке вершины сверла. Высокая стабильность и большой срок службы благодаря прецизионным канавкам.

#### Бур по бетону "Profi Beton"

Высокопроизводительный бур для использования в промышленных бурильных молотках и перфораторах в бетоне, кирпичной кладке и природном камне, для вращательного бурения в керамике, плитке и мраморе.

#### Сверло по стеклу "Profi Glas"

Для вращат. бурения оконных стекол, зеркал, бутылок и форфора. Центрирование происходит благодаря агрессивной подточке вершины сверла и твердоспл. пластинке с алмазной шлифовкой.

#### Сверло по керамическим плиткам "Profi Keramo"

Высокопроизводительное сверло для вращат. бурения керамики, плиток и мрамора. Центрирование происходит благодаря твердоспл. пластинке с алмазной шлифовкой. Высокая стабильность и большой срок службы благодаря фрезерованным канавкам.

#### Алмазное сверло по керамической плитке "Profi Diamant"

Алмазное сверло для ручной дрели: 1/4"-шестигранный хвостовик подходит для любой аккумуляторной дрели. Для вращательного бурения особо твердой керамической плитки, а также особо твердой черепицы, мрамора, гранита, стекла, пластмассы, армированной углеродным волокном и стекловолокном, а также фарфора Алмазное покрытие (твердость 9000 HV).

>> **BROCAS UNIVERSALES,  
BROCAS PARA PIEDRA, HORMIGÓN,  
VIDRIO Y BALDOSAS.**

**BURGHIU UNIVERSAL,  
BURGHIU PENTRU ZIDĂRIE, BETON,  
STICLĂ ŞI GRESIE**

**УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СВЕРЛА,  
БУРЫ ДЛЯ КАМНЯ, БЕТОНА,  
СТЕКЛА И ПЛИТКИ**



>> RELACIÓN GENERAL  
BROCAS UNIVERSALES PARA  
APLICACIONES MÚLTIPLES

VEDERE DE ANSAMBLU  
BURGHIIU UNIVERSAL  
PENTRU APLICAȚII MULTIPLE

ОБЗОР  
УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СВЕРЛА  
ДЛЯ МНОГОСТОРОННЕГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



Norma   Стандарт			
Nombre   Nume   Наименование	Profi Multicut	Profi Multicut	Profi Multicut
Vástago   Tijă   Хвостовик			
∅ mm   ∅ мм	4,00–10,00	5,00–14,00	4,00–10,00
Código   Cod   Код	172	729	272
Página   Pagina   Страница	VII/4	VII/5	VII/6
Apta para   Potrivit pentru   Предназначение			
<b>Hormigón</b> Beton Бетон	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Piedra</b> Piatră Камень	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Ladrillo</b> Țigle Кирпич	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Teja</b> Țigle pentru acoperiș Черепица	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Mármol</b> Marmoră Мрамор	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Baldosa</b> Faianță Плитки	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Baldosa de gres fino</b> Gresie din ceramică fină Керамические плитки	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Madera</b> Lemn Дерево	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Metal</b> Metal Металл	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Plástico</b> Material plastic Пластик	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Vidrio</b> Sticlă Стекло	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Especialmente apta | Deosebit de indicat | Особое предназначение  Apta | Indicat | Предназначение



>> **RELACIÓN GENERAL  
BROCAS PARA PIEDRA,  
HORMIGÓN, VIDRIO Y  
BALDOSAS**

**VEDERE DE ANSAMBLU  
BURGHIE PENTRU PIATRĂ,  
BETON, STICLĂ ȘI GRESIE**

**ОБЗОР  
СВЕРЛА ПО КАМЕННОЙ  
КЛАДКЕ, БЕТОНУ, СТЕКЛУ И  
ПЛИТКАМ**

			<b>NUEVO   NOU   НОВИНКА</b> 		<b>NUEVO   NOU   НОВИНКА</b> 	
	<b>DIN ISO 5468</b>			<b>DIN ISO 5468</b>		
	<b>Long Life</b>	<b>Profi Beton</b>	<b>Profi Beton</b>	<b>Profi Keramo</b>	<b>Profi Diamant</b>	<b>Profi Glas</b>
						
	3,00-25,00	3,00-20,00	4,00-10,00	4,00-14,00	5,00-15,00	3,00-10,00
	117, 327, 367, 517, 617, 718	188, 727, 737	189	297	290	289
	VII/7	VII/10	VII/12	VII/13	VII/14	VII/15
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>		
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## >> BROCAS UNIVERSALES DE METAL DURO CON VÁSTAGO CILÍNDRICO, CORTAS

### Campo de aplicación:

Máxima flexibilidad y taladros precisos, incluso con taladrado alterno en diferentes materiales. Para la perforación de baldosas, muros, metal, madera y plástico.

#### [ PARA METAL ] + [ PARA MUROS ]

gracias a los filos de corte perimetrales diamantados

gracias al perfil de escalonado cuádruple, eliminación rápida del polvo de taladrado

## BURGHIU UNIVERSAL, SCURT, CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ, CU COADĂ CILINDRICĂ

### Domeniu de utilizare:

Multifuncțional și găurire precisă. Folosit în cazul găuririi în materiale diferite. Pentru găurire fără percuzie în gresie, piatră naturală, metal, lemn și material plastic.

#### [ PENTRU METAL ] + [ PENTRU ZIDĂRIE ]

datorită tășurilor rectificate

evacuarea rapidă a prafului rezultat la perforare datorită profilului în 4 trepte

## ТВЕРДОСПЛАВ. УНИВЕРСАЛЬНЫЙ БУР С ЦИЛИНДР. ХВОСТОВИКОМ, КОРОТКИЙ

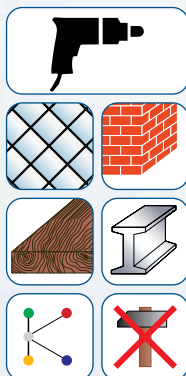
### Область применения:

Высокая гибкость и точные отверстия – даже при попеременном бурении различных материалов. Для вращательного бурения плиток, кирпичной кладки, металла, дерева и пластмассы.

#### [ ДЛЯ МЕТАЛЛА ] + [ ДЛЯ КИРПИЧНОЙ КЛАДКИ ]

благодаря все-сторонней алмазной шлифовке режущей кромки

благодаря 4-х ступенчатому профилю достигается быстрая транспортировка буровой муки



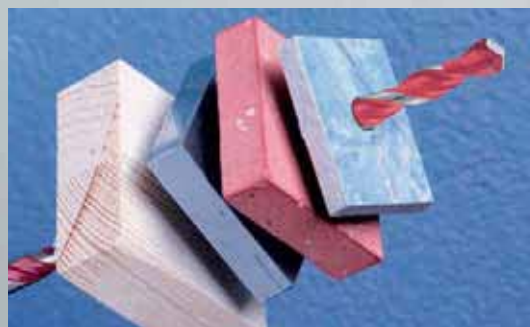
Superficie: granallada por boles  
Suprafața: sablată cu jet de bile  
Поверхность: дробеструйная обработка



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm	Ø pulg. / inci дюйм	L1 mm	L2 mm	Cód.   Cod   Код 172 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	
4,00	5/32	75	39	00 172004001 00	1	10
5,00	3/16	85	39	00 172005001 00	1	10
5,50		85	39	00 172005501 00	1	10
6,00	15/64	100	54	00 172006001 00	1	10
6,50	1/4	100	54	00 172006501 00	1	10
7,00	9/32	100	54	00 172007001 00	1	10
8,00	5/16	120	80	00 172008001 00	1	10
10,00	3/8	120	80	00 172010001 00	1	10

¡Especialmente apta para ladrillos huecos!  
Indicat în mod special pentru țigle de lemn!  
Специально подходит для пустотелого кирпича!



### Brocas SDS

Numerosas roturas, sin sujeción de espiga

### Profi Multicut

Sin roturas, sujeción perfecta

### Burghiul SDS

multe rupturi, diblul nu ține

### Profi Multicut

fără rupturi, fixare perfectă

### Буры SDS

много дефектов, дюбели непрочные

### Profi Multicut

дефекты отсутствуют, превосходная прочность

## >> BURCAS UNIVERSALES DE METAL DURO CON VÁSTAGO CILÍNDRICO, LARGAS

### Campo de aplicación:

Para la perforación de baldosas, muros, metal, madera y plástico. La versión extra-larga ofrece más posibilidades para el montaje de ventanas: taladrado de plástico, metal y muros en un solo paso de trabajo.

### [ PARA METAL ] + [ PARA MUROS ]

gracias a los filos de corte perimetrales diamantados

gracias al perfil de escalonado cuádruple, eliminación rápida del polvo de taladrado

## BURGHIU UNIVERSAL, LUNG, CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ, CU COADA CILINDRICĂ

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurire fără percuzie în gresie, piatră naturală, metal, lemn și material plastic. Datorită lungimii mari este foarte util la montarea ferestrelor: perforarea materialelor plastice, a metalului și a zidăriei într-un singur proces de lucru.

### [ PENTRU METAL ] + [ PENTRU ZIDĂRIE ]

datorită tășurilor rectificcate

evacuarea rapidă a prafului rezultată la perforare datorită profilului în 4 trepte

## ТВЕРДОСПЛАВ. УНИВЕРСАЛЬНЫЙ БУР С ЦИЛИНДР. ХВОСТОВИКОМ, ДЛИННЫЙ

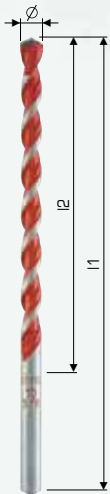
### Область применения:

Для вращательного бурения плиток, кирпичной кладки, металла, дерева и пластмассы. Благодаря большой длине больше возможностей при установке окон: Бурение пластмассы, металла и кирпичной кладки за один рабочий ход.

### [ ДЛЯ МЕТАЛЛА ] + [ ДЛЯ КИРПИЧНОЙ КЛАДКИ ]

благодаря все-сторонней алмазной шлифовке режущей кромки

благодаря 4-х ступенчатому профилю достигается быстрая транспортировка буровой муки



Superficie: granallada por bales  
Suprafața: sablată cu jet de bile  
Поверхность: дробеструйная обработка



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Ø mm мм	Ø pulg. inci дюйм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 729 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
5,00	3/16	150	85	5,00	00 729005001 00	1	10
5,50		150	85	5,50	00 729005501 00	1	10
6,00	15/64	200	135	6,00	00 729006001 00	1	10
6,50	1/4	200	135	6,50	00 729006501 00	1	10
7,00	9/32	200	135	7,00	00 729007001 00	1	10
8,00	5/16	200	135	8,00	00 729008001 00	1	10
10,00	3/8	200	135	10,00	00 729010001 00	1	10
12,00	15/32	220	150	10,00	00 729012001 00	1	10
14,00	9/16	220	150	10,00	00 729014001 00	1	10



USTRI  
10  
3/8

## >> BROCAS UNIVERSALES DE METAL DURO CON VÁSTAGO HEXAGONAL DE 1/4"

### Campo de aplicación:

Para la perforación de baldosas, muros, metal, madera y plástico. Aptas para todo tipo de atornilladores inalámbricos estándar gracias al perfil normalizado del vástago.

### [ PARA METAL ] + [ PARA MUROS ]

gracias a los filos de corte perimetrales diamantados

gracias al perfil de escalonado cuádruple, eliminación rápida del polvo de taladrado

## BURGHIU UNIVERSAL CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ, CU COADĂ HEXAGONALĂ 1/4"

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurire fără percúție în gresie, piatră naturală, metal, lemn și material plastic. Potrivit pentru orice mașină de găurit cu acumulator datorită profilului hexagonal al tijei.

### [ PENTRU METAL ] + [ PENTRU ZIDĂRIE ]

datorită tășurilor rectificite

evacuarea rapidă a prafului rezultă la perforare datorită profilului în 4 trepte

## ТВЕДОСПЛАВ. УНИВЕРСАЛЬНОЕ СВЕРЛО С 1/4"-ШЕСТИГРАННЫМ ХВОСТОВИКОМ

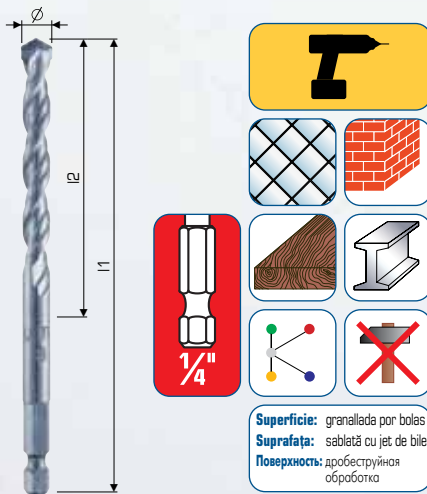
### Область применения:

Для вращательного бурения плиток, кирпичной кладки, металла, дерева и пластмассы. Благодаря стандартному профилю хвостовика подходит для любого аккумуляторного винтовёрта.

### [ ДЛЯ МЕТАЛЛА ] + [ ДЛЯ КИРПИЧНОЙ КЛАДКИ ]

благодаря все-сторонней алмазной шлифовке режущей кромки

благодаря 4-х ступенчатому профилю достигается быстрая транспортировка буровой муки



**Superficie:** granallada por bolas  
**Suprafața:** sablată cu jet de bile  
**Поверхность:** дробеструйная обработка



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm	Ø pulg. / inci	I1 mm	I2 mm	Ø mm	Cód.   Cod   Код 272 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	Box
4,00	5/32	88	39	1/4"	00 272004001 00	1	10
5,00	3/16	99	39	1/4"	00 272005001 00	1	10
5,50		99	39	1/4"	00 272005501 00	1	10
6,00	15/64	114	54	1/4"	00 272006001 00	1	10
8,00	5/16	120	80	1/4"	00 272008001 00	1	10
10,00	3/8	120	80	1/4"	00 272010001 00	1	10





## >> BROCAS DE METAL DURO PARA PIEDRA, DIN ISO 5468

### Campo de aplicación:

Brocas universales para muros del tipo "Long Life" en ejecución fresada para el taladrado de percusión y la perforación de muros y piedra natural.

### [MÁS RÁPIDAS] [MÁS ESTABLES]

gracias al afilado agresivo de la punta

gracias a las ranuras fresadas, una mayor resistencia

## BURGHIU PENTRU ZIDĂRIE CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ, DIN ISO 5468

### Domeniu de utilizare:

Burghiu universal pentru zidărie tip "Long Life", canal frezat pentru găurirea cu și fără percuție în beton, cărămidă și piatră naturală.

### [RAPID] [MAI STABIL]

prin ascuțire agresivă prin rectificare

durabilitate mare a tăișului datorită canalelor frezate

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЙ БУР ПО КАМЕННОЙ КЛАДКЕ, DIN ISO 5468

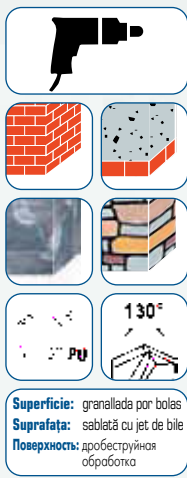
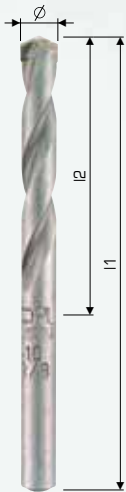
### Область применения:

Универсальный бур по каменной кладке типа Long Life во фрезерованном исполнении для ударного и вращательного бурения каменной кладки и природного камня.

### [БЫСТРОТА] [СТАБИЛЬНОСТЬ]

благодаря агрессивной подточке вершины сверла

долгий срок службы благодаря фрезерованным канавкам



Superficie: granallada por bolas  
Suprafața: sablată cu jet de bile  
Поверхность: дробеструйная обработка



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Ø mm	Ø pulg. / inci дюйм	L1 mm	L2 mm		Cód.   Cod   Код 117 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
3,00	1/8	60	30	3,00	00 117003001 00	1	10
4,00	5/32	75	39	4,00	00 117004001 00	1	10
5,00	3/16	85	39	5,00	00 117005001 00	1	10
5,50		85	39	5,50	00 117005501 00	1	10
6,00		100	54	6,00	00 117006001 00	1	10
6,50	1/4	100	54	6,50	00 117006501 00	1	10
7,00	9/32	100	54	7,00	00 117007001 00	1	10
8,00	5/16	120	80	8,00	00 117008001 00	1	10
9,00	11/32	120	80	9,00	00 117009001 00	1	10
10,00	3/8	120	80	10,00	00 117010001 00	1	10
11,00	7/16	150	90	10,00	00 117011001 00	1	10
12,00	15/32	150	90	10,00	00 117012001 00	1	10
13,00	1/2	150	90	10,00	00 117013001 00	1	10
14,00	9/16	150	90	10,00	00 117014001 00	1	10
15,00	19/32	150	90	10,00	00 117015001 00	1	10
16,00	5/8	150	90	10,00	00 117016001 00	1	10
18,00	23/32	160	100	10,00	00 117018001 00	1	10
20,00	3/4	160	100	13,00	00 117020001 00	1	10
22,00		160	100	13,00	00 117022001 00	1	5
24,00		160	100	13,00	00 117024001 00	1	5
25,00		160	100	13,00	00 117025001 00	1	5

Continuación en la página VII/8 | Continuarea pe pagina VII/8 | Продолжение на странице VII/8

**>> BROCAS DE METAL DURO  
PARA PIEDRA**
**BURGHIIU PENTRU ZIDĂRIE  
CU VÂRF DIN CARBURĂ  
METALICĂ**
**ТВЕРДОСПЛАВНЫЙ БУР ПО  
КАМЕННОЙ КЛАДКЕ**

Continuation de la pagina VII/7 | Continuarea de la pagina VII/7 | Продолжение на странице VII/7

▶ Longitud   Lungime   Длина: 150/90 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм		Cód.   Cod   Код 718 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
4,00	150	90	4,00	00 718004001 00	1	10
5,00	150	90	5,00	00 718005001 00	1	10
5,50	150	90	5,50	00 718005501 00	1	10
6,00	150	90	6,00	00 718006001 00	1	10
6,50	150	90	6,50	00 718006501 00	1	10
7,00	150	90	7,00	00 718007001 00	1	10
8,00	150	90	8,00	00 718008001 00	1	10
10,00	150	90	10,00	00 718010001 00	1	10

▶ Longitud   Lungime   Длина: 200/140 mm   мм						
Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм		Cód.   Cod   Код 367 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
6,00	200	140	6,00	00 367006001 00	1	8
8,00	200	140	8,00	00 367008001 00	1	8
10,00	200	140	10,00	00 367010001 00	1	8
12,00	200	140	10,00	00 367012001 00	1	8
14,00	200	140	10,00	00 367014001 00	1	8
16,00	200	140	10,00	00 367016001 00	1	8

▶ Longitud   Lungime   Длина: 300/220 mm   мм						
Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм		Cód.   Cod   Код 327 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
6,00	300	220	6,00	00 327006001 00	1	5
8,00	300	220	8,00	00 327008001 00	1	5
10,00	300	220	10,00	00 327010001 00	1	5
12,00	300	220	10,00	00 327012001 00	1	5
14,00	300	220	10,00	00 327014001 00	1	5
16,00	300	220	10,00	00 327016001 00	1	5
18,00	300	220	10,00	00 327018001 00	1	5
20,00	300	220	13,00	00 327020001 00	1	5
25,00	300	220	13,00	00 327025001 00	1	5

▶ Longitud   Lungime   Длина: 400/300 mm   мм						
Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм		Cód.   Cod   Код 517 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
6,00	400	300	6,00	00 517006001 00	1	5
6,50	400	300	6,50	00 517006501 00	1	5
8,00	400	300	8,00	00 517008001 00	1	5
10,00	400	300	10,00	00 517010001 00	1	5
12,00	400	300	10,00	00 517012001 00	1	5
13,00	400	300	10,00	00 517013001 00	1	5
14,00	400	300	10,00	00 517014001 00	1	5
16,00	400	300	10,00	00 517016001 00	1	5
18,00	400	300	10,00	00 517018001 00	1	5
20,00	400	300	13,00	00 517020001 00	1	5
22,00	400	300	13,00	00 517022001 00	1	5
24,00	400	300	13,00	00 517024001 00	1	5
25,00	400	300	13,00	00 517025001 00	1	5

Continuation en la pagina VII/9 | Continuarea pe pagina VII/9 | Продолжение на странице VII/9



**Long Life**



**>> BROCAS DE METAL DURO  
PARA PIEDRA**

**BURGIU PENTRU ZIDĂRIE  
CU VÂRF DIN CARBURĂ  
METALICĂ**

**ТВЕРДОСПЛАВНЫЙ БУР ПО  
КАМЕННОЙ КЛАДКЕ**

Continuación de la página VII/8 | Continuarea de la pagina VII/8 | Продолжение на странице VII/8

▶ Longitud   Lungime   Длина: 600/500 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм		Cód.   Cod   Код 617 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	
8,00	600	500	8,00	00 617008001 00	1	5
10,00	600	500	10,00	00 617010001 00	1	5
12,00	600	500	10,00	00 617012001 00	1	5
14,00	600	500	10,00	00 617014001 00	1	5
16,00	600	500	10,00	00 617016001 00	1	5
18,00	600	500	10,00	00 617018001 00	1	5
20,00	600	500	13,00	00 617020001 00	1	5



**VII/9**

## >> BROCAS DE METAL DURO PARA HORMIGÓN, DIN ISO 5468

### Campo de aplicación:

Brocas de alto rendimiento "Profi Beton" para su aplicación en taladros de percusión y martillos perforadores con alojamiento para portabrocas. Indicadas para el taladrado de percusión en hormigón, muros y piedra natural y para la perforación de cerámica y mármol.

#### [RESIST. DE MARTILLO]

gracias al más moderno endurecimiento por vacío

#### [ROBUSTAS]

gracias a la punta de metal duro de gran resistencia

#### [EXACTAS]

gracias a las excelentes propiedades de centraje

## BURGHIU PENTRU BETON CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ, DIN ISO 5468

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate "Profi Beton" pentru utilizarea în mașini de găurit prin percucie. Potrivit pentru găurirea cu percucie în beton, cărămidă și piatră naturală, pentru găurirea fără percucie în ceramică și marmură.

#### [REZIST. LA CIOCĂNIRE]

datorită dufinării cele mai moderne în vid

#### [ROBUST]

datorită vârfului din metal dur care suportă sarcini mari

#### [PRECIZIE A PUNCTULUI]

datorită caracteristicilor excelente de centrare

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЙ БУР ПО БЕТОНУ, DIN ISO 5468

### Область применения:

Высокопроизводительный бур Profi Beton для использования в перфораторах и бурильных молотках при зажиме в сверльном патроне. Предназначен для ударного бурения в бетоне, кирпичной кладке и природном камне, для вращательного бурения в керамике и мраморе.

#### [ТВЕРДОСТЬ]

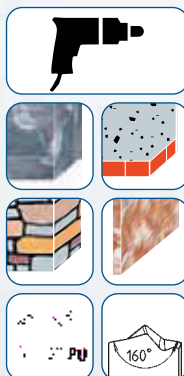
благодаря самой современной вакуумной закалке

#### [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря прочному твердосплавному наконечнику

#### [ТЕКТОСТЬ]

благодаря великолепным способностям центрирования



Superficie: tratamiento especial  
Suprafața: tratament special  
Поверхность: особое условие



### Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic Пластиковый чехол



Ø mm MM	L1 mm MM	L2 mm MM		Cód.   Cod   Код 188 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conțin. Шт.	
3,00	60	30	3,00	00 188003001 00	1	10
4,00	75	39	4,00	00 188004001 00	1	10
5,00	85	39	5,00	00 188005001 00	1	10
5,50	85	39	5,50	00 188005501 00	1	10
6,00	100	54	6,00	00 188006001 00	1	10
6,50	100	54	6,50	00 188006501 00	1	10
7,00	100	54	7,00	00 188007001 00	1	10
8,00	120	80	8,00	00 188008001 00	1	10
9,00	120	80	9,00	00 188009001 00	1	10
10,00	120	80	10,00	00 188010001 00	1	10
11,00	150	90	10,00	00 188011001 00	1	10
12,00	150	90	10,00	00 188012001 00	1	10
13,00	150	90	10,00	00 188013001 00	1	10
14,00	150	90	10,00	00 188014001 00	1	10
15,00	150	90	10,00	00 188015001 00	1	10
16,00	150	90	10,00	00 188016001 00	1	10
18,00	160	100	10,00	00 188018001 00	1	10
20,00	160	100	13,00	00 188020001 00	1	10

Continuación en la página VII/11 | Continuarea pe pagina VII/11 | Продолжение на странице VII/11





>> BROCAS DE METAL  
DURO PARA HORMIGÓN

BURGHIU PENTRU BETON  
CU VÂRF DIN CARBURĂ  
METALICĂ

ТВЕРДОСПЛАВНЫЙ БУР ПО  
БЕТОНУ

Continuación de la página VII/10 | Continuarea de la pagina VII/10 | Продолжение на странице VII/10

▶ Longitud   Lungime   Длина: 150/90 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø	I1	I2		Cód.   Cod   Код 727	Cont.	
mm	mm	mm		N.º de ref.	Cont.	
мм	мм	мм		Nr. art.   № арт.	Шт.	
5,00	150	90	5,00	00 727005001 00	1	10
5,50	150	90	5,50	00 727005501 00	1	10
6,00	150	90	6,00	00 727006001 00	1	10
6,50	150	90	6,50	00 727006501 00	1	10
7,00	150	90	7,00	00 727007001 00	1	10
8,00	150	90	8,00	00 727008001 00	1	10
10,00	150	90	10,00	00 727010001 00	1	10

▶ Longitud   Lungime   Длина: 200/140 mm   мм						
Ø	I1	I2		Cód.   Cod   Код 737	Cont.	
mm	mm	mm		N.º de ref.	Cont.	
мм	мм	мм		Nr. art.   № арт.	Шт.	
6,00	200	140	6,00	00 737006001 00	1	8
6,50	200	140	6,50	00 737006501 00	1	8
8,00	200	140	8,00	00 737008001 00	1	8
10,00	200	140	10,00	00 737010001 00	1	8
12,00	200	140	10,00	00 737012001 00	1	8



## >> BROCAS DE METAL DURO PARA HORMIGÓN CON VÁSTAGO HEXAGONAL DE 1/4"

### Campo de aplicación:

Broca de alto rendimiento, apta especialmente para taladros inalámbricos estándar y soporte universal (portabrocas) gracias al perfil del vástago normalizado. Para el taladrado de percusión en hormigón, muros y piedra natural y para la perforación de cerámica y mármol.

#### RESIST. DE MARTILLO

gracias al más moderno endurecimiento por vacío

#### ROBUSTAS

gracias a la punta de metal duro de gran resistencia

#### EXACTAS

gracias a las excelentes propiedades de centraje

## BURGHIU PENTRU BETON DIN CARBURĂ METALICĂ CU TIJĂ HEXAGONALĂ 1/4"

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate special pentru mașini de găurit standard cu acumulator și portsculă universală (Bithalter) pentru profilului hexagonal al tijei. Pentru găurirea cu percucie în beton, zidărie și piatră naturală, pentru găurirea fără percucie în ceramică și marmură.

#### REZIST. LA CIOCĂNIRE

datorită durificării celei mai moderne în vid

#### ROBUST

datorită vârfului din carbură metalică ce suportă sarcini mari

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datorită caracteristicilor excelente de centrare

## ТВЕРДОСПЛАВНЫЕ СВЕРЛА ПО БЕТОНУ С 1/4"-ШЕСТИГРАННЫМ ХВОСТОВИКОМ

### Область применения:

Высокопроизводительное сверло специально для стандартных аккумуляторных дрелей и универсальных (двоичных) зажимов благодаря стандартному профилю хвостовика. Для ударного бурения в бетоне, кирпичной кладке и природном камне, для вращательного бурения в керамике и мраморе.

#### ТВЕРДОСТЬ

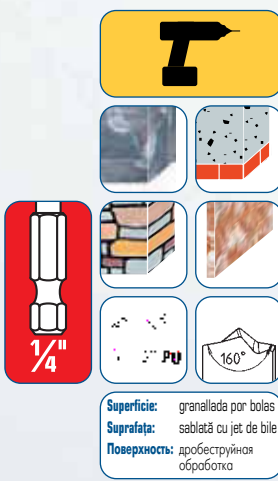
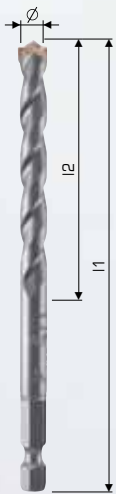
благодаря самой современной вакуумной закалке

#### ПРОЧНОСТЬ

благодаря прочному твердосплавному наконечнику

#### ТЕЧЕСТЬ

благодаря великолепным способностям центрирования



NUEVO | NOU | НОВИНКА

Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm мм	Ø inch дюйм	l1 mm мм	l2 mm мм		Código   Cod   Код 189 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
4,00	5/32	88	39	1/4"	00 189004001 00	1	10
5,00	3/16	99	39	1/4"	00 189005001 00	1	10
6,00	15/64	114	54	1/4"	00 189006001 00	1	10
8,00	5/16	120	80	1/4"	00 189008001 00	1	10
10,00	3/8	120	80	1/4"	00 189010001 00	1	10



## >> BROCAS DE METAL DURO PARA CERÁMICA, DIN ISO 5468

### Campo de aplicación:

Brocas de alto rendimiento para la perforación de baldosas, cerámica y mármol. No aptas para el taladrado de percusión.

#### [CENTRANTES]

gracias a la plaquita de metal duro diamantada

#### [MÁS ESTABLES]

gracias a las ranuras fresadas, una mayor resistencia

## BURGHIU PENTRU CERAMICĂ CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ, DIN ISO 5468

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate pentru găurirea fără percúție a gresiei, ceramicii și a marmurei. Nu este indicat pentru percúție.

#### [CENTRANT]

datorită plăcii din metal dur

#### [PUTERNIC]

durabilitate mare a tăişului datorită canalelor frezate

## ТВЕРДОСПЛАВНОЕ СВЕРЛО ПО КЕРАМИЧЕСКИМ ПЛИТКАМ, DIN ISO 5468

### Область применения:

Высокопроизводительное сверло для вращательного бурения плиток, керамики и мрамора. Не предназначено для ударного бурения.

#### [ЦЕНТРИРОВАНИЕ]

благодаря твердосплавной плитке алмазной шлифовкой

#### [СТАБИЛЬНОСТЬ]

долгий срок службы благодаря фрезерованным канавкам



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM		Código 297 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
4,00	75	39	4,00	00 297004001 00	1	10
5,00	85	39	5,00	00 297005001 00	1	10
6,00	100	54	6,00	00 297006001 00	1	10
6,50	100	54	6,00	00 297006501 00	1	10
8,00	120	80	8,00	00 297008001 00	1	10
10,00	120	80	10,00	00 297010001 00	1	10
12,00	150	90	10,00	00 297012001 00	1	10
14,00	150	90	10,00	00 297014001 00	1	10



## >> BROCAS DE DIAMANTE PARA BALDOSAS INCL. PLANTILLA PARA TALADRAR

### Campo de aplicación:

Para baldosas de gres de extrema dureza, tejas sumamente duras, mármol, granito, vidrio, así como porcelana. Especialmente aptas para taladros inalámbricos y portabrocas universales gracias al perfil del vástago normalizado. No aptas para el taladrado de percusión. Imprescindible refrigerar con agua.

**DIAMANTE** **DURAS**

hasta una dureza Mohs o al rayado 8

## BURGHIU DIAMANTAT PENTRU GRESIE INCL. ȘABLON DE GĂURIT

### Domeniu de utilizare:

Pentru gresie și faianța extrem de dură, țigle pentru acoperiș extrem de dure, marmură, granit, sticlă și porțelan. Indicate în mod special pentru mașini de găurit cu acumulator și portscule universale datorită profilului hexagonal al tijei. Nu este indicat pentru găurirea prin percuzie. Răciți în mod obligatoriu cu apă!

**DIAMANT** **DUR**

până la o duritate Mohs, resp. Ritz de 8

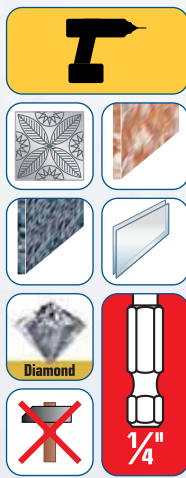
## АЛМАЗНОЕ СВЕРЛО ДЛЯ ПЛИТКИ С ШАБЛОНОМ

### Область применения:

Для очень твердых напольных керамических плиток, очень жесткой кровельной черепицы, мрамора, гранита, стекла, а также фарфора. Специально предназначено для аккумуляторных дрелей и универсальному зажиму благодаря стандартному профилю хвостовика. Не предназначено для ударного бурения. Охлаждать только водой!

**АЛМАЗ** **ТВЕРДЫЙ**

твёрдость по шкале Мооса или по методу царапания до 8



Envase blister | Ambalat în blister  
Блистерная упаковка

Ø mm MM	l1 mm MM		Código   Cod   Код 290 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conțin. Шт.	
5,00	60	1/4"	00 290005001 00	1	1
6,00	60	1/4"	00 290006001 00	1	1
8,00	60	1/4"	00 290008001 00	1	1
10,00	60	1/4"	00 290010001 00	1	1
12,00	60	1/4"	00 290012001 00	1	1
15,00	60	1/4"	00 290015001 00	1	1

**NUEVO | NOU | НОВИНКА**





## >> BROCAS DE METAL DURO PARA VIDRIO

### Campo de aplicación:

Para el taladrado de vidrio, botellas, porcelana, baldosas, etc. No aptas para el taladrado de percusión.

## BURGHIU CU VÂRF DIN CARBURĂ METALICĂ PENTRU STICLĂ

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea sticlei, porțelanului, gresiei. Nu este indicat în găurirea cu percuzie.

## ТВЕРДОСПЛАВНОЕ СВЕРЛО ПО СТЕКЛУ

### Область применения:

Для бурения стекла, бутылок, фарфора, плиток и т.д. Не предназначено для ударного бурения.

#### [CENTRANTES]

gracias a la plaquita de metal duro diamantada

#### [MÁS ESTABLES]

gracias al vástago más robusto

#### [CENTRANT]

datonită vârfului rectificată

#### [PUTERNIC]

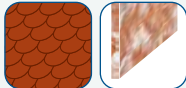
datonită tijei rezistente

#### [ЦЕНТРИРОВАНИЕ]

благодаря твердосплавной плитке с алмазной шлифовкой

#### [СТАБИЛЬНОСТЬ]

благодаря усиленному хвостовику



**Superficie:** granallada por bolas  
**Suprafața:** sablată cu jet de bile  
**Поверхность:** дробеструйная обработка



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm	Ø pulg./inci дюйм	l1 mm	Cód.   Cod   Код 289 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	
3,00	1/8	62	00 289003001 00	1	10
4,00	5/32	64	00 289004001 00	1	10
5,00	3/16	64	00 289005001 00	1	10
6,00	15/64	64	00 289006001 00	1	10
8,00	5/16	108	00 289008001 00	1	10
10,00	3/8	111	00 289010001 00	1	10



## >> VELOCIDADES

## TURAȚII

## ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ

Las velocidades recomendadas hacen referencia a aplicaciones estándar.

Recomandările referitoare la valorile turației se referă la aplicații standard.

Указанные рекомендации по частоте вращения относятся к стандартным сферам применения.

### Profi Multicut



#### Código | Cod | Код 172, 272, 729

mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.					
4	750	3000	1200	1600	2000	1000
5	600	2400	1000	1300	1600	800
6	500	2000	800	1100	1300	700
7	450	1750	700	900	1150	600
8	350	1500	600	800	1000	500
10	300	1200	500	650	800	400
12	250	1000	400	550	650	350
14	200	900	350	450	550	300

### Long Life



#### Código | Cod | Код 117, 327, 367, 517, 617, 718

mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
3	3000	3000	2600	1300
4	3000	2400	2000	1000
5	2500	1900	1600	800
6	2100	1600	1300	700
7	1800	1400	1100	600
8	1600	1200	1000	500
9	1400	1100	900	450
10	1250	950	800	400
12	1050	800	650	350
14	900	700	600	300
16	800	600	500	250
18	700	550	450	200
20	650	500	400	200
22	600	450	350	150
24	550	400	350	150
25	500	400	300	150

**Profi Beton**
**Profi Diamant**

**Código | Cod | Код 188, 189, 727, 737**

Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
3	3000	3000	2100	1300
4	2400	3000	1600	1000
5	1900	2500	1300	800
6	1600	2100	1100	700
7	1400	1800	900	600
8	1200	1600	800	500
9	1100	1400	700	450
10	950	1300	650	400
12	800	1050	550	350
14	700	900	450	300
16	600	800	400	250
18	550	700	350	200
20	500	650	300	200

**Código | Cod | Код 290**

Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
5	1000	950	950	1500
6	900	800	800	1300
8	700	600	600	1000
10	550	500	500	800
12	450	400	400	650
15	400	350	350	550

**Profi Glas, Código | Cod | Код 289**

Ø		
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.	
3	400	1000
4	300	750
5	250	600
6	200	500
8	150	350
10	100	300


**Profi Keramo, Código | Cod | Код 297**

Ø			
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.		
4	750	1600	1000
5	600	1300	800
6	500	1100	700
8	350	800	500
10	300	650	400
12	250	550	350
14	200	450	300



► **Brocas de percusión y cinceles SDS de alpen.**  
**Ni siquiera el hormigón armado más duro podrá resistirse.**

► **Burghie și dălți cu prindere SDS de la firma alpen.**  
**Nici cel mai dur beton armat nu poate rezista.**

► **Буры и долота SDS от alpen.**  
**Им не может сопротивляться даже самый твердый армированный бетон.**



Ofrecemos una amplia selección de brocas de percusión, coronas de taladrado y cinceles con vástago SDS-plus o SDS-max.

**En nuestro programa:**

cinceles en punta, cinceles planos, cinceles de filo ancho, gubias y cinceles en ala, así como brocas en diferentes longitudes y dimensiones de Ø 4–40 mm.

**Producto estrella: La nueva broca de percusión SDS-plus**



- 4 filos de corte de metal duro integral
- Especialmente apta para el taladrado en hormigón armado
- No se engancha, perforación sin problemas de herrajes de hierro
- Marcha con vibraciones mínimas y rápida eliminación del polvo de taladrado mediante espiral cuádruple
- Resistente a la rotura por flexión, duración máxima
- Taladros circulares, orificios exactos para espigas
- Taladrado preciso gracias a la punta de centrar

Noi oferim o gamă variată de burghie, carote cilindrice și dălți cu prindere SDS-plus sau SDS-max.

**În sortimentul nostru:**

dălți ascuțite, dălți înguste și late, dălți rotunde, carote și burghie de străpungere. Burghiile sant într-o varietate bogată de lungimi și dimensiuni, de la Ø 4–40 mm.

**Highlight special:**

**noul burghiu SDS-plus pentru mașina de găurit cu percuție**



- 4 țășuri din carbură metalică
- indicat pentru găurirea în beton armat
- fără blocare, găurirea fără probleme prin armături din fier
- mers cu vibrații reduse și evacuare rapidă a prafului rezultat datorită celor 4 canale
- rezistent la îndoire, durabilitate maximă a tășului
- găuri perfect rotunde, găuri precise pentru dibluri
- perforare precisă datorită vârfului de centrare

Мы предлагаем широкий выбор буров, буровых коронок и долот с хвостовиками SDS-plus или SDS-max.

**В нашей программе:**

пикообразные, плоские, широкие, полукруглые и лопастные долота. И сверла самой различной длины и размеров, с диаметром Ø 4–40 мм.

**Особо следует подчеркнуть: Новый ударный бур SDS-max**



- 4 твердосплавных резца
- В особенности предназначен для сверления армированного бетона.
- Не цепляется за препятствия, надежное сверление стальной армировки
- Ход с малой вибрацией и быстрое перемещение буровой мухи благодаря 4-кратной спирали
- Отсутствие разрушения при изгибе, максимальная стойкость
- Круглые отверстия, точные отверстия для дюбелей
- Точная засверловка благодаря боковичку для центрирования





**>> BROCAS DE PERCUSIÓN Y CINCELES  
SDS-PLUS Y SDS-MAX**

**BURGHIE ȘI DĂLȚI SDS-PLUS /  
SDS-MAX PENTRU MAȘINA DE GĂURIT  
PRIN PERCUȚIE**

**УДАРНЫЙ БУР И ДОЛОТО  
SDS-PLUS И SDS-MAX**



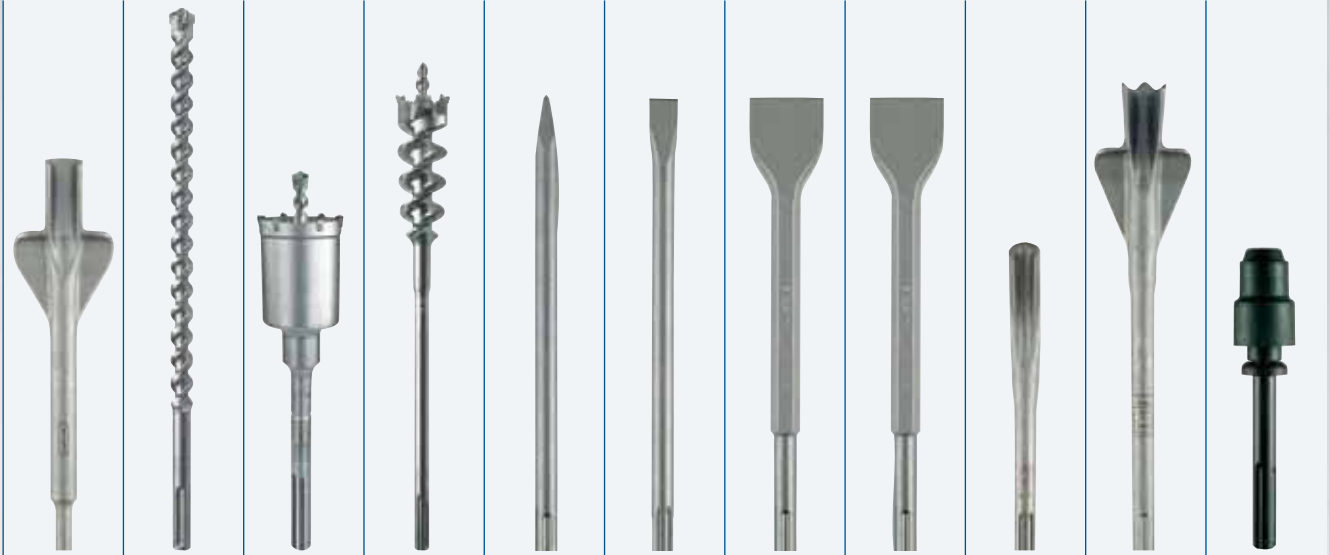
>> RELACIÓN GENERAL  
BROCAS DE PERCUSIÓN,  
CORONAS DE TALADRADO Y  
CINCELES SDS-PLUS Y  
SDS-MAX

VEDERE DE ANSAMBLU  
BURGHIE PENTRU MAȘINA DE  
GĂURIT CU PERCUȚIE, CAROTE  
CIRCULARE ȘI DĂLȚI CU PRIN-  
DERE SDS-PLUS ȘI SDS-MAX

ОБЗОР  
УДАРНЫХ БУРОВ,  
БУРОВЫХ КОРОНОК И  
ДОЛОТ SDS-PLUS И  
SDS-MAX

Nombre   Nume   Наименование	SDS-plus	SDS-plus	SDS-plus	SDS-plus	SDS-plus	SDS-plus	SDS-plus	SDS-plus	SDS-plus
Vástago   Tijă   Хвостовик	4,0-26,0	5,0-14,0	40,0-80,0		20	40	50	22	
Ø/ancho mm   Ø/lățime mm   Ø/ширина мм	768...914	806...876	896-899	980	981	982	983	983	983
Código   Cod   Код	VIII/4	VIII/8	VIII/10	VIII/11	VIII/11	VIII/11	VIII/11	VIII/11	VIII/11
Página   Pagina   Страница	<b>Apta para   Potrivit pentru   Предназначение</b>								
Normigón B35 Beton B35 Бетон B35	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Normigón armado B35 Beton armat B35 Армированный бетон B35	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>							
Normigón B45 Beton B45 Бетон B45	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Normigón armado B45 Beton armat B45 Армированный бетон B45	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>							
Piedra Piatră Камень	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Teja Țigle Кирпич	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Granito Granit Гранит	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Especialmente apto | Deosebit de indicat | Особое предназначение  Apto | Indicat | Предназначение



SDS-plus	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max	SDS-max
22	12,0-50,0	40,0-100,0	55,0-80,0		25	50-115	50-75		26	35	
984	889-895	871, 872	888	970	971	978	979	974	972	996	
VIII/11	VIII/12	VIII/14	VIII/15	VIII/16	VIII/16	VIII/16	VIII/16	VIII/16	VIII/17	VIII/17	VIII/18

■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	■										
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	■										
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

## >> BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS "F4", 2 FILOS DE CORTE

### Campo de aplicación:

Brocas de percusión SDS-plus **F4** con perfil de escalonado cuádruple patentado y plaquita de metal duro patentada. Desgaste mínimo, máxima resistencia. Brocas de alto rendimiento para el taladrado de percusión en hormigón, piedra natural y muros.

### [ DE ALTO RENDIMIENTO ] [ ROBUSTAS ] [ EXACTAS ]

gracias al más moderno endurecimiento por vacío

gracias a la punta de metal duro de gran resistencia

gracias a las excelentes propiedades de centrado

## BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRINDERE SDS-PLUS "F4", 2 TĂIȘURI

### Domeniu de utilizare:

Burghiul **F4** SDS-plus pentru mașina de găurit cu percuție cu profilul patentat a canelurilor în 4 trepte și vârfului din metal dur. Uzură redusă, durabilitatea foarte mare a tăișului. Burghiul de mare performanță pentru găurirea cu percuție în beton, piatră naturală și zidărie.

### [ DE MARE PUTERE ] [ ROBUST ] [ EXACT ]

datorită durificării celei mai moderne în vid

datorită vârfului din metal dur care suportă sarcini mari

datorită caracteristicilor excelente de centrare

## УДАРНЫЙ БУР SDS-PLUS "F4", 2 ЛЕЗВИЯ

### Область применения:

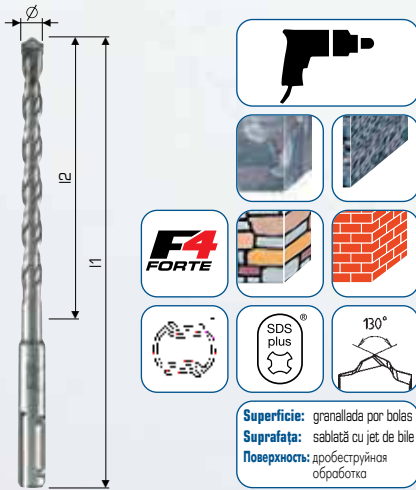
Ударный бур SDS-plus **F4** с запатентованным 4-х гранным ступенчатым профилем и запатентованной твердосплавной плиткой. Высокопроизводительный бур для ударного бурения в бетоне, природном камне и кладке.

### [ МОЩНОСТЬ ] [ ПРОЧНОСТЬ ] [ ТОЧНОСТЬ ]

благодаря самой современной вакуумной закалке

благодаря прочному твердосплавному наконечнику

благодаря великолепным свойствам при центрировании



► Longitud | Lungime | Длина: 110/50 mm | mm

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Z
4,00	110	50	2
5,00	110	50	2
5,50	110	50	2
6,00	110	50	2
6,50	110	50	2
7,00	110	50	2
8,00	110	50	2
10,00	110	50	2

► Longitud | Lungime | Длина: 160/100 mm | mm

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM	Z
4,00	160	100	2
5,00	160	100	2
5,50	160	100	2
6,00	160	100	2
6,50	160	100	2
7,00	160	100	2
8,00	160	100	2
9,00	160	100	2
9,50	160	100	2
10,00	160	100	2
11,00	160	100	2
12,00	160	100	2
13,00	160	100	2
14,00	160	100	2
15,00	160	100	2
16,00	160	100	2



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



Envase industrial | Pachet industrial  
Промышленная упаковка





## >> BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS "F4", 2 FILOS DE CORTE

## BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRINDERE SDS-PLUS "F4", 2 TĂIȘURI

## УДАРНЫЙ БУР SDS-PLUS "F4", 2 ЛЕЗВИЯ

Continuación de la página VIII/4 | Continuarea de la pagina VIII/4 | Segue dana VIII/4

► Longitud   Lungime   Длина: 210/150 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Pachet industrial Промышленная упаковка	
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 827 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.		Cód.   Cod   Код 770 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
5,00	210	150	2	00 827005001 00	1	8	00 770005001 00	10
5,50	210	150	2	00 827005501 00	1	8	00 770005501 00	10
6,00	210	150	2	00 827006001 00	1	8	00 770006001 00	10
6,50	210	150	2	00 827006501 00	1	8	00 770006501 00	10
7,00	210	150	2	00 827007001 00	1	8	00 770007001 00	10
8,00	210	150	2	00 827008001 00	1	8	00 770008001 00	10
9,00	210	150	2	00 827009001 00	1	8	00 770009001 00	10
10,00	210	150	2	00 827010001 00	1	8	00 770010001 00	10
12,00	210	150	2	00 827012001 00	1	8	00 770012001 00	5
14,00	210	150	2	00 827014001 00	1	8	00 770014001 00	5
15,00	210	150	2	00 827015001 00	1	8	00 770015001 00	5
16,00	210	150	2	00 827016001 00	1	8	00 770016001 00	5
18,00	210	150	2	00 827018001 00	1	8	00 770018001 00	5
19,00	210	150	2	00 827019001 00	1	8	00 770019001 00	5
20,00	210	150	2	00 827020001 00	1	8	00 770020001 00	5

► Longitud   Lungime   Длина: 260/200 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Pachet industrial Промышленная упаковка	
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 837 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.		Cód.   Cod   Код 771 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
5,50	260	200	2	00 837005501 00	1	8		
6,00	260	200	2	00 837006001 00	1	8	00 771006001 00	10
6,50	260	200	2	00 837006501 00	1	8	00 771006501 00	10
7,00	260	200	2	00 837007001 00	1	8	00 771007001 00	10
8,00	260	200	2	00 837008001 00	1	8	00 771008001 00	10
9,50	260	200	2	00 837009501 00	1	8	00 771009501 00	10
10,00	260	200	2	00 837010001 00	1	8	00 771010001 00	10
11,00	260	200	2	00 837011001 00	1	8	00 771011001 00	5
12,00	260	200	2	00 837012001 00	1	8	00 771012001 00	5
13,00	260	200	2	00 837013001 00	1	8	00 771013001 00	5
14,00	260	200	2	00 837014001 00	1	8	00 771014001 00	5
15,00	260	200	2	00 837015001 00	1	8	00 771015001 00	5
16,00	260	200	2	00 837016001 00	1	8	00 771016001 00	5
18,00	260	200	2	00 837018001 00	1	8	00 771018001 00	5
20,00	260	200	2	00 837020001 00	1	8	00 771020001 00	5
22,00	260	200	2	00 837022001 00	1	8		
24,00	260	200	2	00 837024001 00	1	8		
25,00	260	200	2	00 837025001 00	1	8		
26,00	260	200	2	00 837026001 00	1	8		

Continuación en la página VIII/6 | Continuarea pe pagina VIII/6 | Продолжение на странице VIII/6



## >> BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS "F4", 2 FILOS DE CORTE

## BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRIN- DERE SDS-PLUS "F4", 2 TĂIȘURI

## УДАРНЫЙ БУР SDS-PLUS "F4", 2 ЛЕЗВИЯ

Continuación de la página VIII/5 | Continuarea de la pagina VIII/5 | Segue dana VIII/5

▶ Longitud   Lungime   Длина: 310/250 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол			Envase industrial   Pachet industrial Промышленная упаковка	
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 847 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.		Cód.   Cod   Код 773 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
5,50	310	250	2	00 847005501 00	1	8		
6,00	310	250	2	00 847006001 00	1	8	00 773006001 00	10
6,50	310	250	2	00 847006501 00	1	8		
7,00	310	250	2	00 847007001 00	1	8	00 773007001 00	10
8,00	310	250	2	00 847008001 00	1	8	00 773008001 00	10
10,00	310	250	2	00 847010001 00	1	8	00 773010001 00	10
12,00	310	250	2	00 847012001 00	1	8	00 773012001 00	5
13,00	310	250	2	00 847013001 00	1	8	00 773013001 00	5
14,00	310	250	2	00 847014001 00	1	8	00 773014001 00	5
16,00	310	250	2	00 847016001 00	1	8	00 773016001 00	5
18,00	310	250	2	00 847018001 00	1	8	00 773018001 00	5
19,00	310	250	2	00 847019001 00	1	8	00 773019001 00	5
20,00	310	250	2	00 847020001 00	1	8	00 773020001 00	5
22,00	310	250	2	00 847022001 00	1	8		
24,00	310	250	2	00 847024001 00	1	8		
25,00	310	250	2	00 847025001 00	1	8		

▶ Longitud | Lungime | Длина: 450/400 mm | мм

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 877 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.		Cód.   Cod   Код 778 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
5,50	450	400	2	00 877005501 00	1	5		
6,00	450	400	2	00 877006001 00	1	5	00 778006001 00	10
6,50	450	400	2	00 877006501 00	1	5		
8,00	450	400	2	00 877008001 00	1	5	00 778008001 00	10
10,00	450	400	2	00 877010001 00	1	5	00 778010001 00	10
12,00	450	400	2	00 877012001 00	1	5	00 778012001 00	5
13,00	450	400	2	00 877013001 00	1	5	00 778013001 00	5
14,00	450	400	2	00 877014001 00	1	5	00 778014001 00	5
15,00	450	400	2	00 877015001 00	1	5	00 778015001 00	5
16,00	450	400	2	00 877016001 00	1	5	00 778016001 00	5
18,00	450	400	2	00 877018001 00	1	5	00 778018001 00	5
19,00	450	400	2	00 877019001 00	1	5	00 778019001 00	5
20,00	450	400	2	00 877020001 00	1	5	00 778020001 00	5
22,00	450	400	2	00 877022001 00	1	5		
24,00	450	400	2	00 877024001 00	1	5		
25,00	450	400	2	00 877025001 00	1	5		
26,00	450	400	2	00 877026001 00	1	5		

▶ Longitud | Lungime | Длина: 600/550 mm | мм

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 887 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
10,00	600	550	2	00 887010001 00	1	5
12,00	600	550	2	00 887012001 00	1	5
14,00	600	550	2	00 887014001 00	1	5
16,00	600	550	2	00 887016001 00	1	5
18,00	600	550	2	00 887018001 00	1	5
20,00	600	550	2	00 887020001 00	1	5
24,00	600	550	2	00 887024001 00	1	5
25,00	600	550	2	00 887025001 00	1	5

Continuación en la página VIII/7 | Continuarea pe pagina VIII/7 | Продолжение на странице VIII/7



>> **BROCAS DE PERCUSIÓN  
SDS-PLUS “F4”, 2 FILOS DE  
CORTE**

**BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE  
GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRIN-  
DERE SDS-PLUS “F4”, 2 TĂIȘURI**

**УДАРНЫЙ БУР SDS-PLUS  
“F4”, 2 ЛЕЗВИЯ**

Continuación de la página VIII/6 | Continuarea de la pagina VIII/6 | Segue dana VIII/6

▶ Longitud   Lungime   Длина: 800/740 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 913 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
12,00	800	740	2	00 913012001 00	1	1
16,00	800	740	2	00 913016001 00	1	1
20,00	800	740	2	00 913020001 00	1	1

▶ Longitud   Lungime   Длина: 1000/950 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 914 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
10,00	1000	950	2	00 914010001 00	1	1
12,00	1000	950	2	00 914012001 00	1	1
14,00	1000	950	2	00 914014001 00	1	1
16,00	1000	950	2	00 914016001 00	1	1
18,00	1000	950	2	00 914018001 00	1	1
20,00	1000	950	2	00 914020001 00	1	1
25,00	1000	950	2	00 914025001 00	1	1



## >> BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS "F8", 4 FILOS DE CORTE

### Campo de aplicación:

Broca de alto rendimiento SDS-plus con 4 filos de corte de metal duro integral, especialmente aptas para el taladrado en hormigón armado. Perforación sin problemas de herrajes de hierro, marcha con vibraciones mínimas y rápida eliminación del polvo de taladrado.

#### EXACTAS

mediante geometría de cabezal simétrica de 4x 90°

#### RÁPIDAS

gracias a espiral cuádruple

## BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRINDERE SDS-PLUS "F8", 4 TĂIȘURI

### Domeniu de utilizare:

Burghiu de mare productivitate cu prindere SDS-plus cu 4 tăișuri din carbură metalică, indicat pentru găurirea betonului armat. Găurire fără probleme a armării din fier, mers cu vibrații reduse și evacuare rapidă a prafului rezultat la găurire.

#### EXACT

datorită geometriei simetrice 4x 90° a capului

#### RAPID

prin cele 4 spirale

## УДАРНЫЙ БУР SDS-PLUS „F8”, 4 РЕЗЦА

### Область применения:

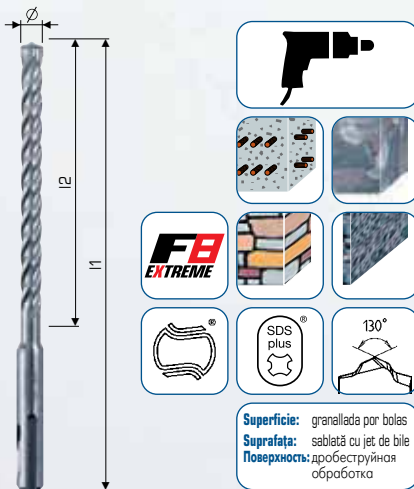
Высокопроизводительный бур SDS-plus с 4 твердосплавными резцами, в особенности предназначен для сверления армированного бетона. Надежное сверление металлической арматуры, ход с малой вибрацией и быстрое перемещение буровой муки.

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря симметричному 4x 90°-расположению головки

#### БЫСТРОТА

благодаря 4-кратной спирали



► Longitud | Lungime | Длина: 110/50 mm

Ø	l1	l2	Z	Código   Cod   Код 806	Cont.
mm	mm	mm		N.º de ref.   Nr. art.	Cont.
MM	MM	MM		№ арт.	Шт.
5,00	110	50	4	00 806005001 00	1 10
6,00	110	50	4	00 806006001 00	1 10

► Longitud | Lungime | Длина: 160/100 mm

Ø	l1	l2	Z	Código   Cod   Код 816	Cont.
mm	mm	mm		N.º de ref.   Nr. art.	Cont.
MM	MM	MM		№ арт.	Шт.
5,00	160	100	4	00 816005001 00	1 10
5,50	160	100	4	00 816005501 00	1 10
6,00	160	100	4	00 816006001 00	1 10
7,00	160	100	4	00 816007001 00	1 10
8,00	160	100	4	00 816008001 00	1 10
10,00	160	100	4	00 816010001 00	1 10
12,00	160	100	4	00 816012001 00	1 10

► Longitud | Lungime | Длина: 260/200 mm

Ø	l1	l2	Z	Código   Cod   Код 816	Cont.
mm	mm	mm		N.º de ref.   Nr. art.	Cont.
MM	MM	MM		№ арт.	Шт.
6,00	260	200	4	00 836006001 00	1 10
6,50	260	200	4	00 836006501 00	1 10
8,00	260	200	4	00 836008001 00	1 10
10,00	260	200	4	00 836010001 00	1 10
12,00	260	200	4	00 836012001 00	1 10
14,00	260	200	4	00 836014001 00	1 10

Continuación en la página VIII/9 | Continuarea pe pagina VIII/9 | Продолжение на странице VIII/9



NUEVO | NOU | НОВИНКА

Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



>> **BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS “F8”, 4 FILOS DE CORTE**

**BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRINDERE SDS-PLUS “F8”, 4 TĂIȘURI**

**УДАРНЫЙ БУР SDS-PLUS „F8”, 4 РЕЗЦА**

Continuación de la página VIII/8 | Continuare de la pagina VIII/8 | Продолжение на странице VIII/8

▶ Longitud   Lungime   Длина: 310/250 mm				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Código   Cod   Код 816 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	
6,00	310	250	4	00 846006001 00	1	10
8,00	310	250	4	00 846008001 00	1	10
10,00	310	250	4	00 846010001 00	1	10
12,00	310	250	4	00 846012001 00	1	10

▶ Longitud   Lungime   Длина: 450/400 mm				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Código   Cod   Код 816 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	
8,00	460	400	4	00 876008001 00	1	10
10,00	450	400	4	00 876010001 00	1	10
12,00	450	400	4	00 876012001 00	1	10
14,00	450	400	4	00 876014001 00	1	10



## >> CORONA DE TALADRADO SDS-PLUS CON LA RESISTENCIA DE UN MARTILLO

### Campo de aplicación:

Corona de taladrado de percusión con la resistencia de un martillo, cuerpo sumamente estable y filos de metal duro en la calidad de brocas de percusión. Para hormigón y muros.

### [ ROBUSTA ] [ DE ALTO RENDIMIENTO ]

gracias a filos de metal duro de alta resistencia

gracias al cuerpo estable de la corona

## CAROTĂ CILINDRICĂ CU PRINDERE SDS-PLUS

### Domeniu de utilizare:

Carotă cilindrică placată cu carbură metalică, pentru utilizare îndelungată, folosită la perforatoarele electro-pneumatice. Pentru beton și zidărie.

### [ ROBUST ] [ EFICIENT ]

datorită tășurilor din metal dur care suportă sarcini mari

datorită carotei de mare rezistență

## УДАРОПРОЧНАЯ БУРОВАЯ КОРОНКА SDS-PLUS

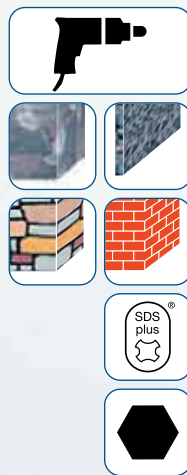
### Область применения:

Твердая как камень коронка ударного бура с высокопрочной основной частью коронки и твердосплавными режущими кромками с качеством бурильного молотка. Для бетона и каменной кладки.

### [ ПРОЧНОСТЬ ] [ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ]

благодаря твердосплавным режущим кромкам, допускающим большую нагрузку

благодаря высокопрочной основной части коронки



Envase individual | Ambalaj individual  
Индивидуальная упаковка

### ► Corona de taladrado completa | Set carotă | Буровая коронка в сборе

Ø mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм	Z		Cód.   Cod   Код 897 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Conț. Шт.
40,00 <sup>(1)</sup>	70	65	4	SDS-plus	00 897040001 00	1
65,00 <sup>(2)</sup>	70	65	6	SDS-plus	00 897065001 00	1
80,00 <sup>(2)</sup>	70	65	6	SDS-plus	00 897080001 00	1

### ► Vástago de alojamiento individual | Tijă de prindere | Установочный хвостовик, отдельный

Ø mm мм	I1 mm мм		Cód.   Cod   Код 898 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Conț. Шт.
●	95	M16	00 898000951 00	1
SDS-plus	110	M16	00 898001101 00	1
SDS-plus	220	M16	00 898002001 00	1

### ► Broca de centrar individual | Burghiu de centrare | Центровое сверло, отдельное

Ø mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм	Cód.   Cod   Код 899 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Conț. Шт.
8,00	110	70	00 899008001 00	1

### ► Corona de taladrado individual | Carotă | Буровая коронка, отдельная

Ø mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм	Z		Cód.   Cod   Код 896 N.º de ref.   Nr. art.   № apr.	Cont. Conț. Шт.
40,00	70	65	4	M16	00 896040001 00	1
65,00	70	65	6	M16	00 896065001 00	1
80,00	70	65	6	M16	00 896080001 00	1



<sup>(1)</sup> Potencia de la máquina ≥ 600 W | Puterea mașinii ≥ 600 W | Производительность машины ≥ 600 Вт

<sup>(2)</sup> Potencia de la máquina ≥ 800 W | Puterea mașinii ≥ 800 W | Производительность машины ≥ 800 Вт

## >> CINGELES SDS-PLUS

## ДАЛТĂ SDS-PLUS

## ДОЛОТО SDS-PLUS

### Campo de aplicaci3n:

Para todos los martillos perforadores con alojamiento SDS-plus. Para el mecanizado de hormig3n, piedra natural y muros.

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate ciocanele rotopercutoare cu prindere SDS-plus. Pentru spargerea betonului, a pietrei naturale, zidăriei.

### Область применения:

Для всех бурильных молотков с переходником SDS-plus. Для обработки бетона, природного камня, кирпичной кладки.

### [DE ALTO RENDIMIENTO] [ROBUSTOS]

gracias al m1s moderno endurecimiento por vac3o

gracias al acero de forja especial

### [DE MARE PUTERE] [ROBUST]

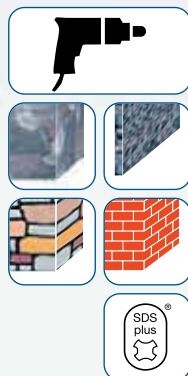
datorit1 durific1rii cele mai moderne 3n vid

datorit1 oțelului special forjat

### [МОЩНОСТЬ] [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря самой современной вакуумной закалке

благодаря специальной ковкой стали



Superficie: granallada por boles  
Suprafața: sablată cu jet de bile  
Поверхность: дробеструйная обработка



Enganche para autoservicio | Agățătoare ptr. autoservire | Подвес с этикеткой



	L1 mm мм	B mm мм	C3d.   Cod   Код N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
En punta   Ascuțit   Остроконечное	250		00 980002501 00	1	1
En punta   Ascuțit   Остроконечное	250		00 980012501 00	1	10*
Plano   Plată   Плоское	250	20	00 981002501 00	1	1
Plano   Plată   Плоское	250	20	00 981012501 00	1	10*
De filo ancho   Lată   Широкое	250	40	00 982004251 00	1	1
De filo ancho   Lată   Широкое	250	40	00 982014251 00	1	10*
Cíncel para baldosas Daltă pentru gresie Плиточное долото	250	50	00 983005051 00	1	1
Gubia   Rotundă   Полукруглое	250	22	00 983002251 00	1	1
En ala   Cu aripi3nare   Лопастное	250	22	00 984002251 00	1	1

\* sin enganche para autoservicio  
f1r1 agățătoare ptr. autoservire  
без подвеса с этикеткой

## >> BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-MAX

### Campo de aplicación:

Para todos los martillos perforadores con alojamiento SDS-max. Para el taladrado de percusión en hormigón, piedra natural y muros.

#### [DE ALTO RENDIMIENTO]

gracias al endurecimiento por granallado de bolas

#### [ROBUSTAS]

gracias a la punta de metal duro de gran resistencia

## BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRINDERE SDS-MAX

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate ciocanele rotopercutoare cu prindere SDS-max. Pentru găurirea betonului, a pietrei naturale, zidăriei.

#### [DE MARE PUTERE]

datonită sablării cu jet de bile

#### [ROBUST]

datonită vârfului din metal dur care suportă sarcini mari

## УДАРНЫЙ БУР SDS-MAX

### Область применения:

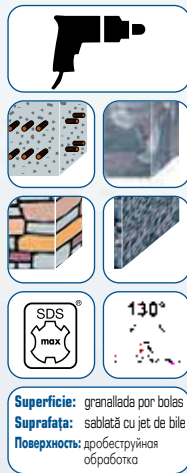
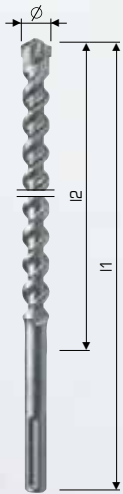
Для всех бурильных молотков с переходником SDS-max. Для ударного бурения в бетоне, природном камне и кирпичной кладке.

#### [МОЩНОСТЬ]

благодаря дробеструнному упрочнению

#### [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря прочному твердосплавному наконечнику



Superficie: granallada por bolas  
Suprafața: sablată cu jet de bile  
Поверхность: дробеструйная обработка



Enganche para autoservicio | Agățătoare ptr. autoservire | Подвес с этикеткой

### ► Longitud de trabajo | Lungime de lucru |

Рабочая длина: 200 mm | мм

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 889 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
12,00	340	200	2	00 889012001 00	1	1
13,00	340	200	2	00 889013001 00	1	1
14,00	340	200	2	00 889014001 00	1	1
15,00	340	200	2	00 889015001 00	1	1
16,00	340	200	4	00 889016001 00	1	1
18,00	340	200	4	00 889018001 00	1	1
19,00	340	200	4	00 889019001 00	1	1
20,00	320	200	4	00 889020001 00	1	1
22,00	320	200	4	00 889022001 00	1	1
24,00	320	200	4	00 889024001 00	1	1
25,00	320	200	4	00 889025001 00	1	1
26,00	340	200	4	00 889026001 00	1	1

### ► Longitud de trabajo | Lungime de lucru |

Рабочая длина: 250 mm | мм

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 890 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
28,00	370	250	4	00 890028001 00	1	1
30,00	370	250	4	00 890030001 00	1	1
32,00	370	250	4	00 890032001 00	1	1
35,00	370	250	4	00 890035001 00	1	1
38,00	370	250	4	00 890038001 00	1	1
40,00	370	250	4	00 890040001 00	1	1

Continuación en la página VIII/13 | Continuarea pe pagina VIII/13 | Продолжение на странице VIII/13








## >> BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-MAX

## BURGHIU PENTRU MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE CU PRINDERE SDS-MAX

## УДАРНЫЙ БУР SDS-MAX

Continuación de la página VIII/12 | Continuarea de la pagina VIII/12 | Segue dana VIII/12

Longitud de trabajo   Lungime de lucru   Рабочая длина: 400 mm   мм				Enganche para autoservicio   Agățătoare ptr. autoservire   Подвес с этикеткой			
Ø	I1	I2	Z	Cód.   Cod   Код 891	Cont.	Cont. Шт.	
mm мм	mm мм	mm мм		N.º de ref.   Nr. art.   № арт.			
12,00	540	400	2	00 891012001 00	1	1	
13,00	540	400	2	00 891013001 00	1	1	
14,00	540	400	2	00 891014001 00	1	1	
15,00	540	400	2	00 891015001 00	1	1	
16,00	540	400	4	00 891016001 00	1	1	
18,00	540	400	4	00 891018001 00	1	1	
19,00	540	400	4	00 891019001 00	1	1	
20,00	520	400	4	00 891020001 00	1	1	
22,00	520	400	4	00 891022001 00	1	1	
24,00	520	400	4	00 891024001 00	1	1	
25,00	520	400	4	00 891025001 00	1	1	
26,00	520	400	4	00 891026001 00	1	1	
Longitud de trabajo   Lungime de lucru   Рабочая длина: 450 mm   мм							
Ø	I1	I2	Z	Cód.   Cod   Код 892	Cont.	Cont. Шт.	
mm мм	mm мм	mm мм		N.º de ref.   Nr. art.   № арт.			
28,00	570	450	4	00 892028001 00	1	1	
30,00	570	450	4	00 892030001 00	1	1	
32,00	570	450	4	00 892032001 00	1	1	
35,00	570	450	4	00 892035001 00	1	1	
38,00	570	450	4	00 892038001 00	1	1	
40,00	570	450	4	00 892040001 00	1	1	
45,00	570	450	4	00 892045001 00	1	1	
50,00	570	450	4	00 892050001 00	1	1	
Longitud de trabajo   Lungime de lucru   Рабочая длина: 550 mm   мм							
Ø	I1	I2	Z	Cód.   Cod   Код 893	Cont.	Cont. Шт.	
mm мм	mm мм	mm мм		N.º de ref.   Nr. art.   № арт.			
12,00	690	550	2	00 893012001 00	1	1	
28,00	670	550	4	00 893028001 00	1	1	
35,00	670	550	4	00 893035001 00	1	1	
Longitud de trabajo   Lungime de lucru   Рабочая длина: 800 mm   мм							
Ø	I1	I2	Z	Cód.   Cod   Код 894	Cont.	Cont. Шт.	
mm мм	mm мм	mm мм		N.º de ref.   Nr. art.   № арт.			
16,00	920	800	4	00 894016001 00	1	1	
18,00	940	800	4	00 894018001 00	1	1	
20,00	920	800	4	00 894020001 00	1	1	
22,00	920	800	4	00 894022001 00	1	1	
25,00	920	800	4	00 894025001 00	1	1	
32,00	920	800	4	00 894032001 00	1	1	
40,00	920	800	4	00 894040001 00	1	1	
Longitud de trabajo   Lungime de lucru   Рабочая длина: 1200 mm   мм							
Ø	I1	I2	Z	Cód.   Cod   Код 895	Cont.	Cont. Шт.	
mm мм	mm мм	mm мм		N.º de ref.   Nr. art.   № арт.			
22,00	1320	1200	4	00 895022001 00	1	1	
25,00	1320	1200	4	00 895025001 00	1	1	
32,00	1320	1200	4	00 895032001 00	1	1	
40,00	1320	1200	4	00 895040001 00	1	1	



## >> CORONA DE TALADRADO SDS-MAX

### Campo de aplicación:

Los dientes de metal duro ofrecen una mayor resistencia. Gracias a la secuencia alterna de los dientes, es posible llevar a cabo el taladrado y el cincelado en un único paso de trabajo. Para el mecanizado de hormigón, piedra natural, muros, mármol y ladrillo recocido.

#### ESTABLE

gracias a los dientes de metal duro

#### ROBUSTA

potente incluso en cemento armado

## CAROTĂ CILINDRICĂ CU PRINDERE SDS-MAX

### Domeniu de utilizare:

Dinții din carburi metalice dau o mare fiabilitate sculei. Datorită geometriei alternative a dinților, găurirea se face prin percuție. Pentru găurirea betonului, a pietrei naturale, zidăriei, marmură.

#### STABIL

datorită dinților din metal dur

#### ROBUST

putere de perforare și în beton armat

## БУРОВАЯ КОРОНКА SDS-MAX

### Область применения:

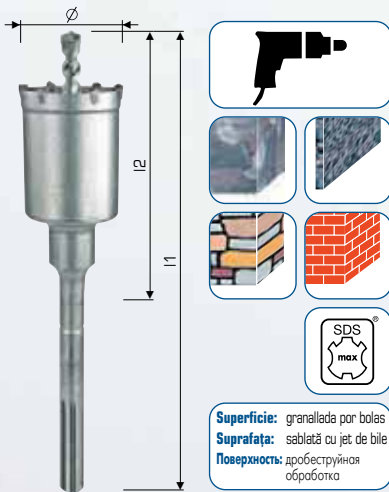
Благодаря твердосплавным зубьям обеспечивается долгий срок службы. Благодаря сменной системе чередования зубьев можно совмещать сверление и обработку зубилом в одном рабочем процессе. Для обработки бетона, природного камня, кирпичной кладки, мрамора и клинкерного кирпича.

#### СТАБИЛЬНОСТЬ

благодаря твердосплавным зубьям

#### ПРОЧНОСТЬ

Пробивает даже армированный бетон



► Longitud | Lungime | Длина: 290/170 mm

Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 871 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
50,00	290	170	6	00 871050001 00	1	1
68,00	290	170	6	00 871068001 00	1	1
80,00	290	170	8	00 871080001 00	1	1

► Longitud | Lungime | Длина: 550/430 mm

Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Z	Cód.   Cod   Код 872 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
40,00	550	430	6	00 872040001 00	1	1
50,00	550	430	6	00 872050001 00	1	1
68,00	550	430	6	00 872068001 00	1	1
80,00	550	430	8	00 872080001 00	1	1
90,00	550	430	8	00 872090001 00	1	1
100,00	550	430	10	00 872099991 00	1	1

► Broca de centrar para corona de taladrado |  
Burghiu de centrare pentru carota cilindrică |  
Центровое сверло для буровой колонки

Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm мм	L1 mm мм	Cód.   Cod   Код 871 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
12,00	128	00 871012001 00	1	1

► Grasa para roscas | Unsoare pentru filet |  
Резьбошлифовальный жир

Lata | Doză | Scatola

Contenido Conținut Содержание	Cód.   Cod   Код 888 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
200 g	00 888000021 00	1	1

- \* La profundidad de taladrado se logra en varios pasos: tras alcanzar la longitud útil, romper el núcleo.
- \* Adâncimea de găurire se realizează în mai mulți pași: de fiecare dată după atingerea lungimii utile, se rupe miezul.
- \* Глубина сверления состоит из нескольких шагов: каждый раз при достижении полезной длины извлечь ядро.



## >> CORONA DE FRESADO SDS-MAX

### Campo de aplicación:

Aplicación segura incluso en esquinas gracias a la broca de centrar larga e intercambiable. Geometría de taladro precisa también en orificios profundos. Gracias a la estructura asincrónica del cabezal de taladrado se logra una rápida eliminación del polvo de taladrado. Para el mecanizado de hormigón, muros, mármol y ladrillo recocido.

#### [EXACTA] [RÁPIDA]

taladrado preciso incluso en orificios profundos

gracias a la estructura asincrónica del cabezal de taladrado

## BURGHIU DE STRĂPUNGERE CU PRINDERE SDS-MAX

### Domeniu de utilizare:

Poziționare precisă datorită burghiului de centrare lung și amovibil. Geometrie exactă a găurilor și în cazul găurilor adânci. Evacuare rapidă a prafului rezultat din găurire datorită geometriei complexe a vârfului. Pentru găurirea betonului, zidăriei, a pietrei naturale, marmurei.

#### [EXACT] [RAPID]

Găuri exacte și în cazul găurilor adânci

datorită structurii asincrone a capului burghiului

## ФРЕЗЕРНАЯ КОРОНКА SDS-MAX

### Область применения:

Прекрасный результат даже в углах благодаря длинному, сменному центровому сверлу. Точная геометрия отверстия даже при глубоком сверлении. Благодаря асинхронной структуре буровой головки обеспечивается быстрая транспортировка буровой муки. Для обработки бетона, кирпичной кладки мрамора и клинкерного кирпича.

#### [ТОЧНОСТЬ] [БЫСТРОТА]


точность по всей глубине

благодаря асинхронной структуре



Superficie: granallada por boles  
Suprafața: sablată cu jet de bile  
Поверхность: дробеструйная обработка


#### Envase individual | Ambalaj individual Индивидуальная упаковка

Ø mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм	Cód.   Cod   Код 888 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
55,00	550	390	00 888055001 00	1	1
65,00	550	390	00 888065001 00	1	1
80,00	550	390	00 888080001 00	1	1

#### ► Broca de centrar para corona de fresado


Burghiu de centrare pentru coroana de frezat  
Центровое сверло для фрезерной коронки

#### Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic Пластиковый чехол

Ø mm мм	L1 mm мм	Cód.   Cod   Код 888 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
18,00	80	00 888018001 00	1	1

#### ► Grasa para roscas | Unsoare pentru filet | Резьбшлифовальный жир

#### Lata | Doză | Scatola

Contenido Conținut Содержание	Cód.   Cod   Код 888 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
200 g	00 888000021 00	1	1



## >> CINCELES SDS-MAX

## DAIȚĂ SDS-MAX

## ДОЛОТО SDS-MAX

### Campo de aplicaci3n:

Para todos los martillos perforadores con alojamiento SDS-max. Para el mecanizado de hormig3n, piedra natural y muros.

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate ciocanele rotopercutoare cu prindere SDS-max. Pentru spargerea betonului, a pietrei naturale, zidăriei.

### Область применения:

Для всех бурильных молотков с переходником SDS-max. Для обработки бетона, природного камня, кирпичной кладки.

#### [DE ALTO RENDIMIENTO]

gracias al más moderno endurecimiento por vacío

#### [ROBUSTOS]

gracias al acero de forja especial

#### [DE MARE PUTERE]

datorită durificării celei mai moderne în vid

#### [ROBUST]

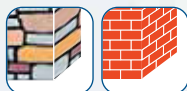
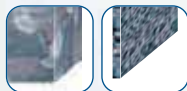
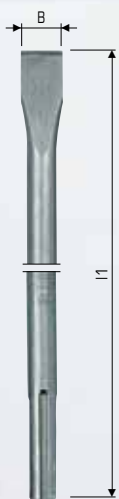
datorită oțelului special forjat

#### [МОЩНОСТЬ]

благодаря самой современной вакуумной закалке

#### [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря специальной ковкой стали



Superficie: granellada por boles  
Suprafața: săblată cu jet de bile  
Поверхность: дробеструйная обработка



Enganche para autoservicio | Agățătoare ptr. autoservire | Подвес с этикеткой

	I1 mm мм	Cód.   Cod   Код 970 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
En punta   Ascuițit   Остроконечное	280	00 970002801 00	1	1
En punta   Ascuițit   Остроконечное	400	00 970004001 00	1	1
En punta   Ascuițit   Остроконечное	600	00 970006001 00	1	1

	I1 mm мм	B mm мм	Cód.   Cod   Код 971 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
Plano   Plată   Плоское	280	25	00 971002801 00	1	1
Plano   Plată   Плоское	400	25	00 971004001 00	1	1
Plano   Plată   Плоское	600	25	00 971006001 00	1	1

	I1 mm мм	B mm мм	Cód.   Cod   Код 978 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
De filo ancho   Lată   Широкое	400	50	00 978005401 00	1	1
De filo ancho   Lată   Широкое	300	80	00 978008301 00	1	1
De filo ancho   Lată   Широкое	350	115	00 978011351 00	1	1

	I1 mm мм	B mm мм	Cód.   Cod   Код 979 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
De corona ancha   Lată curbată   Широкое изогнутое	400	50	00 979005301 00	1	1
De corona ancha   Lată curbată   Широкое изогнутое	300	75	00 979008301 00	1	1

Continuación en la página VIII/17 | Continuarea pe pagina VIII/17 | Продолжение на странице VIII/17









>> CINGELES SDS-MAX

DAITĂ SDS-MAX

ДОЛОТО SDS-MAX

Continuación de la página VIII/16 | Continuarea de la pagina VIII/16 | Segue dana VIII/16

Enganche para autoservicio | Agățătoare ptr. autoservire | Подвес с этикеткой

	l1 mm мм	B mm мм	Cód.   Cod   Код 974 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
<b>Gubia   Rotundă   Полукруглое</b>	300	26	00 974026301 00	1 1	
	l1 mm мм	B mm мм	Cód.   Cod   Код 972 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
<b>En ala   Cu aripioare   Лопастное</b>	380	35	00 972003501 00	1 1	



## >> ADAPTADOR DE ALOJAMIENTO

### Campo de aplicación:

Acoplamiento SDS-plus con alojamiento SDS-max. Para todos los martillos perforadores con alojamiento SDS-max.

## ADAPTOR DE PRINDERE SDS-MAX LA SDS-PLUS

### Domeniu de utilizare:

Adaptor SDS-max la SDS-plus. Pentru toate ciocanele perforatoare cu prindere SDS-max.

## АДАПТЕР ПЕРЕХОДНИКА

### Область применения:

Соединение SDS-plus с переходником SDS-max. Для все бурильных молотков с переходником SDS-max.



Enganche para autoservicio | gățitoare  
ptr. autoservire | Подвес с этикеткой

Adaptador de alojamiento Adaptor de preluare Адаптер переходника	11 mm мм	Cód.   Cod   Код 996 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
SDS-max >> SDS-plus	223	00 996000211 00	1

## >> VELOCIDADES

Tenga en cuenta las velocidades recomendadas por el fabricante del martillo perforador correspondiente.

## TURAȚII

Vă rugăm respectați recomandările referitoare la turație ale producătorului respectiv al mașinii de găurit cu percuzie.

## ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ

Соблюдайте рекомендации по частоте вращения производителей бурильных молотков.

- ▶ **alpen ofrece un amplio surtido de brocas para madera. Especialmente afiladas. Especialmente eficaces.**
- ▶ **alpen oferă o varietate mare de burghie pentru lemn. Deosebit de ascuțite. Deosebit de performante.**
- ▶ **alpen предлагает широкий ассортимент сверел по дереву. Особенно острые. Особенно производительные.**



#### **Brocas espirales para madera HSS "Profi Holz"**

Las brocas espirales para madera de acero rápido de alpen. El taladrado en una nueva dimensión.

- ▶ Termorresistentes hasta 600 °C
- ▶ Precisas gracias a la punta de centrar afilada
- ▶ Filo previo rectificadо a modo de cuchilla para la separación exacta de las fibras de madera
- ▶ Afilado de precisión de la punta de forma C
- ▶ Ranura de sujeción y dorso rectificadоs para el taladrado preciso y el mejor desprendimiento de virutas
- ▶ Fase doble para el guiado exacto
- ▶ Superficie pulida
- ▶ Disponibles también con vástago hexagonal

#### **Brocas Forstner "Wave Cutter"**

- ▶ Máxima precisión y resistencia gracias a los filos ondulados
- ▶ Precisas gracias a la punta de centrar
- ▶ Cortantes gracias al afilado de precisión

#### **Burghiu elicoidal HSS pentru lemn "Profi Holz"**

Burghiele elicoidale pentru lemn sunt oțel rapid de performanță înaltă de la alpen. Găurirea într-o nouă dimensiune.

- ▶ Rezistent la temperaturi 600 °C
- ▶ Precizie a găuririi datorită vârfului de centrare ascuțit ca un ac
- ▶ Muchi ascuțite pentru tăierea precisă a fibrelor de lemn
- ▶ Vârf de forma C rectificat cu precizie
- ▶ Canelurile precise și bine proiectate permit o optimă evacuare a așchilor
- ▶ Două caneluri
- ▶ Suprafața decapată
- ▶ Disponibil și cu tijă hexagonală!

#### **Burghiu Forstner "Wave Cutter"**

- ▶ Precizie și fiabilitate mare datorită geometriei speciale a vârfului
- ▶ Precizie de găurire datorită vârfului de centrare
- ▶ Ascuțit prin rectificare de precizie

#### **Сверло HSS для сверления отверстий под шурупы „Profi Holz“**

HSS от alpen. Новое измерение сверления.

- ▶ Жаростойкие до 600 °C
- ▶ Высокая точность благодаря острому боковичку для центрирования
- ▶ Ножеобразно отшлифованные подрезные зубья для точного рассечения древесных волокон
- ▶ Прецизионная подточка вершины сверла формы C
- ▶ Шлифованные стружечные канавки и тыльная поверхность для точного сверления и эффективного удаления стружки
- ▶ Двойная фаза для точного управления
- ▶ Полированная поверхность
- ▶ Поставляется и с шестигранным хвостовиком!

#### **Зенкер для древесины „Wave Cutter“**

- ▶ Высокая точность и долгий срок службы благодаря волнообразному резанию
- ▶ Высокая точность благодаря боковичку для центрирования
- ▶ Острота благодаря прецизионной заточке



>> **BROCAS PARA MADERA**  
**BURGHIE PENTRU LEMN**  
**СВЕРЛА ПО ДЕРЕВУ**



## >> RELACIÓN GENERAL BROCAS PARA MADERA

## VEDERE DE ANSAMBLU BURGHIE PENTRU LEMN

## ОБЗОР СВЕРЛ ПО ДЕРЕВУ



Nombre   Nume   Наименование		Profi Holz	Profi Holz	Lewis
Material de corte   Material   Режущий материал	CV	HSS	HSS	CV
Afilado especial   Așcutire specială   Специальная заточка	Forma B   Форма В	Forma C   Форма С	Forma C   Форма С	
Vástago   Tijă   Хвостовик				
∅ mm   ∅ мм	3,00–20,00	5,00–12,00	3,00–8,00	6,00–32,00
Código   Cod   Код	616	620	622	216, 226, 228
Página   Pagina   Страница	IX/4	IX/5	IX/6	IX/7

### Apta para | Potrivit pentru | Предназначение

Madera blanda Lemn moale Мягкая древесина	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Madera dura Lemn de esență tare Твердая древесина	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Madera encolada Lemn încleiat Клееное дерево	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Madera aglomerada Plăci aglomerate ДСП	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resopal Resopal Многослойная ДСП	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Baldosa Faianță Плитки				
Teja Țigle Кирпич				
Yeso acartonado Gips-carton Гипсокартон				

Especialmente apta | Deosebit de indicat | Особое предназначение  Apta | Indicată | Предназначение

						
Forstner CV	Wave Cutter CV	HM   SC   MD	CV	CV	CV	HM   SC   MD
				SDS-plus		
10,00-50,00	15,00-50,00	26,00-35,00	8,00-32,00	10,00-30,00	6,00-40,00	25,00-124,00
236	239	235	055, 065, 075, 085	056, 066	237	790, 791, 792, 793
IX/9	IX/10	IX/11	IX/12	IX/14	IX/15	IX/16
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
						<input checked="" type="checkbox"/>
						<input checked="" type="checkbox"/>
						<input checked="" type="checkbox"/>

## >> BROCAS ESPIRALES PARA MADERA CV

### Campo de aplicación:

Termorresistentes hasta 250° C. Para el taladrado de maderas blandas y duras, madera aglomerada, planchas de fibra dura y para el taladrado de orificios para espigas.

#### EXACTAS

gracias a la punta de centrar

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión

## BURGHIU CV ELICOIDAL PENTRU LEMN

### Domeniu de utilizare:

Rezistent la temperaturi de 250° C. Pentru găurirea lemnului dur și moale, a plăcilor aglomerate, plăcilor din fibre dure, la realizarea găurilor pentru dibluri.

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datorită vârfului de centrare

#### ÂSCUȚIT

datorită rectificării de precizie

## СВЕРЛО CV ДЛЯ СВЕРЛЕНИЯ ОТВЕРСТИЙ ПОД ШТИФТЫ

### Область применения:

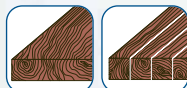
Жаростойкие до 250° C. Для сверления мягкой и твердой древесины, натяжных плит, твердых древесноволокнистых плит, для разделки гнезд под шканты.

#### МЕТКОСТЬ

благодаря боковичку для центрирования

#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке



Superficie: tratamiento especial  
Suprafața: tratament special  
Поверхность: особое условие



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM		Cód.   Cod   Код 616 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
3,00	61	33	3,00	00 616003001 00	1	10
4,00	75	43	4,00	00 616004001 00	1	10
5,00	86	52	5,00	00 616005001 00	1	10
6,00	93	57	6,00	00 616006001 00	1	10
7,00	109	69	7,00	00 616007001 00	1	10
8,00	117	75	8,00	00 616008001 00	1	10
9,00	125	81	9,00	00 616009001 00	1	10
10,00	133	87	10,00	00 616010001 00	1	10
11,00	142	84	10,00	00 616011001 00	1	10
12,00	151	101	10,00	00 616012001 00	1	10
13,00	151	101	10,00	00 616013001 00	1	10
14,00	160	108	10,00	00 616014001 00	1	8
15,00	169	114	10,00	00 616015001 00	1	8
16,00	178	120	10,00	00 616016001 00	1	8
18,00	178	120	10,00	00 616018001 00	1	8
20,00	178	120	10,00	00 616020001 00	1	8





## >> BROCAS ESPIRALES PARA MADERA HSS

### Campo de aplicación:

Termorresistentes hasta 600° C. Para el taladrado de maderas blandas y duras, madera aglomerada, planchas de fibra dura y para el taladrado de orificios para espigas.

#### EXACTAS

gracias al filo previo rectificadо a modo de cuchilla

#### PRECISAS

gracias a la punta de centrar

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión

## BURGHIU HSS ELICOIDAL PENTRU LEMN

### Domeniu de utilizare:

Rezistent la temperaturi de 600° C. Pentru găurirea lemnului dur și moale, a plăcilor aglomerate, plăcilor din fibre dure, la realizarea găurilor pentru dibluri.

#### EXACT

datonită geometriei speciale a vârfului

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datonită vârfului de centrare

#### ASCUȚIT

datonită rectificării de precizie

## СВЕРЛО HSS ДЛЯ СВЕРЛЕНИЯ ОТВЕРСТИЙ ПОД ШТИФТЫ

### Область применения:

Жаростойкие до 600° C. Для сверления мягкой и твердой древесины, натяжных плит, дверных древесноволокнистых плит, для разделки гнезд под шканты.

#### ТОЧНОСТЬ

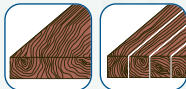
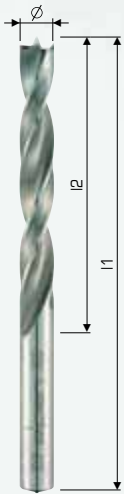
благодаря ножеобразным зубьям

#### МЕТКОТЬ

благодаря боковичку для центрирования

#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке



HSS

Superficie: tratamiento especial  
Suprafața: tratament special  
Поверхность: особое условие



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

φ mm MM	l1 mm MM	l2 mm MM		Cód.   Cod   Код 620 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
5,00	86	52	5,00	00 620005001 00	1	10
6,00	93	57	6,00	00 620006001 00	1	10
8,00	117	75	8,00	00 620008001 00	1	10
10,00	133	87	10,00	00 620010001 00	1	10
12,00	151	101	10,00	00 620012001 00	1	10



IX/5

## >> BROCAS ESPIRALES PARA MADERA HSS CON VÁSTAGO HEXAGONAL DE 1/4"

### Campo de aplicación:

Al igual que el código 620, aptas adicionalmente para todos los atornilladores inalámbricos estándar y portabrocas universales gracias al perfil del vástago normalizado. Sujeción también en portabrocas convencionales, sin deslizamiento gracias al vástago hexagonal.

#### RÁPIDAS

cambio rápido sin necesidad de abrir el portabrocas

#### EXACTAS

gracias al filo previo rectificado a modo de cuchilla

#### PRECISAS

gracias a la punta de centrar

## BURGHIU HSS ELICOIDAL, PENTRU LEMN CU COADĂ HEXAGONALĂ 1/4"

### Domeniu de utilizare:

Ca și codul 620, foarte potrivit pentru orice șurubelniță standard cu acumulator. Prinderea în mandrinele mecanice uzuale este fără alunecare datorită formei hexagonale a cozii.

#### RAPID

înlocuire rapidă fără deschiderea mandrinei de găurit

#### EXACT

datorită geometriei speciale a vârfului

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datorită vârfului de centrare

## СВЕРЛО HSS ДЛЯ ОТВЕРСТИЙ ПОД ШТИФТЫ С 1/4"-ШЕСТИГРАННЫМ ХВОСТОВИКОМ

### Область применения:

Как по коду 620, дополнительно подходит к любому стандартному аккумуляторному шуруповерту и универсальному (двоичному) зажиму благодаря стандартному профилю хвостовика. Зажим обеспечивается и в обычных сверлильных патронах – сверло не проскальзывает благодаря шестигранному хвостовику.

#### БЫСТРОТА

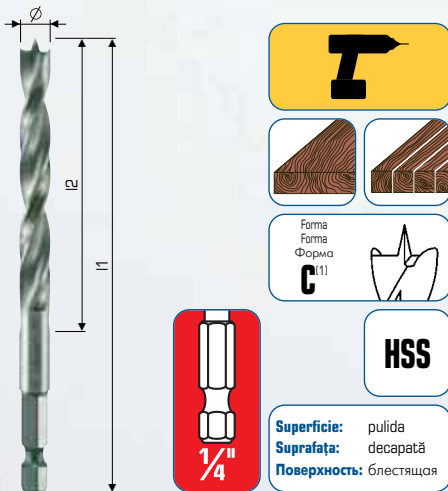
Быстрая замена без открывания сверлильного патрона

#### ТОЧНОСТЬ

благодаря ножеобразным зубьям

#### МЕТКОТЬ

благодаря боковичку для центрирования



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 622 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
3,00	74	33	1/4"	00 622003001 00	1	10
4,00	88	43	1/4"	00 622004001 00	1	10
5,00	100	52	1/4"	00 622005001 00	1	10
6,00	107	57	1/4"	00 622006001 00	1	10
8,00	117	75	1/4"	00 622008001 00	1	10



<sup>(1)</sup> Forma C ≥ Ø 5 mm, forma B < Ø 5 mm | Forma C ≥ Ø 5 mm, forma B < Ø 5 mm | Форма C ≥ Ø 5 мм, форма B < Ø 5 мм

<sup>(2)</sup> Vástago DIN 3126, forma E6.3, ISO 1173 | Tijă DIN 3126, formă E6.3, ISO 1173 | Хвостовик DIN 3126, форма E6.3, ISO 1173

## >> BROCAS PARA POSTES, TIPO "LEWIS"

### Campo de aplicación:

Para el taladrado de maderas escuadradas y de postes gruesos.

## BURGHIU ELICOIDAL TIP "LEWIS"

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea scândurilor și grinzilor de lemn.

## ВИНТОВОЕ СВЕРЛО "LEWIS"

### Область применения:

Для сверления брусков и толстого горбыля.

#### EXACTAS

gracias a la punta roscada

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datorită formei vârfului

#### ASCUȚIT

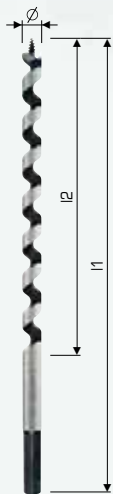
datorită rectificării de precizie

#### МЕТКОСТЬ

благодаря вершине профиля резьбы

#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке





Superficie: tratamiento especial  
Suprafața: tratament special  
Поверхность: особое условие



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

### ► Longitud | Lungime | Длина: 235/160 mm | мм

β mm мм	L1 mm мм	L2 mm мм		Cód.   Cod   Код 216 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
6,00	235	160	6,00	00 216006001 00	1	1
8,00	235	160	8,00	00 216008001 00	1	1
10,00	235	160	10,00	00 216010001 00	1	1
12,00	235	160	10,00	00 216012001 00	1	1
14,00	235	160	10,00	00 216014001 00	1	1
15,00	235	160	10,00	00 216015001 00	1	1
16,00	235	160	10,00	00 216016001 00	1	1
18,00	235	160	10,00	00 216018001 00	1	1
20,00	235	160	10,00	00 216020001 00	1	1
22,00	235	160	10,00	00 216022001 00	1	1
24,00	235	160	13,00	00 216024001 00	1	1
25,00	235	160	13,00	00 216025001 00	1	1
26,00	235	160	13,00	00 216026001 00	1	1
28,00	235	160	13,00	00 216028001 00	1	1
30,00	235	160	13,00	00 216030001 00	1	1
32,00	235	160	13,00	00 216032001 00	1	1

Continuación en la página IX/8 | Continuarea pe pagina IX/8 | Продолжение на странице IX/8



## >> BROCAS PARA POSTES, TIP "LEWIS"

## BURGIU ELICOIDAL TIP "LEWIS"

## ВИНТОВОЕ СВЕРЛО "LEWIS"

Continuación de la página IX/7 | Continuarea de la pagina IX/7 | Продолжение на странице IX/7

▶ Longitud   Lungime   Длина: 460/380 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 226 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	
8,00	460	380	● 8,00	00 226008001 00	1	1
10,00	460	380	● 10,00	00 226010001 00	1	1
12,00	460	380	● 12,00	00 226012001 00	1	1
14,00	460	380	● 10,00	00 226014001 00	1	1
16,00	460	380	● 10,00	00 226016001 00	1	1
18,00	460	380	● 10,00	00 226018001 00	1	1
20,00	460	380	● 10,00	00 226020001 00	1	1
22,00	460	380	● 10,00	00 226022001 00	1	1
24,00	460	380	● 13,00	00 226024001 00	1	1
26,00	460	380	● 13,00	00 226026001 00	1	1
28,00	460	380	● 13,00	00 226028001 00	1	1
30,00	460	380	● 13,00	00 226030001 00	1	1
32,00	460	380	● 13,00	00 226032001 00	1	1

▶ Longitud   Lungime   Длина: 600/530 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 228 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Cont. Шт.	
10,00	600	530	● 10,00	00 228010001 00	1	1
12,00	600	530	● 12,00	00 228012001 00	1	1
14,00	600	530	● 10,00	00 228014001 00	1	1
16,00	600	530	● 10,00	00 228016001 00	1	1
18,00	600	530	● 10,00	00 228018001 00	1	1
20,00	600	530	● 10,00	00 228020001 00	1	1
22,00	600	530	● 10,00	00 228022001 00	1	1
24,00	600	530	● 13,00	00 228024001 00	1	1
26,00	600	530	● 13,00	00 228026001 00	1	1
28,00	600	530	● 13,00	00 228028001 00	1	1
30,00	600	530	● 13,00	00 228030001 00	1	1
32,00	600	530	● 13,00	00 228032001 00	1	1





## >> BROCAS FORSTNER

## BURHIU FORSTNER

## ЗЕНКЕР ДЛЯ ДРЕВЕСИНЫ

### Campo de aplicación:

Para el taladrado de maderas blandas y duras, madera aglomerada y planchas de fibra dura.

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea lemnului dur și moale, a plăcilor aglomerate și a plăcilor din fibre dure.

### Область применения:

Для сверления мягкой и жесткой древесины, ДСП и твердых древесноволокнистых плит.

#### EXACTAS

gracias a la punta de centrar

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datorită vârfului de centrare

#### ASCUȚIT

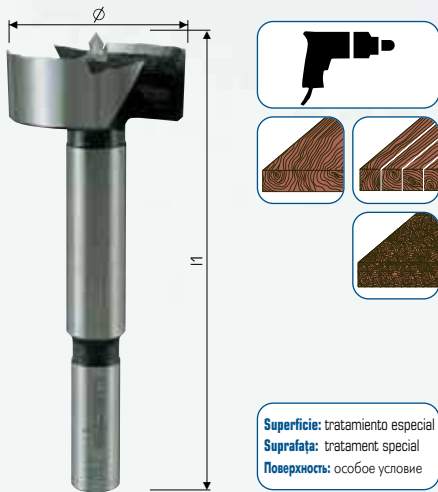
datorită rectificării de precizie

#### МЕТКОСТЬ

благодаря боковичку для центрирования

#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке



Тубо | Tub | Трубочка

Ø mm MM	l mm MM		Cód.   Cod   Код 236 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
10,00	90	8,00	00 236010001 00	1	1
12,00	90	8,00	00 236012001 00	1	1
14,00	90	8,00	00 236014001 00	1	1
15,00	90	8,00	00 236015001 00	1	1
16,00	90	8,00	00 236016001 00	1	1
18,00	90	8,00	00 236018001 00	1	1
20,00	90	8,00	00 236020001 00	1	1
22,00	90	8,00	00 236022001 00	1	1
24,00	90	8,00	00 236024001 00	1	1
25,00	90	8,00	00 236025001 00	1	1
26,00	90	8,00	00 236026001 00	1	1
28,00	90	8,00	00 236028001 00	1	1
30,00	90	8,00	00 236030001 00	1	1
32,00	90	10,00	00 236032001 00	1	1
35,00	90	10,00	00 236035001 00	1	1
40,00	90	10,00	00 236040001 00	1	1
45,00	90	10,00	00 236045001 00	1	1
50,00	90	10,00	00 236050001 00	1	1



## >> BROCAS FORSTNER "WAVE CUTTER"

### Campo de aplicación:

Dos filos periféricos ondulados confieren a la herramienta propiedades de corte precisas, así como una resistencia extremadamente elevada. Para el taladrado de maderas blandas y duras, madera aglomerada y planchas de fibra dura.

<b>PRECISAS</b>	<b>EXACTAS</b>	<b>CORTANTES</b>
gracias a los filos ondulados	gracias a la punta de centrar	gracias al afilado de precisión

## BURGHIU FORSTNER "WAVE CUTTER"

### Domeniu de utilizare:

Două tășuri periferice ondulate conferă uneltei cele mai precise caracteristici de tăiere, dar și o durabilitate mare. Pentru găurirea lemnului dur și moale, a plăcilor aglomerate și a plăcilor din fibre dure.

<b>PRECIS</b>	<b>PRECIZIE A PUNCTULUI</b>	<b>ASCUȚIT</b>
datorită tășurilor ondulate	datorită vârfului de centrare	datorită rectificării de precizie

## ЗЕНКЕР ДЛЯ ДРЕВЕСИНЫ "WAVE CUTTER"

### Область применения:

Две волнообразных периферийных режущих кромки придают инструменту самые точные режущие свойства, а также чрезвычайно долгий срок службы. Для сверления мягкой и жесткой древесины, ДСП и твердых древесноволокнистых плит.

<b>ТОЧНОСТЬ</b>	<b>МЕТКОТЬ</b>	<b>ОСТРОТА</b>
благодаря волнообразным режущим кромкам	благодаря боковичку для центрирования	благодаря прецизионной заточке



Тубо | Tub | Трубочка

Ø mm MM	l1 mm MM		Cód.   Cod   Код 239 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
15,00	90	8,00	00 239015001 00	1	1
16,00	90	8,00	00 239016001 00	1	1
18,00	90	8,00	00 239018001 00	1	1
20,00	90	8,00	00 239020001 00	1	1
22,00	90	8,00	00 239022001 00	1	1
24,00	90	8,00	00 239024001 00	1	1
25,00	90	8,00	00 239025001 00	1	1
26,00	90	8,00	00 239026001 00	1	1
28,00	90	8,00	00 239028001 00	1	1
30,00	90	8,00	00 239030001 00	1	1
32,00	90	10,00	00 239032001 00	1	1
34,00	90	10,00	00 239034001 00	1	1
35,00	90	10,00	00 239035001 00	1	1
36,00	90	10,00	00 239036001 00	1	1
38,00	90	10,00	00 239038001 00	1	1
40,00	90	10,00	00 239040001 00	1	1
45,00	90	10,00	00 239045001 00	1	1
50,00	90	10,00	00 239050001 00	1	1



## >> BROCAS PARA HERRAJES CON PLAQUITA DE METAL DURO PARA TALADRO DE PEDESTAL

### Campo de aplicación:

Para el taladrado de maderas duras, madera aglomerada y planchas de fibra dura. Utilización únicamente con taladro de pedestal.

## BURGHIU PLACAT CU CARBURI METALICE PENTRU BALAMALE ARUNCĂTOARE

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea lemnelor tari, a plăcilor aglomerate și a plăcilor din fibre dure. Utilizare exclusivă cu suport de gaurire.

## СВЕРЛО С АРМИРОВАНИЕМ ИЗ ТВЕРДОГО СПЛАВА ДЛЯ СВЕРЛИЛЬНЫХ ЛЕНТ

### Область применения:

Для сверления твердой древесины, ДСП и твердых древесноволокнистых плит. Использование только в сверлильных станках со станиной.

#### RESIST. AL DESGASTE

gracias a las plaquitas de metal duro

#### EXACTAS

gracias a la punta de centrar

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión

#### REZIST. LA UZURĂ

datonită placarii din metal dur

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datonită vârfului de centrare

#### ASCUȚIT

datonită rectificarii de precizie

#### ПРОЧНОСТЬ

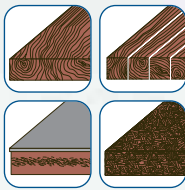
благодаря пластинкам из твердого сплава

#### МЕТКОСТЬ

благодаря боковичку для центрирования

#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке



Superficie: tratamiento especial  
Suprafața: tratament special  
Поверхность: особое условие



Tubo | Tub | Трубочка

Ø mm MM	L mm MM		Cód.   Cod   Код 235 N.º de ref.   Nr. art.   Ne art.	Cont. Conț. Шт.	
26,00	70	8,00	00 235026001 00	1	1
30,00	70	8,00	00 235030001 00	1	1
35,00	70	10,00	00 235035001 00	1	1



## >> BROCAS PARA ENCOFRADO

### Campo de aplicación:

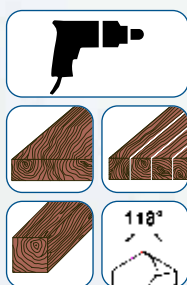
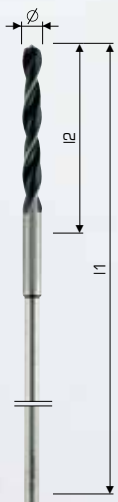
Para el taladrado en encofrados en el ámbito de la construcción, así como tablonés, vigas, maderos y planchas de madera blanda y dura.

#### RESIST. A LA ROTURA

gracias al atornillamiento roscado

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión



Superficie: tratamiento especial  
Suprafața: tratament special  
Поверхность: особое условие

## BURGHIU PENTRU COFRAJE

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea cofrajelor în construcții, dar și a scândurilor, grinzilor, podinelor și plăcilor din lemn moale și dur.

#### RESIST. LA RUPERE

datorită asamblării cu filet

#### ASCUȚIT

datorită rectificării de precizie



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

## СВЕРЛО ДЛЯ ПРОСВЕРЛИВАНИЯ ОТВЕРСТИЙ В ДРЕВЕСИНЕ

### Область применения:

Для сверления в опалубках на строительных участках, а также для сверления досок, балоков, дощатых настилов и плит из мягкой и твердой древесины и т.д.

#### ИЗЛОМОСТОЙКОЕ

благодаря резьбовому соединению

#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке





### ► Longitud | Lungime | Длина: 400/120 mm | мм



Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 055 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
8,00	400	120	6,00	00 055008001 00	1	1
10,00	400	120	8,00	00 055010001 00	1	1
12,00	400	120	8,00	00 055012001 00	1	1
14,00	400	120	10,00	00 055014001 00	1	1
16,00	400	120	10,00	00 055016001 00	1	1
18,00	400	120	10,00	00 055018001 00	1	1
20,00	400	120	10,00	00 055020001 00	1	1
22,00	400	120	12,00	00 055022001 00	1	1
24,00	400	120	12,00	00 055024001 00	1	1
26,00	400	120	12,00	00 055026001 00	1	1
28,00	400	120	12,00	00 055028001 00	1	1
30,00	400	120	12,00	00 055030001 00	1	1



Continuación en la página IX/13 | Continuarea pe pagina IX/13 | Продолжение на странице IX/13



Continuación de la página IX/12 | Continuarea de la pagina IX/12 | Продолжение на странице IX/12

▶ Longitud   Lungime   Длина: 600/120 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 065 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.	
8,00	600	120	6,00	00 065008001 00	1	1
10,00	600	120	8,00	00 065010001 00	1	1
12,00	600	120	8,00	00 065012001 00	1	1
14,00	600	120	10,00	00 065014001 00	1	1
16,00	600	120	10,00	00 065016001 00	1	1
18,00	600	120	10,00	00 065018001 00	1	1
20,00	600	120	10,00	00 065020001 00	1	1
22,00	600	120	12,00	00 065022001 00	1	1
24,00	600	120	12,00	00 065024001 00	1	1
26,00	600	120	12,00	00 065026001 00	1	1
28,00	600	120	12,00	00 065028001 00	1	1
30,00	600	120	12,00	00 065030001 00	1	1
32,00	600	120	12,00	00 065032001 00	1	1

▶ Longitud   Lungime   Длина: 800/120 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 075 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.	
10,00	800	120	7,00	00 075010001 00	1	1
12,00	800	120	9,00	00 075012001 00	1	1
14,00	800	120	9,00	00 075014001 00	1	1
16,00	800	120	9,00	00 075016001 00	1	1
18,00	800	120	9,00	00 075018001 00	1	1
20,00	800	120	9,00	00 075020001 00	1	1

▶ Longitud   Lungime   Длина: 1000/120 mm   мм				Bolsa de plástico   Ambalaj din plastic Пластиковый чехол		
Ø mm мм	l1 mm мм	l2 mm мм		Cód.   Cod   Код 085 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.	
10,00	1000	120	7,00	00 085010001 00	1	1
12,00	1000	120	9,00	00 085012001 00	1	1
14,00	1000	120	9,00	00 085014001 00	1	1
16,00	1000	120	9,00	00 085016001 00	1	1
18,00	1000	120	9,00	00 085018001 00	1	1
20,00	1000	120	9,00	00 085020001 00	1	1



## >> BROCAS PARA ENCOFRADO CON ALOJAMIENTO SDS-PLUS

### Campo de aplicación:

Para el taladrado en encofrados en el ámbito de la construcción, así como tablones, vigas, maderos y planchas de madera blanda y dura.

#### RESIST. A LA ROTURA

gracias al atornillamiento roscado

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión

## BURGHIU PENTRU COFRAJE CU PRINDERE SDS-PLUS

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea cofrajelor din construcții, dar și a scândurilor, grinziilor, podinelor și plăcilor din lemn moale și dur.

#### RESIST. LA RUPERE

datorită asamblării cu filet

#### ASCUȚIT

datorită rectificării de precizie

## СВЕРЛО ДЛЯ ПРОСВЕРЛИВАНИЯ ОТВЕРСТИЙ В ДЕРЕВЕ С ХВОСТОВИКОМ SDS-PLUS

### Область применения:

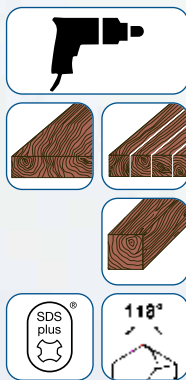
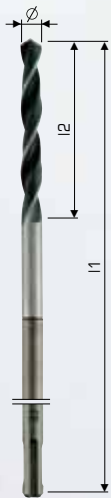
Для сверления в опалубках на строительных участках, а также для сверления досок, бляков, дощатых настилов и плит из мягкой и твердой древесины и т.д.

#### ИЗНОМОСТОЙКОСТЬ

благодаря резьбовому соединению

#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке



Superficie: tratamiento especial  
Suprafața: tratament special  
Поверхность: особое условие



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол



### ► Longitud | Lungime | Длина: 400/120 mm | мм

Ø mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм		Cód.   Cod   Код 056 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
10,00	400	120	SDS-plus	00 056010001 00	1	1
12,00	400	120	SDS-plus	00 056012001 00	1	1
14,00	400	120	SDS-plus	00 056014001 00	1	1
16,00	400	120	SDS-plus	00 056016001 00	1	1
18,00	400	120	SDS-plus	00 056018001 00	1	1
20,00	400	120	SDS-plus	00 056020001 00	1	1
22,00	400	120	SDS-plus	00 056022001 00	1	1
24,00	400	120	SDS-plus	00 056024001 00	1	1
26,00	400	120	SDS-plus	00 056026001 00	1	1
28,00	400	120	SDS-plus	00 056028001 00	1	1
30,00	400	120	SDS-plus	00 056030001 00	1	1

### ► Longitud | Lungime | Длина: 600/120 mm | мм

Ø mm мм	I1 mm мм	I2 mm мм		Cód.   Cod   Код 066 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.	
10,00	600	120	SDS-plus	00 066010001 00	1	1
12,00	600	120	SDS-plus	00 066012001 00	1	1
14,00	600	120	SDS-plus	00 066014001 00	1	1
16,00	600	120	SDS-plus	00 066016001 00	1	1
18,00	600	120	SDS-plus	00 066018001 00	1	1
20,00	600	120	SDS-plus	00 066020001 00	1	1
22,00	600	120	SDS-plus	00 066022001 00	1	1
24,00	600	120	SDS-plus	00 066024001 00	1	1
26,00	600	120	SDS-plus	00 066026001 00	1	1
28,00	600	120	SDS-plus	00 066028001 00	1	1
30,00	600	120	SDS-plus	00 066030001 00	1	1

## >> MECHAS PALETAS

### Campo de aplicación:

Corte más rápido y exacto, taladrado preciso.  
Para el taladrado en madera blanda y dura,  
madera aglomerada y vigas.

#### PRECISAS

gracias a los  
filos previos  
endurecidos

#### CORTANTES

gracias al afilado  
de precisión

## BURGHIU PLAT

### Domeniu de utilizare:

Tăiere rapidă și exactă, găurire de precizie.  
Pentru găurirea lemnului dur și moale, a plăci-  
lor aglomerate și a grinzilor.

#### PRECIS

datonită tăişului  
tratată termic

#### ASCUŢIT

datonită rectificării  
de precizie

## ПЕРЬЕВОЕ СВЕРЛО С РАШПИЛЕМ

### Область применения:

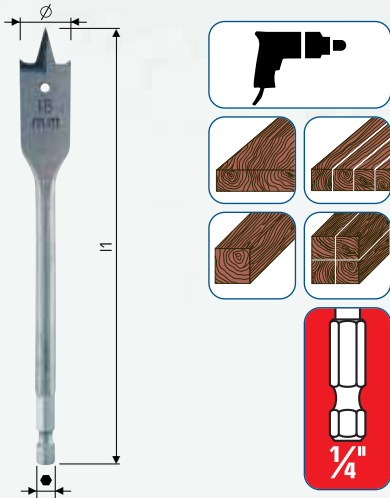
Быстрый и точный разрез, меткое центрова-  
ние. Для сверления мягкой и твердой древе-  
сины, ДСП и балок.

#### ТОЧНОСТЬ



благодаря зака-  
ленным режу-  
щим кромкам


#### ОСТРОТА

благодаря  
прецизионной  
заточке



Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic  
Пластиковый чехол

Ø mm MM	l1 mm MM		Cód.   Cod   Код 237 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.	
6,00	152	1/4"	00 237006001 00	1	10
8,00	152	1/4"	00 237008001 00	1	10
10,00	152	1/4"	00 237010001 00	1	10
12,00	152	1/4"	00 237012001 00	1	10
13,00	152	1/4"	00 237013001 00	1	10
14,00	152	1/4"	00 237014001 00	1	10
16,00	152	1/4"	00 237016001 00	1	10
17,00	152	1/4"	00 237017001 00	1	10
18,00	152	1/4"	00 237018001 00	1	10
19,00	152	1/4"	00 237019001 00	1	10
20,00	152	1/4"	00 237020001 00	1	10
22,00	152	1/4"	00 237022001 00	1	10
24,00	152	1/4"	00 237024001 00	1	10
25,00	152	1/4"	00 237025001 00	1	10
28,00	152	1/4"	00 237028001 00	1	10
30,00	152	1/4"	00 237030001 00	1	10
32,00	152	1/4"	00 237032001 00	1	10
35,00	152	1/4"	00 237035001 00	1	10
38,00	152	1/4"	00 237038001 00	1	10
40,00	152	1/4"	00 237040001 00	1	10

Accesorios Accesorii Принадлежности	Cód.   Cod   Код 237 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.	
<b>Prolongación para mechas paletas de 300 mm</b> <b>Prelungire burghiu plat 300 mm</b> <b>Удлинение фрезерного сверла для мелкой обработки 300 мм</b>	00 237099991 00	1	10



NUEVO | NOU | НОВИНКА



## >> BROCAS MULTIUSO PARA TALADRO DE METAL DURO

### Campo de aplicación:

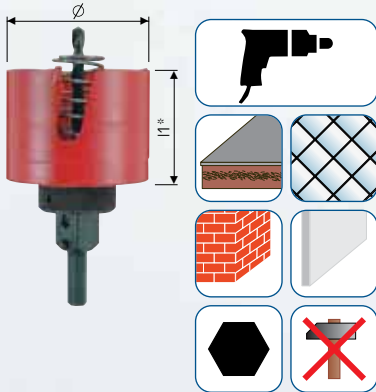
Corte más limpio y preciso en madera aglomerada, planchas revestidas, placas de yeso encartonado, tejas, baldosas, etc. Fáciles de afilar. Sólo para el taladrado rotativo.

#### RÁPIDAS

gracias a los dientes de corte con plaquitas de metal duro

#### CALIDAD INDUSTRIAL

gracias al preciso procedimiento de fabricación



### ► Broca para taladro completa Carotă completă Развертка в сборе

Ø	Ø	L* <sup>1</sup>	Z	Cód.   Cod   Код 790	Cont.
mm	pulg.   inci	mm		N.º de ref.	Conţ.
mm	дюйм	mm		Nr. art.   № арт.	Шт.
<b>Utilización:</b> Eléctrico   <b>Utilizare:</b> Electric					
<b>Aplicación:</b> Электро					
<b>68,00</b>	<b>2</b>	40	3	00 790068001 00	1
<b>73,00</b>	<b>2 1/4</b>	40	3	00 790073001 00	1

### ► Broca para taladro (individual) | Carotă (individual) | Развертка (отдельно)

Ø	Ø	L* <sup>1</sup>	Z	Cód.   Cod   Код 791	Cont.
mm	pulg.   inci	mm		N.º de ref.	Conţ.
mm	дюйм	mm		Nr. art.   № арт.	Шт.
<b>Utilización:</b> Sanitario   <b>Utilizare:</b> Sanitar					
<b>Aplicación:</b> Санитарный					
<b>25,00</b>	<b>1/2</b>	40	3	00 791025001 00	1
<b>30,00</b>	<b>3/4</b>	40	3	00 791030001 00	1
<b>38,00</b>	<b>1</b>	40	3	00 791038001 00	1
<b>44,00</b>	<b>1 1/4</b>	40	3	00 791044001 00	1
<b>52,00</b>	<b>1 1/2</b>	40	3	00 791052001 00	1
<b>Utilización:</b> Eléctrico   <b>Utilizare:</b> Electric					
<b>Aplicación:</b> Электро					
<b>55,00</b>		40	3	00 791055001 00	1
<b>60,00</b>	<b>1 3/4</b>	40	3	00 791060001 00	1
<b>68,00</b>	<b>2</b>	40	3	00 791068001 00	1
<b>73,00</b>	<b>2 1/4</b>	40	3	00 791073001 00	1
<b>80,00</b>		40	5	00 791080001 00	1
<b>83,00</b>		40	5	00 791083001 00	1
<b>Utilización:</b> Tubos   <b>Utilizare:</b> Tevi					
<b>Aplicación:</b> Трубы					
<b>93,00</b>		40	5	00 791093001 00	1
<b>124,00</b>		40	6	00 791099241 00	1

\* Profundidad de trabajo | Adâncime de lucru | Рабочая глубина

## CAROTE MULTIFUNCȚIONALE PLACATE CU CARBURĂ METALICĂ

### Domeniu de utilizare:

Tăiere curată, exactă în plăci aglomerate, plăci stratificate, plăci de gips-carton, țigle, gresie etc. Ușor de ascuțit. Doar pentru găurirea fără percuzie.

#### RAPID

datorită dinților din metal dur

#### CALITATE INDUSTRIALĂ

datorită procesului de fabricație precis

## УНИВЕРСАЛЬНАЯ ТВЕРДОСПЛАВНАЯ РАЗВЕРТКА

### Область применения:

Обеспечивает чистое и точное резание в ДСП, плитках с покрытием, гипсокартоне, кирпиче, плитках и т.д. Необходимо легкое подтачивание. Только для вращательного бурения.

#### БЫСТРОТА

благодаря резам с твердосплавным армированием

#### ПРОМ. КАЧ.

благодаря прецизионной технологии производства

### ► Punzón de trazado | Element de fixare | Кернер

Utilización Utilizare   Impiego	Cód.   Cod   Код 793 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.
para lata doble   cu două știfturi   для двойной розетки	00 793000301 00	1

### ► Resorte de expulsión | Resort de evacuare | Выталкивающая пружина

	Cód.   Cod   Код 793 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.
Soporte de cambio   Mandrină inter- schimbabilă   Сменный зажим	00 793000201 00	1

### ► Vástago de alojamiento | Portburghiu | Хвостовик с переходником

Ø		Cód.   Cod   Код 792 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.
mm			
mm			
<b>9,00</b>	5/8-18-UNF	00 792009061 00	1
<b>11,00</b>	5/8-18-UNF	00 792011061 00	1

### ► Vástago de alojamiento de cambio rápido con broca de centrar HSS Portburghiu HSS cu schimbare rapidă

Ø		Cód.   Cod   Код 792 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.
mm			
mm			
<b>9,00</b>	5/8-18-UNF	00 792009071 00	1

### ► Broca de centrar | Burghiu de centrare | Центровое сверло

	I1	I2	Cód.   Cod   Код 793 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conţ. Шт.	
	mm	mm			
	mm	mm			
<b>HSS</b>	6,50	90	63	00 793000051 00	1
<b>Piedra</b>	7,00	100	60	00 793000101 00	1
<b>Piatră   Камень</b>					



## >> JUEGO DE BROCAS MULTIUSO PARA TALADRO DE METAL DURO

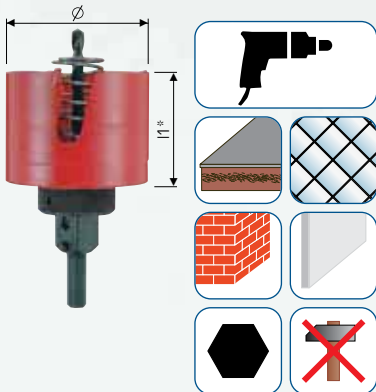
### Campo de aplicación:

Corte más limpio y preciso en madera aglomerada, planchas revestidas, placas de yeso encartonado, tejas, baldosas, etc. Fáciles de afilar. Sólo para el taladrado rotativo.

### RÁPIDAS CALIDAD INDUSTRIAL

gracias a los dientes de corte con plaquitas de metal duro

gracias al preciso procedimiento de fabricación



### ► Juego de brocas para taladro Set tăietor de găuri Набор разверток

## SET CAROTE MULTI-FUNCȚIONALE PLACATE CU CARBURĂ METALICĂ

### Domeniu de utilizare:

Tăiere curată, exactă în plăcile aglomerate, plăci stratificate, plăci de gips-carton, țigle, gresie etc. Ușor de ascuțit. Doar pentru găurirea fără percuzie.

### RAPID CALITATE INDUSTRIALĂ

datonită dinților din metal dur

datonită procesului de fabricație precis



### Estuche de madera | Casetă de lemn Деревянная кассета

## НАБОР УНИВЕРСАЛЬНЫХ ТВЕРДОСПЛАВНЫХ РАЗВЕРТОК

### Область применения:

Обеспечивает чистое и точное резание в ДСП, плитках с покрытием, гипсокартоне, кирпиче, плитках и т.д. Необходимо легкое подтачивание. Только для вращательного бурения.

### БЫСТРОТА ПРОМ. КАЧ.

благодаря резцам с твердосплавным армированием

благодаря прецизионной технологии производства

Contenido Content Содержание	Cód.   Cod   Код 790 N.º de ref.   Nr. art.   № арт.	Cont. Conț. Шт.
Brocas para taladrado   Carote   Развертки Ø 38,0   44,0   52,0   60,0   68,0   73,0 mm   мм 1 soporte de cambio rápido   portsculă inter-schimbabil rapid   быстросменный зажим 1 broca de acero rápido   burghiu HSS   сверло HSS 1 broca para piedra   burghiu pentru zidărie   сверло по камню 1 resorte   resort   пружина 1 punzón de trazado   element de fixare   кернер	00 790000111 00	11
Brocas para taladrado   Carote   Развертки Ø 60,0   80,0 mm   мм 1 resorte   resort   пружина 1 broca de acero rápido   burghiu HSS   сверло HSS 1 soporte de cambio rápido   portsculă inter-schimbabil rapid   быстросменный зажим	00 790000051 00	5



<sup>(1)</sup> Precio bruto de lista sin IVA, grupo de descuento "Estuches, juegos"

Preț brut de pe lista excl. TVA., grupa rabat este grupa de casete, seturi

Прейскурантная цена брутто, включая НДС, группа товаров, на которые дается скидка, - кассеты, наборы

## >> VELOCIDADES

## TURAȚII

## ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ

Las velocidades recomendadas hacen referencia a aplicaciones estándar.

Recomandările referitoare la valorile turației se referă la aplicații standard.

Указанные рекомендации по частоте вращения относятся к стандартным сферам применения.

Holz

Проф Holz



Código   Cod   Код 616				
Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
3	2700	2300	1900	1600
4	2000	1800	1400	1200
5	1600	1400	1100	1000
6	1300	1200	1000	800
7	1200	1000	800	700
8	1000	900	700	600
9	900	800	600	550
10	800	700	600	500
11	700	650	550	450
12	650	600	500	400
13	600	550	450	350
14	550	500	400	350
15	550	450	400	300
16	500	450	350	300
18	450	400	300	250
20	400	350	250	200

Código   Cod   Код 620, 622				
Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
3	3000	2700	2300	1900
4	2800	2000	1800	1400
5	2200	1600	1400	1150
6	1900	1300	1150	950
8	1400	1000	900	700
10	1100	800	700	550
12	900	650	600	500

Brocas para postes, serie normal lewis | Burghiu elicoidal "Tip Lewis" | Винтовое сверло "Form Lewis"



Código | Cod | Код 216, 226, 228

Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
6	1000	800	800	800
8	1000	750	750	600
10	1000	600	600	450
12	1000	500	500	400
14	900	450	450	350
15	850	400	400	300
16	800	400	400	300
18	700	350	350	250
20	650	300	300	250
22	600	300	300	200
24	550	250	250	200
25	500	250	250	200
26	500	250	250	200
28	450	200	200	150
30	400	200	200	150
32	400	200	200	150

Brocas para encofrado | Burghiu pentru cofraje | Опалубочное сверло



Código | Cod | Код 055, 056, 065, 066, 075, 085

Ø			
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.		
8	1400	1000	900
10	1100	800	700
12	900	650	600
14	800	600	500
16	700	500	450
18	600	450	400
20	550	400	350
22	500	350	300
24	450	350	300
26	400	300	300
28	400	300	250
30	350	250	250

## >> VELOCIDADES

Las velocidades recomendadas hacen referencia a aplicaciones estándar.

## TURAȚII

Recomandările referitoare la valorile turației se referă la aplicații standard.

## ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ

Указанные рекомендации по частоте вращения относятся к стандартным сферам применения.

Brocas Forstner "Wave Cutter" | Burghiu Forstner "Wave Cutter" | Сверло Форстнера „Wave Cutter“

Brocas para herrajes | Burghiu placate pentru balamale | Сверло для мебельной фурнитуры



Código   Cod   Код 236, 239				
Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
10	2400	1800	1400	1100
12	2400	1500	1200	950
14	2150	1300	1050	850
15	2050	1200	950	800
16	1950	1150	900	750
18	1800	1050	850	650
20	1650	950	750	600
22	1550	850	700	550
24	1450	800	650	500
25	1400	750	600	500
26	1350	750	600	450
28	1300	700	550	450
30	1250	650	550	400
32	1200	600	500	400
35	1100	550	450	350
40	1000	500	400	300
45	900	450	350	300
50	850	400	300	250





Código   Cod   Код 235				
Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
26	1600	900	700	600
30	1400	800	650	550
35	1200	700	550	450



Mechas paletas | Burghiu plat de frezare | Перьевое сверло с рашпилем







Código | Cod | Код 237

Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
6	1700	1000	800	650
8	1450	900	700	550
10	1300	750	600	500
12	1150	700	550	450
13	1100	650	550	400
14	1050	650	500	400
16	1000	600	450	400
17	950	550	450	350
18	900	550	450	350
19	900	550	450	350
20	850	500	400	350
22	800	500	400	300
24	800	500	400	300
25	750	450	350	300
28	700	400	350	300
30	700	400	350	250
32	650	400	300	250
35	650	400	300	250
38	600	350	300	250
40	600	350	300	200

Brocas para taladrado multiuso | Carote multifuncțională | Универсальные развёртки



Código | Cod | Код 790, 791

Ø				
mm   мм	r.p.m.   rot./min.   об/мин.			
25	1000	800	1200	500
30	900	700	1000	450
38	750	600	850	400
44	650	500	750	400
52	600	450	650	400
55	600	450	600	350
60	550	400	550	350
68	500	400	500	350
73	450	350	500	300
80	450	350	450	300
83	400	300	400	300
93	350	250	350	300
124	300	200	300	250

- ▶ **Las brocas en el estuche. Y el trabajo dominado.**  
Con los diferentes estuches y variantes de dotación de alpen, los aficionados y los profesionales del bricolaje estarán siempre perfectamente equipados.
- ▶ **Seturi de burghie în casete. Aveți un control absolut asupra operațiilor de executat.**  
Prin intermediul diferitelor sortimente de casete și variante de echipare de la firma alpen, amatorii și profesioniștii sunt întotdeauna dotați perfect.
- ▶ **Сверла в ящике. Чтобы справиться с работой.**  
Благодаря различным кассетам и вариантам комплектации от alpen домохозяева и ремесленники всегда имеют идеальное оснащение для работы.

#### Suministramos distintos tipos de estuches:

Estuches de metal, plástico y madera. También están disponibles varias versiones de equipamiento que se diferencian tanto en la forma como en el número de brocas.

- ▶ Equipamiento simple (sólo brocas del mismo tipo)
- ▶ Equipamiento mixto (juegos multiuso)
- ▶ Compilación de juegos para fomentar las ventas

#### Noi livrăm diferite tipuri de casete:

Casete metalice, casete din material plastic și casete din lemn. Vă stau la dispoziție cele mai diferite variante de dotare, diferite în funcție de forma și numărul burghiilor.

- ▶ dotarea în funcție de sortiment (doar burghie de un singur tip)
- ▶ dotare mixtă (seturi multifuncționale)
- ▶ combinații în set cu număr mare de vânzări

#### Мы поставляем различные типы кассет:

Металлические, пластиковые и деревянные кассеты. Предлагаются различные варианты комплектации, различные по форме и количеству сверел.

- ▶ однородное оснащение (только сверла одного типа)
- ▶ смешанное оснащение (универсальные наборы)
- ▶ хорошо продаваемые составные комплекты

### NUEVO | NOU | НОВИНКА

#### Nuevos estuches de plástico

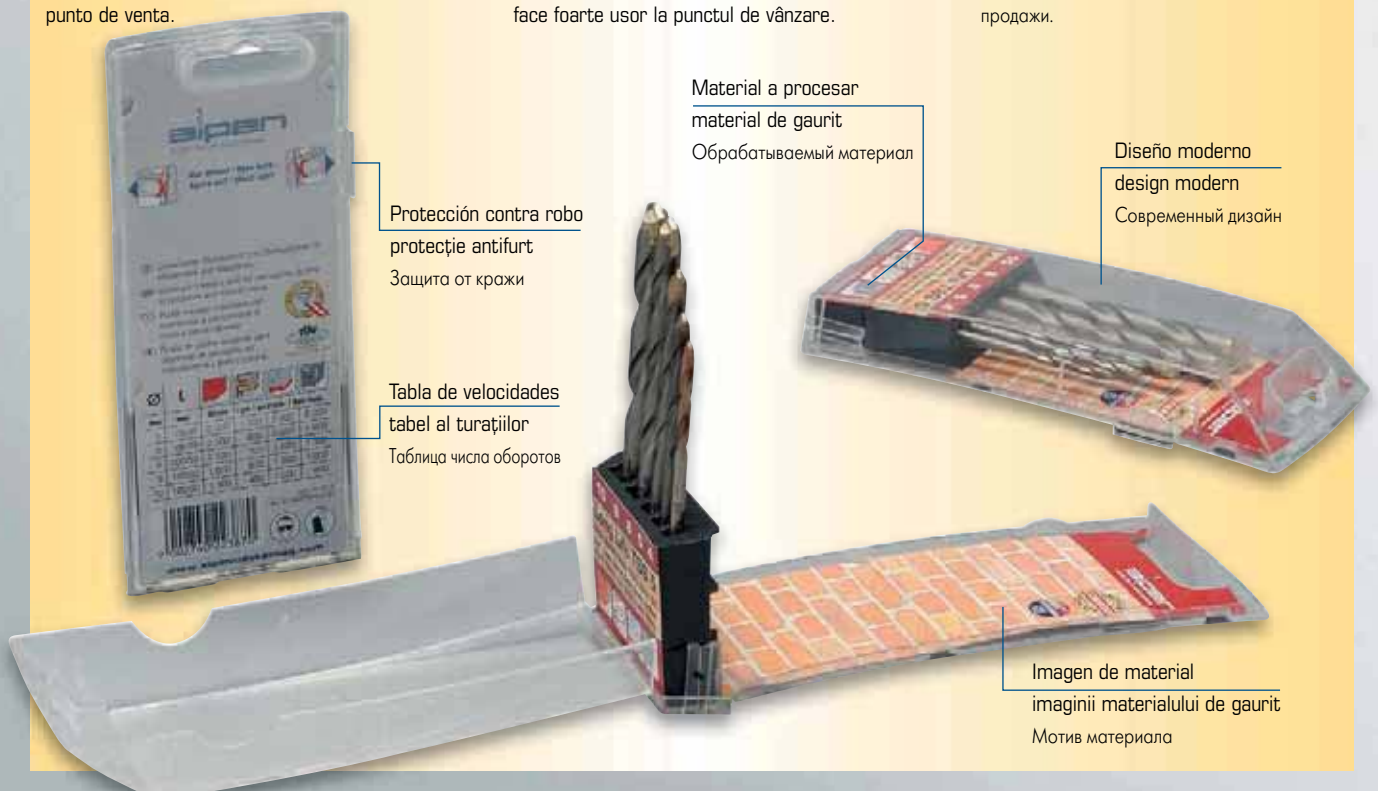
Diseño funcional y ergonómico, **resistente a la rotura**, protección contra robo. Gracias a la **imagen del material**, identificación inmediata de las brocas correspondientes en el punto de venta.

#### Noi casete din material plastic

Design funcțional și ergonomic, rezistent la rupere, protecție antifurt. Prin intermediul imaginii materialului de gaurit, indentificarea burghiului potrivit se face foarte ușor la punctul de vânzare.

#### Новые пластиковые кассеты

Функциональный и эргономичный дизайн, **небьющиеся**, с защитой от кражи. Благодаря соответствующему **мотиву** быстрая идентификация сверла в точке продажи.



**>> ESTUCHES, JUEGOS  
CASETE, SETURI  
В КОНТЕЙНЕРАХ И НАБОРАХ**



## >> JUEGOS DE BROCAS ESPIRALES HSS EN ESTUCHES DE METAL

**Campo de aplicación:**

Broca espiral universal de alta elasticidad. Indicada especialmente para su uso en taladros manuales para el mecanizado en acero aleado y no aleado.

- RÁPIDAS**
  - ELÁSTICAS**
  - RESIST. A LA ROTURA**
- gracias al  
afilado agresivo  
de la punta
- gracias al  
endurecimiento  
especial
- gracias al  
acero especial

## SETURI DE BURGHIE ELICOIDALE HSS ÎN CASETĂ DE METAL

**Domeniu de utilizare:**

Burghiu elicoidal universal, elasticitate mare. Indicată pentru utilizarea în mașina de găurit portabilă, pentru găurirea în oțel aliat și nealiat.

- RAPID**
  - ELASTIC**
  - REZIST. LA RUPERE**
- prin ascuțire  
agresivă prin  
rectificare
- prin durificare  
specială
- prin oțel special

## НАБОРЫ СПИРАЛЬНЫХ СВЕ- РЛ ИЗ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ БЫСТРОРЕЖУЩЕЙ СТАЛИ В МЕТАЛЛИЧЕСКИХ КАССЕТАХ

**Область применения:**

Универсальное спиральное сверло, высокая эластичность. Идеально подходит для использования с ручными дрелями, для обработки легированной и нелегированной стали.

- БЫСТРОТА**
  - ЭЛАСТИЧНОСТЬ**
  - ПРОЧНОСТЬ**
- благодаря агрес-  
сивной подточке  
вершины сверла
- благодаря термо-  
обработке
- за счет специаль-  
ной стали



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4

**HSS Sprint KM 10, 10 uds. | 10 piese | 10-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008003001 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4

**HSS Sprint KM 19,**  
**19 uds., 1 fila | 19 piese, 1 rând | 19 частей, в 1 ряд**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008003111 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4

**HSS Sprint KM 19-2**  
**19 uds., 2 filas | 19 piese, 2 rânduri | 19 частей, в 2 ряда**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008013111 00

**NUEVO | NOU | НОВИНКА**

Ø mm мм		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	1,0	1

Ø mm мм		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	0,5	1

Ø mm мм		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	0,5	1



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4

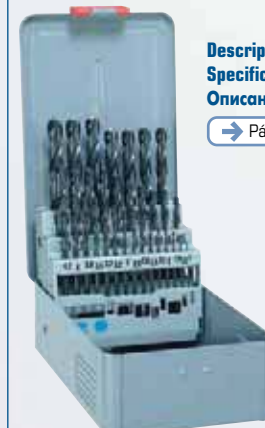
**HSS Sprint KM 21, 21 uds. | 21 piese | 21-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008004001 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4

**HSS Sprint KM 25, 25 uds. | 25 piese | 25-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008003211 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4

**HSS Sprint KM 32, 32 uds. | 32 piese | 32-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008003711 00

Ø mm мм		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0- 8,5	0,5	1
9,0-13,0	1,0	1

Ø mm мм		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-13,0	0,5	1

Ø mm мм		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,5	0,5	1
1,9   2,1   2,6   2,9   3,2   3,3   3,8   4,2   5,1   6,8   7,9   10,2		1



>> JUEGOS DE BROCAS  
ESPIRALES HSS EN ESTUCHES  
DE METAL

SETURI DE BURGHIE  
ELICOIDALE HSS ÎN CASETĂ  
DE METAL

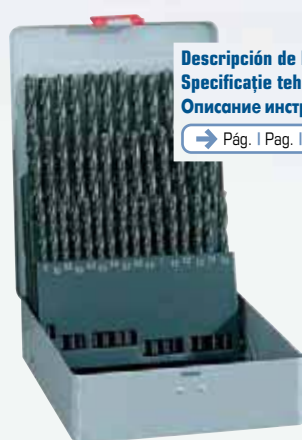
НАБОРЫ СПИРАЛЬНЫХ СВЕ-  
РЛ ИЗ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ  
БЫСТРОРЕЖУЩЕЙ СТАЛИ В  
МЕТАЛЛИЧЕСКИХ КАССЕТАХ



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница II/4

HSS Sprint KM 50, 50 uds. | 50 piese | 50-частей.  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008003511 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница II/4

HSS Sprint KM 41, 41 uds. | 41 piese | 41-частей.  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008003611 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница II/4

HSS Sprint KM 170, 170 uds. | 170 piese | 170-частей.  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008001701 00

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-5,9	0,1	1

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
6,0-10,0	0,1	1

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0- 8,0	0,5	10
8,5-10,0	0,5	5



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница III/4

HSS Super KM 19, 19 uds. | 19 piese | 19-частей.  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001003111 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница III/4

HSS Super KM 25, 25 uds. | 25 piese | 25-частей.  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001003211 00

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	0,5	1

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-13,0	0,5	1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Buc. per dimensiune | Шт. каждого размера

## >> JUEGOS DE BROCAS ESPIRALES HSS EN ESTUCHES DE METAL

### Campo de aplicación:

Broca espiral con rectificado de precisión y calidad industrial para el taladrado de aceros aleados y no aleados, fundición gris, fundición maleable, aleaciones de cobre, alpaca, grafito y hierro sinterizado.

<b>QUALIDAD INDUSTRIAL</b>	<b>EXACTAS</b>	<b>PRECISAS</b>
aptas para máquinas NC	taladran sin centrage gracias al afilado especial	gracias al moderno proceso de rectificado

## SETURI DE BURGHIE ELICOIDALE HSS ÎN CASETĂ DE METAL

### Domeniu de utilizare:

Burghiu elicoidal cu rectificare de precizie, calitate industrială, pentru găurirea oțelului aliat și nealiat, a fontei cenușii, a fontei maleabile, a aliajelor de cupru, a alpacalei, a grafitului, a fierului sinterizat.

<b>CALITATE INDUSTRIALĂ</b>	<b>PRECIZIE A PUNCTULUI</b>	<b>PRECIS</b>
potrivit pentru mașini CN	găurește fără punctare datorită ascuțirii speciale	datorită procesului modern de rectificare

## НАБОРЫ СПИРАЛЬНЫХ СВЕ- РЕЛ ИЗ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ БЫСТРОРЕЖУЩЕЙ СТАЛИ В МЕТАЛЛИЧЕСКИХ КАССЕТАХ

### Область применения:

Спиральное сверло с прецизионной шлифовкой, промышленное качество для сверления легированной и нелегированной стали, серого чугуна, ковкого чугуна, медных сплавов, мельхиора, графита, металлокерамических сплавов.

<b>ПРОМ. КАЧ.</b>	<b>МЕТКОСТЬ</b>	<b>ТОЧНОСТЬ</b>
подходит для станков с ЧПУ	Сверлит без зернения благодаря специальной подточке	благодаря современному способу заточки



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница III/8

**MAYKESTAG HSS KM 19, 19 uds. | 19 piese | 19-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001013111 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница III/8

**MAYKESTAG HSS KM 25, 25 uds. | 25 piese | 25-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001013211 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница III/8

**MAYKESTAG HSS KM 32, 32 uds. | 32 piese | 32-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001003711 00

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	0,5	1	1,0-13,0	0,5	1	1,0-10,5	0,5	1
						1,9   2,1   2,6   2,9   3,2   3,3		1
						3,8   4,2   5,1   6,8   7,9   10,2		



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница III/8

**MAYKESTAG HSS KM 50, 50 uds. | 50 piese | 50-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001003511 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница III/8

**MAYKESTAG HSS KM 41, 41 uds. | 41 piese | 41-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001003611 00

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-5,9	0,1	1	6,0-10,0	0,1	1

## >> JUEGOS DE BROCAS ESPIRALES HSS COBALT EN ESTUCHES DE METAL

**Campo de aplicación:**

Broca espiral con un 5% de aleación de cobalto y una gran resistencia térmica, indicada para el taladrado de materiales con un contenido elevado de aleación y una resistencia superior a 800 N/mm<sup>2</sup>.

- EXACTAS**  
taladran sin centraje gracias al afilado especial
- RESIST. A LA ROTURA**  
gracias al tratamiento térmico con control CNC
- CALIDAD INDUSTRIAL**  
aptas para máquinas NC

## SETURI DE BURGHIE ELICOIDALE HSS COBALT ÎN CASETE DE METAL

**Domeniu de utilizare:**

5%-aliaj cobalt, deosebit de rezistent la temperaturi înalte, pentru găuri în oțel cu duritate mai mare de 800 N/mm<sup>2</sup>.

- PRECIZIE A PUNCTULUI**  
găurește fără punctare datorită ascuțirii speciale
- REZIST. LA RUPERE**  
prin intermediul tratamentului termic CNC
- CALITATE INDUSTRIALĂ**  
potrivit pentru mașini CN

## СПИРАЛЬНЫЕ СВЕРЛА ИЗ БЫСТРОРЕЖУЩЕЙ СТАЛИ COBALT В МЕТАЛЛИЧЕСКИХ КАССЕТАХ

**Область применения:**

Спиральное сверло с 5% кобальтовым легированием с очень высокой максимальной тепловой нагрузкой для бурения материалов с более высоким содержанием сплавов и большей твердостью более 800 Н/мм<sup>2</sup>.

- МЕТКОСТЬ**  
Сверлит без зерна-ния благодаря специальной подточке
- ПРОЧНОСТЬ**  
Тепловая обработка с помощью КЧПУ
- ПРОМ. КАЧ.**  
подходит для станков с ЧПУ



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**  
→ Pág. | Pag. | Страница IV/11

**HSS Cobalt KM PZ 10, 10 uds. | 10 piese | 10-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 0010091000



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**  
→ Pág. | Pag. | Страница IV/4

**HSS Cobalt KM 19, 19 uds. | 19 piese | 19-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 00100219100



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**  
→ Pág. | Pag. | Страница IV/4

**HSS Cobalt KM 25, 25 uds. | 25 piese | 25-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 00100225100

Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
3,0   3,2   3,5   4,0   4,2   4,5   5,0   6,0   8,0   10,0	1

Ø mm MM	Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	0,5	1

Ø mm MM	Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-13,0	0,5	1



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**  
→ Pág. | Pag. | Страница IV/8

**HSS Cobalt Forte KM 19, 19 uds. | 19 piese | 19-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 00100619100



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**  
→ Pág. | Pag. | Страница IV/8

**HSS Cobalt Forte KM 25, 25 uds. | 25 piese | 25-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 00100625100

Ø mm MM	Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	0,5	1

Ø mm MM	Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-13,0	0,5	1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Buc. per dimensiune | Шт. каждого размера

## >> JUEGOS DE BROCAS ESPIRALES HSS EN ESTUCHES DE PLÁSTICO

**Campo de aplicación:**

Broca espiral universal de alta elasticidad. Indicada especialmente para su uso en taladros manuales para el mecanizado en acero aleado y no aleado.

**RÁPIDAS**

gracias al  
afilado agresivo  
de la punta

**ELÁSTICAS**

gracias al  
endurecimiento  
especial

**RESIST. A LA ROTURA**

gracias al  
acero especial

## SETURI DE BURGHIE ELICOIDALE HSS ÎN CASETE DIN MATERIAL PLASTIC

**Domeniu de utilizare:**

Burghiu elicoidal universal, elasticitate mare. Indicată pentru utilizarea în mașina de găurit portabilă, pentru găurirea în oțel aliat și nealiat.

**RAPID**

prin ascuțire  
agresivă prin  
rectificare

**ELASTIC**

prin durificare  
specială

**RESIST. LA RUPERE**

prin oțel special

## НАБОРЫ СПИРАЛЬНЫХ СВЕРЛ HSS В ПЛАСТИКО- ВЫХ КАСЕТАХ

**Область применения:**

Универсальное спиральное сверло, высокая эластичность. Идеально подходит для использования с ручными дрелями, для обработки легированной и нелегированной стали.

**БЫСТРОТА**

благодаря  
специальной  
заточке

**ЭЛАСТИЧНОСТЬ**

специальной  
закалке

**ПРОЧНОСТЬ**

благодаря  
специальной  
стали


**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pag. | Страница II/4

**HSS Sprint TM 6, 6 uds. | 6 piese | 6-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008011221 00


**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pag. | Страница II/4

**HSS Sprint TM 10, 10 uds. | 10 piese | 10-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008010921 00

Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
2,0   3,0   4,0   5,0   6,0   8,0	1	1,0-10,0	1,0	1


**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pag. | Страница II/4

**HSS Sprint TM 13/2, 13 uds. | 13 piese | 13-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008011011 00


**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pag. | Страница II/4

**HSS Sprint TM 13, 13 uds. | 13 piese | 13-частей.**  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008011021 00

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,5-6,5	0,5	1	2,0-8,0	0,5	1
3,2   4,8		1			


**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pag. | Страница II/4

**HSS Sprint RDM 19, 19 uds. | 19 piese | 19-частей.**  
Caja | Doza | Доза  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008005221 00

Ø mm MM		Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
1,0-10,0	0,5	1



>> **JUEGOS DE BROCAS  
ESPIRALES HSS EN ESTUCHES  
DE PLÁSTICO Y BOLSAS DE  
PLÁSTICO**

**SETURI DE BURGHIE  
ELICOIDALE HSS ÎN CASETE  
DIN MATERIAL PLASTIC ȘI  
AMBALAJE DIN PLASTIC**

**НАБОРЫ СПИРАЛЬНЫХ  
СВЕРЛ HSS В ПЛАСТИКО-  
ВЫХ КАССЕТАХ И ПЛАСТИ-  
КОВЫХ ЧЕХЛАХ**



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pág. | Страница IV/11

**HSS Cobalt TM PZ 6, 6 uds. | 6 piese | 6-частей.**

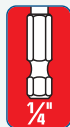
Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая  
касета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001009061 00

Ø	Uds. <sup>(1)</sup>
mm	Вuc. <sup>(1)</sup>
мм	Шт. <sup>(1)</sup>
2,0   3,0   4,0   5,0   6,0   8,0	1



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pág. | Страница III/7



**HSS Super ATM 6, 6 uds. | 6 piese | 6-частей.**

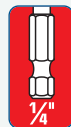
Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая  
касета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001008061 00

Ø	Uds. <sup>(1)</sup>
mm	Вuc. <sup>(1)</sup>
мм	Шт. <sup>(1)</sup>
2,0   3,0   4,0   5,0   6,0   8,0	1



**Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента**

→ Pág. | Pág. | Страница III/7



**HSS Super APM 3, 3 uds. | 3 piese | 3-частей.**

Bolsa de plástico | Ambalaj din plastic | Пластиковый чехол  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 952002341 00

Ø	Uds. <sup>(1)</sup>
mm	Вuc. <sup>(1)</sup>
мм	Шт. <sup>(1)</sup>
2,0   3,0   4,0 mm	1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Вuc. per dimensiune | Шт. каждого размера

>> JUEGOS DE BROCAS UNIVERSALES Y PARA PIEDRA EN ESTUCHES DE PLÁSTICO

SETURI DE BURGHIE UNIVERSALE ȘI PENTRU ZIDĂRIE ÎN CASETE DIN MATERIAL PLASTIC

НАБОРЫ УНИВЕРСАЛЬНЫХ БУРОВ И БУРОВ ДЛЯ КАМЕНИСТЫХ ГРУНТОВ В ПЛАСТМАССОВЫХ КАССЕТАХ



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

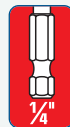
→ Pág. | Pag. | Страница VII/4

Profi Multicut PM 5, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001007051 00



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/6



NUEVO | NOU | НОВИНКА

Profi Multicut ATM 3, 3 uds. | 3 piese | 3-частей.  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001008031 00



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/6



Profi Multicut ATM 5, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001008051 00

Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
4,0   5,0   6,0   8,0   10,0	1	5,0   6,0   8,0 mm	1	4,0   5,0   6,0   8,0   10,0 mm	1



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/7

Long Life TSS 3, 3 uds. | 3 piese | 3-частей.  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 007001031 00



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/7

Long Life TSS 5, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 007001051 00



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/7

Long Life TSS 8, 8 uds. | 8 piese | 8-частей.  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 007001081 00

Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
5,0   6,0   8,0	1	4,0   5,0   6,0   8,0   10,0	1	3,0-10,0	1,0

>> JUEGOS DE BROCAS PARA HORMIGÓN Y CERÁMICA EN ESTUCHES DE METAL

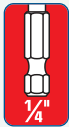
SETURI DE BURGHIE PENTRU BETON/CERAMICĂ ÎN CASETE DE METAL

НАБОРЫ СВЕРЛ ПО БЕТОНУ И КЕРАМИКЕ В МЕТАЛИЧЕСКИХ КАССЕТАХ



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/12



**NUEVO | NOU | НОВИНКА**

**Profi Beton APTM 3, 3 uds. | 3 piese | 3-частей.**  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001018031 00



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/10

**Profi Beton PTSB 5, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.**  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 227002221 00

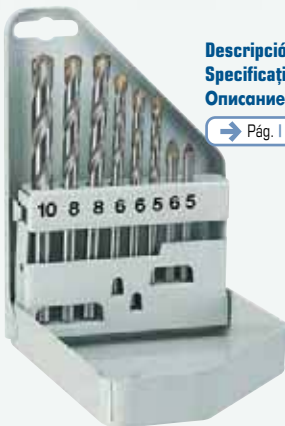


Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/10

**Profi Beton PKSB 8, 8 uds. | 8 piese | 8-частей.**  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 227002011 00

Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
5,0   6,0   8,0	1	4,0   5,0   6,0   8,0   10,0	1	3,0   4,0   5,0   10,0 6,0   8,0	1 2



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/13

**Profi Keramo KSBF 8, 8 uds. | 8 piese | 8-частей.**  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 227002081 00

Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Cerámica   Ceramică   Керамика:	
Ø 5,0   10,0 mm   мм	1
Ø 6,0   8,0 mm   мм	2
Vidrio   Sticlă   Стекло: Ø 5,0   6,0 mm   мм	1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Buc. per dimensiune | Шт. каждого размера

## >> JUEGOS DE BROCAS DE PERCUSIÓN SDS-PLUS

### Campo de aplicación:

Para todos los martillos perforadores con alojamiento SDS-plus. Para el mecanizado de hormigón, piedra natural y muros.

### [ALTO RENDIMIENTO] [ROBUSTAS]

gracias al más moderno endurecimiento por vacío

gracias a la punta de metal duro de gran resistencia

## SETURI BURGHIE CU PRINDERE SDS-PLUS

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate ciocanele rotopercutoare cu prindere SDS-plus. Pentru găurirea betonului, a pietrei naturale, zidăriei.

### [DE MARE PUTERE] [ROBUST]

datorită durificării celei mai moderne în vid

datorită vârfului din metal dur care suportă sarcini mari

## НАБОРЫ УДАРНЫХ БУРОВ SDS-PLUS

### Область применения:

Для все бурильных молотков с переходником SDS-plus. Для обработки бетона, природного камня и кирпичной кладки.

### [МОЩНОСТЬ] [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря самой современной вакуумной закалке

благодаря прочному твердосплавному наконечнику

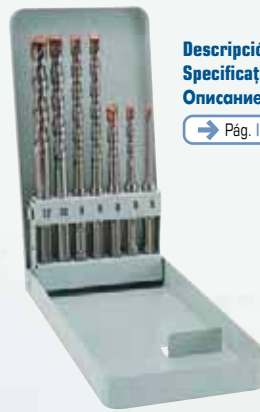


Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/4

### SDS-plus Set KIT 8, 8 uds. | 8 piese | 8-частей.

Maleta de plástico | Geantă din material plastic | Пластиковый чемодан, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 807041001 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/4

### SDS-plus Set KM 7, 7 uds. | 7 piese | 7-частей.

Estuche de metal | Casetă metalică | Металлическая кофeтa, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 005000071 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/4

### SDS-plus Set MB 5, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.

Caja de plástico | Cutie din material plastic | Пластиковый ящик, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 807056801 00

Ø mm мм	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
5,0   6,0   8,0	110	1
6,0   8,0   10,0   12,0	160	1
8,0	210	1

Ø mm мм	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
5,0   6,0   8,0	110	1
6,0   8,0   10,0   12,0	160	1

Ø mm мм	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
5,0   6,0	110	1
6,0   8,0   10,0	160	1



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/4

### SDS-plus Box 450, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.

Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 10778090051 00

Ø mm мм	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
10,0   12,0   14,0   16,0   20,0	450	1



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/4

### SDS-plus Box 600, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.

Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 10887090051 00

Ø mm мм	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
10,0   12,0   14,0   16,0   20,0	600	1



## >> JUEGOS DE BROCAS DE PERCUSIÓN Y CINCELES SDS-PLUS

### Campo de aplicación:

Para todos los martillos perforadores con alojamiento SDS-plus. Para el mecanizado de hormigón, piedra natural y muros.

### [ALTO RENDIMIENTO]

gracias al más moderno endurecimiento por vacío

### [ROBUSTAS]

gracias a la punta de metal duro de gran resistencia

## SETURI DE BURGHIE ȘI DĂLȚI CU PRINDERE SDS-PLUS

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate ciocanele rotopercutoare cu prindere SDS-plus. Pentru găurirea și spargerea betonului, a pietrei naturale, zidăriei.

### [DE MARE PUTERE]

datonită durificării cele mai moderne în vid

### [ROBUST]

datonită vârfului din metal dur care suportă sarcini mari

## НАБОРЫ УДАРНЫХ БУРОВ И ДОЛОТ SDS-PLUS

### Область применения:

Для все бурильных молотков с переходником SDS-plus. Для обработки бетона, природного камня и кирпичной кладки.

### [МОЩНОСТЬ]

благодаря самой современной вакуумной закалке

### [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря прочному твердосплавному наконечнику

### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/4  
Pág. | Pag. | Страница VIII/11



### SDS-plus Mix-Box 8 uds. | 8 piese | 8-частей.

Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 005000081 00

### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/4  
Pág. | Pag. | Страница VIII/11



### SDS-plus KIT 16, 16 uds. | 16 piese | 16-частей.

Maleta de metal | Casetă metalică | Valigetta in metallo  
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 005000161 00

### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VIII/11



### Juego de cinceles SDS-plus, 3 uds.

### Set de dălți SDS-plus, 3 piese

### Набор долот SDS-plus, 3-части.

Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 980000031 00

Contenido Conținut Содержание	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Brocas   Burghie   Сверла:		
∅ 6,0   8,0   10,0   12,0 mm   мм	160	1
∅ 8,0   10,0 mm   мм	210	1
Cinceles   Dălți   Долота:		
Planos   Plată   Плоское	20 x 250	1
En punta   Ascuițită   Пикообразное	250	1

Contenido Conținut Содержание	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Brocas   Burghie   Сверла:		
∅ 5,0   6,0 mm   мм	110	1
∅ 6,0   8,0   10,0   12,0 mm   мм	160	1
∅ 6,0   8,0   10,0 mm   мм	210	1
∅ 8,0   10,0   12,0   14,0 mm   мм	260	1
Cinceles   Dălți   Долота:		
En punta   Ascuițită   Пикообразное	250	1
Planos   Plată   Плоское	20,0 x 250	1
De filo ancho   Lată   Широкое	40,0 x 250	1

Contenido Conținut Содержание	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
En punta   Ascuițită   Пикообразное	250	1
Planos   Plată   Плоское	20,0 x 250	1
De filo ancho   Lată   Широкое	40,0 x 250	1

## >> JUEGOS DE BROCAS DE PERCUSIÓN Y CINCELES SDS-MAX

### Campo de aplicación:

Para todos los martillos perforadores con alojamiento SDS-max. Para el mecanizado de hormigón, piedra natural y muros.

#### [ALTO RENDIMIENTO]

gracias al endurecimiento por granallado de bolas

#### [ROBUSTOS]

gracias a la punta de metal duro de gran resistencia



### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница VIII/12  
Pág. | Pág. | Страница VIII/16

### SDS-max Mix-Box 5 uds. | 5 piese | 5-частей.

Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 891000051 00

Contenido Conținut Содержание	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Brocas   Burghie   Сверла:		
∅ 25,0 mm   мм	520	1
∅ 30,0   35,0 mm   мм	570	1
Cinceles   Dălți   Долота:		
Planos   Plată   Плоское	25,0 x 400	1
En punta   Ascuțită   Пикообразное	400	1

## SETURI DE BURGHIE ȘI DĂLȚI CU PRINDERE SDS-MAX

### Domeniu de utilizare:

Pentru toate ciocanele rotopercutoare cu prindere SDS-max. Pentru găurirea și spargerea betonului, a pietrei naturale, zidăriei.

#### [DE MARE PUTERE]

datorită sablării cu jet de bile

#### [ROBUST]

datorită vârfului din metal dur care suportă sarcini mari



### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница VIII/16

### Juego de cinceles SDS-max, 2 uds.

### Set de dălți SDS-max, 2 piese

### Набор долот SDS-max, 2-частей.

Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 970040021 00

Contenido Conținut Содержание	l1 mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
En punta   Ascuțită   Пикообразное	400	1
Planos   Plată   Плоское	25,0 x 400	1

## НАБОРЫ УДАРНЫХ БУРОВ И ДОЛОТ SDS-MAX

### Область применения:

Для всех бурильных молотков с переходником SDS-max. Для обработки бетона, природного камня и кирпичной кладки.

#### [МОЩНОСТЬ]

благодаря дробеструнному упрочнению

#### [ПРОЧНОСТЬ]

благодаря прочному твердосплавному наконечнику

## >> BROCAS ESPIRALES PARA MADERA EN ESTUCHES

### Campo de aplicación:

Para el taladrado de maderas blandas y duras, madera aglomerada, planchas de fibra dura y para el taladrado de orificios para espigas.

#### EXACTAS

gracias a la punta de centrar

#### CORTANTES

gracias al afilado de precisión

## BURGHIE ELICOIDALE PENTRU LEMN ÎN CASETE

### Domeniu de utilizare:

Pentru găurirea lemnului dur și moale, a plăcilor aglomerate, plăcilor din fibre dure, la realizarea găurilor pentru dibluri.

#### PRECIZIE A PUNCTULUI

datonită vârfului de centrare

#### ASCUȚIT

datonită rectificării de precizie

## СВЕРЛА ДЛЯ СВЕРЛЕНИЯ ОТВЕРСТИЙ ПОД ШТИФТЫ В КАССЕТАХ

### Область применения:

Для сверления мягкой и твердой древесины, ДСП, твердых древесноволокнистых плит, для разделки гнезд под шканты.

#### МЕТКОСТЬ

благодаря боковичку для центрирования

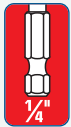
#### ОСТРОТА

благодаря прецизионной заточке



### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница IX/6



#### Profi Holz ATM 4, 4 uds. | 4 piese | 4-частей.

Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 006030021 00



### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница IX/5  
Pág. | Pág. | Страница VI/9

#### Profi Holz KH 7, 7 uds. | 7 piese | 7-частей.

Estuche de madera | Casetă de lemn | Деревянная кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 006020021 00

Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
3,0   4,0   5,0   6,0 mm	1	Brocas para madera   Burghiu pentru lemn   Сверла по дереву HSS: Ø 5,0   6,0   8,0   10,0   12,0 mm	1
		Avellanadores cónicos   Adâncitor conic   Коническая зенковка HSS: Ø 12,4   16,5 mm	1



### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница IX/4

#### Holz TM 5, 5 uds. | 5 piese | 5-частей.

Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 006001121 00



### Descripción de la herramienta Specificație tehnică Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница IX/4

#### Holz TM 8, 8 uds. | 8 piese | 8-частей.

Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 006000921 00

Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm MM	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
4,0   5,0   6,0   8,0   10,0	1	3,0-10,0	1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Buc. per dimensiune | Шт. каждого размера

## >> JUEGOS COMBINADOS METAL - PIEDRA - MADERA

## SETURI COMBINATE METAL - PIATRĂ - LEMN

## КОМБИНИРОВАННЫЕ НАБОРЫ МЕТАЛЛ - КАМЕНЬ - ДЕРЕВО

[METAL] [PIEDRA] [MADERA]

[METAL] [PIATRĂ] [LEMN]

[МЕТАЛЛ] [КАМЕНЬ] [ДЕРЕВО]



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. | Pág. | Страница **II/4**  
Pág. | Pág. | Страница **VII/7**  
Pág. | Pág. | Страница **IX/4**

**Juego combinado TM 9 Metal - Piedra - Madera, 9 uds.**  
**Set combinat TM 9 metal - piatră - lemn, 9 piese**  
**Набор TM 9 Металл - камень - дерево, 9-частей.**

Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая  
касета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008021021 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. | Pág. | Страница **II/4**  
Pág. | Pág. | Страница **VII/7**

**Juego combinado TM 9/1 Metal - Piedra, 9 uds.**  
**Set combinat TM 9/1 metal - piatră, 9 piese**  
**Набор TM 9/1 Металл - камень, 9-частей.**

Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая  
касета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008021221 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. | Pág. | Страница **II/4**  
Pág. | Pág. | Страница **VII/7**  
Pág. | Pág. | Страница **IX/4**

**Juego combinado Madera - Piedra - Metal, 16 uds.**  
**Set combinat lemn - piatră - metal, 16 piese**  
**Набор Дерево - камень - металл, 16-частей.**

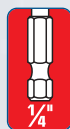
N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008010031 00

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Metal   Metal   Металл: Ø 5,0   6,0   8,0 mm   мм	1	Metal   Metal   Металл: Ø 3,0   4,0   5,0   6,0   8,0 mm   мм	1	Holz TM 5: Ø 4,0   5,0   6,0   8,0   10,0	1
Piedra   Piatră   Камень: Ø 5,0   6,0   8,0 mm   мм	1	Piedra   Piatră   Камень: Ø 4,0   5,0   6,0   8,0 mm   мм	1	Long Life TSS 5: Ø 4,0   5,0   6,0   8,0   10,0	1
Madera   Lemn   Дерево: Ø 5,0   6,0   8,0 mm   мм	1			HSS-Sprint TM 6: Ø 2,0   3,0   4,0   5,0   6,0   8,0	1



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. | Pág. | Страница **III/7**  
Pág. | Pág. | Страница **IX/6**  
Pág. | Pág. | Страница **VI/9**



**Juego universal GT 22, 22 uds.**  
**Set universal GT 22, 22 piese**

**Универсальный набор GT 22, 22-частей.**

Bolsa para el cinturón | Geantă pentru centură | Поясная  
сумка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001008221 00

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
HSS Super: Ø 2,0   3,0   4,0   5,0   6,0   8,0 mm   мм	1	Soporte de cambio rápido Wera   Portunele Wera cu prindere rapidă   Быстросменный зажим Wera, 1/4"x80 mm   мм	1	Brocas Wera   Wera-Bits   зажимы для наконечников Wera: PZ 1/25   PZ 2/25   PZ 3/25   TX 10/25   TX 15/25   TX 20/25   TX 25/25   TX 30/25   TX 40/25	1
Profi Holz: Ø 3,0   4,0   5,0   6,0   8,0 mm   мм	1				
Broca de avellanado   Adâncitoare   Зажим для зенкера: Ø 16,5 mm   мм (M 8)	1				



[METAL] [PIEDRA] [MADERA]

[METAL] [PIATRĂ] [LEMN]

[МЕТАЛЛ] [КАМЕНЬ] [ДЕРЕВО]



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4  
Pág. I Pág. I Страница VII/7

**Juego de taladrado/atornillado KIT 22, 22 uds.**  
**Set de găurire/inșurubare KIT 22, 22 piese**  
**Комплект сверел и винтов 22, 22-частей.**

Maleta de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковый чемодан, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008002221 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница II/4  
Pág. I Pág. I Страница VII/7  
Pág. I Pág. I Страница IX/4

**Juego de taladrado/atornillado KIT 30, 30 uds.**  
**Set de găurire/inșurubare KIT 30, 30 piese**  
**Комплект сверел и винтов 30, 30-частей.**

Maleta de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковый чемодан, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 008002301 00



**Descripción de la herramienta**  
**Specificație tehnică**  
**Описание инструмента**

→ Pág. I Pág. I Страница IX/16

**Juego de brocas multiuso de taladro de metal duro, 11 uds.**  
**Set multifuncțional de carote placate cu metal dur, 11 piese**  
**Набор твердосплавных разверток, 11 частей.**

Estuche de madera | Casetă de lemn | Деревянная кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 790000111 00

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Metal   Metal   Металл: Ø 2,0   3,0   4,0   5,0   6,0   8,0   10,0 mm   мм	1	Metal   Metal   Металл: Ø 3,0   4,0   5,0   6,0   8,0   10,0 mm   мм	1	Brocas para taladro   Carotă   Развертки Ø 38,0   44,0   52,0   60,0   68,0   73,0 mm	1
Piedra   Piatră   Камень: Ø 5,0   6,0   8,0   10,0 mm   мм	1	Piedra   Piatră   Камень: Ø 4,0   5,0   6,0   8,0   10,0 mm   мм	1	Soporte de cambio rápido   Portsculă pentru înlocuire rapidă   Быстросменный зажим	1
9 brocas surtidas   9 capete șurubelniță   Сортировка по 9 наконечникам	1	Madera   Lemn   Дерево: Ø 4,0   5,0   6,0   8,0   10,0 mm   мм	1	Broca de acero rápido   Burghiu HSS   Сверла HSS	1
Portabrocas   Portsculă   Зажим для наконечников	1	9 brocas surtidas   9 capete șurubelniță   Сортировка по 9 наконечникам	1	Broca para piedra de metal duro   Burghiu pentru piatră cu vârf din metal dur	1
Punzón   Dorn   Кернер	1	Portabrocas   Portsculă   Зажим для наконечников	1	Сверло по камню HM	1
		Punzón   Dorn   Кернер	1	Resorte   Resort   Пружина	1
		Brocas para chapa HSS   Burghiu HSS pentru tablă   Сверло по листовой стали HSS: Ø 2,5   3,2 mm	1	Punzón de trazado   Element de fixare   Кернер	1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Buc. per dimensiune | Шт. каждого размера

## >> JUEGO DE FRESAS ROTATIVAS DE METAL DURO

## SET FREZE DIN CARBURĂ METALICĂ

## НАБОР ТВЕРДОСПЛАВНЫХ РОТАЦИОННЫХ НАПИЛЬНИКОВ

CALIDAD INDUSTRIAL

CALITATE INDUSTRIALĂ

ПРОМ. КАЧ.



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница V/10

NUEVO | NOU | НОВИНКА

Juego de fresas rotativas de metal duro, dentado 6, 3 uds.  
Set 10 freze din carbură metalică, dantură 6, 3 piese  
Набор твердосплав. ротационных напильников, насечка 6, 3-частей.

Envase industrial | Ambalaj industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 7760000031 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница V/10

Juego de fresas rotativas de metal duro, dentado 6, 10 uds.  
Set 10 freze din carbură metalică, dantură 6, 10 piese  
Набор твердосплав. ротационных напильников, насечка 6, 10-частей.

Envase industrial | Ambalaj industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 7760000051 00

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
∅ 10 x 65 mm   мм, ZYA-S	1	∅ 6 x 43 mm   мм   12 x 70 mm   мм, ZYA-S	1
∅ 10 x 65 mm   мм, WRC	1	∅ 10 x 54 mm   мм   12 x 55 mm   мм, KJD	1
∅ 10 x 65 mm   мм, SPG	1	∅ 6 x 43 mm   мм   12 x 70 mm   мм, WRC	1
		∅ 6 x 43 mm   мм   12 x 70 mm   мм, RBF	1
		∅ 6 x 43 mm   мм   10 x 65 mm   мм, SPG	1

## >> JUEGOS DE AVELLANADORES HSS Y HSS COBALT

## SET BURGHIE CONICE HSS ȘI HSS COBALT

## НАБОРЫ ЗЕНКЕРОВ HSS И HSS COBALT

CALIDAD INDUSTRIAL

CALITATE INDUSTRIALĂ

ПРОМ. КАЧ.

Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VI/9



**NUEVO | NOU | НОВИНКА**

**Juego de avellanadores perforados HSS, 3 uds.**  
**Set burghie conice HSS, 3 piese**  
**Набор зенкерных наконечников HSS, 3-частей.**  
Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 720000031 00

Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VI/7



**NUEVO | NOU | НОВИНКА**

**Juego de avellanadores cónicos HSS, 3 uds.**  
**Set burghie conice HSS, 3 piese**  
**Набор конических зенковок HSS, 3-частей**  
Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 2292000031 00

Tamaño Dimensiuni Размер	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
M6-M10, Ø 12,4-20,5 mm	1	12,4   16,5   20,5	1

Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VII/7



**Juego de avellanadores cónicos HSS, 6 uds.**  
**Set burghie conice HSS, 6 piese**  
**Набор конических зенковок HSS, 6-частей**  
Estuche de metal | Casetă metalică | Металлическая коссета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 2292000961 00

Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VI/8



**Juego de avellanadores cónicos HSS Cobalt, 6 uds.**  
**Set burghie conice HSS, 6 piese**  
**Набор конических зенковок HSS Cobalt, 6-частей**  
Estuche de metal | Casetă metalică | Металлическая коссета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 2290000961 00

Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
6,3   8,3   10,4   12,4   16,5   20,5	1	6,3   8,3   10,4   12,4   16,5   20,5	1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Buc. per dimensiune | Шт. каждого размера

## >> JUEGOS DE AVELLANADORES Y DE AVELLANADORES CON PERFORACIÓN TRANSVERSAL HSS COBALT

## SETURI DE ADÂNCITOARE HSS COBALT ȘI SETURI DE ADÂNCITOARE CU GAURA LONGITUDINALA

## НАБОРЫ ЗЕНКЕРОВ HSS COBALT И НАБОРЫ ЗЕНКЕРОВ С ПОПЕРЕЧНЫМИ КАНАЛАМИ



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница VI/8

Juego de avellanadores cónicos HSS Cobalt, 4 uds.  
 Set burghie conice HSS Cobalt, 4 piese  
 Набор конических зенковок HSS Cobalt, 4-части  
 Estuche de metal | Casetă metalică | Металлическая  
 кофeтa, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 229000041 00



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница VI/8

Juego de avellanadores cónicos HSS Cobalt, 4 uds.,  
 revestimiento ALUNIT® | Set burghie conice HSS Cobalt,  
 4 piese, acoperire galvanica ALUNIT® | Набор конических  
 зенковок HSS Cobalt, 4-части, ALUNIT® покрытием  
 Estuche de metal | Casetă metalică | Металлическая  
 кофeтa, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 2297000041 00

Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>	Ø mm мм	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
10,4   16,5   20,5   25,0	1	10,4   16,5   20,5   25,0	1



Descripción de la herramienta  
 Specificație tehnică  
 Описание инструмента

→ Pág. | Pág. | Страница VI/10

**NUEVO | NOU | НОВИНКА**

Juego de avellanadores con perforación transversal HSS Cobalt, 4 uds.  
 Set burghie conice cu gaură longitudinală HSS Cobalt, 4 piese  
 HSS Cobalt набор зенкероv с поперечным отверстием, 4-части.  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 0 2291000041 00

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Tamaño   Dimensiune   Размер: 1   2   3 Ø 2,0–15,0 mm	1



## >> JUEGOS DE BROCAS CÓNICAS PARA CHAPA Y DE BROCAS ESCALONADAS EN ESTUCHES DE METAL

## SETURI DE BURGHIE CONICE PENTRU TABLĂ ȘI BURGHIE ÎN TREPTE ÎN CASETE METALICE

## НАБОРЫ СВЕРЛ ПО ЛИСТОВОЙ СТАЛИ И СТУПЕНЧАТЫХ СВЕРЛ В МЕТАЛЛИЧЕСКИХ КАССЕТАХ

### MÁS RESISTENTES

gracias al acero rápido al cobalto

### PRECISOS

gracias al moderno proceso de rectificado

### MAI STABIL

datonită oțelului cobalt rapid de performanță înaltă

### PRECIS

datonită procesului modern de rectificarea

### СТОЙКОСТЬ

благодаря высококачественной быстрорежущей стали Cobalt

### ТОЧНОСТЬ

благодаря современному способу заточки



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VI/12

Juego de brocas cónicas para chapa HSS, 3 uds.  
Set burghie conice HSS, 3 piese  
Набор конических фрез HSS, 3-части.

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 721000031 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VI/12

Juego de brocas cónicas para chapa HSS Cobalt, 3 uds.  
Set burghie conice HSS Cobalt, 3 piese  
Набор конических фрез SS Cobalt, 3-части.

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 723000031 00

Contenido  
Conținut  
Содержание

Uds.<sup>(1)</sup>  
Buc.<sup>(1)</sup>  
Шт.<sup>(1)</sup>

Tamaño | Dimensiune | Размер: 1 | 2 | 3  
Ø 3,5–30,0 mm

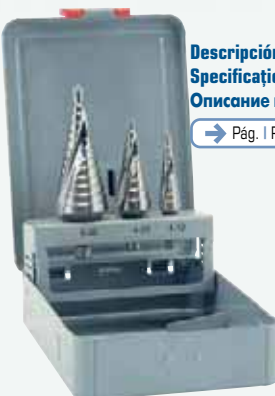
1

Contenido  
Conținut  
Содержание

Uds.<sup>(1)</sup>  
Buc.<sup>(1)</sup>  
Шт.<sup>(1)</sup>

Tamaño | Dimensiune | Размер: 1 | 2 | 3  
Ø 3,5–30,0 mm

1



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VI/11

Juego de brocas escalonadas HSS, 3 uds.  
Set burghie în trepte HSS, 3 piese  
Набор ступенчатых сверл HSS, 3-части.

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 722000031 00



Descripción de la herramienta  
Specificație tehnică  
Описание инструмента

→ Pág. | Pag. | Страница VI/11

Juego de brocas escalonadas HSS Cobalt, 3 uds.  
Set burghie în trepte HSS Cobalt, 3 piese  
Набор ступенчатых сверл HSS Cobalt, 3-части.

N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 726000031 00

Contenido  
Conținut  
Содержание

Uds.<sup>(1)</sup>  
Buc.<sup>(1)</sup>  
Шт.<sup>(1)</sup>

Tamaño | Dimensiune | Размер: 1 | 2 | 3  
Ø 4,0–30,0 mm

1

Contenido  
Conținut  
Содержание

Uds.<sup>(1)</sup>  
Buc.<sup>(1)</sup>  
Шт.<sup>(1)</sup>

Tamaño | Dimensiune | Размер: 1 | 2 | 3  
Ø 4,0–30,0 mm

1

<sup>(1)</sup>Unidad de cada dimensión | Buc. per dimensiune | Шт. каждого размера

## >> JUEGOS DE MACHOS Y TERRAJAS DE ROSCAR

### Campo de aplicación:

Para cortar roscas métricas interiores y exteriores.  
Para orificios de paso y básicos.

**PRECISOS** gracias al afilado de flancos  
**RESISTENTES** gracias al acero rápido

## SETURI DE TAROZI ȘI FILIERE

### Domeniu de utilizare:

Pentru filetare interioare și exterioare filet metric.  
Pentru găuri străpunse și nestrăpunse.

**PRECIS** datorită ascuțirii flancului  
**STABIL** datorită oțelului rapid de performanță înaltă

## НАБОРЫ МЕТЧИКОВ

### Область применения:

Для нарезания внутренней и внешней метрической резьбы.  
Для сквозных и глухих отверстий.

**ТОЧНОСТЬ** благодаря особой заточке боковой поверхности резьбы  
**СТОЙКОСТЬ** благодаря использованию высококачественной быстрорежущей стали.



**Juego de machos de roscar de pasada única HSS-G, 16 uds. | HSS-G set 16 piese tarozi și filiere de o singură trecere | Набор метчиков HSS G, 16-частей, метчики с одинарной режущей кромкой**  
Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 708000161 00



**Juego de machos de roscar HSS-G DIN, 35 uds. | HSS-G DIN set de tarozi și filiere, 35 piese | Набор метчиков HSS G DIN, 35-частей.**  
Estuche de plástico | Casetă din material plastic | Пластиковая кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 708000351 00



**Juego de machos de roscar HSS-G DIN, 37 uds. | HSS-G DIN set de tarozi și filiere, 37 piese | Набор метчиков HSS G DIN, 37-частей.**  
Estuche de chara de acero | Casetă din tablă de oțel | Кассета из листовой стали, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 708000311 00

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Machos de roscar de pasada única   Tarod metric   Метчики с одинарной режущей кромкой	M3-M12 1
Terrajas   Filieră   Паусоны	M3-M12 1
Portaterrajás   Portfilieră   Оправка	1
Portamachos   Porttarod   Нарезающий ключ	1

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Machos de roscar   Tarod   Метчики	M3-M12 1
Terrajas   Filieră   Паусоны	M3-M12 1
Portaterrajás   Portfilieră   Оправка	5
Portamachos   Porttarod   Нарезающий ключ	2

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Machos de roscar   Tarod   Метчики	M3-M12 1
Terrajas   Filieră   Паусоны	M3-M12 1
Portaterrajás   Portfilieră   Оправка	5
Portamachos   Porttarod   Нарезающий ключ	2



**Juego de machos de roscar HSS-G, 7 uds. | HSS-G set de tarozi și filiere, 7 piese | Набор метчиков HSS G, 7-частей.**  
Envase industrial | Pachet industrial | Промышленная упаковка, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 708000071 00



**Juego de machos de roscar para máquina HSS-E DIN, 14 uds. | Set tarozi de mașină HSS-E DIN, 14 piese | Набор машинных метчиков HSS E DIN, 14-частей.**  
Estuche de metal | Casetă metalică | Металлическая кассета, N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 708000141 00

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Machos de roscar para máquina   Tarod de mașină   Машинный метчик	M3-M12 1

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Machos de roscar para máquina para taladros básicos y de paso, forma C   Tarozi pentru găuri străpunse și nestrăpunse, forma C   Машинные метчики для глухих и сквозных отверстий, форма C	M3-M12 1

Contenido Conținut Содержание	Uds. <sup>(1)</sup> Buc. <sup>(1)</sup> Шт. <sup>(1)</sup>
Brocas para taladros de roscar HSS Cobalt   Burghiu HSS Cobalt   Сверла для отверстия под резьбу из высококачественной быстрорежущей стали Cobalt:	1
Ø 2,50   3,30   4,20   5,00   6,80   8,50   10,20 mm	

## >> JUEGOS DE MACHOS Y TERRAJAS DE ROSCAR

## SETURI DE TAROZI ȘI FILIERE

## НАБОРЫ МЕТЧИКОВ



**INOX**

**Juego de machos de roscar para máquina HSS-ECo GT 13, 13 uds.**

**Set de tarozi și filiere HSS-ECo GT 13, 13 buc.**

**HSS-ECo Набор машинных метчиков GT 13, 13-частей**

Bolsa para el cinturón | Geantă pentru centură | Сумка для пояса  
 N.º de ref. | Nr. art. | № арт. 00 001008131 00

**Contenido**

**Conținut | Содержимое**

**Uds.<sup>(1)</sup>**

**buc.<sup>(1)</sup> | Шт.<sup>(1)</sup>**

Machos de roscar para máquina para orificios básicos, forma C | Tarozi de mașină pentru găuri străpunse, forma C | Машинные метчики для глухих отверстий, форма C M5 | M6 | M8 | M10 1

Brocas para taladros de roscar HSS Cobalt | Burghiu HSS Cobalt | HSS Cobalt сверло для отверстия под резьбу: Ø 3,00 | 3,30 | 4,00 | 4,20 | 5,00 | 6,00 | 6,80 | 8,00 | 8,50 mm 1



### **Oferta y contrato**

Todos los acuerdos y contratos serán vinculantes por medio de nuestra confirmación por escrito.

Las modificaciones, ampliaciones, así como acuerdos secundarios orales adquirirán validez también mediante nuestra confirmación por escrito.

Las condiciones de compra y directrices especiales del comprador que contradigan nuestras condiciones de suministro y pago nos obligan exclusivamente en caso de reconocimiento explícito por escrito por nuestra parte en una transacción específica y son válidas únicamente para la transacción para la que se hubieran acordado. No estamos obligados a rechazar expresamente dichas condiciones de compra y directrices especiales del comprador.

### **Suministro**

Salvo acuerdos especiales, el envío se realiza a riesgo y costes del solicitante ex fábrica.

### **Derechos de protección, planos, modelos**

El solicitante asume la responsabilidad ante nuestra empresa de que la ejecución de sus directrices no viole determinadas disposiciones de calidad o de otra índole y de que la utilización de los planos, modelos y directrices o ayudas de ejecución similares no atente contra los derechos de protección nacionales e internacionales frente a terceros, especialmente derechos de patente y protección de marcas y de modelos. Debe eximirnos de todo tipo de indemnización o demanda de los derechos derivados de la ejecución de su pedido.

No asumimos responsabilidad alguna por pérdidas o daños originados en los planos, modelos o similares puestos a nuestra disposición y únicamente procederemos a la contratación de seguros para tales casos previo requerimiento explícito del solicitante, asumiendo éste los costes pertinentes.

### **Plazo de entrega**

Nos esforzamos en cumplir de la manera más precisa posible el plazo de entrega. Queda excluido el derecho a reclamación de daños y perjuicios por el incumplimiento de los plazos de entrega, incluso en el caso de transacciones acordadas. En pedidos abiertos, el comprador deberá retirar los artículos a más tardar 12 meses tras la confirmación del pedido.

### **Envergadura de la obligación de suministro**

Para la envergadura de la obligación de suministro es determinante nuestra confirmación de pedido. Nos reservamos las desviaciones relativas a la fabricación o al embalaje de la cantidad encargada.

Las medidas indicadas corresponden a las normas válidas. En el caso de modificación de dichas medidas normativas, estamos autorizados a modificar las medidas de forma correspondiente.

### **Precios**

Los precios indicados en las listas de precios constituyen precios de venta recomendados no vinculantes y no incluyen IVA, aranceles aduaneros ni gastos de envío (transporte, embalaje, seguro). Estos costes corren a cargo del comprador. En el caso de producirse modificaciones generales de los costes de producción nos reservamos el derecho a introducir cambios en los precios.

### **Condiciones de pago**

Siempre y cuando no se haya acordado lo contrario, los pagos vencen a más tardar 30 días tras la fecha de emisión de factura sin deducción, también en suministros parciales.

Los gastos de descuento corren a cargo del comprador. En caso de demora del pago, el vendedor está autorizado a contabilizar intereses por demora correspondientes a los tipos de interés bancarios pertinentes, al menos un 4% superiores al tipo de base estipulado por el Banco Nacional de Austria o por el Banco Federal Alemán.

No está permitida la devolución de pagos o la compensación mediante contrarreclamaciones del cliente por nosotros impugnadas.

Las letras y cheques se abonarán en cuenta siempre con las reservas habituales.

### **Reserva de propiedad**

Todos los artículos son de nuestra propiedad hasta su pago íntegro.

El comprador está autorizado a disponer, en trámite ordinario, de los artículos de nuestra propiedad, siempre y cuando cumpla en el debido plazo con sus obligaciones derivadas de la relación comercial con nuestra empresa. El comprador no deberá empeñar los artículos bajo reserva de propiedad ni transferirlos a modo de seguro.

### **Garantía**

Las herramientas defectuosas se sustituirán gratuitamente dentro del plazo legal de prescripción. Quedan excluidos los derechos del proveedor a redhibición y reducción del precio.

Además, el comprador renuncia expresamente a la reclamación de derechos de indemnización por daños materiales sufridos dentro del marco de su empresa (Art. 9 de la ley sobre productos defectuosos).

Este impreso ofrece una relación general de las propiedades que caracterizan a nuestros productos y pretende facilitarle la elección. No obstante, la garantía de determinadas propiedades y valores precisa en cada caso concreto de un acuerdo explícito por escrito.

### **Lugar de cumplimiento y de jurisdicción**

El lugar de cumplimiento para ambas partes es la sede de la empresa en Puch, Austria y el lugar de jurisdicción es Salzburgo, Austria. En el caso de relaciones comerciales con ALPEN-MAYKESTAG GmbH Alemania, será Düsseldorf y en las relaciones comerciales con ALPEN-MAYKESTAG s.r.l. Italia, Milán.





## >> CONDIȚII DE VÂNZARE ȘI LIVRARE

### Oferta și încheierea contractului

Toate convențiile și încheierile de contracte devin obligatorii prin confirmarea noastră scrisă.

Modificările, completările și convențiile secundare verbale devin aplicabile de asemenea doar prin confirmarea noastră scrisă.

Condițiile de achiziție contradictorii cu condițiile noastre de livrare și plată, dar și normele speciale ale cumpărătorului ne obligă doar dacă au fost recunoscute explicit în scris de către noi, în fiecare caz comercial individual și se aplică doar pentru afacerea, pentru care au fost convenite.

Nu suntem obligați, să contracizăm explicit asemenea condiții de achiziție și norme speciale ale cumpărătorului.

### Livrarea

Expedierea se realizează în lipsa altor convenții pe riscul și cheltuiala cumpărătorului de la fabrică.

### Drepturile de protecție, desenele, mostrele.

Persoana care comandă este răspunzătoare față de noi ca prin îndeplinirea normelor de calitate și a altor caracteristici sau prin utilizarea desenelor, mostrelor și altor norme de execuție de acest gen, puse nouă la dispoziție, să nu se încalce drepturile de protecție ale terților din țară și străinătate și în special drepturile de patent, mărci și mostre.

El nu ne va considera răspunzător pentru asemenea pretenții din executarea comenzii sale.

Noi nu ne asumăm răspunderea pentru pierderile sau deteriorarea desenelor, mostrelor sau altor materiale puse la dispoziție și încheiem o asigurare respectivă doar la cererea expresă și pe cheltuiala persoanei care comandă.

### Termenul de livrare

Ne străduim să respectăm termenul de livrare cât mai exact posibil. Nu este posibilă despăgubirea din cauza nerespectării termenelor de livrare chiar și la afaceri fix stabilite. La contractele de livrare la cerere, marfa se va prelua de către cumpărător de la vânzător cel târziu la 12 luni de la confirmarea comenzii.

### Volumul obligației de livrare

Pentru volumul obligației de livrare este decisivă confirmarea noastră a comenzii. Ne rezervăm dreptul de a efectua abateri de la cantitatea de comandă condiționate de producție sau ambalare.

Dimensiunile indicate corespund normelor valide, la modificarea acestor dimensiuni ale normei suntem îndreptățiți, să modificăm aceste dimensiuni în mod corespunzător.

### Prețuri

Prețurile indicate în listele de prețuri sunt recomandări neobligatorii referitoare la prețurile de vânzare și se înțeleg exclusiv TVA, vamă, costuri de expediție (transport, ambalare, asigurare). Aceste costuri vor fi suportate de către cumpărător. În cazul unor modificări generale ale costurilor de producție, ne rezervăm dreptul de a modifica prețul.

### Condiții de plată

În cazul în care nu s-a convenit altfel, plățile sunt scadente cel târziu la 30 de zile de la data facturării fără rețineri, chiar și la livrările parțiale. Comisiunile de schimb vor fi suportate de către cumpărător. În cazul întârzierilor de plată, vânzătorul este îndreptățit să calculeze dobânzi de întârziere în cuantumul dobânzilor bancare, dar minim 4% peste discountul Băncii Naționale Austriece resp. a Băncii Federale Germane.

Nu se permite refuzul de plată sau compensarea cu contra-revendicările contestate de către noi ale cumpărătorului.

Cambiile și cecurile se creditează în permanență cu rezerva obișnuită.

### Rezervarea dreptului de proprietate

Orice marfă rămâne în proprietatea noastră până la plata integrală.

Cumpărătorul este îndreptățit să dispună de marfa aflată în proprietatea noastră în cursul normal al afacerilor, atâta timp, cât își îndeplinește obligațiile contractuale față de noi la timp. El nu poate amaneta sau ceda pentru siguranță marfa rămasă în proprietatea noastră.

### Răspunderea pentru deficiențe

Uneltele defecte se înlocuiesc gratuit în termenul legal de prescriere. Se exclud pretențiile cumpărătorului de transformare și reducere a prețului. În mod suplimentar, cumpărătorul renunță explicit la exercitarea dreptului la despăgubire pentru pagubele materiale, pe care le suferă în cadrul întreprinderii sale (§ 9 Legea răspunderii pentru produse).

Acest catalog printat oferă o vedere de ansamblu asupra caracteristicilor semnificative ale produselor noastre, și este menit să vă ușureze alegerea. Garantarea anumitor caracteristici și valori necesită totuși o convenție clară în scris pentru fiecare caz individual.

### Locul de executare și tribunalul competent

Locul de executare pentru ambele părți este sediul social din Puch, Austria și Tribunalul din Salzburg, Austria. În cazul relațiilor comerciale cu ALPEN-MAYKESTAG GmbH Germania, acesta este Düsseldorf, iar în cazul relațiilor comerciale cu ALPEN-MAYKESTAG s.r.l. Italia, Milano.



### Предложение и заключение договора

Все договоренности и заключенные договора становятся обязательными после нашего письменного подтверждения.

Изменения, дополнения, а также устные дополнительные соглашения также становятся действительными только после нашего письменного подтверждения.

Условия по договору закупки и особые предписания покупателя, противоречащие нашим условиям поставки и платежа, становятся для нас обязательными только в том случае, если мы однозначно письменно признаем их для каждой отдельной сделки и действуют только для той сделки, в рамках которой они были согласованы. Мы не обязаны заявлять однозначный протест в отношении подобных условий по договору закупки и особым предписаниям покупателя.

### Поставка

При отсутствии других соглашений поставка осуществляется с завода-поставщика за счет и на риск заказчика.

### Защита промышленных прав, чертежи, образцы

Заказчик несет перед нами ответственность за то, чтобы при выполнении его предписаний по качеству и прочим свойствам изделий или при использовании предоставленных нам чертежей, образцов и инструкций по производству работ и иных вспомогательных материалов не были нарушены местные и иностранные промышленные права третьих лиц, в частности, патентные права, права на товарный знак и право дизайна.

Он обязан возместить нам все убытки и удовлетворить все претензии, возникшие вследствие нарушения вышеописанных прав при выполнении нами его заказа.

Мы не несем ответственность за убытки и повреждения предоставленных нам чертежей, образцов и т.п., и заключаем договор страхования только по однозначному требованию заказчика и за его счет.

### Срок поставки

Мы прилагаем все усилия к тому, чтобы по возможности точно соблюсти срок поставки. Даже при твердых сделках невозможно избежать убытков, вызванных несоблюдением сроков поставки. При заказах с отсрочкой товар должен быть принят покупателем не позднее 12 месяцев после подтверждения заказа продавцом.

### Объем обязательств по поставкам

Объем обязательств по поставкам определяется в нашем подтверждении заказа. Мы сохраняем за собой право на отклонение от указанного объема заказа, связанное с особенностями упаковки и условиями производства.

Указанные размеры соответствуют действующим стандартам, при изменении этих стандартов мы имеем право на соответствующее изменение этих размеров.

### Цены

Цены, приведенные в прайс-листах, представляют собой свободные рекомендации по продажным ценам; в эти цены не входят НДС, таможенные пошлины, экспедиционные расходы (фрахт, упаковка, страхование). Эти расходы несет покупатель. При общем изменении производственных затрат фирма сохраняет за собой право на изменение цены.

### Условия платежа

При отсутствии иных договоренностей платежи должны быть осуществлены не позднее 30 дней после даты окончания расчетов без каких-либо вычетов, в том числе, и при частичных поставках.

Переменные издержки несет покупатель. Продавец имеет право при просрочке платежа начислить пени за просрочку в размере соответствующей банковской процентной ставки, но не менее 4% сверх учетной ставки Австрийского национального банка или Немецкого федерального банка.

Задержка платежей или взаимозачет покупателем оспариваемых нами встречных требований не допускаются.

Вексели и чеки всегда заприходуются с обычной оговоркой.

### Оговорка о сохранении права собственности

Любой товар остается в нашей собственности до полной оплаты.

Покупатель имеет право распоряжаться товаром, находящимся в нашей собственности, в режиме общепринятого делопроизводства до тех пор, пока он своевременно исполняет свои обязательства, вытекающие из наших деловых отношений. Покупатель не может ни закладывать, ни передавать право собственности третьим лицам на товары, условно находящиеся в его собственности.

### Ответственность продавца за дефекты товара

Бракованные инструменты бесплатно заменяются в течение установленного законом срока давности. Претензии покупателя на отмену договора купли-продажи и на уменьшение цены исключаются.

Затем покупатель однозначно отказывается от предъявления претензий по возмещению убытков за материальный ущерб, который был причинен его предприятию (§ 9 закона об ответственности за продукцию). Данная брошюра дает обзор основных характеристик нашей продукции и должна помочь Вам сделать правильный выбор. Однако в каждом отдельном случае необходима однозначная письменная договоренность об обеспечении определенных свойств и значений.

### Место исполнения и подсудность

Местом исполнения договора для обеих сторон является местонахождение предприятия в г. Пух, Австрия, а domicilioem - г. Зальцбург, Австрия. При деловых отношениях с ALPEN-MAYKESTAG GmbH Deutschland, - г. Дюссельдорф или при деловых отношениях с ALPEN-MAYKESTAG s.r.l. Italien, - г. Милан.